

**Basse
Terre**

Majestueuse

**Grande
Terre**

Fasciante

**Marie
Galante**

Authentique

**Les
Saintes**

Éblouissantes

**La
Désirade**

Surprenante

Population 474 545 hab.

Superficie 1 628 km²

LA GUADELOUPE & SES ÎLES

ÉDITO CTIG



Chers visiteurs,

Vous rêvez de vivre des expériences inoubliables ? Le choix de vos destinations de vacances est guidé par la recherche d'émotions extraordinaires ? Vous avez fait le bon choix !

Au nom des Guadeloupéen.ne.s, je vous souhaite la bienvenue chez nous, dans les Îles de Guadeloupe, et vous invite à découvrir les richesses dont regorgent notre bel archipel et ses habitants !

Prenez donc le temps de vivre l'expérience unique qu'offre chacune de nos 5 principales îles...

Basse-Terre, montagneuse et volcanique, abrite le 7^e parc national de France. Du haut de ses 1 467 mètres, le volcan la Soufrière est le point culminant des petites Antilles.

À Basse-Terre, vous adorerez vous aventurer dans la végétation luxuriante à la faune exceptionnelle, profiter de spas naturels en vous plongeant dans les eaux chaudes des sources thermales ou plus fraîches de nos rivières - avec en fond les chutes et cascades, souvent impressionnantes ; Ou simplement, vivre des instants paisibles sur l'une des plages de sable volcanique, roux et noir. Hôtels et gîtes de charme sauront vous faire profiter des meilleurs aspects de cette île.

En Grande-Terre, vous vivrez cette expérience tant attendue, d'une immersion au sein de paysages contrastés et fascinants, dignes des plus belles cartes postales. Ses falaises vertigineuses, ses plages de sable blanc, ses eaux aux dégradés de bleu sont idylliques ! Avec ses hôtels, restaurants, bars et boîtes de nuit, farniente et vie nocturne s'entremêlent en Grande-Terre.

Et puis il y a Marie-Galante, « l'île aux cent moulins » que nous appelons aussi la « Grande Galette ». Cette île est une terre façonnée par la culture de la canne à sucre et réputée pour la qualité de son rhum. Entre champs et plages paradisiaques, au détour d'un moulin ou d'une distillerie, vous aurez certainement la chance de croiser un char à bœufs, jadis unique moyen de transport de l'île. Avec ses traditions préservées jusqu'à aujourd'hui, l'authenticité de Marie-Galante rappelle la Guadeloupe d'Antan.

Les Saintes, un archipel composé de 9 îlots dont seuls Terre-de-Haut et Terre-de-bas sont habités. Ici, vous pouvez plonger dans le Grand bleu... C'est un coin de paradis pour les plaisanciers et les amateurs de plongée sous-marine. Ses points de vue offrent un panorama éblouissant. Terre-de-haut est réputée pour sa somptueuse baie aux eaux turquoise ; elle fait partie du club select des plus belles baies du monde. Terre-de-Bas est un véritable havre de paix ; un savoir-faire la caractérise : la fabrication d'huiles essentielles à base de bois d'inde. De Terre-de-Bas, vous pourrez aussi repartir avec un Salako, chapeau traditionnel, porté par les pêcheurs saintois.

La Désirade accueille une réserve naturelle essentiellement géologique. L'île est constituée des roches les plus anciennes de la Caraïbe, datant de 150 millions d'années. La Désirade est une terre aux couleurs surprenantes, variant du marron au rouge, des falaises impressionnantes et des possibilités de randonnées, côté littoral comme côté terre, à pieds ou à vélo.

Vous l'avez compris, la Guadeloupe est une destination aux multiples facettes. Quelle que soit l'île visitée, c'est une population chaleureuse, moderne mais gardienne de ses traditions qui vous fera partager sa culture, ses savoir-faire, sa richesse gastronomique où senteurs et saveurs intenses rendront votre séjour inoubliable.

Alors ne perdez plus un instant ! Bon séjour !

Ary CHALUS

Président du Conseil Régional et du Comité du Tourisme des Îles de Guadeloupe

GRANDE-TERRE

MARIE-GALANTE

LA DÉSIRADE

LES SAINTES

BASSE-TERRE



Vous allez
adorer vos
vacances
dans les îles
de Guadeloupe

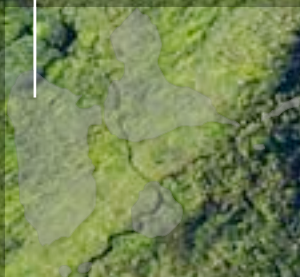
lesilesdeguadeloupe.com





Basse
Terre
Majestueuse

LA BASSE-TERRE



A vibrant photograph of a waterfall cascading through a dense tropical forest. The scene is dominated by lush green ferns and other foliage, with sunlight filtering through the leaves. The water is white and frothy as it falls, creating a misty atmosphere. The overall mood is serene and natural.

SOMMAIRE



Basse Terre

Majestueuse

La Basse-Terre	4	Sainte-Rose	84
Évènements	8	Rhum agricole ou rhum industriel ? Les distilleries de la Basse Terre	91
Carte de la Basse-Terre	9	Lamentin	94
Basse-Terre	10	La mangrove	96
Saint-Claude	20	Baie-Mahault	100
Baillif	28	Petit-Bourg	112
Vieux-Habitants	34	Goyave	122
Café, vanille et chocolat en Basse Terre	39	Capesterre Belle-Eau	126
Bouillante	42	Trois-Rivières	132
Pointe-Noire	56	Gourbeyre	138
Deshaies	68	Vieux-Fort	144
		Randonnées & balades	148

ÉDITEUR :
Publicités Municipales
M. Dominique PAGESY

COMITÉ DE RÉDACTION :
Laurence Proust
Dominique PAGESY
Publicités Municipales

TRADUCTIONS :
M^{me} Vera HANRIOT
Guide et accompagnatrice
de voyages bilingues
0690 58 06 24
vickyp@numericable-caraibes.fr

CONCEPTION GRAPHIQUE
ET MISE EN PAGE
Publicités Municipales
Nathalie LEDUC
Telly COQUERELLE

RESPONSABLE D'ÉDITION :
Dominique PAGESY
0690 55 13 27
Publicités Municipales
1684 rue de l'Industrie - Jarry
0590 10 00 68
publicitesmunicipales@gmail.com

CRÉDITS PHOTOS :
Laurence PROUST, Lila PAGESY,
Alain DELOS, Valérie VANDAL,
Fabien GHESQUIERE - Vol
Passion Guadeloupe,

Telly COQUERELLE,
Publicités Municipales,
shutterstock_385268812,
Service communication
de Ravine Chaude, J.C MILLOT.

RÉGIE PUBLICITAIRE :
Publicités Municipales

DISTRIBUTION : CTIG Paris,
CTIG Guadeloupe, CTIG Antenne
New-York et Montréal, Offices
de tourisme de Guadeloupe et
Syndicats d'initiative



Retrouvez plus
d'infos sur notre
site bienvenue.gp



ÉVÈNEMENTS 2019

JANVIER

- Ouverture du Carnaval
- Ze Caribbean Race

FÉVRIER

- Parade Carnavalesque Gozieval

MARS

- Parade du Dimanche Gras à Pointe-à-Pitre
- Parade du Dimanche Gras à Basse-Terre
- Parade nocturne du lundi gras à Basse-Terre
- Parade du Mardi Gras à Basse-Terre et à Pointe-à-pitre
- Défilé du Mercredi des cendres à Basse-Terre et à Pointe-à-Pitre
- Les traces du Nord Basse-Terre (Trail)
- Open de Guadeloupe (Tennis)
- Défilé de la mi-Carême
- Guadarun

AVRIL

- Artiflore
- Fête du Crabe
- Fête à Kabrit (Désirade)

MAI

- Meeting International d'athlétisme de la Grande Caraïbe Région Guadeloupe
- Le FEMI
- Karujet
- Commémoration de l'abolition de l'esclavage
- Fo an fanmi
- Open de Saint-François (Golf)
- Festival Eritaj

JUIN

- Terre de Blues
- Pool art fair

JUILLET

- Festival du Gwo ka
- Tour de Guadeloupe à la voile traditionnelle
- All day in

AOÛT

- Tour cycliste de Guadeloupe
- Fête des cuisinières
- Karukera one love festival

SEPTEMBRE

- Les journées du Patrimoine

OCTOBRE

- Volcano trail

NOVEMBRE

- La semaine de l'environnement
- Diwali
- Festival des écrivains d'Amériques

DÉCEMBRE

- Nwèl Kakado
- Jary en fête
- Chanté nwèl
- Cocktail Week des îles de Guadeloupe

*Les évènements portés ci-dessus sont susceptibles de subir des évolutions. Merci de prendre contact avec le Comité du Tourisme des Îles de Guadeloupe.

Plus d'infos sur votre agenda
www.lesilesdeguadeloupe.com

LA BASSE-TERRE

**Basse
Terre**
Majestueuse



CAPITALE DE L'ÎLE AUX BELLES EAUX

La ville de Basse-Terre, berceau de la Guadeloupe, localisée au sud-ouest de l'île proprement dite, est née au milieu du XVII^e siècle, de la volonté du gouverneur Charles Houël qui y bâtit en 1650 sa maison fortifiée. Dès le XV^e siècle, favorisée par l'abondance de ses rivières où les galions espagnols venaient se ravitailler en eau douce, la ville se développe et forge son identité. Elle y parvient à partir de plusieurs facteurs : son environnement naturel (bois, pierres volcaniques), la rencontre de diverses cultures venant d'Europe, d'Afrique, et d'Asie sur le substrat amérindien. C'est ainsi que le processus de créolisation s'engage au fil des siècles. Son évolution est dominée par la présence française et l'économie de plantation. Capitale de la Guadeloupe, Basse-Terre est la première ville à résister aux attaques anglaises. Son histoire s'inscrit dans ce patrimoine militaire qui jalonne tout le littoral. Au début du XX^e siècle, la ville affirme son rôle de chef-lieu par l'existence dans le paysage urbain de nombreux bâtiments administratifs conçus en béton armé par Ali Tur. Aujourd'hui, elle abrite la Préfecture, le Conseil Régional, le Conseil Général, la Cour d'appel et la Trésorerie Générale. À l'aube du XXI^e siècle, la municipalité de Basse-Terre « Ville d'art et d'histoire », s'emploie à redynamiser l'économie par le biais de la valorisation de son patrimoine et du développement touristique, à chaque détour de rue, les maisons traditionnelles se dévoilent, une visite du marché, renommé pour l'abondance de ses fruits et légumes, s'impose.

A TOWN FULL OF HISTORY

Basse-Terre, capital city of Guadeloupe is located in the southwest of the island. The town was founded in the middle of the 17th century by the Governor Charles Houel who built his fortified house there in 1650. With an abundance of rivers, where the Spanish galleons used to draw some freshwater during the 15th century, the town has its own identity. It is characterized by its natural environment (woods and volcanic stones) and the intermixing of different cultures from Europe, Africa and Asia. That's how the interbreeding evolved over the centuries. The area was mainly shaped by two things : the French influence and the agricultural industry. As the capital city of Guadeloupe, Basse-Terre was the very first town to fight against the British attacks. The coastline is marked by its military heritage. At the beginning of the 20th century, the city maintained its role as administrative center with a picturesque aspect of the urban buildings, designed by the architect Ali Tur, a well-known architect in the colonies using reinforced concrete to build. Traditional houses can be seen on every street corner and the market is renowned for the abundance and variety of fruits and vegetables that one can purchase.



**Basse
Terre**
Majestueuse

BASSE-TERRE

Population 12 173 hab.
Superficie 5,78 km²



COUP de CŒUR



Basse-Terre

LE FORT LOUIS DELGRÈS

À l'entrée de la ville, sur la rive droite du Galion se dresse le fort Louis Delgrès.

Cette forteresse fut construite à partir du XVII^e siècle pour défendre la rade de la Basse Terre contre les attaques anglaises. En 1802, le fort Saint-Charles, ainsi nommé à l'époque, joua un rôle important dans le conflit qui opposa le commandant Louis Delgrès au général Antoine Richepance. Ce dernier avait été envoyé par Bonaparte pour amener l'ordre dans la colonie et rétablir l'esclavage. Les insurgés, conduits par Delgrès, lui imposèrent une forte résistance à Basse-Terre avant de devoir quitter le fort, le 22 mai, pour gagner les hauteurs de Matouba. L'évacuation de la forteresse se fit par une poterne (petite porte) percée dans le parapet qui surplombe la rivière du Galion.

C'est aujourd'hui un lieu de culture, où se déroulent manifestations, expositions, réceptions.

FORT LOUIS DELGRES

This fortress was constructed in the 17th century to protect Basse-Terre against British attacks. Named Fort Saint-Charles in 1802, it played an important role in the fight between the Chief Commander Louis Delgres and the General Antoine Richepance. The latter had been sent by the French emperor Napoleon Bonaparte to bring order into the colony and restore slavery. The group of insurgents, led by Louis Delgres, confronted him in Basse-Terre, but had to leave the fortress on May 22nd and moved to the higher grounds of Matouba. They evacuated the fortress via a small gate breaking through a parapet which overlooked the river called Galleon. Today, some events and exhibitions are organized here.



L'ÉGLISE NOTRE-DAME-DU-MONT-CARMEL

L'église Notre-Dame-du-Carmel fut bâtie par les jésuites chargés de l'évangélisation des noirs. Achetée par les Carmes à la fin du XVIII^e siècle, elle servit de prison durant la Révolution. Au début du XX^e siècle, agrandie en béton armé par l'architecte Isnard, elle est, le 16 juillet de chaque année, le centre d'un important pèlerinage. En effet, la grotte du Carmel est assimilée à celle de Lourdes pour l'apparition de la Vierge des Miracles.

THE CHURCH NOTRE-DAME-DU-MONT-CARMEL

The church Notre-Dame-du-Mont-Carmel was built by the Jesuits responsible for the evangelization of black people. Bought by the Carmelites at the end of the 18th century, it served as a prison during the French Revolution. At the beginning of the 20th century, it was enlarged by the architect Isnard who used reinforced concrete. Every year, on the 16th of July, the church is at the heart of an important pilgrimage. In fact, the cave of Carmel is comparable to the one in Lourdes for the apparition of the Virgin of Miracles.



LE CONSEIL DÉPARTEMENTAL, PALAIS ALI TUR

À la suite du passage du cyclone de 1928, alors que la Guadeloupe s'apprête à célébrer les fêtes du Tri-centenaire de présence française aux Antilles en 1935, la reconstruction des bâtiments publics est confiée à Ali Tur, architecte des colonies. Celui-ci lance un programme de travaux, complété par les matériaux fournis par l'Allemagne en paiement du tribut de guerre. Dans les années 1930, Ali Tur impose la technique du béton armé. Avec la construction des Palais de Justice, du Conseil Général et d'Orléans, la ville de Basse-Terre entame une phase de modernisation.

PALACE ALI TUR

Following a hurricane in 1928, Governor Tellier entrusted the rebuilding of the public edifices to Ali Tur, architect for the colonies. He launched a vast and expensive scheme for the building work. Germany helped out with the project by giving some materials as a tribute to the war. In the 30s, Ali TUR enforced the use of reinforced concrete in constructions throughout the island. With the building of the law courts and the general council, for instance, the town enters into an era of modernization.



LE COURS NOLIVOS & L'HÔTEL DE VILLE

Le cours Nolivos, ancienne promenade créée au XVIII^e, accueille une enfilade d'immeubles destinés à la fois au commerce et au logement. La place est bordée au nord par l'Hôtel de ville, conçu par l'ingénieur Charles Dubreuil et l'entrepreneur Alain Parize et inauguré en 1889 par le maire Hildebert Bemus. Endommagé lors du cyclone de 1928, les réparations furent effectuées en 1931 par Ali Tur. Georges Rohner réalisa en 1935 sept toiles pour la décoration de la mairie. Ce patrimoine pictural a été restauré, en décembre 2008 et avril 2009. De même, l'hôtel de ville a fait l'objet d'une importante rénovation.

NOLIVOS STREET AND THE TOWN HALL

Nolivos street, an old promenade lane created in the middle of the 18th century, welcomes you with a series of buildings for both trade and housing. The Town Hall nearby, was designed by the engineer Charles Dubreuil and the contractor Alain Parize. It was inaugurated in 1889 by Mayor Hildebert Bemus. Damaged during a hurricane in 1928, the repairs were made in 1931 by Ali Tur. In 1935, Georges Rohner created 7 awnings to decorate the Town Hall. This picturesque heritage was restored in December 2008 and in April 2009. Several of the Town Hall rooms were also significantly renovated in 2009 and 2010.

LA DISTILLERIE BOLOGNE

Créée en 1665, elle a conservé le nom des propriétaires de la sucrerie des 17^{ème} et 18^{ème} siècles. Située sur les pentes de la Soufrière, cette distillerie utilise l'eau de source filtrée par les terres volcaniques, et produit plusieurs rhums agricoles : des rhums blancs de 50° et 55°, un rhum ambré de 45°, un vieux rhum Cuvée Spéciale Chevalier de Saint-Georges.

Visite de la distillerie toute l'année du lundi au vendredi de 8h à 13h, du 1^{er} février au 30 juillet également le samedi de 8h à 13h. Rivière des Pères - 0590 81 12 07 - www.rhumbologne.fr

THE DISTILLERY BOLOGNE

Surrounded by fields of black sugar canes, the distillery Bologne is the only one which continues to cultivate this type of sugarcane rum. It is named after the sugar refinery owners of the 17th and 18th centuries. The distillery specializes in the production of white agricultural alcohol. One can visit the distillery all year round from Monday to Friday, between 8am and 1pm; and from February 1st to July 30th, it also opens on Saturdays between 8am and 1pm.



LA CATHÉDRALE NOTRE-DAME DE GUADELOUPE

Les capucins fondent la paroisse Saint-François en 1713, puis bâtissent l'église Saint-François en 1736. Après la création de l'évêché en 1850, l'église est érigée en cathédrale Notre-Dame de Guadeloupe. Elle est classée monument historique depuis 1975. De nombreuses découvertes archéologiques ont eu lieu à proximité de l'édifice. En 2000, est attestée à Basse-Terre, la plus ancienne installation humaine de l'île. En effet, les travaux de restauration de la cathédrale ont mis en évidence des sites archéologiques confirmant cette présence datant de 500 avant JC (période Huecan-saladoïde).

THE CATHEDRAL NOTRE-DAME DE GUADELOUPE

The Capuchin monks founded the Parish of Saint-François in 1713, and then built the church Saint-François in 1736. After creating the bishop's palace in 1850, the church was established as Cathedral Notre Dame of Guadeloupe. It is listed historical monument. Many archaeological findings were made near the building. Pre-Columbian occupations of southern Basse-Terre were identified early, thanks to the presence of petroglyphs in Trois-Rivières and Baillif. In 2000, Basse-Terre was proven to be the oldest human flock on the island.



LE MARCHÉ CENTRAL

Le marché central, rénové en 2003, est l'œuvre des architectes Pascal Berthelot et Jean-Michel Mocka-Célestine. La prise en compte du patrimoine se traduit ici par la préservation du beffroi, œuvre d'Ali Tur, datée des années trente.

THE MARKET

The Market, renovated in 2003, was designed by two architects named Pascal Berthelot and Jean-Michel McDaniel Celestine. A belfry, made by the architect Ali Tur in the 30s, was preserved as an emblem of our heritage.



À VOIR AUSSI

Le Lycée Gerville Réache - La maison Coquille - l'Évêché - La maison Chapp - le Jardin de Beauvallon...

En savoir plus sur www.bienvenue.gp



LE JARDIN DE BEAUVALLON

Jardin créé dans l'ancienne habitation «Montbazin», maison de maître de 1840.

Parcours au milieu de 90 espèces de palmiers et arbres centenaires. Deux bassins avec cascade et jet d'eau abritent carpes, lapins et plantes aquatiques. Orchidées, heliconias et autres fleurs rares balisent le trajet. Vue sur la mer et la soufrière, la visite s'achève avec les cris de joie d'une douzaine de perroquets en liberté.

Chemin de Beauvallon - Montbazin
0590 92 06 25 - Email : parcdebeauvallon@orange.fr

THE GARDEN OF BEAUVALLON

Garden created in the old dwelling "Montbazin", house of Master of 1840. Course in the middle of 90 species of palm trees and trees centenarians. Two basins with cascade and water jet shelter watery carps, lapins and plants.

Rare Orchidées, heliconias and other flowers mark out the way. Sight on the sea and the sulphur mine, the visit is completed with the cries of joy of a dozen parrots in freedom.

ADRESSES & NUMÉROS UTILES

• Mairie de Basse-Terre

Rue Cours Nolivos
97100 Basse-Terre
0590 80 56 56

• Office de Tourisme Intercommunal du Sud Basse-Terre

46, rue Paul Baudot
97100 Basse-Terre
0590 86 05 81

• Maison du Patrimoine

2 rue Baudot
97100 Basse-Terre
0590 80 88 70

• Commissariat de Police

Rue de la République
97100 Basse-Terre
0590 99 20 00

• Hôtel de Police

Bd Félix Eboué
97100 Basse-Terre
0590 99 11 00

• Police Municipale

36 rue Baudot
97100 Basse-Terre
0590 81 87 84

• Centre Hospitalier Général Intercommunal Basse-Terre/ Saint-Claude

Rue Daniel Beupersu
0590 80 54 54

PRESTATAIRES

HÉBERGEMENTS

HÔTELS

Baltus Nicaise
Rue Lardenoy
0590 81 16 38

GÎTES

Le Domaine du Castel
Th. SINITAMBIIVOUTIN
Circonvallation
0590 81 14 67 - 0690 41 94 73
www.gitesdefranceguadeloupe.com

Le Colibri
886, av. Paul Lacavé
0590 81 89 70 - 0690 72

RESTAURATION

RESTAURANTS

Poivre et Menthe
Av. du Gouverneur Lion
0690 76 10 01

Habitation Desmarts
Cuisine créole & gastro. Des-
marais
0590 81 73 69

Le Phoenix
Cuisine créole & française
3 rue Schoelcher
0590 81 50 56

Le Baobab Tropical
Cuisine Gastronomique
29 rue du docteur cabre
0590 60 13 07

Naranin Hubert
9 rue de Saumur
0590 81 82 80

Douared Jocelyn
7 rue du Père Labat
0590 92 44 41

Délice Tropical
Cuisine créole
3 rue Campenon
0590 81 03 15

Le Filao
Rue Victor Hugues
0590 81 98 26

Le Palmier
Cuisine française & antillaise
23 rue de la République
0590 81 13 71

L'Estrade
Cuisine antillaise
3 rue Lardenoy
0590 81 75 74

Théobald Maurice
4 rue Maurice Marie-Claire
0590 81 18 32

L'Auberge de Lardenoy
Cuisine créole & française
30 rue de Lardenoy
0590 99 15 30

Le Matis
9 rue Amédée Fengarol
0590 99 29 43

Le Relais des Saintes
Cuisine créole
7 rue du Père Labat
0590 92 44 41

Le Beauvallon
Mont Bazin
0590 95 13 76

Ticlo
Cuisine créole
Pintade City
05 90 81 25 53

Délices de Campenon
Cuisine française & antillaise
3 rue Campenon
0590 81 03 15

Indochine
Centre cial Desmarais
0590 94 05 33

Palais Paradis
20 bv Félix Eboué
97100 BASSE TERRE
0590 92 38 38

La Grande Gourmandise
9 av. Paul Lacavé
97100 BASSE-TERRE
0590 99 72 81

La Taverne Royal
23 rue de la République
05 90 81 24 34

Le Carrefour Dumanoir
4 rue dumanoir
0590 99 70 08

Le Kalalou
Lieu-dit Morne à Vaches
0590 41 51 26 - 0690 39 09 34

Baobab Tropical
29 rue Doct Cabre,
0590 60 13 07
Jam Tribu
1 all Mont Carmel,
0690 90 93 61 - 0590 03 61 47

La Pyramide
Rue Père Labat
0590 99 05 92

Ho Fip Sang
Cuisine chinoise
6 rue Corsaires
0590 94 80 84

Taiwan
Cuisine chinoise
20 bd Félix Eboué
0590 92 38 38 - 0590 32 64 73

Le MC Caroni
Cuisine italienne
5 rue Antoine Lardenoy
0590 32 83 19

Le Sens
Cuisine italienne
Rés. Couleurs épice
Marina Rivières Sens,
0590 32 44 18

Le Jardin de Beauvallon

Chemin de Beauvallon Montbazin 97100 Basse-Terre • Tél. : 0690 64 40 62
Ouvert le mercredi, vendredi, samedi, dimanche • 15h30 - 17h30
Le samedi et dimanche • 09h30 - 12h30
Autres jours possibles sur rendez-vous, pour des groupes (minimum 10 personnes).



Cole de plantes médicinales et des cactées.
100 variétés de palmiers, en harmonie avec hibiscus, caféiers, nombreuses ilanes, caranbols, châtaiquier pays, bananiers, abricotier pays, corossolier, cannellier, muscade, vanilliers, plusieurs Acanthia karukerana, folipots, baches, 12 espèces de manguiers et de nombreuses espèces d'héliconias.



Habitation Desmarests

R E S T A U R A N T

Au cœur de l'histoire d'une ancienne distillerie,
venez vous restaurer dans une superbe maison coloniale de 1823.
Ambiance conviviale et cuisine raffinée dans un cadre chic.

Fermé le dimanche
& le lundi.

Desmarests - Gaspard
Gault & Millau
Médaille - Gaspard



Pour accompagner vos événements :
romantiques, familiaux, séminaires...

www.habitationdesmarests.com

Desmarests - 97100 Basse-Terre - Tél. : 0590 81 73 69 - E-mail : habitationdesmarests@orange.fr



DIRECT CARTE GRISE
SERVICE AGRÉÉ PRÉFECTURE



F.R. LOCATION LOCATION DE VOITURES



ZONE ARTISANALE DE CALEBASSIER
BASSE-TERRE (97100) IMMEUBLE SACI

0590 55 07 06
0690 76 96 11

f_r_location@hotmail.fr



@make3shoes

30 rue du Cours Nalivos - Tél. 0590 800 577

BASSE-TERRE

Tropical grill
82 rue Allende
0590 92 77 74

PIZZERIAS

Le Cabanon
5 rue de Lardenoy
0590 81 63 58 - 0690 65 32 28

Maxipizza
Petit Paris - Av. P. Lacavé
0590 81 01 09

Saint-Val Hugues
Lieu-dit Morne à Vaches
0590 32 10 50

Brasserie de la Gare
114 bd Maritime
0590 60 56 93
La Marlone
7 rue Emilio Martini
0590 99 01 04

Pizza'Délice
Lieu-dit Morne à Vaches,
0690 25 05 51-0590 32 10 50

SNACKS

Le Rendez-vous de la Place
3 rue du Docteur Cabre
0590 99 40 93

Sandou Croïsette
12 bd Félix Eboué
0590 99 40 93

An ba chatenn la
Chemin Belost
0590 81 19 14

Resto'Riv
223 rue Victor Hugues
0590 25 92 23 - 0690 93 50 53

Quick Gourmet
5 rue Cours Nolivos
0590 81 16 56

Le Régent Charles-Henri
Rue Victor Schoelcher
0590 99 71 40

Le Tam Tam
12 bd Félix Eboué
0590 98 97 12

Central Gill
9 rue des Esclaves
0590 81 82 80

Délicrance
Rue Daniel Beauperthuy
0590 81 40 06

Kanaye
285 av. Paul Lacavé
0590 92 29 87-0690 76 21 92

Mc Donald's
38 rue Cours Nolivos
0590 81 48 50 - 0590 81 66 11

Le Croco
Centre cial Desmarais,
0590 95 98 53

LOISIRS

My Otantik Travel
Agence d'activités
touristiques
0695 13 40 91

BALADE EN BATEAU

Aventures Marines
Obs. baleines et dauphins
0690 30 09 91
www.whale.watching.fr

SITE HISTORIQUE

Fort Delgrès
0590 81 37 48

PARCS & JARDINS

Jardin de Beauvallon
Jardin de philosophie Thai
(arbres fruitiers et plantes
indigènes).
Dégustations de jus de fruits
et sorbets maison.
Location de salles
193, ch. de Beauvallon
0590 92 06 25 - 0690 19 11 37
0690 35 70 44

DISTILLERIE

Rhum Bologne
Rivière des Pères
0590 81 12 07 - 0590 81 11 57
contact.bologne@wanadoo.fr
www.rhumbologne.fr

SE DÉPLACER

Hertz
ZA Calbassier
0590 99 04 00
www.hertzantilles.com

Sim Car
Bvd Maritime
0590 81 62 22

M'Location
Rés. Serge Balguy,
0690 46 98 08

Caribbean Rental
6 All. Sapotilles
rue Mallian,
0590 04 61 18 - 0690 91 92 85

Fr Location
Z.A Calebassier, im. SACI
0690 76 96 11 - 0590 55 07 06

Prestige
Marina de Rivière-Sens
995 Bd A. Valeau
GOURBEYRE
0690 55 74 45

**Basse
Terre**
Majestueuse

ADRESSES & NUMÉROS UTILES

• Gare routière

Bd Maritime
Ch. de Gaulle
97100 Basse-Terre
0590 86 57 95

Départ pour les Saintes :

CTM DEHER :



Terre-de-Haut /
Basse-Terre : 05H45
Basse-Terre /
Terre-de-Haut : 12h15
Les horaires sont sujets
à modification, selon
conditions météo,
affluence, ou période.
Se renseigner.

VALFERRY :

Départ / Retour Basse-
Terre:
Contacter directement
l'agence au 0590 949 709
reservations@valferry.fr
www.valferry.fr
Réservation obligatoire



GÎTES
Le Colibri




Réservations:
Tél./Fax : **0590 81 89 70 / 0690 72 80 64**
✉ giteslecolibri@orange.fr

Mr Fred **BLANCHET-SELAM** N° siret : 440 977 189 000 16

**886, av. Paul Lacavé Petit-Paris 97100 Basse-Terre
GUADELOUPE**

AU PIED DE LA SOUFRIÈRE

Située entre 530 m d'altitude et 1467 m au sommet de la Soufrière, Saint-Claude est la plus haute commune des Petites Antilles. Elle a un riche passé historique. Occupée dès le début de la colonisation dans les années 1640, ce territoire sert à plusieurs reprises de refuge, notamment lors du débarquement des anglais en 1691. Mais la commune est surtout connue, pour le sacrifice de Louis Delgrès, officier noir qui s'oppose au rétablissement de l'esclavage, et qui n'hésite pas le 26 mai 1802 à se suicider avec 300 de ses hommes au cri de « vivre libre ou mourir ». Privilégiée par son climat frais, la proximité de forêts luxuriantes, ses sources dont plusieurs bassins d'eau chaude, ses chutes et ses rivières, Saint-Claude s'est développée comme une station de villégiature. Dans cet écrin de verdure, le Parc National de la Guadeloupe a établi son siège social.

AT THE FOOT OF THE VOLCANO SOUFRIERE

Located at 530 m high, Saint-Claude is the highest town in the Lesser Antilles. The volcano La Soufrière culminates at 1467 m. Saint-Claude has a rich historical past. On many occasions, this town served as a refuge, especially during the British marine assault in 1691. Saint-Claude is best known because of the sacrifice of Louis Delgrès, a black officer who fought against the reinstatement of slavery, and who did not hesitate to kill himself on 26th May 1802, with 300 of his men as a call to "live freely or die". Characterized by a cool climate, luxuriant forest, natural hot water pools, waterfalls and rivers, Saint-Claude is developing as a vacation site.

SAINT-CLAUDE

**Basse
Terre**
Majestueuse

Population 10 624 hab.
Superficie 34,27 km²



COUP de CŒUR



Saint-Claude

LE VOLCAN LA SOUFRIÈRE

Surnommé « la vieille dame », il est le seul volcan actif de l'île, actuellement à l'état de repos éruptif. La Soufrière fait partie d'un ensemble volcanique composé des volcans Carmichaël, le Nez Cassé, l'Échelle, la Citerne et la Madeleine. C'est l'un des neuf volcans actifs des Petites Antilles.

Le sommet de la Soufrière, appelé La Découverte, culmine à une altitude de 1467 m. C'est le plus haut sommet de la Guadeloupe et des Petites Antilles. Son dôme de lave prend la forme d'un cône tronqué de 900 m de diamètre à sa base. Il n'y a pas de véritable cratère, mais plusieurs bouches éruptives, des gouffres d'où s'échappent des vapeurs sulfureuses et des entailles profondes. Le paysage est rocheux et chaotique, quasi lunaire, hérissé de pitons. Il est souvent recouvert de brumes. Plusieurs pistes balisées parcourent le sommet volcanique. C'est un volcan actif de type péléen (explosif à nuées ardentes) et de formation récente (100 000 à 200 000 ans). Son activité est marquée par des fumerolles, des vapeurs sulfureuses et des sources chaudes sur différents points du sommet. Il est le seul à être actif en Guadeloupe depuis 10 000 ans.

Gravir la Soufrière, c'est s'offrir une vue panoramique sur la Guadeloupe, et l'archipel des Saintes. Par beau temps, le marcheur découvre une végétation luxuriante, une faune originelle, où le chant des oiseaux et le bruit des feuillages dispensent un son mélodieux.

Rapidement les fumerolles et le soufre du volcan se font sentir.

Il faut compter une 1h30 avant l'arrivée au sommet. Attention le sol est parfois glissant et la météo changeante.

THE VOLCANO LA SOUFRIÈRE

Known as "La vieille dame" (the old lady), La Soufrière is the only active volcano on the island and it is currently in a dormant state. The Summit of the Soufrière, called "La Découverte" (the discovery), culminates at 1,467 meters. This is the highest peak in Guadeloupe and in the Lesser Antilles. Its lava dome has the shape of a truncated cone with a 900 meter diameter. There is no real crater, but rather many eruptive chasms, from where sulfurous steam escape. The landscape is rocky and chaotic. Several trails mark out the path to the summit of the volcano. The latter is characterized by its gas and smoke, sulfurous vapor and hot springs in various areas of the summit. While climbing La Soufrière, one gets to enjoy a panoramic view of Guadeloupe, and the archipelago of the two isles nearby Les Saintes. Weather permitting, the hiker can discover luxuriant vegetation and an original wildlife. It takes about an hour and a half to reach the summit of the volcano.

Be mindful that the ground can sometimes be slippery and that the weather is often.



LA STÈLE DE DELGRÈS

Édifiée au cœur du bourg, elle rend hommage à celui qui préféra se sacrifier plutôt que d'accepter un retour à l'esclavage.

Le monument commémorant le combat est situé sur la route de Matouba, après le pont de la Ravine aux Écrevisses.

À 300 m, on peut voir le portail marquant l'entrée de l'ancienne Habitation Danglemont dont Louis Delgrès avait fait son quartier général.

THE STELE FOR LOUIS DELGRES

Built at the heart of the village Matouba, it is a tribute to the onewho preferred to sacrific ce his life rather than accept the reinstatement of slavery. A few meters away, one can see the entrance gate to the old habitat Danglemont, which was used as Louis Delgres' headquarters.



LA CASCADE VAUCHELET

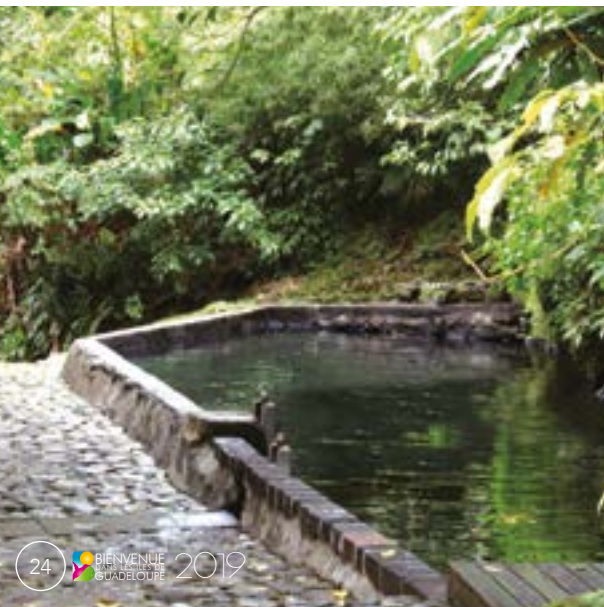
Située à 500 m environ au nord-est de Saint-Claude, cette cascade est due à une brutale rupture de pente du cours de la Rivière Noire. Cette dernière prend sa source au cœur d'une véritable forêt de palmistes nains, entre le morne Amic et le Nez Cassé, à l'ouest de la Soufrière.

Tout au long du parcours, d'une durée de 45 mn, vous découvrirez balisiers et fougères arborescentes.

L'accessibilité est facile et l'itinéraire est balisé. Départ et arrivée : gendarmerie de Saint-Claude

CASCADE VAUCHELET

Located approximately 500 m north-east of Saint-Claude, this cascade was formed after a sudden rupture of slope of the river called Rivière Noire's current. It begins its course at the heart of a forest with plenty of small palm kernels. It takes 45 minutes to reach the cascade. Along the way, there is luxuriant vegetation. There is an easy access to it and the path is signposted.



LES BAINS JAUNES

Sur le chemin qui mène à la Soufrière, se trouvent les Bains Jaunes. Un bassin construit en 1887, par l'armée, pour retenir l'eau chaude et jaunie par la présence de soufre. Aujourd'hui, après « l'éruption » de la Soufrière de 1976, l'eau s'est un peu refroidie et n'a plus sa couleur jaune. Une petite baignade bien méritée s'impose !

Traverser Saint-Claude, route indiquée dans la montée.

LES BAINS JAUNES (LITERALLY TRANSLATED YELLOW BATHS)

Located on the way to the volcano, Les Bains Jaunes is a pond which was built in 1887 by the army to preserve the hot water which turned yellow because of the sulfur.

Today, and following the eruption of the volcano in 1976, the water is a little cold and is no longer yellow. A pleasant bath well deserved.

À VOIR AUSSI Le Saut d'eau du Matouba

En savoir plus sur www.bienvenue.gp



LE PARC NATIONAL DE LA GUADELOUPE

Créé en 1989, le Parc national de la Guadeloupe a pour but de préserver le patrimoine naturel du territoire.

On distingue 3 zones :

- la zone « cœur » : composée du massif forestier de la Basse Terre (17 300 ha), 3 200 ha du Grand Cul-de-Sac marin, des îlets Kahouanne et Tête à l'Anglais, des îlets Pigeon à Bouillante (parties maritimes et terrestres)

- l'aire optimale d'adhésion : couvrant 21 communes

- l'aire maritime adjacente

Ces deux dernières zones ne sont soumises à

aucune réglementation particulière par le Parc national, mais l'institution peut développer des projets avec les différents partenaires de ces territoires. Le Parc national de la Guadeloupe, c'est aussi un établissement public qui gère l'espace protégé grâce à 79 agents (administratifs, agents d'accueil, garde-moniteurs, communicants, ouvriers...) Nature, culture et découvertes, voilà le programme que vous propose le Parc national.

Guides et brochures sont à votre disposition.

THE NATIONAL PARK OF GUADELOUPE

The National Park was created in 1989. Its role is to preserve the natural heritage of the territory. Nature, culture and discovery are what the park has to offer to its visitors.

 HÉBERGEMENTS

CHAMBRES D'HÔTES

La Vieille Sucrierie
3 rue de la Vieille Sucrierie
0590 80 24 85
www.lavieillesucrierie.fr

Alizés Mers Chaudes
Rés. Fond Vaillant
Rue des boutons d'Or
0690 37 08 03 - 0590 80 06 75

Vert intense
Écolodges
Morne HOUEL
840 route de camp Jacob
0690 554 047
www.vert-intense.com

GÎTES

Habitation Matouba
Route de Matouba
0590 80 09 28 - 0690 56 56 08
www.habitationmatouba.com

Les 4 Vents
Îlet Morin
0590 81 22 73

Les Hautes Fougères
113 les muscadiers
Morne Houël
0140 51 71 61 - 0682 35 28 59

Les Cycas
Matouba
0590 32 56 26 - 0690 35 57 96
www.lescycas.gp

Les Gîtes du Volcan
Rue Robert TAMAS
06 90 73 89 13

Les Colibris
Allée des Sandragons
Matouba, Lot. Lignières
0590 80 03 10 - 0690 90 31 12
www.gitesguadeloupeles-colibris.fr

Les Cattleyas
22, rue des cattleyas
0590 81 57 43 - 0690 23 67 16
www.gite-les-cattleyas.com

La Pitchouri
27 lot. Gabriel Belfond

0590 80 20 89 - 0690 32 25 00
www.gites-pitchouri.monsite-orange.fr

Les Bananes Vertes
840 route de camp Jacob
0590 99 34 73 - 0690 55 40 47
www.info@vert-intense.com

Ô Gîtes
Rue Léandre Sullé
0690 49 49 91
www.o-gite.com

Gîte Ma Chaumière
Rue Édward Chevy
0590 80 23 11 - 0690 50 71 93

 RESTAURATION

RESTAURANTS

Habitation Desmarets
Desmarais
05 90 81 73 69
habitationdesmarets@orange.fr

Le Tamarinier
Rue Robert Tamas
0590 80 06 67

Le Petit Parc
Route de Matouba
0590 95 67 42

Le Restaurant de l'Apfa
Camp Jacob
0590 80 87 02

Paladien Antilles
Lieu dit Gallard
0590 80 75 39

Le Saint
Rue du Dr Bertaud
0590 80 19 89

Gwada Fresh
14 imp Vétiver,
0590 04 34 79

L'Oiseau du Paradis
Rte de la soufrière
Morne Houel
0590 99 59 88

SAINT-CLAUDE

**Basse
Terre**
Majestueuse

PIZZERIA

Le Sprint
2^{ème} Plateau
0590 80 13 87

SNACK

Le Jump'up
Route de Bologne
0590 03 74 55



LOISIRS

ÉQUITATION

La Manade
Saint Phy
0590 81 13 85

RANDONNÉE & VTT

Bwalansan
Préservation et promotion du
patrimoine naturel et culturel
Allée des mahoganys
0590 92 19 72 - 0690 19 87 40
www.bwalansan.fr

Vert Intense
Morne Houël
840 Rue du Camp Jacob
0690 55 40 47
www.vert-intense.com

L'Écrin vert
Randonnées
+ possibilité repas
Section Dugommier
0590 80 11 70 - 0690 71 09 11
lecrinvert@wanadoo.fr

SE DÉPLACER

Quickrent (SARL)
lieu-dit Morin
06 90 40 20 20

RSC Auto
ZI Morin
0590 94 51 42- 0690 30 38 07

ADRESSES & NUMÉROS UTILES

• **Mairie de St-Claude**
Rue Maréchal Foch
97120 SAINT CLAUDE
0590 80 00 16
www.ville-saintclaude.fr

• **Gendarmerie**
Bonneterre
0590 92 37 20

• **Police Rue Barolet**
0590 80 09 38

• **Centre Hospitalier
Spécialisé de Montéran**
1 lieu-dit Plateau
0590 80 52 52

• **Pavillon du Tourisme**
149 Av. du Maréchal Foch
05 90 60 90 23
ovap.saintclaude@gmail.com
- www.ovap.gp



L'Oasis
du domaine de Beauvallon

ACCÈS
PISCINE
LE WEEK-END

BUFFET À VOLONTÉ

D'ici et d'ailleurs

25€

1 APÉRITIF
OFFERT

MIDI 12h-14h : Du Lundi au Samedi
SOIR 19h30-21h30 : Uniquement le Vendredi

1468 route de Bologne, 97120 Saint-Claude
05 90 80 89 78 • complexe.loasis@gmail.com
loasis-du-domaine-de-beauvallon.weebly.com

Enfants de 4 à 12 Ans : 12€

UN CONDENSÉ D'HISTOIRE

Baillif a reçu les premiers habitants de la Guadeloupe installés aux bords de la rivière Plessis. De cette époque précolombienne, il reste neuf roches gravées.

Les premiers colons à s'y installer, des frères dominicains, développent la culture du tabac, de l'indigo, de la canne et de la vanille. Les ruines des anciennes fortifications, batteries de la Madeleine, des distilleries et des sucreries, habitation Bouvier, distillerie de Bellevue... attestent d'une histoire militaire, religieuse et économique dense.

Ici, l'agriculture a façonné le paysage et les hommes. C'est ainsi, que Baillif demeure le berceau de l'agriculture diversifiée de la région.

A CONDENSED VERSION OF HISTORY

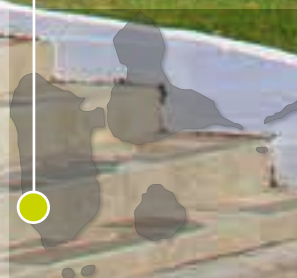
The very first inhabitants of Guadeloupe settled by the river named Plessis, in the town of Baillif. From pre-Columbia times, there remain nine engraved rocks. The first settlers were brothers from Dominica, who established a culture for tobacco, indigo, sugar cane and vanilla. The ruins of the ancient fortifications, distilleries and sugar refinery, the habitat Bouvier point out to the condensed military, religious and economic history. The agricultural industry has shaped the landscape and the men. This is the reason why the town of Baillif is the cradle of a diverse agriculture in the region.



BAILLIF



Population 6 100 hab.
Superficie 24,37 km²



COUP de CŒUR



Basse Terre *Majestueuse*

Baillif

LA TOUR DU PÈRE LABAT

La Tour du Père Labat, à la pointe des Pères, est le dernier témoin des premiers ouvrages fortifiés de la Guadeloupe, réalisés par le Père Labat sur demande du gouverneur Auget et qui devaient protéger le sud de l'île des attaques anglaises. Elle a été érigée au début du XVIII^e siècle. La tour est haute de plus de 4 m, large de 13 m. Les murs en pierres et en sable sont épais de 2 m. Elle abritait une pièce à feu et une douzaine d'hommes pouvait s'y tenir. Les fortifications n'ont pas fonctionné car les anglais prirent Baillif en 1703.

La tour est située à la sortie de Baillif.

THE TOWER OF FATHER LABAT

La Tour du Père Labat, is the last evidence of the very first fortified building works done in Guadeloupe which were to protect the southern part of the island from the British attacks. It was instituted at the beginning of the 17th century. The Tower is higher than 4 meters and 13 meter-wide. The walls are made of stones and sand, and are 2 meter-thick. The fortified walls did not stand as the British colonists conquered Baillif in 1703.





LES ROCHES GRAVÉES DE LA RIVIÈRE DU PLESSIS

Traces de l'occupation précolombienne, ces roches gravées sont au nombre de neuf. Découvertes en 1886, elles ont été étudiées en 1984. Les Amérindiens ont laissé ici pas moins de 147 gravures ou signes et une dizaine de polissoirs. Ces roches gravées sont également appelées pétroglyphes. Un autre ensemble très important se trouve à Trois-Rivières.

Route D13, section Plessis, chemin des Avocats.

ENGRAVED ROCKS

There are nine engraved rocks, discovered in 1886, which are vestiges from the pre-Columbian occupation. The Indians left no less than 147 engravings. These rocks are also called petro glyphs. Another important number of them are found in the town Trois-Rivières, at the river named Plessis 2.

ADRESSES & NUMÉROS UTILES

• Mairie de Baillif
Rue de l'Église
97123 BAILLIF
0590 99 11 70
www.villedebaillif.fr

PRESTATAIRES BAILLIF

HÉBERGEMENTS

GÎTES

Paradis Tropical
Bellevue
910 Route de St-Louis
0690 33 31 41
0690 35 99 18
www.paradis-tropical.gp

Le Trianon
ZA - 97123
0590 81 46 08

Le Délice
Abenzoar Jacques
Route Cadet
0590 81 25 24

Les délices du Père Labat
Ccial av. du Père Labat
0590 95 54 56 - 0690 50 37 40

RESTAURATION

RESTAURANTS

Caprices des Îles
Av. Père Labat
0590 81 74 97
www.capricesdesiles.com

Le Va et Vient
St Robert
0590 99 21 81

Zozio Paradis
Rue Delgrès
0590 26 23 14 - 0590 81 79 20

Wam Africa
Av. du Père Labat,
Derrière la station Total
0690 57 18 78

PIZZERIAS

Les Pizzas 3 «n»
160 Chemin Dardanelles
0590 86 27 40

SE DÉPLACER

ADA
ZI Pères Blancs CAMA
0590 26 65 98 - 0690 56 95 47
www.ada.fr

Hertz
All. Pères Blancs
0590 99 04 00

Casse Auto
Plessis Blanchet,
0590 81 10 10 - 0690 55 98 80
0690 71 82 30

Jumbo Car
0590 83 38 29
www.jumbocar-guadeloupe.com



LE LATINO

LE LATINO AU SERVICE DE VOS DÉSIRES

ZAC DES PÈRES BLANCS • 97123 BAILLIF

 06 90 72 78 18

james.saintpaul05@gmail.com

Sérigraphie Caraïbe



Enseignes *Covering Véhicules* *Autocollants*
Conception graphique **Panneaux** *Objets pub*
Impression sur t-shirts et tout textile



1684 Rue de L'Industrie
ZI Jarry - 97122 Bale-Mahault
0590 32 42 08
www.serigraphie-caraibe.com



Spécialités Créoles & Françaises



Ouverture midi : du mardi au dimanche
Soir : du jeudi au samedi

Bd du Père Labat, 97123 Baillif
☎ 0590 817 497 📠 0590 819 149
✉ restaurant@capricedesiles.com

AUX ORIGINES DE LA COLONISATION

Vieux-Habitants fut l'un des premiers quartiers occupés par les français au début de la colonisation, fondée en 1636. C'est la commune la plus ancienne de la Guadeloupe. Elle doit son nom aux anciens colons de la compagnie des îles d'Amérique qui s'y retiraient une fois libérés de leurs contrats.

Commune montagneuse, exposée au vent et au soleil, cette situation géographique la prédestine rapidement à la culture du café qui devient la principale activité économique.

Jusqu'aux années 30, faute de route, c'est par voie maritime ou par la montagne que les habitants rejoignent Basse-Terre.

Au cœur du bourg, on découvre l'église Saint-Joseph, construite au début du XVII^e siècle. En quittant Vieux-Habitants et en remontant la vallée de la Grande Rivière, vous vivrez une sensation forte de découvertes et de saveurs, en rejoignant par une route fleurie, à flanc de montagne, La Gravelière. Aujourd'hui Maison du Café, musée, dégustation et table d'hôtes attendent le visiteur.

ORIGINS OF THE COLONIZATION

The town Vieux-Habitants was one of the first places to be occupied by the French at the beginning of the colonization. Built in 1636, it is the oldest town in Guadeloupe. Its name is taken from the former colonists who were coming from the American islands.

Mountainous village, exposed to the wind and the sun, this geographical location favors the culture of coffee which became the main source of economy.



**Basse
Terre**
Majestueuse

VIEUX-HABITANTS



Population 7 675 hab.
Superficie 58,70 km²



COUP de CŒUR



**Basse
 Terre**
Majestueuse

Vieux-Habitants

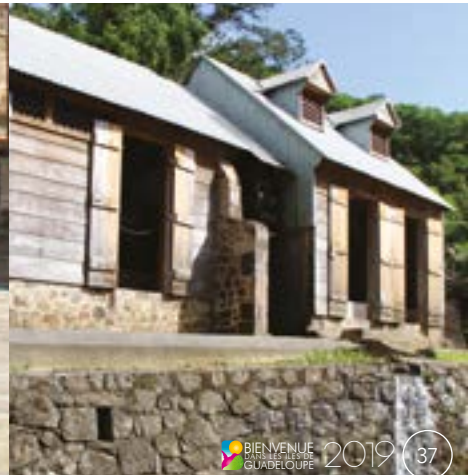
**LE DOMAINE DE L'HABITATION LA GRIVELIÈRE XVIII^e et XIX^e siècles
 LA MAISON DU CAFÉ**

Ce domaine, classé Monument Historique, est un témoin majeur de l'histoire de l'économie des plantations. Au fil du temps différentes cultures dont les épices, le manioc, le cacao, le roucou et surtout le café y ont été développées. Dans ce site agréable, aux multiples attraits, venez jouir de la beauté sauvage de la nature. Plongez dans le passé à travers la visite de la maison des maîtres entièrement restaurée et qui surplombe la vallée. En contrebas, se trouvent les cases des esclaves et les bâtiments à usage professionnel : le boucan à tiroir, la bonifierie, la déceriseuse... Vous découvrirez le travail du café, depuis la culture jusqu'à la consommation en passant par toutes les étapes de la transformation. Sortez de la terrasse et empruntez les petits chemins pour découvrir cacaoyers et vanille. La balade se termine par la dégustation d'un café du domaine 100% arabica.

Ouvert tous les jours de 10h à 17h en basse saison et de 10h à 18h en haute saison.
www.habitationgriveliere.com - Vallée de la Grande Rivière Vieux-Habitants - 0590 98 60 92 - 0590 98 63 06

HABITAT DOMAIN LA GRIVELIÈRE 18TH AND 19TH CENTURIES - MAISON DU CAFÉ (COFFEE HOUSE)

This Domain listed historical Monument stands as a major evidence of the past plantation industry. Over time different crops such as spices, cassava, cocoa, "roucou", and especially coffee beans were developed. This pleasant site presents the wild beauty of the nature. Plunge yourself into the past with a visit to the house of the slave owners, fully restored and which overlooks the valley. Further down one will see the slaves' huts and buildings for professional use. You will learn about the different stages of how the coffee work is done.
 Opens every day from 10am to 5pm during the off peak season and from 10am to 6pm during the peak season.





LE MUSÉE DU CAFÉ ET CHOCOLATERIE CAFÉ CHAULET, LES SUPRÊMES

Le circuit permet de découvrir la fabuleuse histoire du café à travers le temps et sur les cinq continents. Présentation de l'épopée du café de 1721 à nos jours en Guadeloupe : la vie, les gestes, les coutumes et les techniques de production de nos ancêtres. Découvrez également la transformation du cacao : Les Suprêmes.

Le Bouchu 0590 98 54 96 (café) 0590 33 22 34 (cacao)

MUSEUM OF COFFEE AND CHOCOLATE CAFÉ CHAULET / LES SUPRÊMES
The tour of the site allows visitors to learn about the amazing story of coffee throughout the ages and the world. There is a presentation of the development of coffee between 1721 and nowadays in Guadeloupe : the way of life, gestures, traditions and manufacturing techniques from the ancestors.



L'INDIGOTERIE DE L'ANSE À LA BARQUE

L'anse connut la visite des anglais qui furent repoussés par les français à 2 reprises (1691 et 1703). On peut y voir encore quelques vestiges, notamment des canons à l'endroit où est construit le phare jaune, visible de la route. Les épaves de deux corvettes napoléoniennes reposent par 2 à 7 m de fond. On peut aisément voir les canons et les ponts avec des palmes et un tuba. Au fond de la Cocoteraie, située en arrière de l'anse, on peut voir les bassins de l'ancienne indigoterie du XVII^e. Le développement des colonies a permis aux européens de développer la culture de l'indigotier à partir de laquelle est fabriquée une matière tinctoriale connue sous le nom d'indigo.

L'INDIGOTERIE DE L'ANSE À LA BARQUE

It is a small fishing port naturally formed and shaped with a depth of 1km. When the British colonies came on this bay, they were pushed back by the French in 1691 and in 1703. Today, there remain vestiges, particularly the cannons located where the yellow lighthouse is built. There are wrecks of two Napoleonic corvettes scuttled under the British threat. People can easily see the cannons and the decks when snorkeling. The development of the colonies of the New World helped the Europeans to further the growth of a tropical plant called "Indigotier" from which is produced a tintured substance known as Indigo.



LE DOMAINE DE VANIBEL

Les 1^{ères} informations sur cette habitation viennent de la carte des ingénieurs du Roy établie entre 1765 et 1770. Le site est alors appelé Moulin à l'Eau. Au XIX^e, l'activité sucrière s'arrête définitivement, seule la culture du café perdure. Lors de la visite guidée du domaine, vous découvrirez le café depuis sa récolte jusqu'à sa dégustation, ainsi que la « Bonifierie » restaurée, datant du 19^{ème}. Le clou de la visite est bien entendu la vanille. Vous apprendrez tout sur cette plante, de sa fécondation à sa commercialisation.

Du lundi au samedi, à 15h - 05 90 98 40 79 - www.vanibel.com

DOMAINE VANIBEL

The domain is located at an altitude of 350 meters and is 4km away from the town center. The site was called Moulin à l'Eau (Water-mill). In the 19th century, the sugar industry permanently stopped while the growing of coffee bean continued. There's a guided tour of the domain, during which the visitors will discover all about coffee from the harvest until the tasting. Opens from Monday to Saturday. The guided tour is at 3pm.

À VOIR AUSSI L'église Saint-Joseph - L'antenne du Parc National de la Guadeloupe
En savoir plus sur www.bienvenue.gp

CAFÉ, VANILLE ET CHOCOLAT EN BASSE TERRE

LE CAFÉ BONIFIEUR DE GUADELOUPE

Si aujourd'hui les champs de canne à sucre et les bananeraies dessinent le paysage agricole guadeloupéen, il n'en a pas toujours été ainsi. En effet, dans les années 1720, début de son implantation, le café fut la production agricole dominante avec le cacao et la vanille. Mais les maladies, l'augmentation des taxes, le cyclone de 1928 et la lente maturité du plant de café, 5 ans contre 9 mois pour un bananier, ont peu à peu eu raison des différents domaines.

À la fin du 17^{ème} siècle, la production du café avoisine les 6 à 7000 tonnes. Aujourd'hui, relancée par quelques producteurs, elle se situe aux alentours de 20 tonnes. La côte sous le vent offre des conditions climatiques idéales pour cultiver le café : des sols volcaniques, un climat tropical et des sites ombragés. Le caféier, sensible aux grandes chaleurs, y est planté sous les bananiers.

Le café arabica de Guadeloupe est réputé pour être l'un des meilleurs du monde, il a longtemps été utilisé pour améliorer le goût des autres cafés d'où son appellation de « café bonifieur ». Mutation de la variété Typicade Coffea Arabica, les caféiers guadeloupéens actuels n'ont subi ni greffe ni hybridation et ont su garder leur spécificité et leur valeur patrimoniale.

LA FABRICATION DU CAFÉ

Le premier travail concerne la récolte des graines à la belle couleur rouge, appelées « cerises ». Ensuite, vient le décerisage qui consiste à retirer l'enveloppe extérieure des cerises. Les graines sont alors mises à fermenter, pendant 24 à 48 heures, pour développer leur arôme et leur acidité. L'opération suivante consiste à laver les grains à grande eau puis à les disposer dans de grands tiroirs pour les faire sécher au soleil pendant plus d'un mois. Après séchage, la peau extérieure, appelée parche, est retirée et on obtient le café vert. Ce n'est que la dernière étape, la torréfaction, qui va révéler tout l'arôme des grains.



PRESTATAIRES

HÉBERGEMENTS

HÔTELS

Hôtel de Rocroy
Lieu dit Rocroix
05 90 98 42 25 - 0590 9804 25

GÎTES

Alain et Jacqueline
Dampierre Locations
BP 15 - Plage de l'Étang
0590 38 29 56 - 0690 35 47 32
www.dampierre-locations.com

Domaine de Vanibel
377 Vanibel
0590 98 40 79-0690 50 63 39
www.vanibel.com

Gîtes de Rochers
252 Chemin des Rochers
Cousinière
0590 98 44 46 - 0590 98 49 88
0590 98 44 31
www.gites.rocher.pagesperso-orange.fr

Résidence de la Cousinière
Cousinières 79 ch. des Laitues
0590 98 52 71
www.delacousiniere.com

Gîte du Soleil Levant
M. Marigot-Vx-Habitants
0590 38 29 56 - 0690 35 47 32
www.gites-soleil-levant.com

Habitation Getz
Route de Géry
0590 24 46 86 - 0690 58 70 20
www.chambrescabanesguadeloupe.com

Gîte Les Cocotiers
Chez Anne et Thierry
Chemin de l'étang
Vieux-Habitants
0590 98 33 18
0690 61 72 37
www.bungalows-cocotiers-guadeloupe.com

RESTAURATION

RESTAURANTS

La Grillade
Rte Marigot
0590 98 49 32

L'Arc en Ciel Tropical
Lot. Bord de Mer
Plage Simaho
0590 81 70 61

Relais des Pêcheurs
Lot. Bord de Mer
0590 98 56 57

Restaurant Feuillard
Val de l'Orge
0590 98 53 00

Habitation la Grivelière
Vallée Grande Rivière
05 0 98 60 92

Table d'Hôte de la Grivelière
0590 98 34 14

Hôtel de Rocroy
Lieu dit Rocroix
0590 98 42 25

An ba Rezen la
Plage Simaho Bourg
0590 92 10 88

Au coin du stade
Lieu dit le Bourg
0590 98 18 46

Black moon
Lieu dit Val de l'Orge
0590 98 56 34

Le Bakanal Chez mimi
Lieu-dit Val de l'Orge,
0590 32 81 40

VIEUX-HABITANTS

**Basse
Terre**
Majestueuse



LOISIRS

SITE TOURISTIQUE

Le Domaine de Vanibel
Cousinière Caféière 97119
0590 98 40 79
www.vanibel.com
**Domaine de l'Habitation La
Grivelière**
Maison du Café
Vallée de Grande-Rivière
0590 98 60 92- 0590 98 63 06
www.habitationlagriveliere.com

**Maison du Café et Choco-
lagerie - Café Chaulet - Les
Suprêmes**
Section le Bouchu - 97119
0590 98 54 96 (café)
0590 33 22 34 (cacao)
www.cafechaulet.com (café)
www.chocolat-guadeloupe.com
(cacao)

PLONGÉE

Habiss Plongée
Anse à la Barque
0590 95 79 49 - 0690 95 01 90
www.habiss-plongee.com



SE DÉPLACER

BSA Location
1 bvd Habissois Souverains
0590 98 09 09 - 06 90 43 98 57
www.brissac-service-auto.com



ADRESSES & NUMÉROS UTILES

- **Mairie**
Le Bourg
97119 VIEUX-HABITANTS
0590 98 42 02
- **Office de Tourisme**
Cousinière Caféière
97119 VIEUX-HABITANTS
0590 89 61 33
- **Gendarmerie**
Beau Soleil
97119 VIEUX-HABITANTS
0590 99 63 00
- **Police Municipale**
Le Bourg
97119 VIEUX-HABITANTS
05 90 81 10 86

Restaurant
**SPÉCIALITÉS
CRÉOLES**

**ARC EN CIEL
TROPICAL**
Repas sur place et à emporter

**Spécialités
Créoles et Fruits de mer
depuis 21 ans**

**Ouvert tous les midis
Du mardi au dimanche
(Sauf le lundi)**

Tél. : 0590 81 70 61
Mob. : 0690 53 96 30
Plage Simaho - 97119 Vieux-Habitants

CAPITALE DE LA PLONGÉE

Fondée vers 1635, la commune doit son nom aux sources d'eau chaude qui parsèment son territoire.

La prospérité de Bouillante s'est faite au travers des cultures de la canne, du café, du cacao, de la vanille ou encore du coton et du tabac.

Aujourd'hui, l'économie, essentiellement axée sur le tourisme, fait également la part belle à l'agriculture, la pêche ou encore la géothermie. Construite en 1979, la centrale géothermique fournit 9 % de l'électricité consommée en Guadeloupe.

La richesse et la beauté de ses fonds marins font de Bouillante un des premiers lieux touristiques de la Guadeloupe.

La plage de Malendure accueille une multitude d'organismes de plongée. Au large de la plage de sable volcanique, la réserve Cousteau et les îlets Pigeon offrent la possibilité de découvrir la faune sous-marine à l'occasion d'une balade en bateau à fond de verre. Poissons, coraux, tortues attendent le visiteur.

THE TOWN FOR SNORKELING

The town Bouillante was built around 1635; its name (which means "boiling") comes from the hot springs of water found in the region. Bouillante has a wealth of sugar canes, coffee, cocoa, vanilla, cotton and tobacco.

Today, the economy, essentially based on the tourism industry, rests also upon the agriculture, fishing and geothermics. Built in 1979, the geothermal station provides for 9% of all the energy used in Guadeloupe.

The beauty of the underwater world of Bouillante makes it one of the main tourist attractions in Guadeloupe.



Basse Terre

Majestueuse

BOUILLANTE

Population 7 556 hab.
Superficie 43,46 km²



COUP de CŒUR



Bouillante

LA RÉSERVE COUSTEAU

Ce merveilleux site doit sa renommée mondiale au célèbre commandant Cousteau, fervent militant de la protection de l'environnement, qui y tourna une partie du film «*Le monde du silence*».

Situés à 1100 m du littoral, les îlets Pigeon sont constitués de deux îlots d'une superficie totale d'environ 8 ha. Ils sont recouverts d'une végétation sèche, littorale dominée par le mancenillier, le poirier et le frangipanier. On y trouve également des espèces endémiques des Antilles : bois de mèche, grand pourpier ainsi que des espèces protégées. Il n'y a plus trace de fruits tropicaux, notamment de la goyave qui selon l'histoire serait à l'origine de la première dénomination des îlets.

Les îlets se composent de roches d'origine volcanique qui favorisent l'installation de communautés coralliennes.

Dans l'eau limpide des îlets Pigeon, sur environ 400 h, découvrez le magnifique spectacle offert par les poissons multicolores (perroquet, capitaine, hamelet timide...), les éponges, les tortues ou les cétacés.

Les nombreuses associations ou clubs de la plage de Malendure vous proposent des baptêmes de plongée ou des visites en bateau à fond de verre.

RESERVE COUSTEAU

This marvelous site owes its worldwide reputation to the famous Captain Cousteau, a fervent militant in favor of the protection of the environment, who filmed a part of the movie "The Silent World" here. Located 1100 meters away from the coastline, the isles Pigeon are two islets of approximately 8 hectares in total. Their vegetation is dry with mainly the tree called mancenillier, pear trees and frangi-pani trees. There are also a variety of West Indian endemic species. The islets are made of volcanic rocks which favor the development of corals. The clear water by the islets Pigeon enables one to view the magnificent show of multicolored fishes, turtles and cetaceans.

Réserve COUSTEAU

Alizée

PLONGÉE

www.alizee-plongee.com



Souriez !

Vous êtes en plongée !!!

Baptêmes · Exploration · Plongées spéciales · Formations



2 sorties par jour 09H30 et 14H00

Possibilité de faire palme, masque et tuba lors des sorties plongées

Réservation conseillée • Capacité 10 personnes maximum



Réservation · Information

0690 723 203

Plage de Malendure • Bouillante

alizee.plongee@yahoo.fr



LE PARC ZOOLOGIQUE ET BOTANIQUE DES MAMELLES

Au cœur de la forêt tropicale, faune et flore de Guadeloupe vous donnent rendez-vous : racoons (raton laveur de la Guadeloupe), oiseaux, iguanes, chauve-souris, singes, insectes...

Promenade à la cime des grands arbres sur des passerelles suspendues à 20 m de haut, découverte de la canopée guadeloupéenne : orchidées, ananas sauvages... 800 m de tyroliennes et 5 parcours acrobatiques.

Tous les jours de 9h à 18h, dernières admissions 16h30.

THE ZOOLOGICAL AND BOTANICAL PARK LES MAMELLES

The park is located at the heart of the rainforest of Guadeloupe. The fauna and flora is diverse. The wildlife is composed of raccoons, birds, iguanas, bats, monkeys and insects among other species. Take a stroll onto a footbridge which is suspended at 20 meter-high.

LA SOURCE D'EAU CHAUDE DE THOMAS

Mélange d'eau chaude soufrée et d'eau de mer, ce bain « miraculeux » est connu pour soigner les rhumatismes.

Située, à gauche de la route, à 2 km au sud de Bouillante, en direction de Basse-Terre.

THE HOT SPRING THOMAS

A mixture of sulfured water with sea water, the hot springs Thomas are well known

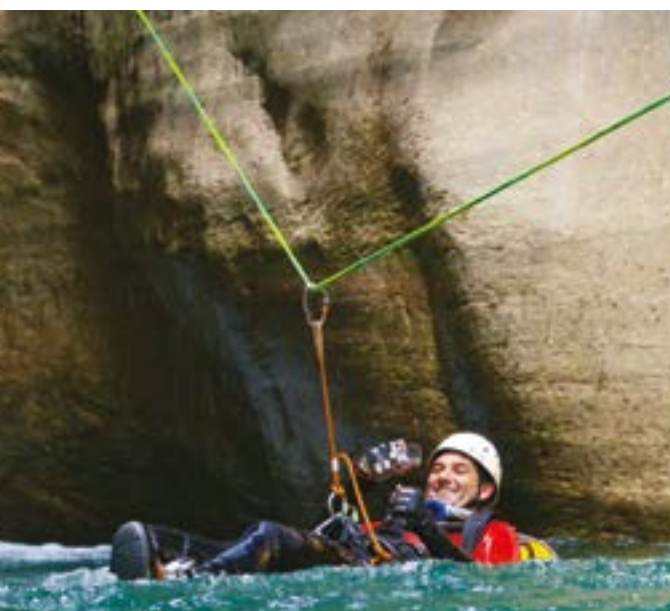
À VOIR AUSSI ...

Au niveau de la plage de Malendure : Canyoning et randonnées (0590 26 95 59 - www.canopee-guadeloupe.com), pêche au gros...

En savoir plus sur www.bienvenue.gp



**Basse
Terre**
Majestueuse





PRESTATAIRES

 HÉBERGEMENTS

HÔTELS

Le Rocher de Malendure
Pigeon- Malendure
0590 98 70 84
www.lerocherde-malendure.gp

Habitation Grange Bel'O
Pigeon-Rue de la Glacière
0590 38 28 47
www.grangebelo.com

GÎTES

Tigligli
Rue de Poirier - Pigeon
0590 98 73 49 - 0690 59 30 95
www.tigligli.com

Chalets Sous-le-Vent
Poirier - Pigeon
0590 98 91 61 - 0690 59 43 10
www.souslevent.biz

Fleur de Mayo
Pigeon - Morne Tarare
0590 80 34 60 - 0690 71 06 77
www.gite-mayo.com

Gîte Betty Baptiste
Poirier - Pigeon
0590 98 71 23-0690 40 67 46
www.gitebb.fr

Gîtes Bord de Mer
Résidence Petite Anse
0590 25 05 22-0690 32 62 28
www.gitescluborddemer.com

La Nantillaise
Impasse St-Jean Falaise
0590 98 32 52 - 0690 93 73 88
www.lanantillaise.com

Gîte Moutou
Desmarais
0690 50 94 77

Gîte Virassamy
Falaise
0590 80 07 98

La Maison Blanche
Poirier - Pigeon
0590 32 20 57-0690 62 65 50
www.lamaisonblanche-guadeloupe.com

Le Jardin Tropical
Poirier - Pigeon
0590 98 77 23-0690 75 44 73
www.lejardintropical.com

Gîte Gaël
Rue Dépôt - Pigeon
0590 98 85 76-0690 76 23 26

Studios Cannelles
Hauts de Malendure
0590 38 57 30-0690 29 32 22

Gîte Garçon
Les Grosses Roches de Malendure
0590 98 47 11

Villa Rochemont
19 rue des Orangers
Dos Marsolle
0690 30 71 58-0590 81 79 98

Studio Mayjic
5 lot. Bellevue Birloton
Pigeon 0590 98 90 57

Gîtes Couleurs Caraïbes
Les hauts de Malendure
0690 35 59 97
www.gitescouleurcaraibe.com

Rève et Alizé
Pigeon - Rue de la Glacière
0590 98 94 54
www.reveetalize.com

Habitation Cajou
Route de Matone
0590 26 70 23

Island Bay
11, Rés. ISLAND BAY
0690 35 21 03

Villa La Réserve
15 Lot. «La Réserve»
0658 00 75 07

Cases créoles de Gwo Caillou
Pigeon-Rte de la Glacière
0590 98 99 97
www.gwocaillou.com

Willisa River
10, Chemin de la Glacière
0690 47 50 03
www.willisariver.fr

Le Nid Tropical
Pigeon
0590 98 72 05-0690 40 63 48
www.nidtropical.com

Rosée des Îles
22 lot Acajou Royal,
0590 60 86 94

Les Frégates Caraïbes
29 lot Réserve,
0590 99 30 95
Alamanda Gîtes
Lieu-dit Coreil,
0590 98 84 82

Maryjack Tropic
Pigeon Morne Tartare,
0590 98 25 46-0590 51 12 16

L'Escale Tropicale
Ch. 11 Habitée Négresse

leNautilus

BATEAUX À FOND DE VERRE



hierz Picton
Réserve
Coustou
Guadeloupe

Avec nos partenaires:



TOUS LES JOURS, TOUTE L'ANNÉE

Haute saison : 8 départs/jour
Basse saison : 4 départs/jour

Adulte **22€** Enfant - 12 ans **11€**
28[€] 13[€]

GRATUIT

Enfant - 4 ans

PROFITEZ DES PACKAGES

1 SORTIE NAUTILUS + 1 BAPTÊME DE PLONGÉE*

Adulte **65€** Enfant - 12 ans **46€**
35[€] 55[€]

1 SORTIE NAUTILUS + 1 CROISIÈRE CÉTACÉS

Adulte **75€** Adulte 12 à 16 ans **65€** Enfant - 12 ans **46€**
15[€] 25[€] 55[€]

1 CROISIÈRE CÉTACÉS + 1 BAPTÊME DE PLONGÉE*

Adulte **100€** Adulte 12 à 16 ans **95€** Enfant - 12 ans **70€**
110[€] 100[€] 80[€]

Plage de Malendure - Bouillante - Guadeloupe

Informations / Réservations

0590 988 908

Le Rocher De Malendure

Restaurant de cuisine
Française et Créole

Embarquez
pour un voyage
Plein de parfums
et saveurs...

Ouvert 12h à 21h30
tous les jours

Malendure - Pigeon - 97125 BOUILLANTE

Tél. : 0590 98 70 84

Email : rocher.malendure971@gmail.com



www.restaurant-guadeloupe.org



Pâtisserie fine • Viennoiserie • Traiteur



Du lundi au
samedi
6h - 18h
Le dimanche
6h - 13h

Livraison à domicile
pour communions,
banquets, mariages
et évènementiels

Rue des Galets
Malendure
97125 Bouillante
0690 73 56 47
linonp8@gmail.com

PRESTATAIRES BOUILLANTE

**Basse
 Terre**
Majestueuse

0590 32 05 52-0590 24 20 52

Les Jardins de l'Espérance
 Birloton Ch. de l'habituee
 Négresse
 0590 98 88 27-0690 42 91 11
www.jdle.net

Habitation La Cafetière
 0690 49 22 06
www.villavacances.net

CHAMBRES D'HÔTES

Gîte Mayo
 Chez Brigitte et Johnny Gata
 Pigeon - Morne Tarare
 0590 80 34 60-0690 71 06 77
www.gite-mayo.com

RESTAURATION

RESTAURANTS

Chez Hubert
 Plage Malendure
 0590 86 90 74

L'Eddy's Papillon
 Le Bourg
 05 90 99 80 10 - 06 90 42 36 42

Aux 2 Coquilles
 Pigeon
 0590 98 85 27

Chez Dada
 Galet

Chez Loulouze
 Plage Malendure
 05 90 98 70 34
restaurant@chezloulouze.com

Ô Zépices
 Falaise Point de vue
 05 90 38 87 61

L'Atrium
 Cyber restaurant, spectacles
 ZAC Losteau
 0690 36 52 02-0590 98 03 29
 0590 98 02 68

Délices Créoles
 Chez Zouti
 Malendure Galet
 0690 35 72 55

Gina Délices
 Plage de Malendure
 0690 73 67 44

La Touna
 Galet 97125
 0590 98 70 10-0590 98 83 40

Le Fromager Chez Olga
 Fromager
 0590 98 75 76

Le Nouveau Coucher du Soleil
 Plage de Malendure
 0590 98 97 03

Le Rocher de Malendure
 Malendure
 0590 98 70 84-0590 98 89 92

Ti Med Les Tortues
 Lieu-dit Bas Duchet
 0590 98 82 83

Au Coin du Cœur
 Falaise Point de vue
 0590 98 95 66

Au Jardin Tropical
 Lieu dit Poirier Morne Michot
 0590 98 77 23
www.guadeloupe-hebergement.fr

Les Jardins de l'Espérance
 Bourg pigeon
 0590 98 88 27

PIZZERIAS

L'Eddy's Papillon
 Le Bourg
 0590 99 80 10-0690 42 36 42

Délices Créoles
 Chez Zouti
 Malendure Galet
 0590 38 67 18-06 90 35 72 55

SNACKS

Gaël Huguette
 Lieu-dit Malendure
 0590 94 59 91

LOISIRS

SPORTS NATURE

Canopée Canyoning
 Plage de Malendure
 0590 26 95 59
www.canopeeguadeloupe.com

RANDONNÉES - VTT

Canopée
 Plage de Malendure
 0590 26 95 59
www.canopeeguadeloupe.com

Eco Balades Tigligli
 Expert Handicap
 Pigeon Rue de Poirier
 0590 98 73 49-0690 59 30 95
www.randonnees-guadeloupe.com

SPORTS NAUTIQUES

Gwada Pagaie
 Randonnée autonome en kayak
 Plage de Malendure
 0590 26 90 20-0690 93 91 71

Caraïbes Kayak /Caraïbes
 Pirates
 Randonnée en kayak, kayak à
 fond de verre, jeux gonflables,
 bouée tractée
 Plage de Malendure
 0690 74 39 12

Base nautique de Bouillante
 Guadeloupe Plongée Evasion
 Bateau à moteur, kayak de mer,
 planche à voile, scooter de
 mer, bouée tractée.
 Baie de Bouillante - Le Bourg
 0590 95 16 20
 0690 29 10 05-0690 37 12 71

ADRESSES & NUMÉROS UTILES

• **Office de Tourisme de Bouillante**
 En face la Mairie
 Le Bourg
 97125 BOUILLANTE
 0590 98 73 48

• **Centre hospitalier Maurice Selbonne**
 Zac Losteau Pigeon
 0590 32 49 79

• **Mairie de Bouillante**
 Le Bourg
 97125 BOUILLANTE
 0590 98 70 04
 Fax : 05 90 97 73 45
bouillante.ville@wanadoo.fr

• **Gendarmerie**
 Pigeon - 0590 99 63 80

Plongée en
GUADELOUPE
 avec les
**Gites du Bord
 de Mer**

Et son centre de plongée
 sur la plage de Petit Anse à Bouillante

e-mail : infogites971@orange.fr
Tél. : 0690 32 62 28
www.gitesduborddemer.com



Willisa River

**Location villas de PRESTIGE
avec Conciergerie
BOUILLANTE**

à partir de 170 € / J pour 4 personnes.

**Chemin de la glacière Pigeon
97125 Bouillante Guadeloupe**

0690 475 003
contact@willisariver.fr

Réservation sur : www.willisariver.fr

CENTRE DE PLONGÉE

LES HEURES SAINES

BAPTÊMES - FORMATIONS - EXPLORATIONS - ÉPAVES - PLONGÉES DE NUIT - SNORKELING



LE CLUB SUR SON ROCHER

2 BATEAUX PRÉ-ÉQUIPÉS



LA BOUTIQUE



ACCÈS DIRECT AU PONTON



ESPACE DÉTENTE



P PARKING GRATUIT



ROCHER DE MALENDURE - BOUILLANTE

0590 988 663

www.heures-saines.gp

Les Heures Saines



PRESTATAIRES BOUILLANTE

Aquatique Aventure

Marcher sous l'eau en sca-
phandre

Plage de Malendure
0690 60 84 05

PLONGÉE

Les Heures Saines

Pigeon - Malendure
0590 98 86 63
www.heures-saines.gp

Plaisir Plongée Karukera (PPK Plongée)

Plage de Malendure
0590 98 82 43-0690 56 37 10
www.ppk-plongee-guadeloupe.com

Centre International de Plongée (CIP)

Plage de Malendure
0590 98 81 72-0690 98 02 34
www.cip-guadeloupe.com

Archipel Plongée

Plage de Malendure
0590 98 93 93
plongee@archipel-plongee.fr
www.archipel-plongee.fr

Centre de Plongée des Îlets

Plage de Malendure
0590 41 09 61
0690 47 18 22
www.centredesilets.fr

Alizée Plongée

Plage de Malendure
0690 72 32 03
www.alizee-plongee.com

BALADES EN BATEAU

Caraïbes Pirates

Randonnée en kayak, kayak à
fond de verre, jeux gonflables
Malendure
06 90 74 39 12
caraibekayak@laposte.net

Évasion Tropicale

Rue des palétuviers
Pigeon
0590 92 74 24-0690 57 19 44
www.evasiontropicale.org
evastropic@wanadoo.fr

Le Nautilus

Bateau à vision sous-marine
Plage de Malendure
0590 98 89 08
www.lesnautilus.com
expl.lesnautilus@wanadoo.fr

PÊCHE

Michel et Tony

Route de Birloton
0590 23 98 52-0690 40 15 01

SE DÉPLACER

Claude Car

Ch. Com. 4 Descoudes
0590 98 91 27-0690 55 87 28
www.location-claude-car.fr

AMB Location

Galets Malendure
0690 72 32 78



Hébergement

SÉJOUR BIEN-ÊTRE

Piscine • Jacuzzi
Brunch • Grillades
Jardin • Excursions

Fabrication et production artisanale sur site

LA POUDRE DE CACAÛ
100% non dégraissé
LA POUDRE DE CURCUMA
FARINE DE DIKTAM



 Habitation La Cafetière



06 90 49 22 06

06 90 39 76 53

lacafeiere-produits@orange.fr
www.habitationlacafeiere.com

CAFEIERE PIGEON
97125 BOUILLANTE
GUADELOUPE



RÉSERVE COUSTEAU

BAPTÊME

À PARTIR DE 6 ANS
SEUL AVEC LE MONITEUR

SNORKELING

SHORTY, PALMES, MASQUE
ET TUBA FOURNIS

EXPLORATION

ENCADRÉE OU AUTONOME
ÉQUIPEMENT INCLUS

FORMATION

FFESSM - PADI - ANMP



De matériel de qualité



Des moniteurs Brevet d'Etat



Des sites à proximité



Un écosystème riche



Des plongées dignes



Une expérience inoubliable

3 SORTIES / JOUR

(RDV 30MN AVANT)

10H - 12H30 - 15H

0590 98 81 72

contact@cip-guadeloupe.com - www.cip-guadeloupe.com

Plage de Malendure - Bouillante

FORMATIONS



PAIEMENTS ACCEPTÉS



VITRINE DES ÉBÉNISTES ET DES ESSENCES DE BOIS

Commune pittoresque et conviviale, Pointe-Noire détient un riche passé historique avec ses canons, ses anneaux de la souffrance, son église, sa prison, sa bataille de l'Anse Guyonneau et son pont Eiffel. Avant 1664, elle faisait partie du Grand-Cul-de-Sac. Puis, composée de trois quartiers, elle devient «La Paroisse Notre Dame de Bon Port» ; en 1730 «Le Caillou», pour s'appeler à partir de 1775 Pointe-Noire. Nom qu'elle doit à la couleur des roches volcaniques issues de l'ancien volcan Belle-Hôtesse. Elle abrite un savoir-faire ancestral autour du travail et de la transformation du bois. Abritant des charpentiers réputés et des essences rares, Pointe-Noire est considérée comme la Capitale du Bois. Ses diverses maisons thématiques et ses jardins dévoilent les secrets de ses produits et de son artisanat.

BASSE-TERRE, CAPITAL CITY OF GUADELOUPE CAPITAL CITY OF THE WOOD

Pointe-Noire is a picturesque and friendly town. It has a rich historical heritage with its cannons, church, prison and its bridge named Eiffel. Before 1664, the town was a part of the Grand-Cul-de-Sac. Then, divided into 3 areas it becomes "La Paroisse Notre Dame de Bon Port". In 1730 it was named "Le Caillou" (the stone). From 1775, the town was finally named Pointe-Noire. It was a name that was given because of the dark color of the volcanic rocks, which came from the former volcano Belle-Hôtesse. The town has an ancestral savoir-faire in the working of the wood. It has a good reputation for its famous carpenters and is considered the capital city of the wood.

**Basse
Terre**
Majestueuse

POINTE-NOIRE

Population 7 149 hab.
Superficie 60 km²



LA MAISON DU CACAO



532

Basse Terre Majestueuse



COUP de CŒUR

Pointe-Noire



LA MAISON DU CACAO

Située au cœur d'une ancienne région cacaoyère, la Maison du Cacao, de par son savoir-faire et ses produits du terroir, s'attache à vous faire découvrir la saveur originale du chocolat. Suivez un parcours pédagogique dans l'univers du chocolat, de la culture de la cabosse à sa fabrication artisanale, en passant par son origine.

Grande Plaine 97116 Pointe Noire - 05 90 98 25 23
www.maisonducacao.fr

The Maison du Cacao is located at the center of a plantation of cocoa trees and has a unique savoir-faire. The latter gives to the chocolate an original flavor. Participate in an informative session on the world of chocolate, starting from the harvest of the cacao and ending with the preparation of the chocolate.

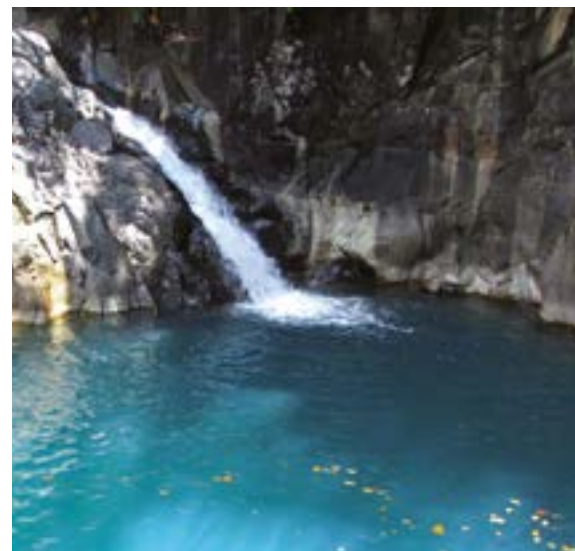
LE SAUT D'ACOMAT

Une magnifique chute de 15 m et un large bassin rond invitent le visiteur à la baignade. Le saut d'Acomat doit son succès à la couleur turquoise de son eau.

Attention, il faut se méfier des grosses roches qui tapissent le fond et des grands tourbillons créés par la chute. Il est déconseillé de plonger.

LE SAUT D'ACOMAT (ACOMAT WATERFALL)

The Saut d'Acomat is a magnificent waterfall measuring about 15 meterhigh with a large circular pool where people can dip in. It is well known for its turquoise water.



À VOIR AUSSI

Le Parc aux Orchidées (0590 38 56 77 www.parc-auxorchidees.com) - Le Parc Aquacole...

En savoir plus sur www.bienvenue.gp



LE PARC AQUACOLE

Véritable espace naturel pour les amoureux de la faune et de la flore, ce parc paysagé est la seule éclosérie de ouassous de la Caraïbe. Les visiteurs pourront y découvrir de nombreux poissons ainsi que des espèces d'oiseaux protégés (aigle pêcheur, aigrette neigeuses, les kios,...) et des arbres variés.

Pêche à la ligne, dégustation de plats savoureux, découverte et vente de produit de la ferme sont au programme. Tous les vendredis et dimanches matin de 10h à 12h, Mme Vanille présente les épices du terroir guadeloupéen.

Cet espace pédagogique familiarise les explorateurs à une aquaculture responsable et durable.

Ouvert tous les jours de 9h à 17h sauf le samedi.
Visite commentée les vendredis et dimanches à 11h.

05 90 98 11 83 - info@parc-aquacole.fr

www.parc-aquacole.fr

THE AQUACOL PARC

A true natural space for lovers of fauna and flora, this landscaped park is the only ouassous hatchery in the Caribbean. Visitors will discover many fish and protected species of birds (eagle, snowy egret, kios, ...) and various trees.

Angling, tasting of tasty dishes, discovery and sale of farm produce are on the agenda. Every Friday and Sunday morning from 10am to 12pm, Mrs. Vanille presents the spices of the Guadeloupe terroir.

This educational space familiarizes explorers with responsible and sustainable aquaculture.



PLAGE CARAÏBES

Un petit moment de détente dans l'eau en observant un coucher de soleil ou bien un pique-nique sous les caribets, la plage Caraïbes est aménagée pour vos instants de plaisir. Avec son sable roux mêlé à ses galets, cette plage fait le bonheur des baigneurs, des plongeurs et des adeptes de la pêche. Elle dispose d'une douche, de restaurants, d'un centre de plongée pour en profiter au maximum.

BEACH CARAÏBES

A moment of relaxation in the water while watching a sunset or a picnic under the caribets, the Caribbean beach is arranged for your moments of pleasure. With its red sand mixed with pebbles, this beach is a delight for swimmers, divers and fishermen. It has a shower, restaurants, a dive center to make the most of it.



RÊVE DE SABLE

Cet atelier dévoile une surprenante exposition de tableaux de sables aux couleurs naturelles, faits main.

La visite de cet atelier-boutique est gratuite.

On y découvre des créations 100% Guadeloupe, des techniques de conception respectant l'environnement, des outils d'observation, des publications sur les merveilles et mystères des sables du monde, sur la passion des arenophiles (collectionneurs de sables) et minéralogistes.

Ouvert du Mardi au Dimanche inclus

09h-12h30 14h30-18h - Fermé le lundi

0590 986 174 - www.revedesable.fr

ATTENTION : du 1er juin au 15 Novembre

Fermé le Dimanche à partir de 12h - réouverture le mardi matin

RÊVE DE SABLE

This workshop reveals a surprising exhibition of hand made sand pictures, all natural colors. The visit of this workshop-shop is free.

We discover 100% Guadeloupe creations, eco-friendly design techniques, observation tools, publications on the wonders and mysteries of the sands of the world, on the passion of the arenophiles (collectors of sands) and mineralogists.



HABITATION CÔTE SOUS LE VENT VALLÉE DES PAPILLONS

Faire du vélos dans les arbres est une attraction devenue possible avec l'Habitation Côte sous le vent. Implantée, sur l'ancien site de la Maison du Bois, l'Habitation offre un spectacle haut en couleurs avec son arboretum, sa flore, sa maison créole typique et sa serre aux papillons. Des animations, expositions et espaces pédagogiques thématiques ne manqueront pas d'enchanter le public du plus petit au plus grand. Les enfants pourront ainsi découvrir dans l'aire de jeu un bateau corsaire, une cabane dans les arbres et pleins d'autres surprises.

Visite de l'Habitation tous les jours de 9h À 17h30.
05 90 80 42 62 - www.habitationcotesouslevent.com

HABITATION CÔTE SOUS LE VENT BUTTERFLY VALLEY

Cycling in the trees is an attraction that has become possible with the Leeward House. Located on the former site of the Maison du Bois, Habitation offers a colorful show with its arboretum, flora, typical Creole house and butterfly house. Animations, exhibitions and thematic educational spaces are sure to enchant the public from the smallest to the largest. Children will discover in the playground a privateer boat, a tree house and many other surprises.

LE PONT EIFFEL

Autrefois, ce pont permettait la liaison entre Pointe-Noire et Basse-Terre. Il a été installé en 1935 par les ateliers parisiens Eiffel. Il se démarque avec sa couleur rouge vermillon et permet une vision en hauteur de la rivière Petite Plaine. Cet édifice historique est entouré d'un splendide espace de promenade naturel où les sportifs et adeptes de la photographie prennent plaisir à s'aventurer. Des événements culturels et culinaires y sont également organisés.

THE EIFFEL BRIDGE

Formerly, this bridge allowed the connection between Pointe-Noire and Basse-Terre. It was installed in 1935 by the Parisian workshops Eiffel. It stands out with its red vermillon color and allows a high view of the Petite Plaine River. This historic building is surrounded by a splendid natural promenade area where sports enthusiasts and photographers enjoy venturing out. Cultural and culinary events are also organized.

À VOIR AUSSI

Plage de Petit Anse - Sanctuaire Notre Dame des Larmes - Le Tapeur

En savoir plus sur www.bienvenue.gp



 HÉBERGEMENTS

HÔTELS

La Pointe d'Argent
Baillargent
0590 28 44 35
ptedargent@orange.fr
www.lapointedargent.com

Flamboyant Ti Tanse
Baillargent
0590 99 97 50
www.hotel-titanse.fr

GÎTES

Habitation La Manon
Ch. de Thomy-Acomat
0690 61 94 04
www.cafeierebeausejour.com

Acomat Bellevue
Chemin de Thomy
0590 99 90 63-0690 37 01 85
www.acomat-bellevue.com
info@acomat-bellevue.com

Beauséjour Guest House
Chemin de Thomy
par Acomat, Gros Morne
0590 98 10 09 / 0690 67 66 84
info@beausejour-guest-house.com

Blue Kaz Caraïb
Les Jardins d'Acomat,
Chemin de Thomy
06 37 08 97 54
blue-kaz-caraib@gmail.com

Chambre aux Étoiles
Gros morne,
les jardins d'Acomat
0590 25 40 55 - 0690 74 25 17
daniele.action971@gmail.com
lachambreauxetoiles@orange.fr

Chez Roland
Impasse Pointe-Batterie
0590 98 20 48-0690 50 57 97

Cot'Vert
Les Plaines
0590 258 014 - 0690 678 503
augele.durival@gmail.com

Couleurs Paradis
535 route de Monchéri
0590 95 19 28 - 0690 85 35 17
www.couleursparadis.com

Domaine La Vallée
Les Plaines
0590 25 84 32 - 0690 74 30 99
loc.bungalow@gmail.com

Domaine Lizardy
2009 Chemin de Morphy
0590 86 92 24
+35 266 140 0642
gites.lizardy@pt.lu
www.lizardy.fr

Gîte Alouka 1
Trou Caverne
0690 23 80 08
twoukaven@gmail.com

Gîte Alouka 2
Baillargent
0690 23 80 08

Gîte Bwalouman
Route de Morphy
05 90 98 11 95
www.multimania.com/bwalou

Gîte Desjardins
Fonds Baillargent
0590 81 56 11

Gîte Josy House
Grande Plaine
0690 428 040
josyfeuillard@yahoo.fr

Gîte Malou
Les Plaines
0690 74 66 09 - 0690 81 54 59
0590 98 20 11
Marie.larisse@wanadoo.fr

Gîte TIKI TAN
Route des Rochers
0590 86 03 76 - 0690 09 74 39
letikitan@hotmail.com

Gîtes Baugendre
Beaugendre-Morphy
0590 98 29 41-0690 61 65 44
www.gitebeaugendre@free.fr

Gîte Note d'Argent
381 chemin Guillaume
St Phy- Baillargent
0590 28 67 72
www.gitesdefrance.fr

Grand Maison
Les Plaines
0590 982 287 - 0690 238 485
mathpagesy@gmail.com

Grande Plaine Paradis
Grande-Plaine
0690 56 88 50 - 0690 58 01 58
0590 25 61 70
www.grandeplaineparadis.com

Guadeloupe Paradisio
Guy AZEMA
1924 Chemin de Varin
Gommier
0590 26 05 68 - 0690 74 07 50
villa.guadeloupe-paradisio@orange.fr
www.guadeloupe-paradisio.fr

Habitation Colas
Chemin Colas
0590 98 34 76
www.habitation-colas.com

POINTE-NOIRE

**Basse
 Terre**
Majestueuse

Insolite Arawakane
 Grande Plaine
 0690 866 606
 liliane.mounigan@hotmail.fr

JackTavern
 Les Plaines
 0590 46 16 28 - 0665 00 14 42
 contact@jacktavern.fr

Kazanne
 Route de Monchéri
 0590 955 875 - 0690 853 517
 info@kazanne.com

Kotesi Bungalows
 Ch. Belle-Hôtesse
 Gommiers
 0690 75 64 74-0590 33 04 56

L'Andrealys
 Les Plaines-1086 ch.
 Habitation - Gde Maison
 0690 36 01 49
 www.landrealys.com

La Case à Julie
 Acomat
 0690 655 001 - 0690 675 113
 paulinettegamier@outlook.fr

La Kaz'Ba
 Thomy
 0690 677 121
 lakazba.gite@gmail.com

Le Bougainvillier Blanc
 Chemin de Varin
 Gommier Sud
 0590 90 23 91-0690 71 97 12
 lebougainvillierblanc@gmail.com
 www.lebougainvillierblanc.com

Le Domaine du Rocher Noir
 Route de la traversée
 05 90 94 03 65 - 06 90 50 20 25
 www.domainedurochernoir.fr

Le Parc aux Orchidées
 723 rte de Trou Caverne
 0590 38 56 77 - 0690 08 04 51
 contact@parcauxorchidees.com

Les jardins de Pointe-Noire
 Grande-Plaine
 0690 42 91 11-0590 98 88 27
 www.jdnp.com

Le Caillou Vert
 Pointe Batterie
 0590 982 048 / 0690 505 797

Le Filao
 Thomy
 0590 986 875 - 0690 008 874
 marilou97116@gmail.com

Le Domaine du Rocher Noir
 Route de la Traversée
 0590 940 365 / 0690 502 025

reservationrochernoir@gmail.com
Les Gîtes du Manial
 Grande Plaine
 0590 81 34 04- 0690 86 66 06
 www.lesgitesdumonial.fr

Les Jardins de Pointe Noire
 Grande Plaine
 0590 98 88 27 - 0690 42 91 11
 info@jdnp.fr

Les Manguiers Otantik
 Baillargent
 0590 924 395 / 0690 677 670
 mj.anicet971@orange.fr

Les Terrasses d'Acomat
 Thomy
 0590 99 90 52 - 0690 37 01 85
 info@lesterrassesdacomat.fr

L'ilôt Palmiers
 Chemin de Varin
 0690 970 909
 lilotpalmiers@gmail.com

L'Orchidée de l'Ilet
 Route de l'Ilet
 0590 999602
 0690 808 362/0690 472 033

Les Villas de TiSource
 Carole & Patrick JEANCHARLES
 Meublés Tourisme
 Classé 3 étoiles
 1835 Chemin de Varin
 97116 Pointe-Noire
 0690 53 94 12 - 0690 53 80 58
 lesvillasdetisource@gmail.com

Maison Créole Bélaïr
 Morphy
 0690 55 48 09

O Fil de l'eau
 Les Plaines
 0590 999 408
 0690 635 960 / 0690 335 210
 ofildeleau97116@gmail.com

Résidence la Rocheuse
 Morphy
 0690 572 946

Rochers Caraïbes
 Eco-village
 9 route des Rochers
 0590 94 33 83-0690 74 24 77
 www.rocherscaraibes.com

Studio Francius
 Gommier
 0590 98 02 15-0690 93 98 08

Ti Plèn Kréol
 Route des Plaines
 0590 99 05 19
 0690 50 49 93 - 0690 61 23 90

www.tiplenkreol.com
TI-PLEN-KREOL@orange.fr
 jeromevergne@free.fr

Ti Villa Thérésia
 371 Guyonneau
 00 33 6 49 49 74 76
 balzamonthea@neuf.fr

Tri-haut de BELLEVUE
 Bellevue
 0620 581 083
 pascal.be@neuf.fr

Ti T'Anse Village
 Plage de Petite Anse
 Baillargent
 0590 92 24 67 - 0690 69 95 03
 0690 35 26 69
 contact@hotel-titanse.fr

Ti Villa Theresia
 Anse Guyonneau
 00 33 6 49 49 74 76
 balzamonthea@neuf.fr

Villa Fruit de la Passion
 Grande-Plaine
 0690 72 04 66-0590 23 76 80
 www.le-fruitdelapassion.com

Villa Rose Caraïbes
 Chemin de Varin
 0590 99 96 62-0690 42 32 66
 www.villarosecaraibes.com

Villa Madras
 Rue des Hibiscus - Lot. Cato
 0609 37 46 41-0590 26 71 09
 www.villa-madras.com

Villa Agathe Studio Coco Passion
 Cato Miaulan
 0690 008 620 / 0690 824 584
 pharell.KB@gmail.com

Villa Biabiany
 Cato Miaulan
 0690 33 01 21
 leslybiabiany@gmail.com

Villa Camomille
 0690 508 077
 alix.raabon@wanadoo.fr

Villas La Canopée
 0690 34 66 66-0690 63 49 16

Villa Kréolys
 Beaugendre-Morphy
 0690 756 426
 boravin@orange.fr

Villa Madras
 Cato Miaulan
 0590 26 71 09
 06 09 92 75 21 - 0690 37 46 41

 **ADRESSES &
 NUMÉROS UTILES**

• **Office de Tourisme de
 Pointe-Noire**

Chemin les Plaines
 97116 POINTE-NOIRE
 0590 99 92 43
 www.pointenoirevisit.com
 www.pointe-noire-guadeloupe.com

• **Gendarmerie
 Chemin rural
 Gendarmerie**

97116 POINTE NOIRE
 0590 41 91 80

• **Mairie de Pointe-Noire**

Place de la Liberté
 97116 POINTE NOIRE
 0590 98 01 04
 www.villepointenoire.fr

• **Centre hospitalier**

**Louis Daniel
 Beaupterthuy**
 Chemin Communal 5 de
 Malhaut
 0590 80 59 59

PRESTATAIRES

resa@villa-madras.com

Villa Maricel
Rochers Caraïbes
0590 98 17 16 - 0690 64 49 53
nestar.maricel@orange.fr

Villa Saint Paul
Route de Thomy
0690 170 329
villasaintpaul971@gmail.com

Villa Tian
Chemin de l'îlet
0590 98 18 64 - 0690 99 49 75
tianlaura116@gmail.com

Villa Ti Taline
Trou Caverne
0590 952 456 - 0690 51 94 46
Villa.titaline@gmail.com

West Indies Cottage
Les Plaines
0590 92 96 17 - 0690 32 90 04
contact@westindiescottage.com
www.westindiescottage.com

CHAMBRES D'HÔTES

La Chambre aux étoiles
Acomat
0590 25 40 55 - 0690 74 25 17
lachambreauxetoiles@gmail.com

«Beaugendre»
chez Annette & Adrien
Chemin de Morphy
0590 98 29 41 - 0690 61 65 44
www.gitebeaugendre.fr

Habitation la Manon
(La Cafetière Beauséjour)
Bernadette BEUZELIN
Gros Morne Thomy
97116 Pointe-Noire
0590 94 23 49
0690 61 94 04
info@habitation-la-manon.com

RESTAURATION

RESTAURANTS

A ka Tolé
(Mr. Joselin Jean Jacques)
Le bourg
0590 80 51 67 - 0690 38 18 80

Le Mambo
Section Mahault
0590 98 04 90

An ba rezen la
Chez Léonce
Plage Caraïbe
0590 92 10 88
0690 59 40 52 - 0590 98 08 41
anbarezinla@yahoo.fr

Le Reflet
Plage des Caraïbes
0590 98 11 51
0690 386 963

Le Parc Aquacole
Restaurant / Table d'hôte
Route des Plaines
0590 98 11 83 - 0590 98 49 01
info@parc-aquacole.fr
ocean@orange.fr
www.parc.aquacole.fr

Chez Jackye
Guyonneau
0690 40 51 28

An ba tol la
Restaurant-Grill
Guyonneau
0590 86 93 46 - 0690 59 59 88

La Pointe d'Argent
Hôtel La Pointe d'Argent
Baillargent
0590 28 44 35

Ti plage
Plage de Petite-Anse
0690 56 01 57

Flamboyant des artistes
Lieu-dit Baillargent,
0590 99 97 50

Au coin de l'amitié
Route des Plaines
0590 80 03 50 - 0690 62 01 06

Les Gommiers
Le Bourg
0590 98 01 79 - 0690 39 28 24
restaurant.lesgommiers@gmail.com

Chez Jackye
Anse Guyonneau
0690 40 51 28
Jacqueline.cabrien@gmail.com

Chez Lainco
Le Bourg
0590 98 00 75 - 0690 85 50 56
paisley@hotmail.fr

Chez Vivi
Chemin de Miret,
Baillargent
0690 32 35 42

Dada Snack Food
Chemin de l'îlet
0690 23 83 81
cabrionsandra@gmail.com

Dahlia Services
0590 92 32 08
0690 63 29 14 - 0690 73 42 45
dahlia.services@orange.fr

Délices Caraïbes
Plage Caraïbe
0590 98 12 34 - 0690 64 97 18

Le Calebassier
Port de pêche
Baillargent
0590 81 59 03
0690 90 82 81 - 0690 90 60 40
Lecalebassier.severine@gmail.co

Le Gîte des Mamelles
Les Mamelles
0690 399 006
gitedesmamelles@gmail.com

Le Scoop
Restaurant/Bar
Gommiers
0590 982 660/ 0690 517 473
0690 997 101

Le Naturel
Cato Miaulan
0590 601 421
0690 918 385/ 0690 765 133
jfp.restaurantnaturel@gmail.com

Le Palais du goût
Parking Les Plaines
0690 594 648

Le Petit Gourmet chez Soul
Anse Guyonneau
0590 806 902
0690 38 47 51 - 0590 75 17 26

New Monos
Anse Guyonneau
0590 269 044 0690 919 031

O'Délices
Parking Les Plaines
0690 277 592
alaingarnier971@gmail.com

Plezi
Restaurant/ Bar/ Lounge
Chemin de l'îlet
0690 713 572

PIZZERIA

Cheb'La
Le Bourg
0590 800 990 - 0690 542 358

Pointe Noire Services
Epicerie/Repas/Pizza
Le bourg
0590 928 169/ 0618 962 551
marie-annick.vingadassalon@orange.fr

Roberto Pizza
L'îlet
0590 983 157 - 0690 654 001

Habitation La Manon
Table d'hôtes
Ch. de Thomy-Acomat
0690 61 94 04
www.cafeierebeausejour.com

SNACKS

La case Amélie
Rue de St-Jean
0590 99 91 48

L'Escal
Lieu dit Baillargent
0590 98 16 10

L'Arbre à Pain
Boulangerie
Le Bourg
0590 98 65 27 - 0590 98 00 59

Boulangerie De La Réberdière
Boulangerie
Anse Guyonneau
0590 980 545 - 0690 483 724
Sarlboulangerie-de-la-reberdiere@hotmail.com

Sandwicherie Plus
Le Bourg
0690 697 152
Lo2ro@hotmail.com



LOISIRS

LOISIRS MER

Yalodé
06 90 56 58 10
www.kayak-guadeloupe.fr

PLONGÉE

An ba dlo la
Plage Caraïbe
0590 80 68 69
0690 18 79 66 - 0690 47 11 61
apnee.maestracci@gmail.com
www.guadeloupe-plongee.fr

Anse Caraïbe plongée
Plage Caraïbe
0690 86 34 04

POINTE-NOIRE

www.anse-caraibe-plongee-guadeloupe.org

Nautica plongée Caraïbe

Plage de Petite-Anse
0590 99 90 47
www.nauticaplongee.fr

Les Baillantes Tortues

Port de pêche Baillargent
0590 98 28 38

MUSÉES & CULTURE

La Maison du cacao

Grande Plaine
0590 98 25 23
www.maisonducacao.fr
bernadette.pagesy@wanadoo.fr

Café Lesueur

Domaine de l'Espérance
0590 98 01 22
www.guylesueur.com

Habitation Côte Sous le Vent

Expositions, promenade, visites,
Épices, Vélo dans les arbres
Les Plaines
0590 804 262
www.habitationcotesouslevent.com

Rêve de Sable

Exposition de tableaux de sable
Route des Plaines
0590 986 174

PARCS & JARDINS

Le Parc Aquacole

Route des Plaines
0590 98 11 83
www.parc-aquacole.fr

Mme Christine VANILLE

Vente de vanille (Vendredi
et Dimanche matin)
Le Parc Aquacole
Route des Plaines
0590 98 11 83
www.parc-aquacole.fr

SE DÉPLACER

LOCATION DE VÉHICULES

SOGM Automobile

Mahault
97116 POINTE-NOIRE
0590 98 20 81-0590 98 58 75

Locama

Rue Baudot POINTE NOIRE
0690 72 39 11-0690 64 55 33

Méca Location

Gommier POINTE-NOIRE
0690 88 99 04

L2P

Location
Les Plaines
0690 072 278
l2p.location@gmail.com

KLC Location

Thomy
0690 67 72 55 - 0690 53 80 77
0590 55 10 96
j.c.kamoises@hotmail.fr

Éco Info Bus

Taxi / Location de véhicules
0690 634 862 - 0690 30 05 84
ecoinfobus@orange.fr

Sérigraphie Caraïbe

Enseignes Covering Véhicules **Autocollants**
Conception graphique **Panneaux** Objets pub
Impression sur t-shirts et tout textile



1684 Rue de L'Industrie ZI Jarry - 97122 Baie-Mahault

0590 32 42 08

www.serigraphie-caraibe.com

*Hôtel familial de charme
Au coeur d'un magnifique jardin tropical...*



Tout autour de la piscine

**Chambre d'Hôtel
Studio**

(Séjour, Kitchenette)

**Appartement
T2-T3**

*À 100m de la mer des Caraïbes
et du port de pêche
de Baillargent*



Tél.: **0590 28 44 35**

Section Fond Baillargent

97116 Pointe Noire


hotel-ptedargent@orange.fr

www.hotellapointedargent.com



Le petit-déjeuner typiquement exotique

Café
**GUY
LESUEUR**



*Découvrez aussi
nos coffrets
sur notre site internet :
www.guylesueur.com*



M'amour
Les confitures exotiques

**Domaine de l'esperance - Les Plaines
97116 POINTE NOIRE**

Téléphone: 0590 98 01 22

Fax: 0590 98 25 61

Email: guylesueur@guylesueur.com

MONTAGNEUSE ET VERDOYANTE, LA CÔTE-SOUS-LE-VENT VOUS ACCUEILLE !

La commune fut officiellement créée en 1730 au cœur de l'Anse-des-Hayes. Cette baie servait jadis de mouillage aux corsaires qui venaient y faire provision d'eau douce. Une batterie de plusieurs canons fut installée à l'entrée de cette anse au début du XVIII^{ème} siècle destinée à la protéger notamment des attaques des anglais, à cause de sa position stratégique. Ceci n'empêcha pas que ces derniers, en mai 1804, pillent et brûlent le bourg. Pauvre en habitations sucrières, la commune a surtout vécu du café et du coton. Elle a longtemps été enclavée puisque, ce n'est qu'en 1957, que la route la reliant à Pointe-Noire a vu le jour. Les forêts descendent jusqu'au sable mordoré des plages. La Grande Anse de Deshaies est considérée comme la plus belle plage et la plus longue de l'archipel. La plage de la Perle, protégée par la barrière de corail, offre des petites piscines à remous. Que l'on vienne du nord ou du sud, les points de vue sur le littoral sont superbes. La visite de ses jardins ouvre une porte sur le monde de la flore tropicale.

MOUNTAINOUS AND GREEN

The town Deshaies was officially created in 1730. Privateers used to come to this bay to get their supply for fresh water. At the beginning of the 18th century, a battery of cannons was set up at the entrance of this bay, as a way to protect such a strategic location from the British attacks. This didn't prevent the town center from being plundered and burnt in May 1804. Not having many sugar refineries, the town's main productions were coffee and cotton.

The forest comes all the way down to the golden sand beaches. Grand-Anse (literally great bay) is considered as the longest and most beautiful beach of Guadeloupe. The beach La Perle (literally the pearl) is protected by a coral reef and has swirly pools. Whether you're coming from the North or the South, the views from the coastline are impressive.

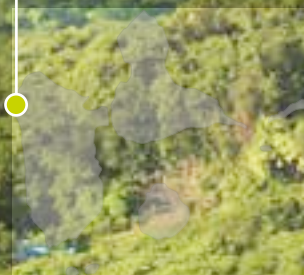


Basse Terre

Majestueuse

DESHAIES

Population 4 357 hab.
Superficie 32,15 km²





COUP de CŒUR

Deshaies



LA PLAGE DE GRANDE-ANSE

À 2 km de Deshaies, cette plage est d'une beauté extraordinaire, sans aucun doute une des plus belles plages de la Basse Terre. Longue de plus de 1 km, c'est la plage «carte postale» par excellence, au sable couleur caramel, bordée de cocotiers et de raisiniers. L'eau ne présente pas de danger sur le bord mais plus au large les courants sont nombreux. Attention donc aux rouleaux parfois très forts et aussi au fond qui descend très rapidement !

Au nord de Deshaies en direction de Ste-Rose

THE BEACH GRANDE-ANSE

The beach Grande-Anse is about 1 km long and is uncontestedly one of the most beautiful beaches on the isle of Basse-Terre, with its caramel-colored sand lined with coconut trees and grape trees. There is no danger to bathe by the seafont. However, offshore the current can be strong. So beware of the waves which can be at times very strong.



LE JARDIN BOTANIQUE

Sur l'ancienne propriété de Coluche, le Jardin botanique de Deshaies offre aux visiteurs une balade bucolique au travers d'un splendide parc floral et animalier. Après l'étang aux nénuphars et ses carpes koï, le visiteur est attiré par les caquètements aigus des loriquets, petits perroquets originaires d'Australie et le regard s'émerveille des somptueuses couleurs des perroquets ara et des majestueuses silhouettes des flamants roses, emblème du Jardin botanique. Le site regorge de quelques 800 espèces tropicales qui jalonnent le parcours : orchidées, cactées, balisiers, palmiers, hibiscus, roses de porcelaine...

Au dessous du restaurant panoramique, qui surplombe la mer des Caraïbes, savourez un instant de détente au pied de la cascade de cet endroit enchanteur.

LE JARDIN BOTANIQUE - BOTANICAL GARDEN

On the former estate of Coluche, the Botanical Garden in Deshaies allows the visitor to enjoy a bucolic stroll through a splendid floral garden, with wildlife. The park bursts with a great variety of tropical species (about 800 types). A restaurant, on this site, with panoramic views overlooks the Caribbean Sea.



DESHAIES

PRESTATAIRES

HÉBERGEMENTS

HÔTELS

Langley Hôtel Fort Royal
Lieu dit Petit Bas-Vent
0590 68 76 70
www.fortroyal.eu

Caraïbe Royal
Petit Bas-Vent
0590 28 58 35
www.caraibes-royal.com

Caraïb'bay Hôtel
Allée du coeur-Ziotte
0590 28 41 71
www.caraib-bayhotel.com

Résidence Fleur des Îles
Plage de Grande Anse
0590 28 54 44
www.fleursdesiles.com

Hôtel le Rayon Vert
Ferry - La Coque
0590 28 43 2
www.hotels-deshai.es.com

Hôtel au Ti Sucrier
Ferry - Ch. de Bornave
0590 28 91 29
www.autisucrier.com

Caraïbes Royal
Petit Bas Vent
0590 82 50 84
0590 28 58 35
www.caraibesroyal.com

Tainos Cottage
Gde Anse
0590 28 44 42
06 90 53 42 84
www.tainoscottages.fr

Habitation Grande Anse
Ziotte
0590 28 45 36
www.hotelhga.com

Résidence Hôtelière du
Domaine de la Pointe
Batterie & SPA
Chemin de la Batterie
0590 28 57 03
www.pointe-batterie.com

GÎTES

Au Jardin des Colibris
Villers
0590 28 52 68
0690 58 62 11
www.aujardindescolibris.com

Bethsy-Boucard Location
Bourg
0590 25 32 61

Bleu des Îles
Ferry - Chemin de Bornave
0590 23 76 93
www.bleudesiles.com

Écolodges Bungalows
Arsenault
Grande Anse
0590 28 47 74
www.ecolodges-arsenault.com

Bungalows Soleil Couchant
Section Grande Anse
0590 28 40 64
0690 96 74 62
www.soleilcouchant.fr

Bungalows Ti Créole
Allée du Coeur
0590 28 55 38
0690 49 96 31
www.bungalowsticreole.free.fr

Caraïbes Bonheur
Petit Bas Vent - Fort Royal
0590 28 58 35
0690 31 21 52
www.caraibes-bonheur.com

Cœur Caraïbes
192 allée du Coeur
Ziotte
0590 28 43 53
www.coeurcaraibes.com

Domaine Karaïbes
La Coque
0590 28 58 88
www.karaibes.com

Fanélie Location
Imp. des Bougainvilliers
Ferry Leroux
0590 28 45 48
0690 59 59 77
www.fanelie.fr

Gîte Mangoplaya
Ziotte Hab. Grande Anse
05 90 20 53 83
06 90 56 39 30
www.mangoplaya.com

Domaine de **FANELIE**

Vous recevoir à l'anillaise



Pour des vacances dépayssantes, sous le signe de la découverte de la Guadeloupe et du partage avec ses habitants, nous vous proposons des hébergements touristiques tout confort pouvant accueillir de 2 à 8 personnes.



Nos atouts :

- Piscine sur place et 2 plages de sable fin à 500 m
- Wifi, Climatisation
- Couchers de soleil sur la Mer des Caraïbes
- Possibilité repas d'hôte, animations ponctuelles
- Point de départ idéal pour visiter Basse-Terre



71 Imp. Beugainvilliers - Ferry
97126 DESHAIES - GUADELOUPE
0690 59 59 77 / 0590 28 52 11



fanelie.location@gmail.com / site internet : www.fanelie.fr

DÉCOUVERTE DE LA CÔTE CARAÏBE AU DÉPART DE DESHAIES

Après-Midi TALAMANCA

Voile, Baignade et Apéro
au Coucher du Soleil



Journée Voile
et rencontre avec les
Tortues
marines



Traversée vers
Montserrat



Expérience Catamaran
en Privé



TALAMANCA



Le plaisir de la Voile à bord d'un catamaran d'exception

info@talamanca.fr - 06 90 19 29 26 - www.talamanca.fr

PRESTATAIRES DESHAIES

Gîte Couleurs Créoles
Ruelle Alarmande, Leroux
0590 23 77 63
www.couleurs-creoles.com

Gîtes Manuel Barre
Ferry - Lot. Zoltan
0590 91 64 33

Gites Le Safran - Le Triskell
Villa Le Safran
350m plage Grande Anse
Impasse Ziotte Grande Anse
0590 28 52 77
0690 33 24 88
deherpe@wanadoo.fr
lesafran.pagesperso-orange.fr

Habitation Pineau
Chem. Pineau Richard
05 90 83 00 27
www.habitationpineau.com

Habitation Tendacayou
Home & Spa
Matouba - La Haut
0590 28 42 72
www.tendacayou.com

Le Hamac
Riflet
0590 28 58 94-
690 39 25 65
www.le-hamac.com

Le Repair de Jade
et Jack Gallet
Allée Capado - Bas-Vent
0590 23 76 27
0690 80 97 74
www.location-jad-ed-jack.fr

Ô Cœur de Deshaies
La Haut - Matouba
0590 90 93 86
06 90 62 16 91
www.ocoerdedeshaies.com

Oasis de Grande Anse
Chemin de Ziotte
0590 28 58 64
www.oasisdegrandeanse.com

Perles des Caraïbes
Ferry Leroux
Ruelle Alarmanda
0690 50 44 03

Piton Bungalows
Caféière
0590 28 47 55
www.pitonbungalows.com

Résidence Azur Caraïbes
6, lot. Zotolam Ferry
0690 82 25 25
www.azur-caraïbes.com

Résidence Deshroses
17 allée des Crabes
Petit Bas Vent
06 90 76 19 99
05 90 28 41 72
www.deshroses.fr

Ti-Paradis
Allée du Cœur
0590 28 25 15
www.tiparadis.com

La Colline Verte
741 allée capado
0590 47 18 55
0690 49 67 62
www.colline.verte.net

Bois Cannelle
0590 85 53 43
0690 19 35 25
www.bungalowsboiscannelle.com

Les Rêves d'Or
Riflet
0590 28 46 75
www.lesrevesdor.com

Soleil Caraïbes
Route du Château d'eau
Leroux
0590 68 46 78
www.soleil.caraïbe.pageperso-orange.fr

Résidence de l'Archipel
Bas-Vent n°46 lot. Fort Royal
0590 28 45 65
0690 55 48 24
www.archipel-location.com

Baz'créole
1246 allée de la Perle
Bas-Vent
0590 82 90 08
0690 85 01 07
www.bazcreole.com

Couleur café
Anse Hallard Ferry
0590 21 20 70
0690 40 66 66
www.couleurcafe.biz

Les Manguiers
Rte Caféière - All. du
cœur Plade Gd Anse
0590 28 41 33
0690 17 04 34
www.manguiers.com

La Villa du Jardin Botanique
Jardin Botanique de Deshaies
- Villers
0590 28 43 02
www.villa-du-jardin.com

Les Mombins
Rte de Caféière All. du cœur
0590 28 55 27
0690 62 37 52

Les Lodges
des Hauts de Deshaies
Matouba la haut
0690 72 84 04
0590 28 52 06
www.leslodgesdedeshaies.com

Paradise Bay
0590 84 64 54
0690 30 14 15
www.paradisebay.fr

Les Calebassiers
Imp Bougainvilliers,
0690 80 02 50

RESTAURATION

RESTAURANTS

Jardin Botanique de
Deshaies
Villiers
05 90 28 43 02
www.jardin-botanique.com

Le Rayon Vert
La Coque
0590 28 43 23

La Savane
Bvd Poissonniers
0590 91 39 58

La Table du Poisson Rouge
Matouba La Haut
0590 22 60 50

Le Coin des Pêcheurs
Ch. Com. 5 du Cimetière
05 90 28 47 75

Le Tabernacle
Allée Riflet
0590 28 23 79

Mahina
Bourg
0590 88 95 38
www.mahina.fr

La Nova
La Perle
0590 28 40 74

Le Madras
Bourg
0590 28 49 88
0590 28 40 87

ADRESSES & NUMÉROS UTILES

• **Office de Tourisme
de Deshaies**
Rue de la Liberté
97126 DESHAIES
0590 68 01 48
www.deshaies-tourisme.com

• **Gendarmerie**
Imp. Haut
0590 85 38 20

• **Police Municipale**
0590 28 57 05

• **Mairie de Deshaies**
1 rue de la Liberté
97126 DESHAIES
0590 28 44 44



Les lodges des Hauts de Deshaies

LOCATION DE VILLAS ET GÎTES EN BOIS
SITUÉS EN GUADELOUPE



AGNÈS ET GUYLAIN

06.73.13.24.91

guynes971@yahoo.com

📍 Au Paradis de Deshaies



Chez Estelle

La Perle de Jojo

Cuisine créole... les pieds dans l'eau !



RESTAURANT LA PERLE DE JOJO



Plage de La Perle
DESHAIES

0590 47 26 54

0690 13 31 47

Restaurant

LE MOUILLAGE "Chez Racine"



Cuisine créole Traditionnelle
Rue des Poissonniers - 97126 Deshaies

0590 284 112

*Crabe farci
Grillades
Langouste
Poissons*



Sous les tropiques

Bokits - crêpes - grillades

Ouvert
le soir

Sur place et à emporter



0690 851 568

Lundi au jeudi de 18H - 22h • Vendredi et samedi de 18h - 23H30
Face à l'entrée de la Plage de la Perle - Allée de Rifflet - Deshaies
et le Dimanche midi de 10h à 17h30 Plage de la Perle

PRESTATAIRES DESHAÏES

Le Madras 2
Riflet
0590 28 56 57

Le Mouillage
Bourg
0590 28 41 12

Tainos Hôtel
Plage de Grand Anse
0590 28 44 42

Pailote de la Perle
Chez Ninotte
Plage de la Perle Riflet
0590 28 45 87

La Table Karaïbes
La Coque
0590 28 58 88

Resto Beach
Plage de Grande-Anse
0590 85 26 79

Auberge kawane
Bas vent
0590 28 41 18

Île de Rêves
Riflet
0590 83 99 61
0690 31 29 30

La Croisière
Le Bourg
0690 33 42 18

Chez Lelette
Le Bourg
0590 28 99 07
0690 50 94 80

La Kaz
Le Bourg
0590 84 85 75

L'Amer
7 rue Vague Bleue
0690 50 03 22
0590 68 30 30
www.lamer.fr

Les Hibiscus
Plage de Grande Anse
0590 28 22 50

Chez Liline
Plage de Grande-Anse
0690 50 30 99

Le Papillon
Hôtel Habitation
Grande-Anse
0590 28 45 36

Au Bon Accueil
Plage de Ferry
0690 74 04 73

Stade grill
Le Bourg
0590 97 46 02

L'Otentik
Plage de grande anse,
0590 48 50 56

Paradise Kafé
83 bd Poissonniers,
0690 19 40 09

Sasu Chicken Shak
All. Perle Bas Vent,
0590 28 29 88

Ti Poisson La
Plage de la Perle
0690 64 41 82

Arc en Ciel
Pg Grand Anse,
0690 91 02 22

Banana's Plage
Grande Anse,
0690 58 70 25

Boobooj's
Pg Perle
0690 84 03 35

Cacao Café
138 pg Grand Anse,
0590 83 40 65

Koté Lagon
Pg Grand Anse,
0690 71 75 57

Le Métis Café
Saline Est Rue Liberté
0690 53 81 50

Ô Bou du Monde
Plage de Grande anse
0690 23 20 25

La Salamandre
Plage de Grande Anse
0590 84 07 03
0690 07 31 39

 Restaurant La Salamandre

SNACKS

Chez Jojo
Bourg de Deshaies
0690 18 01 13

L'Escale Marseille
Bourg de Deshaies
0590 53 53 34

0690 57 44 34
Glacier, snack, bar
Bourg de Deshaies
0690 20 22 54

Sous les tropiques
Plage de la Perle
Riflet
0590 85 15 68

PIZZERIAS

Bruno Pizza
Bas-Vent
0690 55 48 24

Gwada'Yolo
2 Ch Forban,
0690 63 30 62

Le Cherry's
Riflet - Deshaies
0590 84 83 44

LOISIRS

ÉQUITATION

SPORTS NAUTIQUES

Charly-Jet
Location Jet Ski
Base nautique
0590 28 11 11
0690 98 40 43
www.charlyjet.com

PLONGÉE

Tropicalsub Diving
Bd Poissonniers
05 90 28 52 67-
0690 53 72 86
www.tropicalsubdiving.com

Piton Plongée
Marina du Bourg
0590 28 53 74
0690 34 32 81
www.piton-plongee.com

Calypto plongée
Bd des poissonniers
0690 6701 69

BALADES EN BATEAU

**Guadeloupe Evasion
Découverte**
Le Bourg
0590 28 52 67
0690 42 28 69

[www.guadeloupe-evasion-
decouverte.com](http://www.guadeloupe-evasion-
decouverte.com)

Coco Mambo
Route de Capado
0690 35 92 06
www.cocomambo.fr

Les Balades de Keila
0690 40 26 60

Talamanca
0690 19 29 26
www.talamanca.fr

PÊCHE

Pêche au gros
Vincent Herpe
Ziotte
0690 67 79 81

PARCS & JARDINS

**Jardin botanique
de Deshaies**
Villers
0590 28 43 02
www.jardin-botanique.com

**Le Domaine
Lucinthe Idalie**
Visite sur rdv
Ch. les Manguiers
Lacoque
0590 68 42 09
0690 49 74 17

SE DÉPLACER

Hertz
Hôtel Fort Royal
Petit Bas vent
0590 68 76 79
www.hertzantilles.com

Lascar location
Rés. Marais - Le Bourg
0590 28 55 98
0690 35 22 81

Locar Location
Agence de Deshaies,
0690 57 95 93
0590 21 00 24



Situé à moins de 300 m
de la plage de Grande-Anse

Soleil Couchant

LOCATION GÎTES GUADELOUPE
UN LIEU CALME, CONFORTABLE, DANS
UN JARDIN PENSÉ ET CONÇU POUR
L'INTIMITÉ DE CHACUN DES GÎTES.



Gîte CIEL - F2



Gîte SOLEIL - F2



Gîte MER - F2



Gîte ESPACE - F3



Gîte VERDURE - F3



Ziotte - Section Grande Anse - Deshaies 0590 28 40 64 - 0690 56 74 62

www.soleilcouchant.fr - info@soleilcouchant.fr



*Etre chez soi ailleurs,
tout en vivant la douceur des îles.*

C'est ce que nous vous proposons
dans un domaine familial
situé à 300 mètres de la plage de Grande Anse.

Au cœur de nos 9 hébergements

dans un jardin tropical

vous pourrez profiter de notre Bar et

de sa piscine où sont parfois

organisées des soirées

authentiquement Caraïbéennes.

Tous nos hébergements offrent une

vue sur la mer, certains

disposent d'une piscine privée

ou d'un spa privatif.



Massages traditionnels du monde : Balinais, Lomi lomi, Chinois Tuina

192 allée du Coeur - Plage de Grande Anse - 97126 DESHAIES

Tél : 0590 28 43 53 - Mob : 0690 41 96 74 & 0690 58 34 17

www.coeurcaraibes.com

Fax : 0590 28 50 95 - E-mail : infos@coeurcaraibes.com



• VENTE À L'EMPORTER •
TAKE AWAY



PIZZA AU FEU DE BOIS
VIANDE CUITE SUR ARDOISE

439 ALLÉE RIFLET • DESHAIES

17:30 - 22:00

0590 84 83 44

0690 28 96 07

f PIZZACHERRYS



Partez à la rencontre des cétacés
Au départ de Deshaies

Recommandé par le Parc National de la Guadeloupe
English spoken



Le Bourg 97126 Deshaies
Uniquement sur réservation :

Centre écotourisme de Deshaies ou au 06 90 42 28 69
www.guadeloupeevasiondecouverte.com



Restaurant *le Banana's*

*Spécialité fruits de mer
ti punch ou planteur offert*



le banana's
plage

Formules à partir de 10€
Formules langouste à partir de 25€



Recommandé par le Guide du Routard
Mail : diwen142@gmail.com



WIFI
GRATUIT



Plage de Grande-Anse - 97126 DESHAIES - 0690 58 70 25

PECHE AU GROS

SENSATIONS GARANTIES

avec Patrick NISIS
marin-pêcheur
professionnel

A BORD DU "JULIATRICK"

0690 49 42 85

Sur réservation ou à la demande
groupes ou particuliers

patrick.nisis@gmail.com

RESTAURANT CHEZ ANGE

Le Madras 2

SPÉCIALITÉ FRUITS DE MER
SUR PLACE / EMPORTER



Plage de la Perle - 97126 Deshaies

05 90 28 56 57

Centre Bourg - 97126 Deshaies

05 90 28 49 88



**LOCATION
DE VOITURES**



LASCAR - LOCATION

3, Centre Commercial du Marais
Bourg - 97126 Deshaies
Tél.: 0590 28 55 98
GSM : 0690 35 22 81
Fax : 0590 28 40 40
Email : gpcar.loc@wanadoo.fr

Chez Lélé

**Vente de
Kassav**

Nature - Coco
Jambon / Fromage

**Vente de
farine**

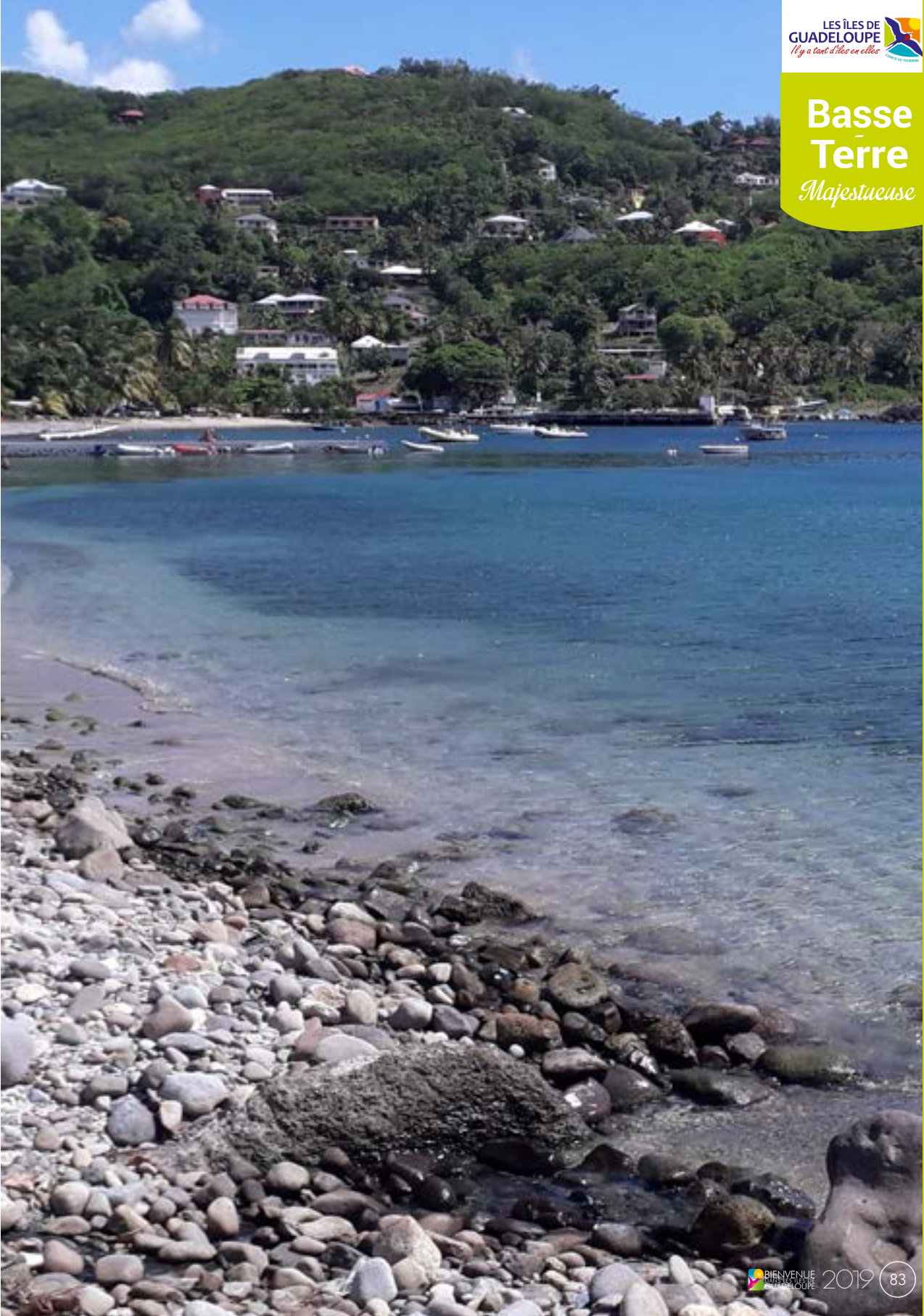
Manioc - Coco



Bd Vwé moun - Riflet
97126 Deshaies
Tél. : 0690 44 37 32

Basse Terre

Majestueuse



AU PAYS DES PÉLICANS ET DE «LA RÉSERVE HOMME ET BIOSPHERE»

Le 28 juin 1635, Duplessis et 400 engagés débarquent à la Pointe Allègre, à Sainte-Rose. Commence, alors, le début de la colonisation en Guadeloupe.

Pendant très longtemps, la commune de Sainte-Rose est appelée «Le Grand Cul-de-Sac». En 1769, Louis XV ordonne à ses ingénieurs de tracer l'ensemble des propriétés de Guadeloupe. Sainte-Rose est découpée en 18 quartiers dépendants des grandes habitations sucrières. La commune va longtemps rester en retrait du développement du reste de l'île ; et n'obtiendra son nom définitif qu'à la Restauration. À partir de Sainte-Rose, les communes s'ouvrent alors vers la Caraïbe et les pêcheurs remplacent les agriculteurs. Le petit port de pêche accueille bateaux d'excursions touristiques et saintoises (bateaux de pêche traditionnelle des Saintes). Il n'est pas rare d'apercevoir des pélicans qui se régalaient des restes de la pêche.

THE LAND OF PELICANS AND OF "PRESERVING MAN AND THE BIOSPHERE"

On 28th June 1635, Duplessis and 400 volunteers arrived at Pointe Allègre, in Sainte-Rose. That was the beginning of the colonization in Guadeloupe.

For a long time, the town of Sainte-Rose was called The Grand Cul-de-Sac. In 1769, Louis XV ordered his engineers to map out all the estates in Guadeloupe. Sainte-Rose is then divided into 18 areas. For a long time, the town stayed excluded from the economic development of the rest of the island Guadeloupe.

The final name Sainte-Rose is only given during the French Restoration.

The small fishing harbor welcomes a few tourist excursion ships and traditional fishing boats from the isles Les Saintes. Pelicans can be seen eating the leftovers from the fishing.





**Basse
Terre**
Majestueuse

SAINTE-ROSE

Population 20 000 hab.
Superficie 119,65 km²



COUP de CŒUR



Sainte-Rose



GRAND CUL-DE-SAC MARIN «La réserve homme et biosphère» UNESCO

Elle regroupe 3 types d'écosystèmes : lagon, mangrove et forêt marécageuse. La visite se déroule en bateau. C'est à la fois un conservatoire naturel et un territoire de recherche scientifique (réintroduction du lamantin, maintien des tortues marines et des oiseaux nicheurs). L'oiseau pic-noir ou «Tapeur» ou encore «Totobois» (car il tape le bois mort avec son bec pour en déloger des petites proies), endémique de la Guadeloupe, est emblématique de cette réserve.

UN CHAPELET D'ÎLETS

Îlet Labiche, îlet Caret, îlets du Carénage dont l'îlet Blanc (long de 50 m), apparu après le cyclone Hugo en 1989, à quelques centaines de mètres du port de pêche de Sainte-Rose. Le contour de ces îlets, de sable blanc, est en constante évolution. Ils sont le royaume des aigrettes et des hérons blancs qui trouvent ici un refuge contre leurs prédateurs, rats et mangoustes. Partez la journée, en bateau ou en scooter des mers, à la découverte de ces lagons transparents.

Attention, la plupart des départs pour visiter les îlets se font de Gosier ou de la Marina de Pointe-à-Pitre.

A SERIES OF ISLETS

About 100 m offshore, a few islets came into being after hurricane Hugo in 1989. These are the islet Labiche, the islet Caret and the islets of Carenage from which is the islet Blanc of about 50 m long.

The edges of these islets, mainly made of white sand, are constantly changing. This is where the egrets and the white herons take refuge from their predators such as the rats and the mongooses.

THE MARITIME GRAND CUL-DE-SAC

UNESCO calls it "the preserve of man and the biosphere". It is composed of 3 major types of ecosystems: lagoon, mangrove and swamp. The visit to this area takes place by boat. It is both a protected natural environment and an area where scientific research is taking place. Note that most of the departures to visit this area are taken from the towns Gosier and Pointe-à-Pitre.



Passion Bleue Caraïbe

DÉCOUVERTE DU LAGON



LE PORT DE SAINTE-ROSE
ALEX : 0690 50 84 21
passionbleuecaraibes@gmail.com
f passion bleue caraibes

NOLIPARC

Espace de jeux



10 ZAC DE NOLIVIER 97115 SAINTE-ROSE
0690 75 98 48 - 0590 91 94 02



LE DOMAINE SÉVERIN

Le domaine de Séverin vous convie à entrer dans l'univers authentique d'une habitation créole d'époque aux Antilles Françaises. Laissez vous conter l'histoire du rhum agricole et de celle de la famille Marsolle, rhumiers de père en fils. Confortablement assis dans le petit train, vous découvrirez tous les aspects de ce domaine, installé au pied de la montagne Nord Basse Terre, dans un écrin de verdure.

Cadet - Ste-Rose - 0590 28 91 86 - www.severinrhum.com
 Ouvert de 8h30 à 17h30.

THE DOMAIN SEVERIN

The Domain Severin takes the visitors to an authentic representation of the traditional Creole habitat in the West Indies. Comfortably seated in a little outdoor train, the visitors discover many aspects about this domain, located at the bottom of the mountain of the North Basse-Terre. They will learn about the agricultural rum and the Marsolle family, producers of rum. Opens from Monday to Saturday from 9am to 5pm

LE MUSÉE DU RHUM

Situé dans la distillerie créée en 1916 par la famille Reimonenq, il retrace le cycle de la fabrication du rhum au travers de nombreux documents et d'un film tourné sur place. Trois siècles d'histoire attendent le visiteur. Le musée comporte 3 autres espaces.

La 1^{ère} salle présente quelques 5000 insectes du monde entier. Collection unique que Fortuné Chalumeau aura mis plus de 25 ans à rassembler.

Une salle entière est consacrée aux maquettes des plus grands voiliers du monde.

La visite se termine par une exposition d'artisanat et des métiers d'antan. Ce voyage au travers du temps et des océans se termine par une dégustation des rhums de la distillerie.

Ouvert du lundi au samedi de 9h à 17h
 Bellevue - 0590 28 70 04 - museedurhum@wanadoo.fr

THE RUM MUSEUM

The Musée du Rhum is located on the estate of a distillery created in 1916 by the Reimonenq family. One can learn about the different stages of the production of rum via different media. The learner travels through 3 centuries of history. The museum has 3 other rooms. One room presents a unique collection of about 5000 insects from around the world, which took more than 25 years to M. Fortuné Chalumeau to bring together. Another room is entirely used to display models of the greatest sailboats in the world. The visit ends with an exhibition of arts and crafts and on yesterday professions. Opens from Monday to Saturday from 9am to 5pm

LES BAINS SULFUREUX DE SOFAÏA

Perché à 300 m au-dessus du niveau de la mer, le bain de soufre de Sofaïa déverse son eau réputée antiseptique sortie directement des entrailles de la montagne. Ici, l'eau a la réputation d'assainir la peau, après le bain, beaucoup repartent avec des bouteilles pleines.

Les travaux entrepris par la municipalité en 1996, offrent aux visiteurs des douches propres et conviviales.

Les bains sont accessibles en permanence, pour y parvenir il suffit de suivre la direction Sofaïa dans le bourg.

SOFAÏA'S SULFUROUS BATHS

Located 300 m above the sea, Sofaïa sulfurous water is known for its antiseptic virtue and has a reputation for purifying one's skin. The water comes straight from the mountain.

SAINTE-ROSE

PRESTATAIRES

HÉBERGEMENTS

HÔTELS

Habitation du Comté
Che. du Comté de Lohéac
0590 21 78 81
www.hotel-restaurant-guadeloupe.fr

Les Aquarelles
Nogent
0590 68 65 23

Sucrerie de Nogent
41 lot. Domaine de Nogent
0590 21 55 01
www.sucrierienogent.fr

CHAMBRES D'HÔTES

Jean des Îles
28, Résidence de Bis
Section Bis
0590 57 05 92-0690 55 85 74
www.jeandesiles.com

GÎTES

Gîte Antoine Annette
Desbonnes
0590 28 63 03

Kaz'a Marthoune
0590 28 88 68-0690 35 39 70

Coco Bungalows
14 allée Vanille
Plessis Nogent
0690 48 58 42
contact@cocobungalows.com
www.coco-bungalow-guadeloupe.com

Gîtes Gildas Zonzon
Desbonnes
0590 68 04 04

Villas Aquarelles
1 Domaine de Nogent
0590 68 65 23
www.aquarelles-villas.com

Archipel Karukéra
Sofaia
0690 15 24 21
www.horizon-karukera.com

RESTAURATION

RESTAURANTS

Distillerie Severin
Domaine de Severin
Cadet
0590 28 28 11

L'Auberge des Voyageurs
Cuisine créole
Ch. dép. n°19 - Sofaïa
0590 68 05 26

Le Boukané
Lieu-dit Viard
0590 28 85 45

Le Poulpe
Rue St Charles
0590 28 74 21

Le Relais du Boulevard
Bd St Charles
0590 28 70 81

Les Aquarelles
Lot. Domaine de Nogent
0590 91 96 87

PBND
Viard
0590 88 57 21

L'Arbre à Pain
Bd St Charles Bord de mer
0590 28 70 87

Chez France's
11 lot. Ste Marie
0690 99 65 40

Chez Nadine
Cacao
0590 28 32 79

La Terrasse du Port
Bvd St Charles
0590 28 60 72

La Perle Noire
Lieu-dit Morne Rouge
0590 28 98 62

Terrasse des Amandiers
Cuisine créole
Plage des amandiers
0590 68 59 09

La Fleur de Canne
Comté de Lohéac
0590 68 40 21

RHUM AGRICOLE OU RHUM INDUSTRIEL LES DISTILLERIES DE LA BASSE TERRE

**Basse
Terre**
Majestueuse

TI PUNCH OU PLANTEUR, VIEUX, PAILLE OU AMBRÉ À VOUS DE CHOISIR !

UN PEU D'HISTOIRE

Idéalement située, la Guadeloupe connaît un climat propice à la culture de la canne à sucre, à partir de laquelle se fabrique le rhum : fort ensoleillement et grandes quantités d'eau.

Dès le 17^{ème} siècle, la canne à sucre est introduite aux Antilles par les colons européens. Les techniques de distillation sont employées dès le 4^{ème} millénaire avant J.C en Mésopotamie essentiellement pour la fabrication des parfums... En occident, la distillation du vin est attestée vers 670 mais elle est beaucoup plus ancienne en Asie centrale et en Chine. Aux Antilles Françaises, c'est le fameux révérend père Labat qui a l'idée d'importer un alambic pour adapter le principe de la distillation au jus de la canne à sucre. En effet, lors de son débarquement sur l'île, au début de l'année 1694, il est confronté à une terrible fièvre qui le terrasse. Selon des sources historiques, il fut sauvé par une décoction composée d'un alcool encore méconnu à l'époque : « L'eau-de-vie que l'on tire des cannes est appelée guildive. Les sauvages et les nègres l'appellent tafia, elle est très forte, a une odeur désagréable, et de l'âcreté à peu près comme de l'eau-de-vie de grain. Le lieu où on la fait se nomme la vinaigrerie... » Jean-Baptiste Labat, Nouveau Voyage aux Isles d'Amérique (1722). Avec l'arrivée de l'alambic, la distillerie agricole s'installe en Guadeloupe. S'il existait encore 55 distilleries en Guadeloupe en 1939, il n'en reste aujourd'hui plus que 9, cinq en Basse-Terre, une en Grande-Terre au Moule et trois à Marie-Galante.

Le rhum parfume les pâtisseries et les glaces. Il peut se déguster avec du sucre et du citron vert, ti punch, additionné à un mélange de jus de fruits, planteur, ou encore en punch lorsqu'on y a fait macérer des fruits.

RHUM AGRICOLE ET RHUM INDUSTRIEL

> Le rhum agricole est produit directement à partir du vesou, jus de la canne à sucre frais.

Fabrication

On écrase d'abord les cannes dans une presse, la masse obtenue, la bagasse, est alors introduite dans

un broyeur pour extraire un maximum de jus : le vesou. Cette opération se fait, au plus tard, 36 heures après la coupe des cannes. La dernière bagasse, très fibreuse, est utilisée comme combustible par la distillerie.

La distillation directe du vesou, à l'aide d'une colonne à distiller en continu, et la transformation du sucre en alcool produit le rhum agricole. Placé dans des cuves à fermentation pendant 36 à 48 heures, le vesou devient un vin appelé grappe (5 à 6° d'alcool). C'est, ensuite, le travail du maître de chais qui amènera ce vin à l'état de rhum.

Les différentes désignations :

- Le Rhum blanc : le plus connu, sert de base au ti-punch. Après une réduction du taux d'alcool, effectuée à l'eau distillée ou à l'eau de source, il est commercialisé à 50 et 55° d'alcool en Guadeloupe et à 59° d'alcool à Marie-Galante.
 - Le Rhum vieux : rhum blanc placé en fûts de chêne qui devient vieux au bout de trois ans.
 - Le Rhum paille : placé en fûts de chêne pendant une période de 12 à 18 mois. Il présente une légère coloration.
 - Le Rhum ambré : obtenu par mélange du rhum paille et du rhum vieux, il est souvent utilisé en pâtisserie.
- > Le rhum industriel ou traditionnel, est tiré de la mélasse sous-produit de la fabrication du sucre.

Fabrication

Directement rattachées aux sucreries, ces distilleries apportent un débouché aux résidus issus de l'industrie sucrière. Ici, ce sont les mélasses qui sont mises à fermenter avec des levures. La rapide fermentation donne un jus alcoolisé (5 à 6° d'alcool). Puis, la distillation s'effectue dans des colonnes identiques à celles utilisées pour le rhum agricole. À l'alcool ainsi obtenu, on ajoute de l'eau distillée pour qu'il ne titre pas plus de 65° d'alcool comme l'exige la réglementation.

Les différentes désignations :

Le Rhum jeune traditionnel : rhum de consommation courante contient 40 % d'alcool en volume.
Le Rhum grand arôme : après une fermentation de 8 à 10 jours dans des cuves en bois, son goût est très aromatisé.

Bungalows et villa



Archipel Karukera



Sofaia • Sainte-Rose

Site internet : www.horizon-karukera.com

Mail : reservation@horizon-karukera.com

Tél. : +590 (0) 690 15 24 21



DOMAINE DE
SÉVERIN

De père en fils depuis 1928

**Distillerie - Visite en petit train
Jardin créole - Habitation
Ti' Lolo resto**

**Partez à la découverte
du domaine !**

Sainte-Rose, Cadet
Tél.: **0590 28 91 86**
www.severinrhum.com

Lundi au samedi de 8h30 à 17h30



PRESTATAIRES SAINTE-ROSE

**Basse
Terre**
Majestueuse

Le Ghetto
Lieu dit Duz
0590 28 60 60

Le Relais du Boulevard
Boulevard St-Charles
0590 28 70 81

L'Insolite 72
Bd Maritime,
0690 11 82 57

Habitation Du Comté
Chem Comte de Lohéac
0590 21 78 81

SNACKS

Magdeleine Denise
La Boucan
0590 28 99 99

Zodros Vivien
Fond d'Or la Boucan
0590 28 89 29

Le Cosmopolite
Chemin cimetièrre
0590 28 12 54



LOISIRS

ÉQUITATION

Domaine De Belle-Plaine
La Boucan
0690 58 01 09
www.cheval-guadeloupe.com

Ranch du Comté
Chemin du Comté de
Loheac
0690 56 61 12

RANDONNÉE & VTT

Domaine De Belle-Plaine
La Boucan
0690 58 01 09
www.cheval-guadeloupe.com

SPORTS NAUTIQUES

Gwadakiteschool
Lagon de Sainte-Rose
0690 71 28 78
www.gwadakiteschool.com

Tam tam Pagaie
Port de Pêche du Morne-
Rouge
0690 75 70 02
www.guadeloupe-kayak.com

Rando Passion
Visites guidées en canoë
kayak et mini catamaran
0590 28 98 73- 0690 49 83 77
www.randopassion.fr

BALADES EN BATEAU

Liberti' Boat
56 lot. la Plaine Sainval
0690 00 57 99-0590 48 52 01

Nico excursions
45 la Plaine Sainval
0590 28 72 47-0690 53 09 65

Guada Découverte
0690 63 49 80-0690 73 60 03
www.guada-decouverte.com

Passion Bleue Caraïbe
Bord de Mer
0690 508 421
www.passionbleuecaraibe.fr

Gwadaventure
Bd Maritime
0690 99 69 54-0690 90 92 39
www.gwadaventure.fr

Blue Lagoon
Port de Ste-Rose
0690 34 99 69
www.guadeloupe-excursion.com

MUSÉES

Ecomusée de la Guadeloupe
Rte de Sofaïa par la D19
Ravine Cheval
0590 28 67 98
www.ecomusee.gp

Musée du Rhum
Bellevue
0590 28 70 04
www.musee-du-rhum.fr

DISTILLERIE

Distillerie Reimonenq
Bellevue
0590 28 70 04
www.musee-du-rhum.fr

**Distillerie
Domaine Séverin**
Cadet - Sainte-Rose
0590 69 85 44
www.severinrhum.com

SE DÉPLACER

LOCATION DE VÉHICULES

Sainte-Rose Auto
Morne Rouge
0590 28 93 84

Garage de Sainte-Marie
Sainte Marie
0590 28 88 25
www.garagesaintemarie.fr

JM Location
Route de Sofaïa
0690 54 04 03
www.jm-location.e-monsite.com

LF Location
La Boucan
0590 91 87 44

Loc'Alex
La Boucan
0590 68 43 56

Raya Location
Bellevue
0590 28 74 06-0690 55 52 23

Îlot Car
Cité Cadet,
0690 72 28 99

Escale Caraïbes
Pont Canal lieu-dit Boyer
0690 49 31 13

Fredo Location
Chem. 6 de Cadet
0690 81 37 39-0590 68 18 48

Karutour Location
Maison Nadine Dartro
0690 36 76 80

ADRESSES & NUMÉROS UTILES

• **Mairie**
Le Bourg
97115 Sainte-Rose
0590 28 08 08 - 0590 28 08 09

• **Office de Tourisme**
Place Tricolore
97115 Sainte-Rose
0590 89 61 33

• **Gendarmerie**
Lieu-dit Bourg
97115 Sainte-Rose
0590 68 67 00

ENTRE CHAMPS DE CANNE ET MANGROVE, CHARME ET TRADITION VOUS ATTENDENT !

Située à proximité du poumon économique de la Guadeloupe, Lamentin est une commune agricole où les champs de cannes sont omniprésents. Pénétrer dans l'un des champs, c'est s'engouffrer dans un véritable labyrinthe.

La canne à sucre a modifié définitivement les habitudes alimentaires. Encore aujourd'hui, c'est la première production au monde. C'est Christophe Colomb qui lors de son second voyage aux Antilles en 1493 transporta la canne jusqu'à Saint-Domingue. Elle n'arrivera en Guadeloupe qu'en 1645. Entre odeurs de canne, ravines et vallons, le tourisme vert peut s'y développer en douceur. La commune doit son nom au mammifère herbivore qui occupait ses rivages. Exterminé par les premiers colons, il a complètement disparu au début du XX^e siècle. Depuis une vingtaine d'années, le Parc National de la Guadeloupe travaille à sa réintroduction.

L'église, le Palais de justice, la mairie et le presbytère ont été détruits en 1920 par un cyclone et reconstruits depuis par l'architecte Ali Tur.

A CHARMING AND TRADITIONAL LAND WITH SUGAR CANE FIELDS AND THE MANGROVE SWAMP
Located near the economic center of Guadeloupe, Lamentin is mainly an agricultural land with predominantly sugar cane fields.

Sugar canes have definitely changed today's eating habits. It is the first production worldwide. It was Christopher Columbus who brought the sugar canes into Santo Domingo, during his second trip to the West Indies in 1493. It was only in 1645 that it arrived in Guadeloupe. Green tourism is slowly developing with its sugar canes, ravines and little valleys. The name Lamentin comes from the herbivorous mammal that lived on the town's shores.

Exterminated by first colonists, it completely disappeared at the beginning of the 20th century. For twenty years, the National Park of Guadeloupe is working towards reintroducing it on the isle. The church, the law court, the Town Hall and the presbytery were destroyed by a hurricane in 1920 and then rebuilt by the architect Ali Tur. one can purchase.

Basse Terre

Majestueuse

LAMENTIN

Population 15 831 hab.
Superficie 66 km²





LA MANGROVE

La forêt humide ou mangrove, qui représente 8 000 ha, située sur les côtes basses protégées des lames agressives, en bordure du Grand et du Petit Cul-de-Sac Marin et à Marie-Galante, est un écosystème où se côtoient une flore peu diversifiée et une faune très riche. Ce paysage, à part dans l'archipel, est symbolisé par la mangrove, écosystème tropical très riche et caractéristique, mais également très fragile et menacé par les activités humaines. Il s'agit de forêts littorales.

Les fonds marins sont très riches en poissons et autres mollusques du fait de la protection constituée de palétuviers qui évoluent dans un milieu inondé, constamment ou par période, par de l'eau salée ou saumâtre. La biodiversité, en particulier marine, y est considérable. La plus grande mangrove des Petites Antilles se trouve aujourd'hui dans le Grand Cul-de-Sac marin et confère à ce paysage une forte valeur patrimoniale.

Trois paysages principaux peuvent être observés : la mangrove de bord de mer, la mangrove arbustive et la mangrove haute.

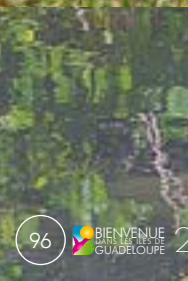
- Le rivage ou mangrove bord de mer, à la salinité constante (au moins 30 g/l), est le territoire du palétuvier rouge, reconnaissable à ses racines aériennes et seul palétuvier à s'adapter aux sols submergés par quelques décimètres d'eau. Les racines

immergées, permettent le développement de balanes, moules, huîtres de palétuvier, éponges... Près d'une centaine d'espèces de crustacés et de poissons a été recensée dans la mangrove, pour la plupart des juvéniles. Pour les alevins de pagres, de disquettes, de tarpons comme pour les juvéniles de crevettes et de langoustes, la mangrove est une nurserie, indispensable à l'équilibre et au développement de la faune marine.

- À moins d'une dizaine de mètres du rivage, une extrême salinité règne, la mangrove devient arbustive. La carence en éléments nutritifs rend la vie difficile. Les palétuviers rouges prennent un aspect plus rabougré et avoisinent les 2 m de hauteur contre 10 m en bord de mer ! Véritable usine de désalinisation, les palétuviers noirs (*Avicennia germinans* et *Avicennia schaueriana*) abondent.

- La mangrove haute, généralement au delà de la mangrove arbustive, se compose de futaies de 1 à 20 m de haut. Suivant le niveau de salinité, les peuplements de palétuviers diffèrent : en milieu peu salé, c'est le palétuvier blanc (*Laguncularia racemosa*) qui domine ; moins commun, le palétuvier gris (*Conocarpus erectus*) préfère les sols rocheux ou sablonneux. Au cœur de cet habitat, cohabitent des crabes dont le crabe de palétuvier (*Aratus pisonii*), le petit crabe nageur (*Pachygrapsus gracilis*), le crabe à barbe (*Ucides cordatus*) ou encore le crabe séméfot..., des mammifères (rats, mangoustes, racoons...), des oiseaux (pic de la Guadeloupe (*Melanerpes herminieri*), parulines jaunes, caféiettes, pères noirs...).

Attention la plupart des départs se font de Gosier ou de la Marina de Pointe-à-Pitre.



COUP de CŒUR

Lamentin

**Basse
 Terre**
Majestueuse



L'ÎLET CARET

C'est un îlet inhabité situé dans le Grand-Cul-de-Sac marin, au large du Lamentin et de Sainte-Rose. Il mesure environ 250 m de long et une vingtaine de mètres de large en moyenne. Sa végétation est constituée de quelques cocotiers et de palmiers. Le sable blanc dont il est formé, est en partie constitué de coraux morts venant de la barrière de corail située à quelques centaines de mètres de là. L'îlet a été créé par les mouvements sous-marins dus en partie aux tremblements de terre ainsi que par l'action du vent et de la mer. Chaque année, l'îlet change de forme et certains bancs de sable disparaissent au profit d'autres nouveaux. L'îlet doit son nom à une espèce de tortue marine, les tortues Caret qui viennent sur l'île pour se reproduire à cer-

taines périodes de l'année. De nombreuses espèces d'oiseaux y vivent, ainsi que des crabes.

Attention la plupart des départs se font de Gosier ou de la Marina de Pointe-à-Pitre.

THE ISLET CARET

Caret is an uninhabited islet located in the Grand-Cul-de-Sac off the coast of the towns Lamentin and Sainte-Rose. It is about 250 m long and 20 meters wide on average. On the islet, there are coconut trees, palm trees and other plants. Its white sand is mixed with dead corals coming from the coral reef positioned a few hundred meters away. This islet was formed due to some submarine movements, created by earthquakes, as well as the effects of the wind and the sea. Every year, the shape of the islet changes and some of its sand replaces itself. The term Caret comes from a type of sea turtles that comes on the islet, during certain periods of the year, to lay their eggs. Many types of birds as well as some crabs live there. *Do note that most departures to visit the islet are taken from the towns Gosier and Pointe-à-Pitre.*



LE PATRIMOINE LAISSÉ PAR ALI TUR

Figurant sur la liste des architectes du ministère, Ali Tur est envoyé en Guadeloupe en 1929, pour reconstruire les édifices communaux dont la plupart ont été détruits par le cyclone de 1928. À partir de ce moment, un changement presque radical s'opère en Guadeloupe : l'architecture des maisons et des bâtisses se métamorphose.

Entre 1929 et 1937, il dessine et reconstruit 120 bâtiments publics et privés. Son style rompt totalement avec l'architecture traditionnelle qui privilégiait le bois et la pierre. Ali Tur inclut alors dans ses œuvres la technique moderne : le béton armé. Non seulement, le béton est plus solide mais il permet également de satisfaire l'imagination de l'architecte. Des structures nouvelles voient le jour dans l'archipel, avec les poteaux, les poutres, les hourdis agglomérés et les enduits au mortier. Au Lamentin, l'église, le presbytère, la mairie et le palais de justice lui doivent une seconde vie.

The architect Ali Tur was sent to Guadeloupe in 1929 to rebuild the public buildings which were mainly destroyed during a hurricane in 1928. From that time, there is a near drastic change that takes place in Guadeloupe: the architecture of the houses and buildings are transformed. Between 1929 and 1937, Ali Tur redesigned and rebuilt about 120 public and private buildings. His style totally differed from the traditional architecture that favored the use of wood and stone. He introduced a more modernized technique with the use of reinforced concrete. The concrete is not only solid but it allows the architect to deploy a wealth of his imagination.



RAVINE CHAUDE

Anciennement Station Thermale de Ravine Chaude, Espace Thermo Ludique René Toribio a réouvert ses portes en Juillet 2016, le site doit son nom à la source naturelle dont jaillit l'eau naturellement chaude, 33°C, provenant des profondeurs des formations volcaniques du Nord Basse-Terre. L'eau riche en oligo-éléments est reconnue pour ses bienfaits et réputée pour aider à la guérison des rhumatismes, des sciatiques et grandes fatigues physiques.

L'établissement propose des activités aquatiques telles que la natation, aquagym, la relaxation aquatique, la sophrologie mais également des massages dans son Espace Bien-Être.

Route de Ravine Chaude 97129 Lamentin

Tél.: 0590 57 16 70

 EspaceThermoLudiqueRavineChaude

Ouvert du Mardi au Dimanche de 9h à 20h

Port du bonnet et maillot de bain obligatoire (slip, boxer et cycliste de bain pour les hommes, short de bain interdit).

HOT RAVINE

Formerly Hot Spa Resort, Espace Thermo Ludique René Toribio was reopened in July 2016, the site owes its name to the natural spring from which springs naturally warm water, 33 ° C, from the depths of the volcanic formations of the North Lowland. Water rich in trace elements is known for its benefits known to help the healing of rheumatism, sciatica and physical fatigue.

The establishment offers aquatic activities such as swimming, water aerobics, water relaxation, sophrology but also massages in its well-being area. Open Tuesday to Sunday from 9 am to 8 pm. Wearing the cap and swimsuit compulsory (underpants, boxer and cyclist bath for men, swim shorts prohibited).

PRESTATAIRES



ADRESSES &
NUMÉROS UTILES

•Mairie du Lamentin

Rue de la République
97129 LAMENTIN
05 90 25 62 08
www.ville-lamentin971.fr

•Gendarmerie

Brefort - 0590 41 13 78



HÉBERGEMENTS

HÔTELS

Relais des Sources
Ravine Chaude
0590 25 31 04

GÎTES

Le Jardin de la Roseraie
La Rosière
0590 25 61 31

 lejardindelaroseaie

Jaden Kreyol
0590 04 71 43
www.jadenkreyol.eu



RESTAURATION

RESTAURANTS

Chez Kawol
Lamoisse
0690 90 63 29

Mauranyapin Lydie
Castel
0590 25 68 66

Otantik Kreyol
Rue de la République
0590 95 12 01-0690 74 44 09

La Belle Chaudière
Chartreux
0590 25 96 46

Cosmopolite
Grosse Roche la Croix
0590 25 77 65-0690 58 49 24

Le Papayer
Grosse Roche la Croix
0590 25 73 29

La Pépinière
Lieu dit Desbonnes
0590 25 90 31

Relais des Sources
Lieu dit Ravine Chaude
0590 25 31 04

Le Must Kreol
Brefort
0590 38 41 65

Le Cercle
Castel
0590 25 68 66-0690 95 78 80
www.restaurantlecercle.com

Le Jardin de la Roseraie
La Rosière
0590 25 61 31
 lejardindelaroseaie

PIZZERIAS

La Castelienne
Castel
0590 25 32 78

LAMENTIN



LOISIRS

BALADE EN BATEAU

Mitch Location
 2 lot Lamothe
 0690 57 36 69

SITES TOURISTIQUES

Café Edouard et Fils
 ZI de Jaula
 0590 28 39 29



SE DÉPLACER

Platinum Cars Antilles
 Cocoyer
 0690 63 41 30

Karu Car Location
 Lacroix
 0590 59 56 31

Montalègre Location
 204 lot. Bellevues
 de Montalègre
 0590 81 32 55

Rent A Car
 Cité Volny
 0690 29 58 77

R.L.Location
 Village Castel Cailloux,
 0590 81 64 28
www.rl-location.com



Le Jardin de La Roseraie

Réception avec Prestation Culinaire
 Table d'Hôtes & Gîtes

Cadre magnifique
 Jardin fleuri et arboré
 Espace de jeux pour enfants
 Piscine, Wifi, Places de stationnement
 Propriété privée et sécurisée
 Hébergement sur place possible
 4 villas meublées et équipées

CONTACTEZ-NOUS POUR TOUS VOS ÉVÉNEMENTS

Déjeuner et Dîner d'affaires, Cocktail, Réunion, Baptême,
 Séminaire, Formation, Arbre de Noël
 Anniversaire, Mariage, Baptême, Fiançailles, Babyshower...

Infos et Réservation : 05 90 25 61 31 / 06 90 72 88 04

Suivez-nous sur  [lejardindelaroseraie](https://www.facebook.com/lejardindelaroseraie)





UN PAYS PERDU PAR LES EAUX ET TOUT À FAIT INHABITABLE

Devenue commune à part entière en 1837, Baie-Mahault est longtemps restée inhabitée en raison de ses marécages. Durant plusieurs siècles, la canne à sucre constitua l'unique ressource économique du quartier. Une grande partie des terrains agricoles lui est encore consacrée. Cependant, la zone industrielle de Jarry, face à Pointe-à-Pitre, entièrement gagnée sur la mangrove, a fait de Baie-Mahault le « poumon économique » de la Guadeloupe. C'est aussi Baie-Mahault qui accueille le plus grand centre commercial de l'île.

Baie-Mahault a su garder son authenticité au travers de son petit port de pêche et du centre bourg. Le promeneur peut y découvrir l'église Saint-Jean-Baptiste avec son porche en saillie et son clocher percés de claustras qui permettent le filtrage de la lumière. À l'extrémité du bourg, en contrebas de la place de la mairie, un embarcadère situé au bord du lagon est le point de départ de bateaux permettant de découvrir les îlets du Grand Cul-de-Sac et l'embouchure de la Grande Rivière à Goyave.

AN UNINHABITED LAND, LOST BY THE WATERS

Declared as a town with its own rights in 1837, Baie-Mahault remained uninhabited for a long time because of its many swamps.

For many centuries, the sugar canes were the unique economic resources of the town. Today, the industrial zone built in Jarry makes Baie-Mahault the center of the economy in Guadeloupe. The largest shopping center of the island is positioned in this area.

The uniqueness of Baie-Mahault is noticed by its small fishing harbor and the town centre.

Just outside the town center, there is a pier, near the lagoon, which is the starting point for the boats sailing to the islets in the Grand Cul-de-Sac.





**Basse
Terre**
Majestueuse

BAIE-MAHAULT

Population 29 890 hab.
Superficie 6 km²





LE PORT DE MARCHANDISE

LA CHEMINÉE DE LA SUCRERIE

Cette cheminée témoigne de la modernisation de la sucrerie d'Auguste Nouy effectuée vers 1860 et accompagnée de l'arrivée d'une machine à vapeur. La sucrerie, établie vers 1820 sur une terre déjà cultivée, est durement touchée par l'épidémie de choléra de 1865 qui emporte 70 des 160 travailleurs de la propriété. À partir de 1870, après un bail passé avec la société Souques, les cannes partent par chalands vers l'usine Darboussier, à Pointe-à-Pitre, et ne sont plus traitées sur place.

Une tombe de style néo-classique abrite les restes des familles Bidlet de la Quintinie et de Rozière, propriétaires de la Retraite. Jusqu'au début du XX^e siècle, les habitants s'octroient le droit de se faire enterrer sur leurs terres.

Vers 1860 - Pierre et brique - Pointe Pasquereau

À VOIR AUSSI

La zone industrielle et commerciale - Jary (2^{ème} de France), Le vélodrome - La base militaire (33^{ème} Rima)

En savoir plus sur www.bienvenue.gp

L'ANCIENNE USINE ÉLECTRIQUE

Ancienne centrale électrique de Baie-Mahault. Ce bâtiment a été édifié après la Seconde Guerre mondiale afin de renforcer la production d'électricité de la première centrale. L'électrification de la Guadeloupe débute vers 1914 par l'installation de deux groupes électrogènes, à Basse-Terre et à Pointe-à-Pitre. La première centrale à vapeur de 2750 kw est construite en 1934 dans la commune de Baie-Mahault et inaugurée en 1936. Après 1946, cette première usine est complétée par la construction d'une centrale Diesel d'une puissance de 3 x 600 kw.

THE WEARING OF GOODS - THE CHIMNEY

The chimney is an evidence of the modernization of Auguste Nouy's sugar refinery undertaken around 1860. It also came with a steam engine. The refinery was established in 1820. In 1865, seventy workers out of a hundred and sixty died due to the cholera epidemic. From 1870, a lease was signed with the company Souques. The sugar canes were therefore sent to the factory Darboussier in Pointe-à-Pitre and were no longer handled in Baie-Mahault.

THE FORMER POWER STATION

This power station was built after the Second World War in order to reinforce the first power station's production of electricity. The electric system in Guadeloupe started to be implanted around 1914 when two electric generators were installed. In 1934, the first steam power station of 2750 kilowatts was built in Baie-Mahault and launched in 1936. After 1946, this first power station was completed by the power plant Diesel with a power equivalent to three times 600 kilowatts.

LA MAISON WONCH

Milieu du XIX^{ème} siècle - Bois

Cette maison de maître traditionnelle suit un plan carré avec galerie tout autour du bâtiment. Elle abrite les propriétaires éponymes d'une habitation qui couvre de vastes terres dans les hauteurs, vers les sections actuelles de Dorville et Calvaire. Le 31 décembre 1840, M. Wonch, ou Wouch, devient maire de Baie-Mahault et succède au comte d'Estrelan, premier maire de la commune

THE WONCH HOUSE

This traditional manor house is in a square shape with an outside court surrounding the building. On 31st December 1840, M. Wonch (or Wouch) became the mayor of Baie-Mahault.



Basse
Terre
Majestueuse

L'ÉGLISE SAINT-JEAN BAPTISTE

Début du XX^e siècle (1933) Architecte : Ali Tur - Béton armé

Cette église est située sur l'emplacement du sanctuaire précédent, ravagée par le cyclone de 1928 qui n'épargne que la base de l'autel et un bas-côté. La façade, qui mêle volumes pleins et arrondis, rappelle certaines églises fortifiées du sud-ouest de la France métropolitaine avec ses tours symétriques de part et d'autre du clocher médian. Le porche en saillie, ainsi que le clocher, sont percés de claustras qui confèrent une certaine légèreté à l'édifice et permettent le filtrage de la lumière.

THE SAINT-JEAN-BAPTISTE CHURCH

The church was built by the architect Ali Tur in 1933. Most of the buildings were destroyed by a hurricane in 1928. Only the base of the church altar remained. The architecture of the church's façade reminds us of some of the fortified churches in the southwest of France due to the symmetrical towers on each side of the bell.



LA MAISON DESCAMPS

Milieu dit XIX^{ème} siècle - Bois - Habitation Birmingham

Cette demeure est bâtie selon les plans traditionnels des maisons de maître à un étage. Gaston Descamps s'est associé avec trois de ses frères pour créer une société au capital constitué de l'habitation Birmingham et de l'usine de la Retraite. Il est, par ailleurs, maire de la commune à de nombreuses reprises entre 1848 et 1871.

THE DESCAMPS HOUSE

The architecture of this house is similar to the traditional single story houses of the slave owners. Gaston Descamps worked with 3 of his brothers to create a society with Birmingham style habitats. He was the mayor of the town on several occasions between 1848 and 1871.



 HÉBERGEMENTS

CHAMBRES D'HÔTES

La Cigale
Route de Plaisance
0690 38 78 11
www.villalacigale.com

GÎTES

Studios Lucius
Bragelogne
0590 95 00 06 0690 40 24 52

La Baie des Caraïbes
170 lot. Belcourt
Rue des Fougères
0590 26 21 14-0690 49 31 54

AUTRES

Karulidays
Agence de locations saisonnières
Morne Bernard
0590 99 07 47-0690 31 44 12
www.karulidays.com

 RESTAURATION

RESTAURANTS

D Llis O Naturelle
Rue Ferdinand Forest
0590 94 23 57

Rapid Grill Ex Rapido
17 rue Henri Becquerel
0590 32 78 21

Le Turquoise
Imm. Le California
Moudong Sud
0590 99 72 27

L'Abrivado
5 rue F. Forest
0590 81 60 04

La Terrasse de Trioncelle
Trioncelle
0590 25 03 38

La Vie en Bleu
Imm. La Palmeraie
0590 25 50 43

Le Bord de Mer
26 rue de la Chapelle

0590 32 77 98-0690 36 15 71

Le Cosy
Rue Ferdinand Forest
0590 25 21 88
www.restaurantlecosy.com

Le Dit Vin
ZAC Houelbourg Sud
0590 99 31 89

Le Régal
Im. Patio 13 rue F. Forest
0590 95 67 49

Le Ti Bone
Les Jardins de Houëlbourg
0590 26 67 30

Le Tourniquet
44 rue Chapelle
0590 32 70 35

Les Fées Papillons
Morne Bonardel
0590 25 75 61

**Les Suggestions
d'Alem Coliné**
Rés Ti Savane
0590 26 14 09-0690 55 22 34

Madras Café
Rue Eugène Freyssinet
0590 81 13 73-0690 59 73 01

Ô Comptoir
Rue Thomas Edison
97122 BAIE MAHAULT
0690 94 30 29

O'Bon Goût
360 bdde Houelbourg
0590 26 63 56

Au Paradis Gourmand
ZAC Houelbourg Sud
0590 38 79 39

Piano Caraïbes
Bragelone
0590 952 902-0690 640 456

Antilles Champagne
La Jaille
0590 26 10 49

L'Aquitaine
Rue Henri Becquerel
0590 26 91 45

Le Bordeaux
Imp. Paletuviers
0590 81 77 68

BAIE-MAHAULT

**Basse
 Terre**
Majestueuse

 **ADRESSES &
 NUMÉROS UTILES**

Rosi Délice
 Lieu-dit Digue
 0590 03 73 95

Saveurs d'Un Jour
 Voie Verte 2 Houelbourg
 0590 26 57 81

Select Café
 Galeries de Houelbourg
 0590 95 23 99

Le Square
 Parc d'Activités de la Jaillie
 0590 41 42 10

Viva Roma
 Bd Marquisat de
 Houelbourg
 0590 84 84 84

Au Cap Sib
 1770 rue Industrie
 0590 80 03 87

Au Pays d'Oc
 Imm. Technopolis
 05 90 4116 76

Chez Nico
 Bd Marquisat de
 Houelbourg
 0590 95 97 52

Chi Chan
 16 rue Henri Becquerel
 0590 99 18 22

Espace Colombo
 Imm. Le Sommet
 0590 92 66 82

Forest Café
 11 rue Chapelle
 0590 25 05 44

Le Jardin des Pamplemousses
 18 im. Le Patio de Houelbourg
 0590 26 76 32

La Biguine
 Imp. Augustin Fresnel
 0690 82 28 17

La Bonne Table
 Imm. Socogar
 Rue F. Forest B-Mahault
 0690 47 25 57-0590 98 89 31

La Kasa Food
 Rue Thomas Edison
 0590 80 46 91

Lakasa Latin'Jazz Kafé
 Rue Thomas Edison
 0590 38 68 19

La Crêperie
 1381 rue Henri becquerel
 0690 39 74 39

Ja'ri Beach
 Im. Moving, Bd
 Houelbourg
 0590 94 51 32

Bima's Café
 Rue de la république
 0590 86 10 77 75

Au Bon Accueil
 Immeuble California,
 0590 38 20 20

Le Jardin des Oliviers
 Bd Marquisat de
 Houelbourg
 0590 41 07 94

Les Délices de Jocelyne
 Calvaire L'Official
 0590 32 09 35

Le Chant du Coq
 14 imp. J.M. Jacquart
 05 90 99 06 25

Blue paradise
 Bd Marquisat du
 Houelbourg
 0590 26 62 69

Carrefour d'Asie
 Rue Robert Fulton
 0590 32 72 21

La régalade
 Rue André Blondel
 0590 26 89 24

La Taverne de l'Ami Fritz
 13 im. le patio de
 Houelbourg
 0590 32 78 10

Le Bistrot Chic
 Rue Francois Fresneau
 0590 41 84 24

Le Calebasse
 Dalciat
 0590 25 30 25

Le Provençal
 Bd du Marquisat du
 Houelbourg
 0590 25 21 88

Amigo Mio
 Cc. Le Pavillon Rue
 Becquerel
 0590 60 56 42

Le Break
 196 rue Chapelle,
 0590 60 13 35

Une Histoire de Goût
 16 rue Henri Becquerel,
 0590 32 46 94-0690 39 39 81

Le Guadiana
 Imp Gustave Eiffel
 0690 52 96 70

France Délice
 Le Pavillon
 0590 60 53 12

Brasserie Du Parc
 Parc d'activités de la Jaillie
 0690 14 16 10-0590 86 34 67

La Fleur De Banane
 Rue Henri Becquerel,
 0590 26 99 54

L'Authentic
 3 imp J Marie Jacquard,
 0590 98 84 43-0690 23 51 53

Rapid'Grill du Midi
 17 rue Henri Becquerel,
 0590 32 78 21

Restaurant la Boucherie
 Centre cial Destrelaud,
 0590 98 75 37

Restaurant Ti Bo
 Rue Ferdinand Forest,
 0590 26 45 22

Lam Roberto
 Houelbourg Jarry
 0590 25 53 43

La Rose Rouge
 26 rue Ferdinand Forest
 0590 38 68 68

Royal Délices
 Rue Robert Fulton
 0590 86 33 36

Luoli
 ZAC Moudong Centre
 0590 95 12 61

• **Mairie de Baie-Mahault**
 Place Childeric Trinqueur
 97122 BAIE MAHAULT
 0590 26 59 60
 0590 32 64 98
www.baieimahault.fr

• **Gendarmerie**
 Lieu-dit Blachon
 0590 41 14 00

• **Police Municipale**
 Rue de la République
 0590 26 39 01

• **Centre hospitalier de
 Montéran**
 43 rue Jean Jaurès
 0590 38 29 19

DV

David Vignau

MAÎTRE CHOCOLATIER - GLACIER - PÂTISSIER
CARIBBEAN ISLAND - GUADELOUPE



Centre commercial Destraland
1er étage à côté de la librairie antillaise

Baie-Mahault

Tél. : 0590 94 55 29

Ouvert du lundi au vendredi de 9h00 à 20h00 - Samedi de 9h00 à 21h00

Jarry 54 Houelbourg sur mer

Baie-Mahault

Tél. : 0590 38 96 73

Ouvert du lundi au vendredi de 9h00 à 19h00

Dimanche de 08h00 à 13h00



David Vignau maître chocolatier

POUR VOTRE SANTÉ, PRATIQUEZ UNE ACTIVITÉ PHYSIQUE RÉGULIÈRE

Haute-pâtisserie, glacier, chocolaterie, salon de thé



- Macarons, Pyramides de macarons,
- Chocolats, Pâtisseries individuelles,



- Entremets de cérémonies
(mariages, communions, anniversaires, dîners de gala, etc.),
- Café, thé et boissons sur place.



Commandes directes possibles par téléphone ou par e-mail.

Devis sur demande pour l'évènementiel,

Cours de cuisine et pâtisserie sur rendez-vous, à domicile.

PRESTATAIRES

Qiu Ye Ge

11 zac Houelbourg Sud,
0590 25 35 11

Yang Junzheng

Houelbourg Voie Verte
0590 32 87 56

Yoshi 2

Bd Marquisat du
Houelbourg
0590 60 80 63-0590 60 80 62

Yoshi

ZAC Moudong Sud
0590 94 62 04

Kim Do Yakitori

135 rue Henri Becquerel
0590 25 01 83

Toyotomi

43 bd Marquisat du
Houelbourg
0590 80 01 96

La Maharani

Imm. la Rotonde
0590 26 00 44-0690 18 88 80

Saveurs Indiennes

Imm. Quadrat
0590 95 01 16

Chez Melie

Imm. Socogar Rue Forest
Jarry
0590 25 67 38

Amma

488 rue Chapelle
0590 86 20 20

Bollywood Massala

51 rue Henri Becquerel,
0590 25 24 36-0690 38 30 91

Bou'Raad

Bd Marquisat du
Houelbourg
0590 32 09 05

Thai In Box

Imm Bravo Voie Verte
0590 65 65 67-0690 32 46 32

San Marco

Rue H Becquerel
0590 86 13 28

Rapid Grill Ex Rapido

17 rue Henri Becquerel
0590 32 78 21

PIZZERIAS

Allo Pizza Plus

65 bd Destrellan
0590 26 06 46

La Fringale

4 rés. Convenance Gate
0590 94 65 34

SNACKS

D.Illis O Naturelle

imm Le Sommet Rue F
forest
0590 94 23 57

Mezzo Mezzo

3 rue Henri Becquerel
0590 38 95 31

Pasta Cosy

378 ccial Destreland,
0590 99 18 31-0590 94
34 25

Mc Donald's

Centre cial Destreland,
0590 26 38 63

Café de France

Zac Moudong Sud,
0590 83 83 89

Le Kezako

Immeuble Encelade
14 Rue Ferdinand Forest
0590 94 95 33

Brioche Dorée

Cc. destrellan
0590 32 80 54
0590 86 02 39

Chocolatine

Bd marquisat du
houelbourg
0590 32 59 88



LOISIRS

RANDONNÉES

Jacky Aventure Guadeloupe

14 Rés.Toussaint-
Louverture
97122 BAIE MAHAULT
0690 35 17 54
www.jackyaventure-guadeloupe.fr

ÉQUITATION

La Martingale

La Jaillie
0690 26 28 39

SPORTS NAUTIQUES

Karukera Sport Aventure

8 ZAC Houelbourg
0690 35 57 18

Luxury Rental

Convenance
0690 57 17 59-0690 25 70 40

BALADES EN BATEAU

Luxury Rental

Convenance
0690 57 17 59-0690 25 70 40

Yachting Overseas

Immeuble Marquisat
Bd de Houelbourg
0590 48 27 65-0690 72 97 59

Azimut

Port de pêche
0690 41 88 08
www.azimutcroisiere.com

Ti Yot Compagnie

Zac de Houelbourg Sud
Lot 32
0690 58 22 11
www.ti-yot.com

PÊCHE

Manolo

Domaine de Biglette
Départ Bouillante
0590 90 75 49- 0690 55 63 47

SITE TOURISTIQUE

Café Bonka.

Voie Verte - ZI de Jarry
0590 86 00 61
www.cafebonka.com



SE DÉPLACER

CGFF

Bvd Pointe Jarry B- MAHAULT
0 810 120 142
www.cgffld.com

CPS Location

(Caribbean Prestations Services)
Moudong Sud
0590 59 45 51-0690 68 80 93
www.cpsguadeloupe.com

Europcar

Voie Principale de Jarry
7 imp.Jea-Marie Jacquard
0 820 00 04 97
www.interrent.com

Location Réflexe

55 lot. Sodeg Café
0590 26 03 61-0690 35 48 94
www.reflexe.locationvoiture-guadeloupe.net

Pro Rent

228 Rue Alfred Lumière
0590 26 73 44
www.pro-rent.com

Rev'Car

Rue Thomas Edison
0590 38 04 23
0690 35 77 03 - 0690 53 36 30
www.revcar.fr

Via Location

Bvd Marquisat de
Houelbourg
0590 98 82 47

APS Location

40 rés. Houelbourg sur
Mer
0590 38 10 50-0690 408 971
www.apslocation.net

Carrefour Location

Carrefour Dupuy
0590 95 16 07-0690 56 05 26

Hertz

Agence de Jarry
Rue Ferdinand Forest
0590 89 28 05

Espace Beauté

Coiffure & Esthétique

Kératothérapeute
L'expertise de votre peau

42% DE LA POPULATION SOUFFRENT DE PROBLÈMES DE PEAU. ET VOUS ?

Confiez votre peau à votre **Kératothérapeute**

Déséquilibres cutanés, boutons, points noirs, cerne colorés, teint irrégulier, taches : nous sommes nombreux à souffrir d'imperfections de peau. Alors, que faire ? Il existe une solution réellement efficace : la Kératopexie.

Le diagnostic en centre Kératococonseil

Votre Kératothérapeute vous reçoit en consultation pour analyser votre peau, sa génétique et l'influence de vos habitudes de vie sur l'équilibre de votre peau. À l'issue de cette consultation, il établit un diagnostic très précis et vous explique simplement les dysfonctionnements et les déséquilibres constatés sur votre épiderme.

Destreländ



NOUVEAU EN GUADELOUPE

L'expertise de votre Kératothérapeute

- Peau noire, boutons, points noirs
- Teint irrégulier, taches
- Peau de sensibilité, vieillissement, sensibilité
- Cerne colorés, desquamation, rugosité

Le Kératothérapeute est un véritable expert de la peau qui a obtenu la qualification de "spécialiste des soins de l'épiderme" à l'issue d'une formation dispensée par l'université de Poitiers en partenariat avec la Manufacture de cosmétique de Dr Néstor Jarbe.

Espace Beauté

Coiffure & Esthétique

Institut de Beauté depuis 29 ans



KÉRASTASE
PARIS



YON KA

INSTITUT ESTHÉDERM
PARIS

Centre Commercial Destreländ
Tél. : 0590 26 00 80 / 0590 26 00 83

- Coiffure mixte
- Epilation
- Soins du visage
- Manucure
- Maquillage

SNACK - BOULANGERIE - PÂTISSERIE

- Pâtisseries - Petits Pains au lait
- Petits-Fours « salés et sucrés »
- Croustilles de Poulet
- Gâteau d'anniversaire - Baptême
- Communion - Mariage



5, espace le Tamarinier - Belcourt - 97122 BAIE-MAHAULT
Tél./fax : **0590 94 01 02** - Port. **0690 67 73 32**
sacomb@orange.fr



LOCATION REFLEXE

Réservation en ligne sur :

www.locationreflexe.com

Tél. : 0 590 260 361

Restaurant

Guadeloupe Delices

Pâtisserie

Cuisine créole et française
www.delicesguadeloupe.com

Gâteaux personnalisés
Petits fours sucrés, salés
Mini Bokits,
Panier de Noël
Packs déco
Filles & Garçons

42 Rue Henri Becquerel, Immeuble Oiseau du Paradis • 97122 Jarry Baie-Mahault

Réservations et commandes au : 0590 040 848 • 0690 579 651

BAIE-MAHAULT

**Basse
Terre**
Majestueuse

Lyd Car Location
33 rue Thomas Edison
0590 94 87 43

Pro Rent
Rue Alfred Lumière
0590 26 73 44
www.pro-rent.com

Blue Car's
Imm. Le Forum - Rue F.
Forest
0690 65 32 60/0690 67 96 47

Antilles Bail Cars
3 Lot. Les Mussendas
0590 86 36 39-0690 86 31 59

Arval Service Lease
Destrellan Sud
0590 38 02 11

Chantilly Auto Location
Lieu-dit Chantilly
0590 60 15 63

MG Multi Services
Voie Verte La JAILLE,
0690 91 11 69-0590 93 05 04

Atlas Locations
2 village Jaillé
0690 71 12 62
www.atlaslocations.com

Easyloc Dom Caraibes
50 zone art. Beausoleil
0590 24 14 14
www.easylocdomcaraibes.net

Guest Car
109 domaine Dorville,
0590 32 03 39

Macife Loc
Imp Gustave Eiffel ZI
Jarry,
0590 86 11 12

Madras Location
28 lieu-dit Gourdeliane,
0690 94 98 64

Wroom
lot Moudong Sud,
97122 BAIE MAHAULT
0590 80 05 00

Alizes Locations
Moudong Sud
11 lot. Surelles,
97122 BAIE MAHAULT
0690 55 92 25
0590 23 20 61
www.alizes-location.com

zilia
L'EAU MINÉRALE
ET NATURELLEMENT CORSE

Gazeuses et plates

**AVPA 2019
INTERNATIONALE**
MÉDAILLE DE
BRONZE

ZILIA
l'eau minérale
Corse

Zilia Caraibes

en plastique **en verre**

Pour les restaurants, contactez-nous au:
0690 632 982

PORTE DE LA FORÊT TROPICALE

Petit-Bourg se trouve à la bordure de la forêt tropicale et dévoile des attraits plus méditerranéens. La ville se situe peu après le Petit Cul-de-Sac marin, face à Gosier et Pointe-à-Pitre. Cette commune se nommait auparavant Paroisse de Notre-Dame du Petit Cul-de-Sac. Petit-Bourg est la commune la plus étendue de la Guadeloupe. 70 % de son territoire se situe dans le Parc National de la Guadeloupe.

De nombreux sites sont visitables entre Petit-Bourg et Pointe-Noire par la route de la Traversée (Col des Deux Mamelles) : la cascade aux Écrevisses et la rivière Corossol, les rivières Bras-David et Petit-David, le Saut de la Lézarde, la Maison de la Forêt...

DOOR TO THE RAINFOREST

The town Petit-Bourg is located at the edge of the rainforest and features Mediterranean traits. This town was formerly named "Paroisse de Notre-Dame du Petit Cul-de-Sac" (literally translated little cul-de-sac parish of Notre Dame).

Petit-Bourg is the largest town in Guadeloupe, with 70% of its surface being a part of the National Park of Guadeloupe.

The crossing route connecting the towns Petit-Bourg and Pointe-Noire, called "Col des Deux Mamelles"

(translated the pass between two mountains) has numerous sites to visit: the crawfish cascade, the river Corossol, the river Petit-David and the House of the Forest, to name just a few.

Basse Terre

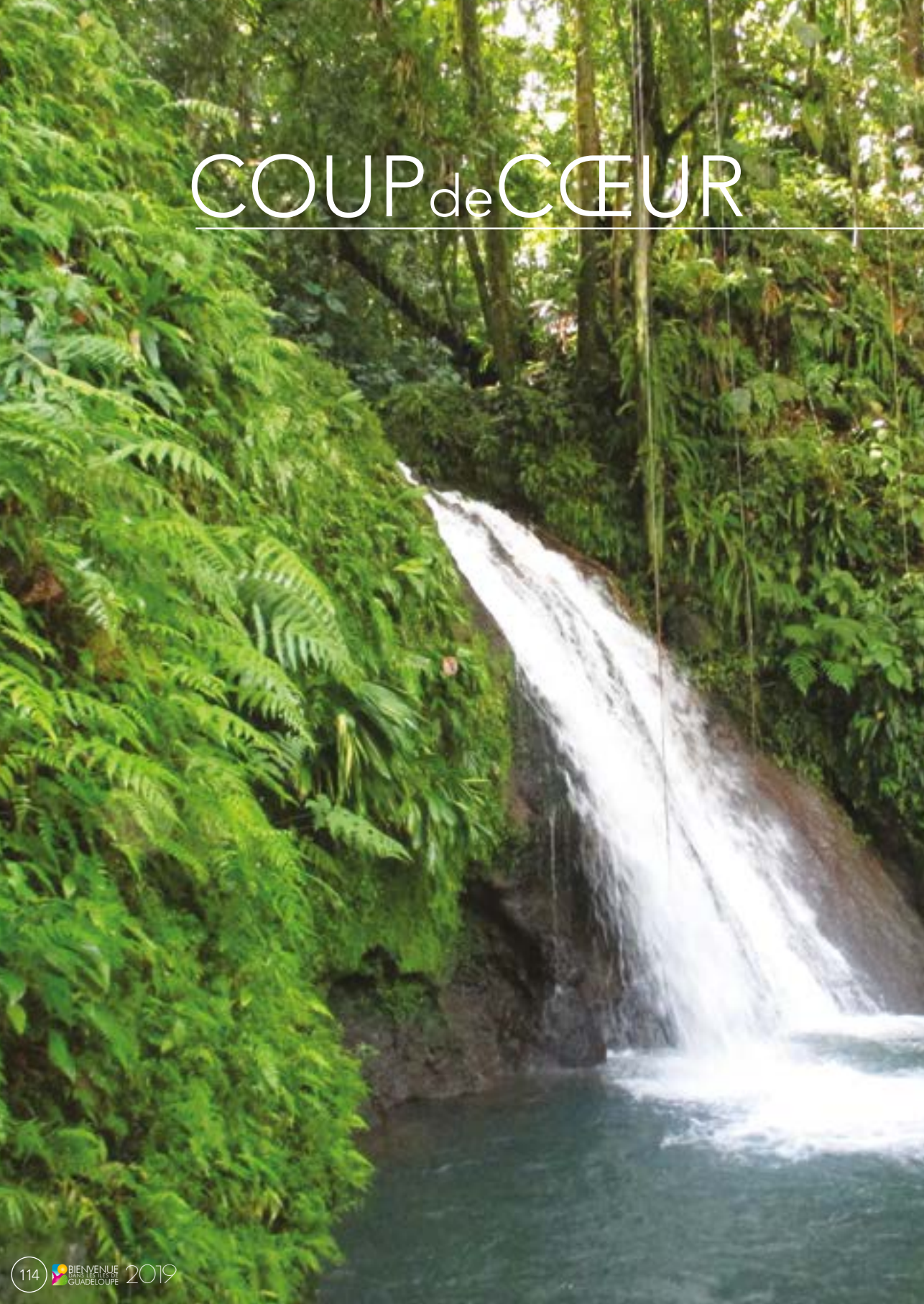
Majestueuse

PETIT-BOURG

Population 20 528 hab.
Superficie 130 km²



COUP de CŒUR



Basse Terre *Majestueuse*

Petit-Bourg

LA CASCADE AUX ÉCREVISSES

Située sur la route des Deux Mamelles, la cascade aux Écrevisses est accessible par un chemin balisé qui mène jusqu'à la cascade. Une aire d'observation en bois se situe en bas du sentier permettant une observation sans risque de glissade, à la portée des randonneurs accompagnés par leur famille. Le pique-nique y est autorisé, de même que la baignade dans la vasque naturelle creusée dans la pierre. Un plan, descriptif du tracé ainsi que des espèces rencontrées, se situe au début du parcours. Celui-ci coulé en bronze comporte les inscriptions en braille pour les non voyants. Avec près de 200 000 visiteurs par an, la cascade aux Écrevisses est le site touristique le plus fréquenté de la Guadeloupe.

Prendre la route de la Traversée et suivre le fléchage

Niveau 1 : facile.

10 mn de marche du parking

THE CRAWFISH WATERFALL

The waterfall is accessible via a marked out path. There is a safe viewpoint area located at the bottom of the path allowing hikers and their family to get good views of the area without the risk of slipping off. Picnics are permitted, as well as swimming in the natural pool dug into the stone. With nearly 200,000 visitors every year, the Crawfish waterfall is the most visited site in Guadeloupe.



LE SAUT DE LA LÉZARDE

Le Saut de la Lézarde est une chute d'eau d'une douzaine de mètres de haut sur la rivière Lézarde. Le vaste bassin dans lequel se déverse la chute est entouré de part et d'autre par des roches jonchées d'une végétation luxuriante (arbres, lianes, épiphytes, etc...). Le sentier tortueux qui permet de descendre à la chute serpente au travers de la forêt tropicale.

Pour l'instant, malheureusement interdit d'accès au public par Arrêté municipal n°2015.10.91. Se renseigner à l'office de Tourisme de Petit-Bourg au 0590 60 12 31

THE SAUT DE LA LÉZARDE (LITERALLY TRANSLATED LIZARD WATERFALL)
The Saut de la Lézarde is a waterfall measuring fifteen meters. The large pool where the waterfall ends its course is surrounded by rocks covered in luxuriant vegetation.

For the moment, unfortunately forbidden of access to the public by the municipal order n ° 2015.10.91. Inquire at the Tourist Office of Petit-Bourg at 05.90.38.69.02



LA DISTILLERIE MONTEBELLO

Fondée en 1930, la Distillerie Carrere se situe à Petit-Bourg, aux contreforts de la Basse Terre. Petite entreprise familiale, elle s'est modernisée et lancée à la conquête des marchés mondiaux tout en protégeant son environnement. Elle fabrique l'un des meilleurs rhums de la Guadeloupe, ce qui lui a valu plusieurs médailles aux différents concours agricoles.

Visite de la distillerie et dégustation de son cru en prenant un rendez-vous au 05 90 95 43 82.

THE DISTILLERY MONTEBELLO

Built in 1930, the distillery CARRÈRE is located in Petit-Bourg. It is a small family business which was modernized in order to reach out to the World, while preserving its environment. The distillery produces one of the best rums of Guadeloupe and won several medals during many agricultural competitions.



LA MAISON DE LA FORÊT

Une salle d'exposition sur l'architecture présente l'écosystème de la forêt tropicale, sa faune et sa flore. De plus, la Maison de la Forêt est le point de départ de trois balades en forêt de respectivement 10 mn, 20 mn ou 1h de marche.

Route de la Traversée - Tous les jours (sauf le lundi) : 9h à 17h.

THE HOUSE OF THE FOREST

An exhibition hall presents the ecosystem of the rainforest as well as the fauna and flora.

The House of the Forest is the starting point to three different walks into the forest : a 10- minute walk, a 20-minute walk and an hour walk.

Opens every day (except Mondays) from 9am to 5pm.

LA MANIOQUERIE OU KASSAVERIE DE MORNE-BOURG

Autrefois, l'essentiel de la nourriture des Caraïbes provenait du manioc. Aujourd'hui, à la manioquerie de Morne-Bourg, vous éveillerez votre curiosité en découvrant les différentes étapes de fabrication de Kassav, une galette préparée à base de farine de manioc, fourrée de noix de coco râpée, de jambon, ou de fromage. Cette galette est un vrai délice. La manioquerie était appelée autrefois la Platine par allusion à l'ustensile de la cuisson.

Mercredi, vendredi et samedi toute la journée.

Et aussi : La Manioquerie de Duquerry/Trianon à la section Trianon.

Ouvert tous les jours sauf le samedi.

MORNE BOURG FACTORY OF CASSAVA

In the past, the main ingredient in the Caribbean food was the manioc. Today, the Factory of Cassava in Morne-Bourg presents the different stages of the production of Kassav, a small pancake made using the manioc flour, stuffed with some desiccated coconut. There are two flavors: ham or cheese. Opens on wednesdays, fridays and all day saturdays.

POUR LES ENFANTS !

Le Domaine de Valombreuse
(0590 95 50 50 - www.valombreuse.com)
La Ferme Ti-Bou (05 90 95 26 94 - www.lafermetibou.com)

À VOIR AUSSI...

La Pointe à Bacchus - La plage de Viard (à la sortie de Petit-Bourg) et le Petit Cul-de-Sac marin...

En savoir plus sur www.bienvenue.gp



PETIT-BOURG

PRESTATAIRES

HÉBERGEMENTS

HÔTELS

Duc'ery Hôtel
174 ch. Mome Baudouin
Grande Savane
0590 95 73 95

GÎTES

Bellevue Gîtes
18 allée des Bougainvilliers
0690 58 08 03
0590 95 25 09
www.bellevue-gites.com

Le Palmeratum
19 l'Espérance Vernou
0590 38 78 12
www.lepalmaretum.com

Espace Quiétude
390A Ch. de Clede
0690 56 42 72 -0690 55 60 44

Casalouer
6 allée des Fougères
0952 88 80 96
www.casalouer.free.fr

Domaine de la Glacière
148 impasse Loïc Nesty
0590 94 25 30

Gîtes Bougainvilliers
66 Ch. de la Randonnée
0590 94 38 41
www.residence-bougainvillier.com

Habitation Tabanon
Lots n°4 et 5 Moulin Tabanon
0690 38 28 69-0690 35 06 11
www.habitation-tabanon.com

Gîtes Patrick Gabriel
Carrère
0590 95 78 97

Qualisun
1 ch. des Manguiers
0590 98 66 78
www.qualisun.gp

AUTRES

Résidence Créol'îles
Route de Tabanon
0590 94 22 56-0690 81 39 35
www.creoliles.fr
Les Jardins de Gabrièle
Chemin de Clède
0690 42 98 38

Les Logis de Bel Air
4 Rue Bel Air
0590 26 75 77-0690 55 80 74
www.leslogisdebelair.com

0690 15 74 80

Saveur De Lamu
1384 ch. Tabanon,
0690 30 31 05

Space Food
Ch Grippiere
0690 31 79 68

Ket Saveur
Chem Poirier
0690 44 01 76

RESTAURATION

RESTAURANTS

Le Bord de Mer
Rue Volcy Bastard
0590 99 93 83-0690 54 54 95

Chez Zézette & Poupouille
23 Rue Main Courante
0590 60 81 87-0590 60 81 87

Le Créol'îles
Route de Tabanon
0590 34 04 99 -0690 81 39 35

Le Misty
Route de Fougère
0590 86 10 63

Le Duc'Éry
Duquery Gde Savane
0590 95 73 95

Le Lézard Vert
Ch. Hauteur Lézarde
0590 94 55 61

Auberge de la Distillerie
Tabanon vernou
☎ 05 90 94 25 91

Chez Freddy
Rue Félix Eboué
0590 95 16 16-0690 73 01 74

Le Prem's
9 lot. Vince Arnouville
0690 60 62 62

PIZZERIAS

New Pizzeria
Bas Carrère
0590 99 88 69-0590 80 47 66

Will Pizza
Rue Schœlcher
0590 95 21 32

SNACKS

Pizz' Burger
3 c. cial Bellevue,
0590 95 66 39-0690 49 01 74

Pizzakebab.Fr
698 che Barbotteau,

LOISIRS

PARCS & JARDINS

Les Jardins de Valombreuse
Grande Savane, cabout
0590 95 50 50
www.valombreuse.com

La Ferme Ti Bou
Ferme-Auberge
Arnouville
0690 50 87 23
0690 58 04 34
www.lafermetibou.com

BALADES EN BATEAU

Rêve de Nav'
0690 91 11 00
www.revedenav.com
Karu Loc
Vernou
0590 94 49 89

DISTILLERIES

Distillerie de Montebello
Carrère
0590 95 41 65

RANDONNÉES

Tanbou rando
725 ch. Blonde
0690 54 37 88-0690 91 11 00
www.tanbourando.org

SE DÉPLACER

JR Location
Lieu dit Fond D'Or
0590 94 05 87-0690 35 45 11



Découvrez une Guadeloupe authentique et préservée !

- Visite du jardin
- Randonnée en forêt
- Baignade en Rivière
- Parc de loisirs enfants
- Restauration > Boutique



La plus grande aire de jeux
de Guadeloupe !

Villa Kannel

Gîte et chambres d'Hôtes

Laurence et Patrice vous accueillent dans leurs 4 chambres
d'hôtes au milieu d'un grand jardin tropical avec piscine.
Capacité 10 personnes • Ambiance familiale.

Table d'hôtes sur réservation
Climatisation • Wifi • Parking privé
Grand espace cuisine séjour



6, Chemin du Gommier à Pic • Vermou • 97170 Petit-Bourg

0590 38 58 97 • 0690 37 31 27

Retrouvez-nous sur :
www.villakannel.com

villakannel

Le Créoliles

Gîtes - Restaurant



Location de gîtes



Restaurant/Bar

Cuisine traditionnelle, pizzas, salades, viandes, poissons...



1195, Bel Air Desrozières
Rte de Tabanon 97170 Petit-Bourg
Tél. : 0590 32 04 99
0590 94 55 61
Port. : 0690 81 39 35
Mail : syga971@hotmail.fr

Salon de coiffure



Tender Shine

À partir de 5h
sur rendez-vous



0690 
967 607

5 allée Alamandas 97170 Petit-Bourg

PRESTATAIRES PETIT-BOURG

Idem'Cars
5 Main Courante
06 90 12 01 06

Locadil
Ch. Vallombreuse
0590 95 34 34

Vilocation
237 ch. Bas Carrere
0590 95 59 78-0690 55 24 39

U Location
7 lot. Parc d'act. La Lézarde
Colin
0590 60 57 30

Gwad Loc
Vernou
0590 25 92 46

JMC Transport et Location
Prise d'Eau
06 90 59 38 96-06 90 68 10 45
05 90 94 38 38

Poirot Location
Ch. Cafeiere
0590 98 19 73-0690 35 31 02
www.poirot-location-guadeloupe.siteweb.com

7location
120 A Hauteurs Lézarde,
0690 71 73 46

Eco Location
Morne Baudoin
0690 51 93 53
www.ecolocationguadeloupe.fr

**ADRESSES &
NUMÉROS UTILES**

• **Mairie de Petit-Bourg**
Le Bourg 97170
PT-BOURG
0590 95 38 00
www.ville-petitbourg.fr

• **Gendarmerie**
Ch. Blonde 0590 94 45 60

• **Police**
Bourg 0590 95 49 60

• **Centre hospitalier
Spécialisé de Montéran**
Allée Poinsettias
0590 99 87 11

• **Office de Tourisme de
Pt-Bourg**
27 rue Victor Schoelcher
97170 PETIT-BOURG
0590 60 12 31
www.tourisme-petitbourg.fr

Chez RORO

CRÊPES SUCRÉES • CRÊPES SALÉES
SANDWICH GREC
AGOULOU SIMPLE OU COMPLET

GRILLADES :
Cuisse de poulet • Aile de dinde • Aile de poulet
Pilon • Ribs • 1/2 Poulet • Merguez • Côte de porc...

OUASSOUS GRILLÉS
BROCHETTE DE BOEUF
BROCHETTE DE POISSON

SOUPE DE CHEVAL
SOUPE DE PATTES À BOEUF
(TOUS LES VENDREDIS)

POISSONS GRILLÉS • SOURIS D'AGNEAU
(TOUS LES MERCREDIS ET VENDREDIS)

RIZ MEXICAIN
(TOUS LES MERCREDIS)

POSSIBILITÉ DE
CONSOMMER
SUR PLACE

5€
MINIMUM

SOYEZ BREF ET PRÉCIS LORS DE VOS COMMANDES

0690 61 52 14

CHEZ RORO

ENTRÉE GRANDE SAVANE - DIRECTION VALOMBREUSE
97170 PETIT-BOURG

ESPACE Quiétude GÎTES
BUNGALOWS
ZEN

2 BUNGALOWS indépendants tout confort
avec grande piscine et jardin fruitier.

Hauteurs de la Lézarde - 97170 Petit-Bourg
Réservations : 06 90 70 10 88

RIVIÈRES, PLAGES, CHUTES ET JARDIN D'EAU !

Située sur la côte au vent, Goyave doit la richesse de son bourg à la culture de la canne à sucre, aujourd'hui remplacée par celle de la banane et la pêche. Elle tient son nom des nombreux goyaviers situés le long de la principale rivière qui descend de la forêt tropicale, couvrant la montagne.

Elle attire de plus en plus d'habitants fuyants le côté urbain de Pointe-à-Pitre. Il est vrai que sa fraîcheur et sa forêt humide sont de solides atouts.

THE LAND OF RIVERS, BEACHES, WATERFALLS AND WATER GARDENS !

The main industry in Goyave used to be the manufacturing of sugarcane. Today the main products are the banana and fishing. The name Goyave (literally translated guava) was given because of the many guava trees planted by the main river leading to the rainforest.

Many people are migrating to Goyave due to the freshness of the breeze and the rainforest.

Basse Terre

Majestueuse

GOYAVE

Population 7 575 hab.
Superficie 60,91 km²





COUP de CŒUR

Goyave

LE SAUT DU BRAS DU FORT

À une heure de marche de la ville, ce site présente la particularité d'abriter une remontée de rivière des plus surprenantes.

WATERFALL BRAS DU FORT

The saut du Bras du Fort is located an hour-walk away from the town center. The site features the most surprising rise of rivers.

LES CHUTES DE MOREAU

Plus de 2h30 de marche sont nécessaires pour atteindre les sublimes chutes de Moreau.

La traversée de nombreux cours d'eau, de passage de ravines, demande d'être équipé confortablement. *Attention à la montée des eaux en cas de pluie !* Mais le jeu en vaut la chandelle, la baignade se fera dans un décor de rêve, une eau tonique et rafraîchissante.

Niveau moyen - 8,2 km AR

Trace boueuse dans la 1^{ère} partie

THE FALLS OF MOREAU

More than 2h30 of walk are necessary to reach the sublime falls of Moreau.

The crossing of many rivers requires to be equipped comfortably, attention to the rise of water in case of rain!

But the game is worth the candle, bathing will be in a dream setting, a tonic water and refreshing.



LE JARDIN D'EAU

Labellisé écotourisme par le Parc National de la Guadeloupe, le jardin (environ 8 ha), situé sur les berges de la rivière La Rose, propose une faune et des cascades magnifiques. En se promenant entre les bassins, le visiteur peut se familiariser avec les plantes de l'île, faire du canoë sur le plan d'eau, se baigner dans la rivière. C'est l'occasion de passer un moment très agréable, près du ponton avec des animaux tels que les poules d'eau à cachet rouge, les golomines ou les carpes.

Possibilité de pique-niquer - Pépinière -

Mercredi au dimanche : 9h à 17h - Fermé lundi et mardi
0590 95 95 95

THE WATER GARDEN

The National Park of Guadeloupe approved Le Jardin d'eau as a place for ecotourism. One can enjoy not only the wildlife and the magnificent waterfalls, but also spend a pleasant time by the pontoon.

PRESTATAIRES GOYAVE

HÉBERGEMENTS

GÎTES

Gîte les Fruits de Goyave
 Sainte-Claire
 0590 95 28 48-0690 36 65 81
www.lesfruitsdegoyave.fr

Gîtes 3G
 Bonfils
 0590 95 91 38
 0690 32 40 72
www.gites3g.com

Rés. Domaine de Saint-Gérard
 0690 18 71 56

RESTAURATION

RESTAURANTS

Domaine de la Rose
 Glacière
 0690 53 62 01

La Goyave Rose
 La Rose
 0590 95 51 76-069083 76 70

L'Agouba
 Cuisine antillaise
 La Rose
 0590 95 02 15

PIZZERIAS

Royal Pizz
 Rés. Les Ficus
 0590 92 95 87

SNACKS

Kebab Elya
 Lieu-dit Ste Claire
 0690 91 07 40

Royal Bokit's
 64 lot. Monplaisir
 0590 95 99 92-0690 49 91 21

Julo Grill
 Rue Liberté 0690 18 48 10

LOISIRS

SPORTS NAUTIQUES

Centre Nautique
 Voile & Loisirs
 Rue Delgrès
 0590 95 81 78

PARCS & JARDINS

Aux Mille Fruits
 Découverte des arbres fruitiers
 de la Guadeloupe
 Sainte-Claire
 97128 GOYAVE
 0590 95 83 21-0690 43 84 61

Village O'ti Bouboul
 Plantes médicinales et arbres
 géants de la forêt tropicale,
 animation pédagogique
 Bois sec - 97128 GOYAVE
 0590 95 67 44-0690 72 99 34

SE DÉPLACER

JR Location
 Lieu-dit Sarcelle
 97128 GOYAVE
 0590 94 07 65Gwad Loc
 Vernou
 0590 25 92 46

**Basse
 Terre**
Majestueuse

ADRESSES & NUMÉROS UTILES

• **Mairie de Goyave**
 Rue des Ecoles
 97128 GOYAVE
 0590 95 93 40

• **Police**
 Bourg 97128 GOYAVE
 05 90 98 18 47

8 Studios
2 Bungalows
 En bordure de rivière
 Aire de jeux

Les 3G Gîtes Goyave Guadeloupe

Bonfils - 97128 Goyave
Tél. : 0590 959 138
Port : 0690 324 072
Email : les-3g@wanadoo.fr
Site : www.gites3g.com

1 bouteille de planteur & 1 excursion en mer OFFERTES ! *

* pour toute réservation d'une semaine

COURS D'EAU CONFIDENTIELS ET CHUTES SPECTACULAIRES !

La commune tient son nom d'une expression marine «cab a terre» qui signifie terre exposée aux vents d'est. Le reste du nom «belle eau» s'explique par la forte présence de cet élément sur le territoire : rivières, cascades et chutes.

C'est à Capesterre-Belle-Eau, plus précisément à Sainte-Marie, que Christophe Colomb aurait débarqué, le 4 novembre 1493, lors de son second voyage.

Aujourd'hui, l'économie de la commune est essentiellement tournée vers la production bananière.

SECRET RIVERS AND REMARKABLE WATERFALLS

The word Capesterre is taken from the naval expression "cab a terre" which means "land exposed to the eastern winds". The rest of the name «Belle Eau» ("beautiful waters") is due to its many rivers, cascades and waterfalls in the region. It was in this town that Christophe Columbus landed on 4th november 1493. Today's main industry is the production of bananas.

**Basse
Terre**
Majestueuse

CAPESTERRE- BELLE-EAU

Population 19 104 hab.
Superficie 104,31 km²





COUP de CŒUR

Capesterre-Belle-Eau

LA RHUMERIE KARUKERA

Il y a plus de cinq cents ans quand Christophe Colomb débarque à Sainte-Marie, en novembre 1493, sur la Côte-au-Vent de cette magnifique terre vierge en forme de papillon, elle est habitée par les Indiens Caraïbes qui la nomment Karukera « l'Île aux Belles Eaux ». Et c'est sur le lieu même de cette découverte historique, au Domaine de Marquisat de Sainte-Marie que se trouve la plus ancienne distillerie en activité de la Guadeloupe et la rhumerie Karukera. Au sein de ce domaine dédié à la culture de la canne à sucre et à la distillation du pur jus de canne, la rhumerie Karukera affine et élève sous différentes essences de chêne américain ou français ayant préalablement contenu des whiskeys américain, du cognac et même des Sauternes 1^{er} Grand Cru.

Lundi au vendredi : 9h - 18h - Samedi : 9h - 13h

THE KARUKERA RUM DISTILLERY

With the Field of Marquisat of Sainte-Marie is oldest distilling in activity of the Guadeloupe and the Karukera rum distillery. Within this Field dedicated to the culture of the cane with sugar and the distillation of the pure juice of the cane, the Karukerera rum distillery refines and raises under various gasolines of American oak or French having beforehand contained whiskeys American, cognac and even of Sauternes 1st Great wine

LA DISTILLERIE LONGUETEAU

Nous sommes à la fin du XIX^e, en pleine crise sucrière, et rien ne va plus... Le Marquis de Sainte-Marie pense avoir trouvé la solution pour essayer de s'en sortir, il s'adonne aux jeux. Comme vous le savez, rares sont les personnes qui se sont enrichies de cette manière, et, évidemment, notre cher Marquis est bientôt obligé de vendre ce qui deviendra le Domaine du Marquisat de Sainte-Marie. Le notaire en charge de réaliser la vente rencontre alors Henri

Longueteau et il lui en parle. « C'est mon rêve de posséder un si beau domaine ! » répond-il. Malheureusement, Henri Longueteau, qui est employé à l'usine Sainte-Marthe, n'en a pas les moyens ; mais le notaire rajoute « pa ni pwoblèm ! » (expression créole devenue très courante depuis...) « Je te confie la propriété, et dès que tu peux, tu me payes ; dans le cas contraire je la reprendrai ». Il a dû payer, car plus de cent ans après, la famille Longueteau en est toujours l'unique propriétaire. Dès 1895, il transforme l'ancienne sucrote pour faire ce qu'on a appelé à l'époque le « rhum z'habitant ». La distillerie Longueteau est la plus ancienne de la Guadeloupe encore en activité. Les générations ont passé. Chacune a apporté son savoir-faire pour toujours améliorer l'outil de production, mais surtout, pour toujours être à la recherche d'une possible amélioration dans la qualité du rhum.

Lundi au vendredi : 9h à 18h. - Samedi de 9h à 13h. Dimanche : 9h à 13h (du 15 décembre au 30 avril)

LA DISTILLERIE ESPÉRANCE : Au pied du massif de la Soufrière, la distillerie Espérance est créée en 1895 au cœur du Domaine du Marquisat de Sainte-Marie. Cette distillerie est la plus ancienne de la Guadeloupe encore en activité. 100% autonome, elle n'utilise que les cannes à sucre provenant de ses propres plantations. Elle produit le rhum agricole Longueteau. Le rhum Karukera y est distillé depuis 2006.

THE DISTILLERY LONGUETEAU

Longueteau distilling is oldest of the Guadeloupe still in activity. The generations passed, each one brought its know-how for always improving the production equipment, but especially, for always being in the search of a possible improvement in the quality of rum.

THE DISTILLERY ESPÉRANCE : From 1895, Henry Longueteau converted the old sugar factory into a factory producing what was called "rhum z'habitant" (rum). The distillery Longueteau is the oldest distillery in Guadeloupe. Generations went by and various persons contributed to the development of the tools used in the factory and the improvement of the rum.

L'ALLÉE DUMANOIR

Plantée de 400 palmiers royaux répartis sur deux doubles rangées, cette allée marque l'entrée de Capeste-Belle-Eau en venant de Trois-Rivières. Les premières rangées furent plantées vers 1850 par l'écrivain Pinel-Dumanoir pour délimiter sa propriété.

PATHWAY DUMANOIR

About 400 royal palm trees are planted on both sides of the road. Around 1850, the writer Pinel Dumanoir planted the first rows of trees to mark out his estate.

LE TEMPLE INDOU DE CHANGY

Durant la seconde moitié du XIX^e siècle, des milliers de travailleurs dits libres sous contrat, d'origine indienne, sont recrutés pour travailler dans les plantations suite à l'abolition de l'esclavage. Le temple de Changy, dédié à la déesse Marienmen, témoigne de cette migration.

Les visites au public ne sont pas autorisées, mais tout un chacun pourra admirer son architecture majestueuse aux abords de la RN1. En direction de Goyave et avant Sainte-Marie

THE HINDU TEMPLE OF CHANGY

During the second half of the 19th century, thousands of so-called free workers, coming from India, were employed to work in the banana plantation, after the abolition of slavery. The temple, dedicated to the goddess Marienmen is a building testifying of this migration. Public visits are not allowed. However, people can see its external architecture from the main road.

LES CHUTES DU CARBET

Ces trois chutes sont les plus spectaculaires de la Guadeloupe, les cascades grandioses sont d'une beauté à couper le souffle.

Au départ du parking, comptez environ 1h45 de marche avant de vous retrouver face à la première chute haute de 115 m. Plus de 450 m d'ascension cumulés avec un passage à une altitude maximale proche de 850 m au cœur des nuages et de la brume, les jambes seront mises à l'épreuve, mais la récompense sera au rendez-vous !

La deuxième, dont l'approche est dangereuse en raison de fréquentes chutes de pierres, est visible depuis une plate forme d'observation accessible en 15 à 20 mn de marche.

La visite de la 3^{ème} peut s'effectuer par deux itinéraires : le nord, 2 h de randonnée, ou le sud, 40 mn.

CARBET WATERFALLS

The Carbet waterfalls are the three most spectacular waterfalls in Guadeloupe ; It takes about 1h45 mn walk to reach the first cascade (115 meter-high). The journey to the cascade can be challenging with a passing to an altitude of 850 m. The nearby area of the second cascade is dangerous because of the frequent drops of rocks. However, that cascade can be seen from afar from a platform accessible within 15 to 20-minute walk. There are two different routes to the third cascade : a two-hour hike or a 40-minute walk.

À VOIR AUSSI...

La Plantation Grand Café (0590 86 33 06 - Lundi au vendredi de 9 à 16h) - Le monument du débarquement de Christophe Colomb - L'Habitation Bois-Debout et la manioquerie.





Charme et tranquillité au coeur de la Guadeloupe

Sur les hauteurs de Capesterre, avec une vue imprenable sur les Chutes du Carbet, en plein cœur de la Guadeloupe rurale et authentique, les maisons de l'Habitation Cantamerle sont à l'image de leur adresse : confortables, inspirées de leur environnement, accueillantes et reposantes.

Chaque maison de l'Habitation dispose d'une terrasse privative permettant de prendre le petit déjeuner au soleil, d'un barbecue individuel pour les repas et d'un jacuzzi privé pour prolonger la détente.

Séjour minimum : 3 nuits



Route de Morne l'Habituée
97130 Capesterre Belle-Eau, Guadeloupe
Tél. : **0590 98 84 45** - contact@habitationcantamerle.com

www.habitationcantamerle.com

PRESTATAIRES CAPESTERRE-BELLE-EAU

**Basse
 Terre**
Majestueuse

HÉBERGEMENTS

CHAMBRES D'HÔTES

Villa Man'cina
 Routhiers - Rue Domineaux
 0590 94 65 39
 0690 45 79 70
www.villamancina-guadeloupe.fr

GÎTES

Ferme de séjour «Dame
 Jeanne Cassée»
 Sainte Marie La Sarde
 05 90 86 45 24
www.gite.vasseaux.com

Gîte Lamateliane
 Bélair- Rue des Ananas
 Sainte-Marie
 0590 86 31 37
 0690 50 08 15
www.lamateliane.com

Gîtes Robert Seneschal
 Sainte-Marie
 0590 86 41 26

Kréol' Gîtes
 Ch. Edouard BARON
 0590 86 47 93
 0690 71 90 19
www.kreolgites.free.fr

Les Gîtes Latentouasie
 0590 86 41 26
 0690 71 32 93
 0690 61 34 22
www.latentouasie.com

Gîte F.L.A.N.E
 Rue Marie Mulatre
 0590 92 88 01
 0690 35 59 56

RESTAURATION

RESTAURANTS

Vagues d'Argent
 Plage de Roseau
 0590 86 94 25
Beach Paradise
 Ste Marie
 0590 95 16 64

La Dame Jeanne
 Ch. 14 - Doyon
 0590 86 01 27

L'Armada
 Ste Marie

0590 26 23 55
Le Rivage
 Rue Plage Bananier
 0590 86 02 40

**L'Oki Passyon
 Aka Rico et Zélo**
 Rue Gambetta Prolongée
 0690 46 76 04

Naturel Bambou
 L'Habitée
 0590 86 00 06

Le Cabana Grills
 Saint Sauveur
 0590 86 82 34

Kalinago Carbet
 Rés. Bell'o Plage - Bananier
 0590 81 84 46

Le Bon Trésor
 Four à Chaux Ste Marie
 0590 99 17 62

Le Ti Pic
 37 rue Schœlcher
 0690 71 48 69

Jangalkafe
 Rte des chutes du Carbet
 0590 95 15 40

Kuizin An Nou
 Rte Petit Marquisat
 0690 14 75 22

**Les Délices
 Des Flamboyants**
 Centre cial Flamboyants,
 0590 86 80 81

Original Gwada Grill
 Rte Marquisat,
 0690 81 10 69

Au Lagon
 Bd Front de Mer,
 0590 86 06 21
 0690 43 98 62

Ni Zhoubo
 11 rue Paul Lacavé
 0590 86 50 29

LOISIRS

PARCS & JARDINS

Gwada Plantation (Earl)
 Vente de fleurs tropicales
 L'Habitée

Rte des chutes du Carbets
 0590 98 80 35
 0690 85 29 28

Les Jardins de St-Eloi
 Production florale
 L'Habitée
 Rte des chutes du Carbets
 0590 86 39 22
www.fleurexotique.com

Jardin de Cantamerle
 Circuit des épices
 L'Habitée
 0590 86 44 13

DISTILLERIES

**Domaine du Marquisat
 de Sainte-Marie**
 Visite du domaine et de la
 plus ancienne distillerie de
 Guadeloupe.

Distillerie Longuetau
 0590 86 07 91
 0590 25 42 00
www.rhumlonguetau.fr

Distillerie Espérance
 Rhum Karukera, rhum Lon-
 guetau
 Lieu-Dit Ste-Marie
 0590 25 42 20
 0590 86 07 91
www.rhum-karukera.com
www.rhumlonguetau.fr

SE DÉPLACER

Beleau Car
 34 rue Joliot Curie
 0590 86 37 12
 0690 35 87 12
www.beleaucar.fr

Atlantic Car
 Rue Laurent Cacador
 Routhiers
 0690 30 01 80

Maxo Location
 Routhiers
 0590 43 63 36

Car'Ukera Evasion
 Rue Paul Lacavé,
 0590 86 82 65

Georges Loca-discount
 Îlet Pérou,
 0690 09 00 19
www.georgeslocadiscount.com

ADRESSES & NUMÉROS UTILES

• **Mairie de Capesterre-B-E**
 Avenue Paul Lacavé
 97130 CAPESTERRE-B-E
 0590 86 30 04
www.villedecapesterre.fr

• **Centre hospitalier
 de Capesterre Belle-Eau**
 35 rue Foch
 97130 CAPESTERRE-B-E
 0590 86 51 70

• **Police**
 Rue de la Liberté
 05 90 86 30 13

• **Police Municipale**
 Bd Delgrès
 0590 86 11 25

• **Gendarmerie**
 Cayenne
 97130 CAPESTERRE-B-E
 0590 86 58 70

LE TÉMOIGNAGE GRAVÉ DES ARAWAKS

La fertilité de son sol et son relief ont fait de Trois-Rivières une commune particulièrement protégée, ce qui explique son occupation ancienne. Son territoire, baigné par la rivière du Trou au Chien, le Petit Carbet et la rivière de Grande-Anse, abrite l'un des ensembles de roches gravées les plus importants des Petites Antilles ; soit près de 80 % des dessins précolombiens connus en Guadeloupe.

Les premiers français fondent la paroisse en 1640.

La culture du manioc et de l'igname, puis du coton, du café et de la vanille est, aujourd'hui, supplantée par celle de la banane.

On ne se lasse pas d'admirer la beauté de ses maisons créoles nichées au cœur des bananeraies.

AN ENGRAVED HERITAGE FROM THE POPULATION ARAWAKS

The town Trois-Rivières (literally translated three rivers) is a protected area due to its rich soil and its mountainous zone. The region is bathed by the river Trou au Chat, the river Petit Carbet and the river Grande-Anse. The largest number of engraved rocks in the Lesser Antilles is found here. This represents about 80% of the pre-columbian drawings known in Guadeloupe. The growing of manioc, yam, then cotton, coffee and vanilla is today replaced by the growing of banana. There are many creole style houses tucked in the center of the banana plantations.



TROIS-RIVIÈRES

**Basse
Terre**
Majestueuse



Population 8 864 hab.
Superficie 31,22km²



COUP de CŒUR

Trois-Rivières

LE PARC ARCHÉOLOGIQUE DES ROCHES GRAVÉES

Témoin de l'importance de la présence amériennienne à Trois-Rivières, ce parc, d'une superficie d'un hectare, a ouvert ses portes en 1975. On y trouve au milieu d'un chaos de roches volcaniques et d'une végétation luxuriante, les témoignages gravés sur la pierre par les indiens Arawak, occupants de l'île avant les Caraïbes ; soient 200 dessins répartis sur 18 pétroglyphes datant de 300 à 400 après JC. Le Parc des Roches Gravées

est aussi un superbe jardin qui présente différentes espèces de plantes dont certaines assuraient la base de l'économie des amérindiens, comme le calebassier, le ricin, le roucou, le manioc et le vétiver.

Suivre le fléchage, en direction de l'embarcadère, parking.

THE ARCHAEOLOGICAL PARK WITH THE ENGRAVED ROCKS
The archaeological park testifies to the fact that Amerindian people lived in Trois-Rivières. It is stretched over 1 acre of land and was opened to the public in 1975. Among volcanic rocks and luxuriant vegetation, the visitors will discover the engraved writings done by the Indians Arawaks. There are 200 drawings spread across 18 petroglyphs dated between 300 and 400 AC.

LA MAISON DE LA BANANE

La maison de la banane est avant tout une véritable exploitation agricole avec sa bananeraie et sa station d'emballage. Elle propose donc aux visiteurs de découvrir toutes les facettes de la culture de la banane en Guadeloupe.

Vous y trouverez également des objets artisanaux fabriqués à partir des feuilles de bananiers.

Vous pourrez déguster sur place de nombreux mets à base de banane... bien sur !

Chemin de la Regrettée
05 90 92 70 7 www.maisondelabanane.com

LA MAISON DE LA BANANE (HOUSE OF THE BANANA)
The house is primarily an agricultural factory with a banana plantation. The visitors will learn about the all the stages of the banana production in Guadeloupe. They will also discover handmade products made from banana leaves.

À VOIR AUSSI

L'église (construite par Ali Tur) - L'embarcadère et la plage de Grande Anse...

En savoir plus sur www.bienvenue.gp



PRESTATAIRES TROIS-RIVIÈRES

**Basse
Terre**
Majestueuse

HÉBERGEMENTS

HÔTELS

Le Jardin de Malanga
Route de l'Hermitage
www.jardinmalanga.com

Hôtel Le Joyeux
Faubourg Trois-Rivières
0590 92 74 78

CHAMBRES D'HÔTES

Gîte An ti Kaz La
Quartier «Joyeux» Faubourg
0590 03 71 03

GÎTES

Gîte An Eol Caraïbes
Rue Lovelace
0590 81 22 01
www.aneolcaraibes.com

Gîte An ti Kaz La
Quartier «Joyeux» Faubourg
0590 92 81 18
www.tikaz-la.com

L'Îlot Fruits
Rte de la Regrettée
0590 92 79 70
0690 54 93 00
www.ilot-fruits.com

Le Nid de Bellemont
36 Lot.Belmont
0590 95 20 76
0690 72 57 51

Le Module
74 Grand Anse
0590 92 95 83

Location saisonnière
0690 68 88 06

Gîtes Kas' a Flo
21, Lot Tolbiac 1
0590 94 31 75
0690 32 52 71
www.kasaflo.fr

Gîtes de Checheti
12 Chemin de Savane
97114 Trois-Rivières
0590 92 96 40
contact@checheti.com
www.checheti.com

  @gitesdechecheti

RESTAURATION

RESTAURANTS

Les Cocotiers
144 route de la Plage
0590 92 27 85 / 0590 92 94 05
Le Module
Grand Anse
0590 92 95 83

La Cabane Créole
Grande Anse
0690 34 28 40

Le Jardin Malanga
Hermitage
0590 92 67 57

Le Coin des Gourmets
Ch. dép. n°7
0590 92 75 08

Blue Caraïbe
Ch. dép. n°7
0590 92 76 21

La Terrasse du Park
Rue Alexandre Isaac
0590 92 74 77

Le Diamant Créole
Grand'Anse Ravine au
camp, Route de la plage
0690 75 10 12

Le Joyeux
Route du faubourg
0690 64 14 01

La Paillote du Pêcheur
Grand'Anse
0590 92 94 98

4 Épices
Allée Espadons,
0690 75 23 36

Entre Côte et Mer
0690 73 17 61

L'Horizon
Route de Grande Anse
0590 46 35 45

SNACKS

Délice Créole Gwada
Hermitage
0690 69 82 69

SE DÉPLACER

Loca Phénix
Ch. n°7 Bord de Mer
0690 35 32 93 - 0590 92 98 40

Taxi Roch
Bas Schoelcher
0590 92 98 14 - 06 90 58 21 66
www.taxi-rochguadeloupe.fr

Delgrès Location
Ch. Delgres
0690 53 93 28
www.locationdelgres.com

Ludi's Car's
Rte Rédui
0690 08 10 96

Tpx Location
Lieu-dit Gommier,
0690 55 39 36-0590 92 88 30

ADRESSES & NUMÉROS UTILES

• Départ et retour bateau pour les Saintes

CTM DEHER
0590 92 06 39 - 0590 86 97 57
Départ : 9h ou 16h30
Retour : 6h45 ou 16h
Les horaires sont sujets à modification, selon conditions météo, affluence, ou période. Se renseigner.

VAL'FERRY
0590 91 45 15- 0590 57 45 74
Départ : 9h ou 17h
Retour : Les contacter
Réservation obligatoire

• **Mairie**
Place du Cap. Moïse BEBEL
97114 TROIS-RIVIERES
0590 92 90 05

• **Gendarmerie**
Chemin Regrettée
0590 86 51 90

• **Police**
Bourg - 0590 92 88 84



Un site unique sur la Basse-Terre !
Idéal en groupe, en famille ou entre amis

L'Îlot Fruits

Pour les amoureux de la qualité et de la nature

**Location 4 Gîtes et 1 Villa
Trois-Rivières**

• Piscine centrale • Parking privé • Domaine éco-responsable

À proximité des sites incontournables
Soufrière, Les Saintes, Chutes du Carbet, ...

www.ilot-fruits.com
0690 54 93 00 - ilotfruitsguadeloupe@gmail.com



GITES PLAIS'ANSE

0590 92 94 21 - 0690 43 71 41

email: renaud.renier@orange.fr

www.gitesplaisanse.fr



Prestations Sincères

Jean-Claude BULGARE
Traiteur

Cocktails • Buffets • Mariages • Baptêmes
Anniversaires • Déjeuners champêtres
Fêtes de fin d'année • Inaugurations
Repas d'associations



Demandez votre devis

 0690 44 48 19

 prestations-sinceres@outlook.fr

 Prestations Sincères

Siret : 341 442 341 000 28

13 Lot TOLBIAC
La Regrettée
97114 Trois-Rivières





Chez Manitou

Traiteur - Charcuterie
Rôtisserie - Resto Rapid'



Louisville | 97114 Trois-Rivières
0590 94 10 22 | 0690 61 22 93
Mail : chezmanitou@gmail.com



**Sérigraphie
Caraïbe**



Enseignes Covering Véhicules Autocollants
Conception graphique Panneaux Objets pub
Impression sur t-shirts et tout textile



1684 Rue de L'Industrie
Zl Jarry - 97122 Bale-Mahault
0590 32 42 08
www.serigraphie-caraiibe.com



 **BIENVENUE
DANS LES ILES DE
GUADELOUPE**

Retrouvez toutes les
informations touristiques
sur la Guadeloupe
et ses îles
dans le **GUIDE**
& EN LIGNE

www.bienvenue.gp



BAINS D'EAU CHAUDE ET RANDONNÉES AU TRAVERS DE LA FORÊT LUXURIANTE

À l'origine, la commune se nommait Dos d'Âne et cela s'explique par le fort dénivelé causé par les formations géologiques du col (entre les Monts Caraïbes et le massif volcanique de la Soufrière) permettant de joindre Basse-Terre et Pointe-à-Pitre.

Ce n'est qu'en 1837, que l'endroit est détaché de Basse-Terre et organisé comme étant une commune à part entière.

Le 8 février 1843, un séisme ravage l'île en grande partie dont la commune de Dos d'Âne. C'est un gouverneur-amiral nommé Gourbeyre qui organise les secours des habitants et pour commémorer ce geste, la commune prit alors le nom de Gourbeyre le 30 avril 1846.

Longtemps tournée vers la culture du café, elle devient dès le début du XX^e siècle un lieu de villégiature privilégié en raison de sa station thermale et de ses sources chaudes de Dolé, réputées pour leur action rhumatismale.

Au nord de Gourbeyre se trouve le plateau de Palmiste qui offre une vue panoramique sur la mer des Caraïbes et au sud s'élèvent les Monts Caraïbes.

HOT WATER BATHS AND HIKING IN LUXURIANT FOREST

First, the town was named "Dos d'Âne", meaning "donkey's back", because of the major differences in levels caused by the geological structure of the col linking the towns Basse-Terre and Pointe-à-Pitre. On 8th February 1843, an earthquake devastated the island, especially the town Dos d'Âne. It is a governor named Gourbeyre who comes to the inhabitants' rescue. On 30st April 1846, the town is then named Gourbeyre as a tribute to the governor's kind gesture. For a long time, the town was cultivating coffee. But from the beginning of the 20th century, it becomes an ideal holiday resort because of its spa and the hot springs in Dole.

**Basse
Terre**
Majestueuse

GOURBEYRE

Population 8 261 hab.
Superficie 22,52 km²





COUP de CŒUR

Gourbeyre

LES MONTS CARAÏBES

Situés au sud de Gourbeyre, les monts Caraïbes offrent une magnifique vue sur les Saintes et la ville de Basse-Terre.

Par le passé, ils étaient appelés monts Cateau. Le Vent Souffle, point culminant de cette chaîne montagneuse, s'élève à 687 m. Au nord, se dressent le massif du Houëlmont (428 m) et le Morne Boucanier (481 m), séparés par deux dépressions circulaires. Les monts Caraïbes s'étendent sur 1 370 hectares répartis sur les communes de Gourbeyre, Vieux-Fort et Trois-Rivières.

Ce site est partagé entre les paysages forestiers et agricoles (légumes, fruits). Notons que les bananeraies occupent une bonne partie du versant nord du morne Grand Voûte. Il présente une grande richesse végétale car près d'une centaine d'espèces y a été recensée dont le quart est rare ou menacé et 10% endémiques.

En ce qui concerne la faune, une trentaine d'espèces d'oiseaux (dont le pic de Guadeloupe et la perdrix à croissants) y niche. On trouve aussi des bovins qui paissent le long de la route menant au Houëlmont. Les monts Caraïbes accueillent plusieurs espèces migratrices tels que le faucon émerillon ou le coulicou à bec jaune.

Concernant l'aspect patrimonial, des traces d'activités humaines ont été notées dans le massif du Houëlmont. Une vieille tombe en pierre se trouve

non loin d'un des sentiers, alors qu'une partie de la route descendant du Houëlmont est pavée, ce qui traduit une utilisation ancienne de cette zone pour le trafic terrestre.

Précisons que sur ce plateau, Houël y avait construit un petit fort.

Deux itinéraires (de 4h, chacun), permettent au randonneur de parcourir les monts Caraïbes. Le premier sentier part de la section Champfleury et arrive à la section Rivière-Sens ; le second a aussi comme point de départ Champfleury et aboutit dans la commune de Vieux-Fort.

CARIBBEAN MOUNTS

One gets a panoramic view on the isles Les Saintes and the town Basse-Terre. Le Vent Souffle (meaning the wind blows) is the peak of this mountainous region and culminates at 687 meters. In the north, there are the massif Houëlmont (428 meters) and the Morne Buccaneer (481 meters). Les Monts Caraïbes stretches over 1 370 acres of land and is spread across three towns: Gourbeyre, Vieux-Fort and Trois-Rivières. The landscape is divided into two: the forest and the agricultural area.

Note that banana plantations occupy most of the northern side of Morne Grand Voûte. The fauna and flora is very rich. Some species are rare and therefore protected. As for the patrimonial heritage, traces of human activities were discovered on the massif Houëlmont. There is an old grave stele close to one of the trails. A paved road on the massif Houëlmont is an indication that this area was previously used for land-based traffic. There are two routes (4 hour-long each) to hike through the Monts Caraïbes. The first trail begins at the village Champfleury and ends at Rivière Sens; the second trail also starts at the village Champfleury and ends in the town Vieux Fort.

À VOIR AUSSI

La Sylvathèque ONF « la bibliothèque de la forêt »
(Blanchet - 0590 81 37 57)

En savoir plus sur www.bienvenue.gp

LA MARINA ET LA PLAGE DE RIVIÈRE-SENS

La Marina de Rivière-Sens est le seul port de plaisance de la Basse Terre. Ultra moderne, elle est un haut lieu de la pêche au gros. La plage de sable volcanique noir est fort prisée des sportifs qui viennent affronter la vague en fin d'après-midi.

Accès : route de Vieux-Fort

THE MARINA AND THE BEACH RIVIÈRE-SENS

The Marina in Rivière-Sens is the only one in Basse-Terre. It is modern and is a great place for deep sea fishing. The beach with its black volcanic sand is very popular with the sportspersons..

LE BASSIN BLEU

Le bassin bleu est situé à une altitude de 350 m, il naît du confluent de la ravine chaude et de la rivière Galion. L'eau du Galion qui passe à travers d'énormes roches, tombe dans cette crique en s'écumant. Elle est fraîche et bleutée, d'où le nom de bassin bleu. Tout autour, les grands arbres bercent les baigneurs dans une ambiance tropicale.

Prendre la route de Moscou située après le plateau du Palmiste, après 20 mn de marche on arrive sur le site.

THE BASSIN BLEU (BLUE POOL)

The Blue Pool was birthed out of the confluence of the hot ravine and the river Galion. The water of the river Galion falls into this creek making foam. The water is fresh and bluish; this where the name Blue Pool is taken from. The surrounding area is composed of big trees allowing the swimmer to bathe in a tropical atmosphere. It takes a 20-minute walk to reach this site.

LES SOURCES CHAUDES DE DOLÉ

Les 3 bassins de Dolé, situés à 216 m d'altitude, attirent chaque jour des centaines de visiteurs. Ils sont les vestiges des anciens thermes, qui ont fait la réputation de Dolé entre 1920 et 1960. Ces bassins sont recommandés pour leurs vertus thérapeutiques qui soulagent l'arthrose et les rhumatismes. L'eau tiède du bassin public, en bord de route, se déverse par un petit aqueduc en trois cascades.

Le bassin de la Digue n'est plus qu'un souvenir mais on peut encore imaginer son contour en trotinant sur le grand muret.

Enfin, le bassin des amours, précédé d'un sentier et de caillebotis, est un véritable jacuzzi naturel. Un deck épouse la forme du bassin carrelé et l'eau se déverse en continu par trois tuyaux venant des entrailles de la pente sud-est de la Soufrière.

Prendre la N2 en direction de Trois-Rivières, puis la D7 dite « route Cordonnet » avant Gourbeyre. Se garer le long de la route, attention à ne pas s'embourber. CARBET WATERFALLS

THE HOT SPRINGS IN DOLÉ

The three natural pools in Dolé are located at 216 meters high and attract hundreds of visitors every day. They are vestiges of the ancient thermal baths which made Dole popular between 1920 and 1960. These pools are recommended for their therapeutic virtues. The warm water of the pool, located near the main road, comes from three cascades. "Le bassin des amoureux" (meaning the lovers' pool) is comparable to a natural jacuzzi. To get to that pool, people need to follow a trail and go over a duckboard.



Capès[®]

Dolé



 **Jaillissant des profondeurs
du Massif de Dolé, sur l'île volcanique
de la Basse-Terre en Guadeloupe,**
l'eau de Capès Dolé est adaptée
à la consommation de toute la famille.

Plate ou pétillante, naturelle ou aromatisée,
en petits ou grands formats, vous trouverez certainement
la bouteille idéale qui vous accompagnera, jour après
jour, dans toutes vos activités.

Votre séjour en Guadeloupe, 
jamais sans Capès Dolé !



PRESTATAIRES — GOURBEYRE

**Basse
 Terre**
Majestueuse

HÉBERGEMENTS

GÎTES

Gîtes Aurore
 Rue des Avocats
 Saint-Charles
 05 90 92 13 80
 06 90 40 98 80

Le Domaine
 des Monts Caraïbes
 Valkanaers
 0590 92 15 24
www.montscaraibes.multimania.com

RESTAURATION

RESTAURANTS

Barracuda

Rés. Couleurs Caraïbes
 0590 92 27 86

La Case Créole
 Ch. Com.3 Rivière Sens
 0590 81 55 33

Restaurant chez Denis
 Dolé les Bain
 0590 92 34 31

Karuk interface
 « café sign »
 Marina de Rivière-Sens
 0590 25 53 01
 0690 38 50 52

Repas Ti Patrick
 38 Monbins,
 0590 92 31 95
 0690 44 26 50

Le Cabanon
 Rés. Couleurs Caraïbes
 0590 32 44 18
 0690 81 16 58

SE DÉPLACER

La Marina Sun
 Marina Rivière Sens
 0590 99 03 13

Service Pro
 Lieu-dit Blanchet,
 0590 25 18 53

Hertz
 Za Lot. A2 Rue Valkanaers
 0590 80 14 25

ADRESSES & NUMÉROS UTILES

• **Office de Tourisme de Gourbeyre**
 Allée Dumez
 97113 GOURBEYRE
 05 90 92 21 64

• **Gendarmerie**
 Marina Rivière Sens
 97113 GOURBEYRE
 05 90 92 41 80

• **Mairie de Gourbeyre**
 Av. Louis Philippe Loque-
 teau 97113 GOURBEYRE
 05 90 99 08 15
www.villedegourbeyre.fr

Le Cherry's
 Tous les délices sont là !

Horaires d'ouverture

<i>Du Lundi au Jeudi</i>	<i>Samedi</i>
Midi 12H00 - 14H30	Soir 17H00 - 22h30
Soir 18H00 - 22H00	
<i>Vendredi</i>	<i>Dimanche</i>
Midi 12H00 - 14H30	Soir 18H00 - 22H00
Soir 18H00 - 22H30	

Marina de Rivière-Sens • Gourbeyre
TEL. : 05 90 92 86 65

VUE PANORAMIQUE SUR LES SAINTES, LA DOMINIQUE, MARIE-GALANTE

Vieux-Fort doit son nom au fort Olive, du nom du colonisateur Liénard de l'Olive, qui avait construit une maison fortifiée pour se protéger des attaques des anglais. Jusqu'en 1730, Vieux-Fort fait partie de Basse Terre.

Située face aux Saintes, la commune domine à la fois la côte-au-vent et la côte-sous-le-vent. Une position naturelle qui a fait d'elle un lieu stratégique. Les pêcheurs utilisent encore les saintoises (canots traditionnels) et rejoignent, à la saison, les eaux de la Dominique pour la pêche au thon et à la dorade.

Commune appréciée pour sa quiétude, Vieux-Fort est surtout connue des navigateurs par la présence de son phare et des touristes pour son Centre de broderie et des arts textiles.

Elle attire également les amateurs de points de vue exceptionnels.

OVERLOOKING ON THE ISLES LES SAINTES, THE ISLAND OF DOMINICA AND THE ISLE MARIE-GALANTE

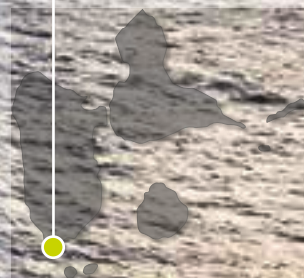
Vieux-Fort owes its name to the fort Olive. The latter was the name of the colonist Liénard de l'Olive who had built a fortified house to protect himself from the British attacks. Until 1730, Vieux Fort was part of the town Basse-Terre. The town is facing the isles Les Saintes. The fishermen still uses the "saintoises" (traditional boats) and go to the island of Dominica to catch some tuna and sea bream, in season. Vieux-Fort is loved for its tranquility and is particularly known by the sailors because of its lighthouse and by the tourists because of the embroidery and textile art center.



**Basse
Terre**
Majestueuse

VIEUX-FORT

Population 1 749 hab.
Superficie 7,24 km²



COUP de CŒUR

Vieux-Fort

LE PHARE

Inauguré en 1955 et situé à l'extrémité sud de la commune, le phare a pour but de signaler aux bateaux, qui croisent dans le canal des Saintes, la proximité de l'éperon rocheux. Il est aussi le plus puissant de la Guadeloupe.

Outre une vue magnifique sur les Saintes, le site est également un lieu idéal de détente et de baignade. Un plongeon dans ses fonds marins permet de découvrir leur très grande richesse.

THE LIGHTHOUSE

Launched in 1955, the purpose of the lighthouse is to steer mariners which are sailing in the canal of Les Saintes away from the cliffs. It is the most powerful lighthouse in Guadeloupe. Apart from the magnificent views over the isles Les Saintes, this site is an ideal place for relaxation and swimming. Diving into the deep sea will allow the swimmer to discover the richness of the seabed.



CENTRE DE BRODERIE ET DES ARTS TEXTILES

Les brodeuses Vieux-Fortines s'adonnent à la broderie traditionnelle depuis trois cents ans, en utilisant la technique de la broderie «jours».

L'association, créée en 1980, s'est installée dans l'ancien dépôt à poudre du fort. Elle a pour objectif de développer ce savoir-faire unique dans la Caraïbe, de promouvoir la broderie traditionnelle, de transmettre cet art et de commercialiser les créations.

Tous les jours : 9 à 18 h - Rte de l'anse Dupuis : 05 90 92 01 14

EMBROIDERY AND TEXTILE ART CENTRE

The embroiderers have been devoting themselves to the traditional embroidery for three hundred years. The organization was created in 1980 and is now located in the former yard where the fortress gun powder used to be stored. Its aim is to develop this unique savoir-faire in the Caribbean.

L'ÉGLISE SAINT-ALBERT

Sa particularité est son clocher du XVIII^e siècle, construit à côté de l'église.

Superbe vue sur les Saintes

Face à la mairie, parking

THE CHURCH

The uniqueness of the church is its bell tower dated from the 18th century built next to the church.



**Basse
Terre**
Majestueuse



PRESTATAIRES VIEUX-FORT

RESTAURATION

RESTAURANTS

La Pointe à l'Aunay
Le Bourg
97141 VIEUX FORT
05 90 92 07 92

ADRESSES & NUMÉROS UTILES

- **Mairie de Vieux-Fort**
Route Vieux Fort
97141 VIEUX FORT
0590 92 05 79

SENTIERS DE RANDONNÉE



SAINT-CLAUDE

LA TRACE DELGRÈS

🕒 1h30 (aller/retour) / Niveau 2

Accès : Route de la Soufrière (D 11)

Départ : Au-dessus de l'aire de pique-nique de Beausoleil (Alt. 750 m). Prendre le premier chemin à gauche après avoir quitté l'aire de pique-nique.

Arrivée : Plateau de Papaye, à Matouba (Alt. 830 m) à proximité de la clinique des Eaux-Vives (D 29).

À voir : La forêt des Bains Jaunes, que traverse cette trace, est un lieu de refuge du Pic noir de la Guadeloupe, aussi appelé « Tapeur » en raison du bruit qu'il fait en frappant sur les troncs d'arbres avec son bec. Cet oiseau ne se rencontre qu'en Guadeloupe.

LE NEZ CASSÉ

🕒 1h30 (aller) / Niveau 3

Accès : Route de la Soufrière (D 11)

Départ : Aire de pique-nique de Beausoleil (Alt. 750 m).

2^{ème} partie de l'itinéraire particulièrement escarpée. Sommet du Nez Cassé (Alt. 1281 m).

Arrivée : Retour en tournant à gauche au sommet, direction plateau de Papaye. De là, redescendre vers le point de départ par la trace de Delgrès. Éviter le retour par le même chemin : descente acrobatique.

À voir : Très joli parcours le long du canal le Pelletier au début de la trace. Traversée de la rivière Noire où le bain est possible. Au sommet, vue exceptionnelle sur tout le massif.

« LA SOUFRIÈRE »

🕒 Env. 4h (aller/retour) Niveau 3
(Ascension soutenue mais accessible à tout marcheur en bonne santé, déconseillée aux cardiaques.)
Découvrir le volcan le plus emblé-

matique de la Caraïbe, point culminant des Petites Antilles, dont la dernière crise sismo volcanique date de 1976-77. Excellente sortie pédagogique, qui trouve tout son sens en compagnie d'un guide de montagne.

Accès : Route de la Soufrière

Départ : 8h au parking des Bains jaunes, face à l'ancienne maison du volcan. Le sentier débute par le Pas du Roy (construit en 1887 par une compagnie d'infanterie de marine), à travers la forêt tropicale humide et nous amène une 1/2 h plus tard au plateau du Belvédère. 5 mn après, on accède au pied du volcan au parking de la Savane à Mulets. Vue imprenable sur Les Saintes et le sud Basse Terre, par beau temps.

Retour : vers 12h, après de nombreux arrêts pour explications et pauses. La visite guidée (avec un accompagnateur de montagne) est ponctuée de nombreuses pauses avec des explications sur la genèse du volcan, sa taille, sa structure, ses colères passées, son type, son fonctionnement, ses fumerolles, son réseau de surveillance, sa végétation spécifique et ses modifications, le plan ORSEC-Éruption, le thermalisme, la géothermie, l'activité touristique autour du volcan, les projets de développement durable, etc.. Voir notre Bureau des Guides et l'Association ITINÉRAIRE-TROPICAL (0690 58 27 18/0590 80 16 09/0590 32 51 01).

Intérêt : Excellent point de vue sur Les Saintes et La Dominique, Marie-Galante et Montserrat. La baignade, au retour, aux « Bains Jaunes » (eaux thermales, sulfatées calciques et sulfurées aux propriétés anti-rhumatismales avec des applications en dermatologie).

Voir et entendre le rugissement de ses cratères fumerolliens. Moments inoubliables d'émotion et d'émerveillement, agrémentés de séances de safaris-photos pour enrichir son album. Vue imprenable par beau temps.

& BALADES

À voir : le volcan avec ses panaches de fumerolles qui s'échappent bruyamment du cratère sud, ses dépôts de soufre chaud, sa végétation spécifique et colorée, dominée par les sphaignes (mousses), les lycopes, les ananas sauvages rouges et jaunes, les orchidées blanches et parfumées. (Attention à ne pas s'approcher trop près des gouffres à cause de l'acide chlorhydrique que dégagent les fumerolles depuis quelques années.)

Intérêt de la visite guidée :

- Comprendre le fonctionnement du volcan de la Soufrière.
- Connaître ses colères passées, son réseau de surveillance, ses gouffres et ses failles.
- Découvrir et admirer sa flore si particulière (ananas rouges, ananas jaunes, algues, lichens, bryophytes, hépatiques, mousses (sphaignes aux étonnantes couleurs envahissantes), lycopes, etc).

LA CHUTE DU GALION

🕒 1h30 (aller) / Niveau 2
 Gourbeyre / Saint-Claude

Accès : Route de la Soufrière (D 11)
Départ : Bains Jaunes (Alt. 950 m), près de la Maison du Volcan.

Arrivée : Au pied de la chute (Alt. 950 m)

À voir : La chute de plus de 40 m de haut et la rivière qui tire son nom des navires qui venaient se ravitailler en eau à son embouchure. Depuis 1999, suite au passage d'un cyclone, la chute a perdu de sa puissance. Un mince filet d'eau ruisselle sur la paroi et le niveau du bassin dépasse à peine les mollets.

LE PAS DU ROY

🕒 30 mn (aller) / Niveau 1

Accès : Rte de la Soufrière (D 11)
Départ : Bains Jaunes (Alt. 950 m), près de la Maison du Volcan
Arrivée : Plateau dégagé (belvédère) en contrebas de la Savane-à-

Mulets (Alt. 1130 m)

À voir : Le sentier du Pas du Roy, pavé par l'armée coloniale en 1887, fut longtemps le seul chemin d'accès à la Soufrière.

LA TRACE DE L'ARMISTICE

🕒 2h (aller) / Niveau 3

Accès : Rte de la Soufrière (D 11)
Départ : Bains Jaunes (Alt. 950 m), près de la Maison du Volcan, la 1^{ère} partie est la trace de la chute du Galion

Arrivée : Cratère de la Citerne (Alt. 1155 m) au bout de la route de la Soufrière (D 11)

À voir : Flore caractéristique des crêtes humides d'altitude, notamment le manglier montagne dont les racines bordent le sentier.

L'ÉCHELLE

🕒 2h (aller) / Niveau 3

Accès : Au bout de la route de la Soufrière (D 11) environ 500 m après la Savane-à-Mulets

Départ : Sur le bord de la route, environ 150 m avant le cratère de la Citerne (Alt. 1100 m)

Arrivée : Sur la route menant à la Savane-à-Mulets (Alt. 1142 m)

À voir : Par beau temps, superbe panorama sur la Soufrière, le sud de la Basse Terre, la Grande Terre et les îles proches.

LA TRACE CARMICHAËL

🕒 3h30 (aller) / Niveau 3

Accès : rte de la Soufrière
Départ : Parking de la Savane-à-Mulets (Alt. 1142 m)

Arrivée : Maison forestière de Matouba (Alt. 667 m)

À voir : Paysage typique de savane d'altitude. Une bonne partie de l'itinéraire suit la ligne de partage des eaux entre le versant est et le versant ouest du massif.

LA TRACE VICTOR-HUGUES

🕒 8h (aller) / Niveau 3

Saint-Claude / Goyave

Accès : À Matouba (Saint-Claude), au bout de la RN 3

Départ : Maison forestière de Matouba (Alt. 667 m)

Arrivée : À l'extrémité de la route forestière de Sarcelle à Goyave (Alt. 308 m)

À voir : Succession d'ambiances montagnardes et forestières particulièrement intéressantes.



VIEUX-HABITANTS

LE SENTIER DU MAMALIER de Vieux-Habitants

🕒 3h (aller-retour) - 6,5 km

Ce sentier côtier vous emmène à travers une multitude de paysages : plages de galets, étangs, rivières, forêt marécageuse, savane à bovins, jardins créoles... tous riches d'une grande biodiversité. Le côté historique des lieux est marqué par les ruines d'une ancienne savonnerie, ses magasins de stockage et plus loin son ancienne cocoteraie.

Départ : Derrière le terrain de football, au bout du quartier Petite Sucrierie à Marigot.

Arrivée : Plage de Simao à Vieux-Habitants.

RAVINE PARADIS / BASSIN MILLET / VIEUX-HABITANTS

🕒 2h30 (aller/retour) - 5,5 km

Depuis la Grivelière, on suit la route pendant une petite 1/2 h à pied. Après la ravine aux foins, il faut poursuivre le chemin, remonter le long de la rivière jusqu'à la ravine Paradis. Plusieurs bassins s'offrent alors au promeneur.

Départ et arrivée : Habitation la Grivelière à Vieux-Habitants.

SENTIERS DE RANDONNÉE



BOUILLANTE

LA TRACE DE PETIT MALENDURE

🕒 2h30 (aller) / Niveau 2

Accès : RN 2, plage de Petit Malendure (200 m après la plage de Malendure en direction de Pointe-Noire).

Départ : Derrière la plage de Petit Malendure, en contrebas de la route.

Arrivée : Sur la RN 2, à proximité du pont sur la rivière Colas (Alt. 70 m)

À voir : Très intéressante excursion en forêt sèche du littoral. Beau panorama sur les îlets Pigeon. Nombreuses petites criques qui invitent à la baignade tout au long du parcours. Emporter de l'eau.

LA MAMELLE DE PIGEON

🕒 30 min (aller) / Niveau 2

Accès : Route de la Traversée (D 23)

Départ : Au bord de la route D 23, au col des Mamelles (Alt. 615 m)

Arrivée : Sommet de la Mamelle (Alt. 768 m). Retour par le même chemin en 20 mn.

À voir : Point de vue sur le massif forestier de la Basse Terre.

LA TRACE DES CRÊTES

🕒 5h30 (aller) / Niveau 4

Accès : Route de la Traversée (D 23)

Départ : Au bord de la route (D 23).

Point de départ commun avec la trace de la Mamelle de Petit-Bourg (Alt. 590 m)

Arrivée : Route de Village (D 14) à Bouillante (Alt. 605 m)

À voir : Très beaux panoramas sur la mer des Caraïbes au-dessus de la Côte Sous-le-Vent.



POINTE-NOIRE

LA TRACE BELLE-HÔTESSE

🕒 1h30 (aller) / Niveau 2

Accès : Au lieu-dit Gommier, à la sortie nord de Pointe-Noire, sur la RN 2

Départ : Au bout de la route de Gommier et Pérou (Alt.425 m)

Arrivée : Au sommet du morne Belle-Hôtesse (Alt. 775 m). Retour par le même chemin en 1 h (possibilité de poursuivre la trace pour rejoindre la trace Sofaïa / Baille-Argent et le Morne Mazeau).

À voir : Trajet ombragé très agréable.

LE CHEMIN DES CONTREBANDIERS

🕒 3h30 (aller) / Niveau 3

Accès : Route des Plaines, à l'entrée de Pointe-Noire (D 17)

Départ : Au bout de la D 17, au lieu-dit l'Espérance, après le quartier Les Plaines (Alt.300 m).

Arrivée : Route forestière de Duportail à Sainte-Rose (Alt. 220 m)

Ce sentier peut se faire en sens inverse : Sainte-Rose / Pointe-Noire.

À voir : Ambiance caractéristique de la forêt guadeloupéenne. Cette trace servait jadis de passage aux clandestins qui transportaient le rhum des distilleries de Sainte-Rose vers la Côte sous-le-Vent.

DE POINTE-NOIRE À VIEUX-FORT LA CÔTE SOUS-LE-VENT

🕒 4h (aller/retour) / Env. 40 km

Longez la côte-sous-le-vent et découvrez la splendeur des fonds marins du littoral, les traces de l'occupation précolombienne et l'architecture de la colonisation, l'artisanat du bois et les vues magnifiques sur la montagne et son volcan. Prenez le temps d'une balade en forêt à flanc de volcan !

Les incontournables :

La réserve Cousteau, la pêche au gros, le canyoning et les randonnées, la Soufrière, le Domaine de l'Habitation La Grivelière, les nombreuses églises au clocher en bois, le Musée du Café, le domaine de Vanibel, l'indigoterie de l'Anse à la Barque, la Tour du Père Labat, les Roches gravées de la Rivière du Plessis, la distillerie Bologne, la ville de Basse-Terre et son architecture, la

Bonifierie, la chocolaterie Karucao, les Bains jaunes, le Centre de broderie et des arts textiles de Vieux-Fort, le Fort Louis Delgrès, le jardin de Beauvallon...



DESHAIES

LE LITTORAL DE DESHAIES

🕒 4h (aller) - 9km / Facile

Départ : À Bethsy, école du bourg

Dénivelé : 200m

Entre forêt et plages somptueuses, le parcours débute à l'école du bourg pour se terminer à la plage de la Perle. Le départ est un peu difficile, à cause du chemin parfois glissant qui permet d'atteindre le sommet du Gros Morne. Mais la montée se fait à l'abri de magnifiques arbres tels que le gommier rouge. La descente vers la plage de Grande-Anse offre un repos bien mérité. La balade se poursuit côté boisé vers la pointe Breton, avant d'emprunter la route qui mène à la plage de La Perle. Les pauses et la baignade sont possibles partout. Mise à part le début de la balade, où le promeneur doit franchir un dénivelé de + 206 m, le parcours est accessible à tout le monde.



DE TILLET À CLUNY

🕒 1h (aller/retour) - 3 km / Facile

Départ : plage de Tillet

Dénivelé : 90 m

En partant du point de vue de Tillet, prenez la direction de la plage mais sans y entrer. La balade se fait à couvert sous les bois. Vous découvrirez une vue dégagée sur le littoral, les criques vous invitent à la baignade tout au long du parcours.

& BALADES

Basse Terre Majestueuse



SAINTE-ROSE

LE LITTORAL DE SAINTE-ROSE

4h (aller/retour) - 8 km / Facile

Départ : plage des Amandiers. Cette balade s'étire de la plage des Amandiers à la splendide plage de Cluny. Le dénivelé n'excède jamais 5 m. En suivant les traces des premiers colons français, et après un court passage à travers bois, l'air frais de la mer est omniprésent. Le bruit du ressac accompagne le promeneur au travers des anses Vinty, de Nogent, du Petit Fort et enfin la plage de Cluny. La flore très variée à cette extrémité nord de l'île permet de découvrir amandiers, poiriers, raminiers de mer, cocotiers ou mancenilliers. *Attention à ce dernier, tout est toxique dans cet arbre : l'écorce, la sève, les fruits et même les feuilles. Il est dangereux de s'abriter sous un mancenillier par temps de pluie. En ruisselant sur ses feuilles, l'eau entraîne des toxines qui provoquent de très graves brûlures, que vous soyez couvert d'un tee-shirt n'y change rien. Comment le reconnaître ? Ses feuilles et ses fruits ressemblent au pommier.* bercé par les alizés, un paysage grandiose s'offre au visiteur, notamment les îlets Kahouane, Blanc et la Tête-à-l'Anglais. La baignade est possible partout.

SOFAÏA / BAILLE-ARGENT

5h30 (aller) / Niveau 4
 Sainte-Rose / Pointe-Noire

Accès : Route de Sofaïa (D 19), à Sainte-Rose
Départ : Au bout de la route D 19 qui mène aux sources sulfureuses de Sofaïa (Alt. 290 m)
Arrivée : Quartier de Beausoleil, au-dessus de Baille-Argent à Pointe-Noire (Alt. 150 m). L'arrivée peut également se faire au quartier de Gommier, en passant par le

morne Belle-Hôtesse (Alt. 775m).
À voir : Au départ, les bains chauds de Sofaïa, réputés bons pour la peau. Par beau temps, tout au long du parcours, superbes points de vue sur le nord-est de la Basse Terre, le Grand Cul-de-Sac Marin et la côte ouest de la Grande Terre.

LA BOUCLE TÊTE ALLÈGRE / SOFAÏA / STE-ROSE

6h - 12 km

Traversées de rivières, point de vue sur le Grand Cul-de-Sac Marin, passages en forêt dense humide. Au passage profitez des douches sulfureuses de Sofaïa. Dans Sainte-Rose, suivre la direction Sofaïa, sentier balisé à partir des bains. Possibilité de faire une boucle plus petite (2h30) en empruntant le sentier botanique.



BAIE-MAHAULT

DE BAIE-MAHAULT À POINTE-NOIRE LE NORD DE LA BASSE-TERRE

3h (aller/retour) / 80 kms

En partant de Baie-Mahault et sa zone industrielle, Ce circuit vous permet de suivre le littoral nord de la Basse-Terre : champs de cannes à perte de vue, ports de pêches typiques, jardins botaniques et massif de la Soufrière. Le retour se fait par la route de la Traversée.

Les incontournables :

Le patrimoine laissé par Ali Tur, la Mangrove, le Grand Cul-de-Sac marin (« la réserve homme et bio sphère » UNESCO), les bains sulfureux de Sofaïa, le Musée du Rhum, le Domaine Séverin, l'écomusée de la Guadeloupe, la Montagne aux Orchidées, le Jardin Botanique, le littoral de Sainte-Rose et de Deshaies, La

Maison du Cacao, le Parc aux Orchidées, la Cafetière Beauséjour, le Saut d'Acomat, le Parc Aquacole, la plage de Grande Anse, le Parc Zoologique des Mamelles...

LE LITTORAL DE BAIE-MAHAULT

2h30 (aller/retour) / 12 km / Moyen

Vous longerez d'abord les car-bets qui bordent le sentier de tuf. Lorsque la route bifurque à droite, empruntez la rue du cimetière, puis la rue Jean Jaurès jusqu'au bout. À proximité du lycée, tournez à gauche sur environ 300 m et suivez la route bitumée qui part à droite. Vous découvrirez alors les champs de canne et un point de vue sur la mangrove, avant de continuer en direction d'une chapelle. Vous longerez alors la route nationale pour bientôt découvrir le pont de l'Alliance avec vue sur les bateaux de la Rivière Salée. **Départ :** dans le bourg, à proximité de la marina, devant les résidences qui font face à la mer, derrière le cimetière
Dénivelé : 50 m



PETIT-BOURG

LA TRACE MERWART

8h (aller) / Niveau 4

Petit-Bourg / Goyave / Capesterre-Belle-Eau

Trace difficile réservée aux connaisseurs et aux très bons marcheurs.
Accès : Route de Vernou La Lézarde (D1)
Départ : Au bout de la route de la Glacière, à Vernou (Alt. 223 m)
Arrivée : Maison forestière de Matouba à Saint-Claude (Alt. 680 m)
À voir : Beau point de vue au sommet du Morne Moustique (1119 m)

LE SAUT DE LA LÉZARDE

SENTIERS DE RANDONNÉE

 20 min (aller) / Niveau 2

Pour l'instant malheureusement interdit d'accès au public par arrêté préfectoral. Se renseigner à l'Office de tourisme de Petit-Bourg au 05 90 60 12 31.

Accès : Route de Vernou La Lézarde (D1)


Départ : Environ 100 m à gauche après le carrefour sur la route de la Glacière à Vernou (Alt. 190 m)

Arrivée : À la chute (Alt. 95 m).

Retour : par le même chemin en 30 mn.

À voir : La chute de 12 m et le grand bassin sont magnifiques.

LA MAISON DE LA FORÊT

 Sentier n°1 : 20 min / Sentier n°2 : 40 mn / Sentier n°3 : 60 mn / Niveau 1

Accès : Route de la Traversée (D23)
Départ : Maison de la Forêt, franchir le pont suspendu sur la rivière Bras-David.

Arrivée : Les parcours sont des circuits en boucle qui vous ramènent au point de départ.

À voir : La Maison de la Forêt, la forêt tropicale humide : arbres aux racines spectaculaires en contre-forts (acomats, châtaigniers-pays, lianes...)

LA TRACE DE LA RIVIÈRE QUIOCK

 2h30 (aller) / Niveau 2

Accès : Route de la Traversée (D23)
Départ : Sur la route de la Traversée (D23). À l'entrée de la route forestière de Grosse-Montagne (Alt. 427 m)

Arrivée : Face au parking de l'aire de pique nique de Bras-David (Alt. 228 m)

À voir : La trace suit le cours de la rivière, passant constamment d'une rive à l'autre : on traverse ainsi 18 fois le cours d'eau. Baignade possible.

LA MAMELLE DE PETIT-BOURG

 1h (aller) / Niveau 2

Accès : Route de la Traversée (D23)

Départ : Au bord de la route D23 (Alt. 590 m)

Arrivée : Sommet de la Mamelle (Alt. 716 m).

Retour : par le même chemin - 40 mn.
À voir : Superbe point de vue sur le massif forestier de la Basse-Terre et sur la Côte sous-le-Vent.

LE SAUT DE TAMBOUR

 4h (aller-retour) / 15 km / Moyen

Ce magnifique bassin naturel se fait désirer, il vous faudra être attentif au sentier. Au niveau du bassin de Colo, bordé de carbet, on suit le chemin durant 400 m avant de prendre un large sentier à droite. Il faut également prendre à droite aux deux intersections suivantes avant d'entendre les premiers roulements de la rivière. Attention le sentier n'est pas balisé. Vous devrez tourner une nouvelle fois à droite pour parvenir au niveau de la rivière. Traverser cette dernière, puis engouffrez-vous dans un sentier sur la gauche avant de traverser l'eau de nouveau. Le bassin vous apparaîtra alors sur la gauche. Si la baignade vous tente, il vous faudra descendre en rappel. .

Départ : Route de la Grande-Savane à Petit-Bourg - Prendre l'entrée de la forêt domaniale de Tambour - Vous pouvez débiter la randonnée depuis l'entrée de la forêt ou plus loin au niveau du bassin de Colo.
Dénivelé : 320m

Retour : Il se fait par le même chemin



GOYAVE

LES CHUTES DE LA RIVIÈRE MOREAU

 6h (aller-retour) / 7 km / Moyen

Accès : Rte de Douville, à Goyave

Départ : Au bout de la route forestière de Douville, 10 km environ

à partir de la RN1 (Alt. 500 m)

Arrivée : Au pied de la plus grande chute (Alt. 550 m). Retour par le même chemin (2 h)

À voir : Immersion totale en forêt tropicale dense. Plus de huit traversées de rivière. Baignade possible au pied de la chute (environ 100 m de haut)

LA CHUTE DU BRAS-DE-FORT / GOYAVE


 2h (aller/retour) / 4 km

Située sur les hauteurs de Goyave, la cascade du Bras-de-Fort est un joli toboggan qui se jette dans un large bassin. On y parvient à partir de la route de Bonfils en suivant d'abord un chemin à travers champs puis en pénétrant dans le sous-bois après 15 mn de marche. Le sentier longe et traverse ensuite le cours d'eau du Bras-de-Fort jusqu'à la chute où l'on parvient au bout d'une petite heure.
Départ et arrivée : Route de Bonfils juste après le pont sur la rivière du même nom, à proximité d'un arrêt de transport scolaire



CAPESTERRE-B-E

LE TOUR DU GRAND ÉTANG

 1h (circuit en boucle) / Niveau 1

Accès : Route de l'Habituée (D 4) au lieu-dit Saint-Sauveur à partir de la RN1.

Départ : Parking du Grand-Étang, env. 2,5 km avant l'aire de pique nique des Chutes du Carbet (Alt. 400 m).

Arrivée : Même endroit (parcours en boucle)

À voir : Le plan d'eau, véritable miroir de la nature entouré de végétaux spécifiques (Palétuviers jaunes aux étonnantes racines échasses, pommes roses, châtaigniers avec leur magnifiques racines à contre-forts, gommiers, etc...) Une avifaune surprenante (canards, poules d'eau, échassiers...).

& BALADES

LA PREMIÈRE CHUTE DU CARBET

4h (aller) / Niveau 4

Accès : Route de l'Habituée (D 4) au lieu-dit Saint-Sauveur à partir de la RN1.

Départ : À l'extrémité de la route, à proximité de l'aire de pique-nique (Alt. 600 m). Prendre la direction de la 2^{ème} chute du Carbet et tourner dans le 1^{er} sentier à droite, après la 1^{ère} passerelle, puis à gauche au croisement suivant.

Arrivée : Au pied de la chute (Alt. 1000 m).

Retour : par le même chemin (3h)

À voir : Cette chute présente en réalité le spectacle grandiose de deux chutes successives : une grande de 115 m et une petite d'environ 10 m de haut.

LA DEUXIÈME CHUTE DU CARBET

30 mn (aller) / Niveau 1

Accès : Route de l'Habituée (D 4) au lieu-dit Saint-Sauveur à partir de la RN1

Départ : À l'extrémité de la route, à proximité de l'aire de pique-nique (Alt. 600 m)

Arrivée : Au pied de la chute (Alt. 500 m)

Retour : par le même chemin.

À voir : Deux jolies passerelles à franchir pour parvenir jusqu'à la chute de 110 m de haut. Bain chaud au pied d'une cascade à gauche de la grande chute.



LA TROISIÈME CHUTE DU CARBET

1h (aller) / Niveau 2

Accès : Route de Routhiers (D 3), à

Capesterre-Belle-Eau

Départ : Au bout de la route de Routhiers, au lieu-dit Petit-Marquisat (Alt. 390 m). Vérifiez avant de partir que le chemin est accessible.

Arrivée : Au pied de la chute (Alt. 350 m)

Retour : par le même chemin.

À voir : Outre la beauté de la forêt tropicale, le spectacle est à son comble avec cette magnifique et puissante chute qui plonge dans cet immense bassin limpide, véritable havre de fraîcheur qui invite à la baignade.

LA RIVIÈRE GROSSE CORDE

20 mn (aller-retour) - 1,2 km / facile

Profitez de votre balade au Chutes du Carbet pour découvrir cette rivière où les eaux avoisinent les 30°. Un moment de plénitude vous attend dans cette nature abondante aux roches couvertes de mousse.

Départ : Entre le Grand étang et les Chutes du Carbet, sentier à gauche 100 m avant le pont qui précède le parking.

TROIS-RIVIÈRES

LE SENTIER DE L'ACOMAT

1h30 (aller-retour) - 3,6 km / Niveau 1

Départ : parking de l'anse Duquéry Sur les traces des amérindiens, ce sentier s'étend sur 1,8 km à partir de l'anse Duquéry jusqu'au Parc des Roches Gravées.

Du parking de l'anse Duquéry on s'engage sous les sous-bois vers la mer, on atteint très vite le littoral et ses raisiniers. Après 45 mn de marche, le sentier atteint le quartier habité de la Petite Rivière, où l'on rejoint le Parc des Roches Gravées. De là, on peut accéder au bord de mer et à son petit port de pêche.

LE SENTIER DE LA GRANDE POINTE À TROIS-RIVIÈRES

3h30 (aller) - 5 km / Moyen

Accès libre : Parking des Roches Gravées ou parking de la Grande Pointe

À voir : Il offre au visiteur une succession de paysages exceptionnels avec une vue imprenable sur les Saintes et la Dominique. Le promeneur pourra découvrir des palmiers glouglou aussi appelés coco à diable, arbres entièrement recouverts d'épines. Cette espèce rare et menacée est protégée par un arrêté ministériel. Tout au long du parcours, quelques vestiges rappellent le passé économique et militaire de Trois-Rivières. Une batterie en fer à cheval avec ses deux canons et sa poudrière, datant du XVIII^e siècle, surveille toujours le canal des Saintes en attente d'improbables ennemis. Un peu plus loin, apparaissent les ruines de l'ancien moulin à vent de la Basse-Terre, construit au début du XIX^e siècle sur l'habitation la Coulisse, qui s'arrêtera définitivement après le passage du cyclone de 1825.

À ne pas manquer : La roche gravée précolombienne de la Coulisse et les polissoirs. Panneaux de fléchage, attention circuit linéaire prévoir un second véhicule

GOURBEYRE

LE TOUR DU HOUELMONT

2h30 ou 3h30 - 5 km / Moyen

Départ : à proximité du stade de Bisday à Gourbeyre.

Autour du mome Houelmont qui héberge depuis 1990 l'Observatoire volcanologique et sismologique de la Guadeloupe, deux itinéraires vous permettent de découvrir la faune et la flore de la Basse Terre : gommiers, rouses, courbarils, poiriers-pays...

Sérigraphie Caraïbe



Enseignes Covering Véhicules **Autocollants**
Conception graphique **Panneaux** Objets pub
Impression sur t-shirts et tout textile



1684 Rue de L'Industrie
ZI Jarry - 97122 Baie-Mahault
0590 32 42 08
www.serigraphie-caraibe.com

SENTIERS DE RANDONNÉE & BALADES

**Basse
Terre**
Majestueuse

LA TRACE DES ÉTANGS

 3h (aller) / Niveau 3

Gourbeyre/Capesterre-Belle-Eau

Accès : Route du plateau du Palmiste au-dessus du bourg de Gourbeyre (D 10)

Départ : Au bout de la route du Palmiste au lieu-dit Moscou (Alt. 650 m)

Arrivée : Grand-Étang, route de l'Habitée (D 4) (Alt. 400 m)

À voir : Étang «As de pique», Grand-Étang. Détour par les étangs «Madère» et «Roche». Les étangs du massif de la Soufrière sont des mares d'eau douce assimilables à des petits lacs de montagne dus à des dépressions de terrain.

LE BASSIN BLEU

 20 mn (aller) / Niveau 1

Gourbeyre/Capesterre-Belle-Eau

Accès : Route du plateau du Palmiste au-dessus du bourg de Gourbeyre (D 10)

Départ : Sur la route de Moscou, environ 300 m après la dernière maison, une trouée à gauche s'ouvre dans la haie à quelques distances d'une aire de stationnement (Alt. 350 m).

Arrivée : Au bord du bassin (Alt 300 m). Retour par le même chemin environ 20 mn.

À voir : Les heures ensoleillées sont les plus belles (entre 10h et 15h) le bassin arborant alors la couleur qui lui a donné son nom. Bain très agréable. Mais depuis le passage du cyclone Lenny en 1999, la chute a disparu.

L'ÉTANG AS-DE-PIQUE / GOURBEYRE

 3h (aller/retour) - 4 km

Départ et arrivée : Lieu-dit Moscou sur le plateau des Palmistes à Gourbeyre. Balisage jaune. À partir du plateau des Palmistes à Gourbeyre, il faut rejoindre le lieu-dit Moscou tout au bout de la RD

10. De là, la trace traverse d'abord des bananeraies avant de pénétrer dans la forêt. Elle franchit ensuite la rivière du Petit Carbet puis grimpe en longeant la ravine Boudoute pendant 35 mn environ jusqu'à l'étang.

DE GOURBEYRE À PETIT-BOURG LA BASSE TERRE SUD

Bains d'eau chaude et randonnées au travers de la forêt luxuriante et les Monts Caraïbes, plages de sable fin, roches gravées précolombiennes et vue permanente sur les Saintes, sans oublier les plantations de bananiers et les rumeries agricoles !

Les incontournables :

Les sources d'eau chaude de Dolé, à Gourbeyre la marina et la plage de Rivère-Sens, le bassin bleu, l'Observatoire Volcanologique de la Guadeloupe, le Parc Archéologique des Roches Gravées, la Maison de la banane, la plantation Grand Café, l'allée Dumanoir, les manioqueries ou kassaveries, le monument commémoratif du débarquement de Christophe Colomb, le temple hindou de Changy, les Chutes du Carbet, la distillerie Longuetau, le Jardin d'eau, les chutes de Moreau, la plage de Sainte-Claire, le domaine de Valombreuse, la cascade aux Écrevisses, la Maison de la forêt, le Saut de la Lézarde, le Saut de Matouba, la chute du Galion, les bains froids de la rivière Rouge, l'aire de pique-nique à la vue imprenable de Beau-Soleil sur la route de la Soufrière, le bassin d'eau thermale des Bains-Jaunes au pied de la Soufrière (séance de thermalisme en pleine nature).

LE SENTIER DE LA GRANDE POINTE À TROIS-RIVIÈRES

 3h - 2,5 km

Ce sentier passant par la forêt domaniale du littoral permet de découvrir trois sites patrimoniaux de différentes époques : des pétroglyphes, laissés par les amindiens,

une batterie et sa poudrière ainsi qu'un ancien moulin à vent et les ruines d'une sucrerie. Panneaux de fléchage, attention circuit linéaire prévoir un second véhicule.



VIEUX-FORT

LES MONTS CARAÏBES

 4h (aller) / Niveau 3

Vieux-Fort / Saint-Claude

Accès : Bourg de Vieux-Fort

Départ : Sur les hauteurs de Vieux Fort. Point de départ de l'itinéraire du sentier de Grande Randonnée, balisé en rouge et blanc (Alt. 150 m)

Arrivée : Lieu-dit Champfleury, à Gourbeyre (Alt. 280 m)

À voir : Magnifiques points de vue sur le sud de la Basse-Terre, côté Atlantique et côté Mer des Caraïbes. Panorama exceptionnel à 360° au Morne Vent Soufflé (Alt. 687 m)

RECOMMANDATIONS

Équipez-vous de bonnes chaussures, pensez à prendre de l'eau et informez vos proches de votre itinéraire. Attention les eaux montent parfois très vite, pensez à consulter la météo..





Grande
Terre
Fascinante

LA GRANDE-TERRE





SOMMAIRE

Grande Terre

Fascinante

La Grande-Terre	156
Carte de la Grande-Terre	161
Pointe-à-Pitre	162
Le Gosier	176
Sainte-Anne	200
Saint-François	224
Le Moule	244
Anse-Bertrand	256
Port-Louis	266
Petit-Canal	270
Morne-à-l'Eau	276
Les Abymes	284
Randonnées & balades	292

Casino
GROUPE COGIT

Gosier



Ouvert
tous les jours
dès 10h

- Restaurant Buffet
- Roof Top & Concerts
- Tables de jeux
- Machines à sous
- Bar
- Roulette Anglaise
Électronique

casinodugosier.com

43 Pointe de la Verdure 97190 Le Gosier - 05 90 84 79 68

Accès au casino réservé aux personnes majeures munies d'une pièce d'identité. Jouer avec excès comporte des risques :
Endettement, dépendance... Appelez le 09.74.75.13.13 (Appel non surtaxé).

LA GRANDE-TERRE

**Grande
Terre**
Fascinante



LÉGENDE

-  Distilleries
-  Plages

OCEAN ATLANTIQUE

POINTE-À-PITRE

Population 15 598 hab.

Superficie 2,66 km²

VILLE D'ART ET D'HISTOIRE

Pointe-à-Pitre est située à l'ouest de la Grande Terre, tournée vers la mer des Caraïbes. Lieu stratégique, elle est à la jointure entre la Grande Terre et la Basse Terre. La ville, construite sur des marécages, a gagné du terrain sur la mer. C'est une ville de basse altitude située au bord d'une mangrove. Ville d'Art et d'Histoire, c'est l'une des plus petites communes de la Guadeloupe.

Dès le début de la colonisation de la Guadeloupe, le site de Pointe-à-Pitre retient l'attention des agents royaux. Pourtant, à cause de l'insalubrité du site, les autorités hésitent longtemps à établir un centre de peuplement. La ville de Pointe-à-Pitre est fondée au milieu du 18^e siècle sur les rives marécageuses de la baie du Petit Cul-de-Sac marin en raison de sa position géographique et des mouillages possibles. Si l'origine de la ville remonte à l'occupation anglaise de la Guadeloupe de 1759 à 1763, c'est en 1763 que la ville prend son essor avec les premiers aménagements. Le centre ancien de Pointe-à-Pitre est une ville coloniale type du 18^e siècle bâtie selon un plan en damier, avec des rues se coupant à angle droit, des espaces publics et des équipements administratifs et militaires.

Plusieurs fois ravagée par des cyclones et des incendies, le centre historique présente une architecture hétéroclite. Les façades de style colonial côtoient des immeubles modernes. Au cœur de la vieille ville, l'église Saint-Pierre-et-Saint-Paul, date des années 1850. Sa structure métallique fut réalisée par la maison Joly d'Argenteuil, qui conçut celle des Halles de Paris. Grâce à sa charpente, l'édifice résista au séisme de 1897. Pointe-à-Pitre bénéficie d'une opération de rénovation urbaine, engagée depuis 2006 avec l'Agence nationale pour la rénovation urbaine.

L'économie de Pointe-à-Pitre s'organise autour de trois axes du secteur tertiaire : le commerce de proximité est très développé dans le centre-ville autour de nombreux magasins ; le tourisme lié au trafic de l'aéroport voisin, de sa marina ainsi que l'activité associée aux différents lieux historiques et musées de la ville ; enfin les services publics avec notamment les différents services de la sous-préfecture de l'île, l'université des Antilles et le principal centre hospitalo-universitaire de la Guadeloupe : le CHU de Pointe-à-Pitre-Les Abymes.

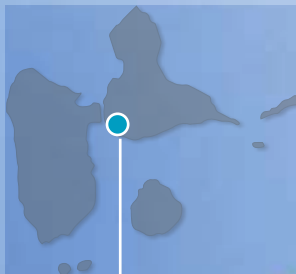
CITY OF ART AND HISTORY

Pointe-à-Pitre, is situated on the west of Grande Terre, facing the Caribbean sea, and at the jointure between Grande Terre and Basse-Terre. This city was built on swamp, and has gained ground on the sea. It is a city of low altitude situated at the edge of a mangrove. The city of Art and History, one of the most smallest communes of Guadeloupe. From the beginning of the colonization of Guadeloupe, this region Pointe-a-Pitre holds the attention of the Royal agents. But because of the unsanitary conditions the authorities hesitated for a long time before establishing a settlement. The city of Pointe-a- Pitre was founded in the middle of the 18th century on the bank of the swamps bay, next to the small cul-de-Sac Marin due to its geographical position. The origin of the city was dated way back during the English occupation of Guadeloupe from 1759 to 1763, the city started its first developments in 1763. The downtown of Pointe-a-Pitre, is a former colonial town, designed in the 18th century built in accordance with checker pattern design with streets intersecting at right angle, its public area, administrative and military equipment. Several times devastated by hurricanes and fires, the historical center presents heterogeneous architecture. The colonial style facades beside modern buildings. In the heart of the old town, the Saint-Pierre and Saint-Paul, church dated up to 1850. Its metal structure was created and built by Joly Argenteuil, the same company who built Les Halles of Paris. Because of its solid structure, it resisted the earthquake of 1897. The city of Pointe a Pitre is now undergoing great urban renovation transformation, since 2006 with the National Agency for urban renewal. Pointe a Pitre's economy is organized around three main sectors. There are a lot of business development around, the city center with many stores ; tourism linked to the traffic of the nearby airport, there's the marina, also the activities associated with various historical sites and museums of the city; and finally the public services with different services of the (sous-préfecture) the University of the West Indies and the main hospital of Guadeloupe called (CHU).

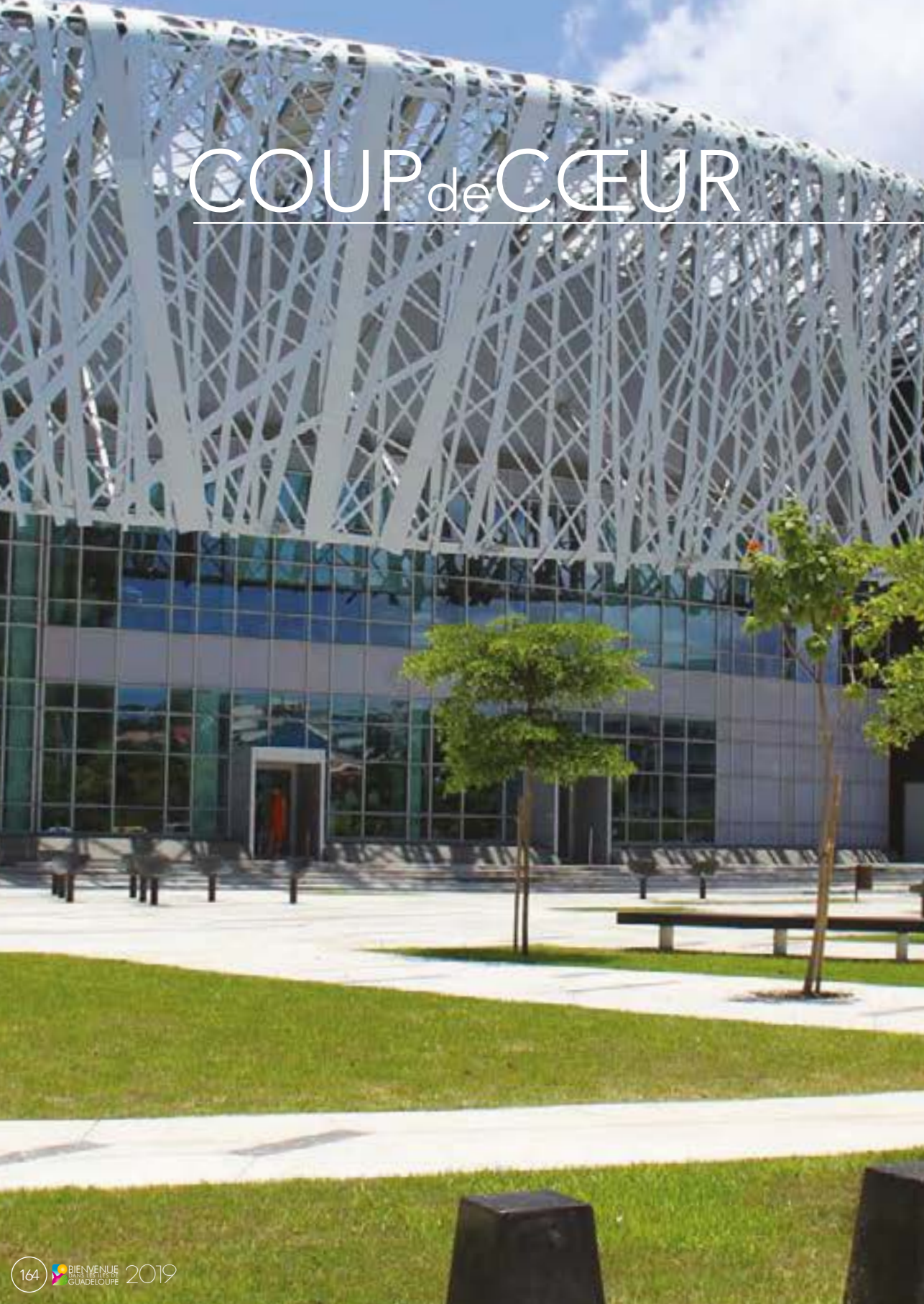


Grande Terre

Fascinante



COUP de CŒUR



Pointe-à-Pitre

LE MÉMORIAL ACTe

ENTRE MÉMOIRE ET ÉMOTION

Le Mémorial ACTe, Centre caribéen d'expressions et de mémoire de la traite et de l'esclavage, a été inauguré le 10 mai 2015 en présence du président François Hollande et de nombreux chefs d'État de la Caraïbe et d'Afrique. Le 10 mai est le jour de la commémoration de l'esclavage en France métropolitaine.

Situé dans la rade du port de Pointe-à-Pitre, en Guadeloupe, sur le site de l'ancienne usine sucrière Darboussier, le Mémorial se compose de deux bâtiments formant un édifice tapissé de granit noir. Troué par une arche monumentale, il est surmonté d'une résille d'aluminium qui symbolise le développement racinaire. Ses façades sont recouvertes de quartz noir qui symbolisent les millions d'âmes victimes de la traite négrière et de l'esclavage.

Le Mémorial offre plusieurs espaces de découverte organisés sur 7800 m² : une exposition permanente, un espace d'expositions temporaires dédié à la création artistique contemporaine, un jardin panoramique, une passerelle, une salle des congrès, un espace de recherches généalogiques, une médiathèque et un centre de ressources, une terrasse événementielle, une boutique, deux lieux de restauration et un glacier.

L'accessibilité peut se faire par la route ou par la mer (Gare maritime de Bergevin - Terminale de croisière du port autonome). Mardi au jeudi : 9h - 19h • Vendredi et Samedi : 9h - 20h • Dimanche : 10h - 18h • Fermé le lundi.

THE MEMORIAL ACTE

Between memory and emotion The Memorial ACTe is a Caribbean Centre of expression and memory of slavery and the slave trade, it was inaugurated on the 10th, May 2015. The 10th of May is the day of commemoration of slavery in France. In presence of President Francois Hollande and many other heads of states from the Caribbean and Africa. Situated in the harbor of Pointe a Pitre in Guadeloupe, on the former site of Darboussier sugar cane factory. The Memorial consists of two buildings forming an edifi ce covered with black granite. Pierced by a monumental arch with at the top a mesh of aluminum which symbolized development. The facades are covered with black quartz, symbolizing the millions of slavery victims and the slave trade. The Memorial ACTe offers a lot of areas to discover, which is arranged on 7,800 m², a permanent exhibition, a temporary exhibition space which is dedicated for contemporary arts, a panoramic garden, a footbridge, a convention hall, a space for genealogical research, a media library, a resource center, an events terrace, a store, two restaurants and an ice cream parlor. To get to Memorial ACTe : Accessibility can be done by road or by sea (Maritime Port Bergevin, or Cruise Ship Terminal).





ÉGLISE ST-PIERRE ET ST-PAUL

L'église Saint-Pierre et Saint-Paul est située place Gourbeyre. Bien qu'elle ne fût jamais consacrée, l'église est dans le langage courant appelée localement «cathédrale». Les travaux d'érection débutent le 22 septembre 1807 et se poursuivent jusqu'en 1810 où ils sont interrompus par la prise de l'île par les anglais. Repris sur de nouveaux plans dessinés par l'architecte Nassau en 1814, l'édifice est terminé le 1^{er} décembre 1817. Elle est fortement endommagée par le tremblement de terre de 1843, nécessitant de lourds travaux menés par l'architecte Alexandre Petit, venu de métropole, et l'inspecteur des travaux publics Auguste de Prémonville. Initiés en 1847, ils s'étendent jusqu'en 1853. Suite à des problèmes de conception du toit, une profonde restructuration est décidée vers 1865 et confiée à l'architecte Charles Trouillé qui propose une structure de charpente métallique réalisée par l'entreprise Joly à Argenteuil, en métropole (en même temps que sont conçues les structures du marché central de Pointe-à-Pitre). Ils sont finis en 1876 et l'église se voit adjoindre un clocher également réalisé par la maison Joly. L'édifice est classé au titre des monuments historiques en 1978.

THE CATHEDRAL NOTRE-DAME DE GUADELOUPE

The Capuchin monks founded the Parish of Saint-François in 1713, and then built the church Saint-François in 1736. After creating the bishop's palace in 1850, the church was established as Cathedral Notre Dame of Guadeloupe. It is listed historical monument. Many archaeological findings were made near the building. Pre-Columbian occupations of southern Basse-Terre were identified early, thanks to the presence of petroglyphs in Trois-Rivières and Baillif. In 2000, Basse-Terre was proven to be the oldest human flock on the island.



MUSÉE SAINT-JOHN PERSE

Construit en 1880, le bâtiment présente une structure en métal et brique. À l'origine, maison d'habitation du directeur de l'usine sucrière Darbousier, il est à l'abandon dans les années 1970 lorsque la mairie de Pointe-à-Pitre le rachète pour en faire le Musée Saint-John Perse. Il est inauguré en 1987, à l'occasion du centenaire de la naissance du poète-diplomate. Le bâtiment est partiellement classé au titre des Monuments Historiques le 17 août 1979. Le Musée est labellisé «Musée de France» et «Maison des Illustres» par le Ministère de la Culture. Situé au cœur du centre historique de Pointe-à-Pitre, il accueille une collection de mobiliers et de costumes, des gravures, des photographies et l'œuvre du célèbre diplomate et poète.

Lundi au vendredi : 9h à 17h Samedi : 8h30 à 12h30.

SAINT JOHN PERSE MUSEUM

Built in 1880, with bricks and metal structure, it was the house of the director of the sugar factory Darbousier, it was abandoned in the 1970s, when the Mayor of Pointe-à-Pitre bought it to make the Museum Saint-John Perse. It was inaugurated in 1987, on the occasion of the centenary, the date of birth, of the diplomat-poet. The building was partially classified as historical monument on the 17th August 1979. It was labeled «Museum of France» and «Maison des illustres» by the Ministry of Culture. Located in the historical center of Pointe-à-Pitre, the Museum Saint John Perse hosted a collection of heritage, costumes, prints and photographs, and the work of the famous diplomat-poet.

LA PLACE DE LA VICTOIRE

La place est successivement appelée Grand-Place en 1770, Place Sartine (du nom de l'ancien ministre de la Marine et des Colonies), Place de la Victoire en 1794, Place John Skinner en 1813 (du nom du gouverneur et général britannique qui s'était emparé de l'île pour deux ans), Place Royale, puis à nouveau et définitivement Place de la Victoire. Elle est ainsi baptisée en 1794 afin de célébrer le triomphe de Victor Hugues sur les anglais et la fin de l'esclavage. Elle accueille une guillotine lors de la Terreur.

Plus ancienne place de Pointe-à-Pitre, c'est le lieu incontournable pour déguster bokits, cacahuètes ou autres friandises lors d'une promenade ou d'une visite de la ville.



THE PLACE OF VICTORY

It was named successively the Grand Place in 1770, Place Sartine the named of former minister of Marine and the Colonies, Place de la Victoire in 1774, Place John Skinner place in 1813 the name of the governor and British general who took the island for two years, then Place Royal definitively became Place de la Victory. It was named Place De La Victoire in 1794 in order to celebrate the triumph of Victor Hugues on the English and the end of slavery. There is a guillotine of remembrance, during the reign of terror. The most oldest Place of Pointe a Pitre is the place to be for tasty Bokits, peanuts or other candies during a walk or a visit of in the town.

LE MUSÉE SCHÛELCHER

Localisé dans le vieux quartier de Pointe-à-Pitre, au 24 rue Peynier, il abrite une collection composée notamment d'objets ayant appartenu au journaliste et homme politique français Victor Schœlcher qui fut le défenseur de l'abolition définitive de l'esclavage en France. Le bâtiment est construit en 1883 pour abriter la collection de sculptures (romaines et égyptiennes) et d'objets (porcelaines) dont Victor Schœlcher a fait don au Conseil Général de la Guadeloupe. La collection est complétée en 1885 par quelques dépôts du musée du Louvre. Le musée est inauguré le 21 juillet 1886. Depuis cette date, les collections se sont enrichies d'objets liés à l'esclavage et à la traite négrière.

Le bâtiment est partiellement inscrit au titre des Monuments Historiques le 17 août 1979.

Lundi au vendredi : 9h à 17h - Fermé samedi et dimanche.

SCHÛELCHER MUSEUM

Located in an old quarter of Pointe-à-Pitre, at 24 rue Peynier, this house is covered with a collection of objects which belongs to the former journalist and the French politician Victor Schoelcher he was a defender of slavery in France. It was built in 1883 to hosted a collection of (Roman, Egyptian) sculptures and objects (porcelains) which Victor Schoelcher donated to the General Council of Guadeloupe. The collection was completed in 1885 by a few stocked of the Louvre Museum, then was inaugurated on 21st July 1886. Since this date, the collections was enriched by objects that were related to slavery. The building was enrolled as a historic monument on the 17th August 1979.



À VOIR AUSSI

Le marché central et sa fontaine (Lundi au samedi : 6h à 14h - Fermé les jours fériés). L'ancien presbytère Saint-Pierre et Saint-Paul (Le Pavillon de la ville)...

En savoir plus sur www.bienvenue.gp



TERMINAUX DE CROISIÈRES DE BERGEVIN

Situé au port de Pointe-à-Pitre, à quelques centaines de mètres du centre-ville, les deux terminaux de croisières accueillent chaque année 350 000 croisiéristes. Ils disposent d'un village artisanal local (Karuland), d'un bar, d'un salon VIP ainsi que le point d'informations du Comité des îles de Guadeloupe. De plus, le port se trouve à moins de 10km de l'aéroport le Raizet, l'aéroport international de la Guadeloupe.

Ainsi les deux principales compagnies sont Costa Croisières, qui propose de nombreuses escales passant entre autres par Margarita Island (Venezuela), Grenade, Barbados, Sainte-Lucia, la Martinique, la Guadeloupe, Tortola (Iles Vierges Britanniques), Saint-Martin (Antilles Néerlandaises), Saint-Kitts, Antigua, ou encore Roseau (Dominique). De plus la compagnie propose depuis 1993, l'itinéraire « Perles des Antilles », pour découvrir les îles aux alentours de la Guadeloupe.

La seconde compagnie, MSC Croisières, propose des escales à Magarita Island (Venezuela), Grenade, Barbados, Sainte-Lucia, en Martinique, en Guadeloupe, Tortola (Iles Vierges Britanniques), Saint-Kitts, Antigua, Grand Turks, Miami (Floride), Freeport (Bahamas), ainsi qu'à Samana (République Dominicaine).



TERMINALS OF BERGEVIN CRUISES

Located at the port of Pointe-à-Pitre, a few hundred meters from the city center, the two cruise terminals welcome 350,000 cruise passengers each year. They have a local artisan village (Karuland), a bar, a VIP lounge as well as the information point of the Islands Committee of Guadeloupe. In addition, the port is less than 10km from the airport Raizet, the international airport of Guadeloupe.

Thus the two main companies are Costa Cruises, which offers many stops passing among others by Margarita Island (Venezuela), Grenada, Barbados, St. Lucia, Martinique, Guadeloupe, Tortola (British Virgin Islands), St. Martin (Antilles Dutch), St. Kitts, Antigua, or Roseau (Dominica). Moreover the company proposes since 1993, the route « Pearls of the Antilles », to discover the islands around Guadeloupe.

The second company, MSC Cruises, offers stops at Magarita Island (Venezuela), Grenada, Barbados, St. Lucia, Martinique, Guadeloupe, Tortola (British Virgin Islands), St. Kitts, Antigua, Grand Turks, Miami (Florida), Freeport (Bahamas), and Samana (Dominican Republic).

PRESTATAIRES

HÉBERGEMENTS

HÔTELS

Hôtel Saint-John Perse**
Centre saint-John Perse Quai
des croisières
0590 82 51 57
www.saint-john-perse.com

GÎTES

Gîte Champare
Jean-Christophe
Place de la Victoire
5 Square de la Banque
0590 91 64 33

Gîte Bourguignon Benoît
Es. D, porte 21, 2^e ét.
Centre d'Echanges
Ruddy Nithilla
0590 91 64 33

Gîte Champare Karine
Place de la Victoire
5, Square de la Banque
0590 91 64 33

AUTRES

Aqualodge
Bungalows sur l'eau
1 résidence les Boutiques du
Moulin, Marina,
0590 90 16 81

RESTAURATION

RESTAURANTS

Lewoz Kafé
Port de pêche
de Lauricisque
0690 16 76 49

O'29
29 rue Achille René
Boisneuf,
0590 97 19 33

La Kaz A Soupe
59 rue Gilbert de
Chambertrand
0590 82 59 72



ROUTE DU RHUM RESTAURANT

LE RENDEZ-VOUS DES NAVIGATEURS
LA ROUTE DU RHUM, RESTAURANT DE LÉGENDE...



Vous y trouverez une cuisine créole
Plats de la mer provenant de la pêche locale,
viandes, fruits et légumes du marché

VENEZ DÉGUSTER NOTRE CUISINE, SUR PLACE OU À EMPORTER



0590 90 90 00 - 0690 71 23 85



MALIBU



BASSE-TERRE

4 rue Maurice Marie-Claire
97100 Basse-Terre
0590 946 004



@malibuboutique971

POINTE-A-PITRE

8 rue Abbé Grégoire
97110 Pointe-à-Pitre
0590 832 891

TOUT CHAUD

Pains et Desserts de tradition

**Pain. Baguette. Polka variés.
Fougasses. Sandwich. Pain nappé.
Pain suisse. Viennoiseries.
Gâteaux variés. Congolais, etc...**

Les Boulangeries :

CPA

29 Chemin des Petite Ailymes,
Boulevard Mortenol,
97110 POINTE A PITRE
TÉL : 05 90 90 84 71



FOURNIL DE BERGEVIN

6 & 7 Immeuble Caraïbes,
Bergevin,
97110 POINTE A PITRE
TÉL : 05 90 24 26 54



SGTA

Immeuble Hélicenia
n° III, rue Raspail,
97110 POINTE A PITRE
TÉL : 05 90 88 77 98

POINTE-À-PITRE

**Grande
 Terre**
Fascinante

 **ADRESSES &
 NUMÉROS UTILES**

La Voile Blanche

5 rés. Moulins Bas du Fort
 0590 90 25 79

La Table Coloniale

28 rue Saint John Perse
 0690 50 72 87

Délices Nature

Rue Neil Armstrong
 0590 88 66 01-0690 59 89 26

Le Yatch Club

Quai Lardenoy
 0590 48 65 89-0690 73 63 53

Livingstone Café

23 rue Sadi Carnot
 0590 47 17 20

Racine Créole

Rue Neil Armstrong
 0590 91 57 92

Délifrance

8 place Victoire
 0590 83 83 89

La Mandala

Porte Marina,
 0590 24 47 07

Créol' Plats Plus

20 rue Paul Lacavé
 0590 23 91 01

Café Saint-Antoine

19 rue Saint John Perse,
 0590 47 40 07-0690 33 46 86

Gwo Ka La

17 rue Saint John Perse,
 0690 84 02 79

Alisha

20 rue Alsace Lorraine
 0590 28 32 36

Seaberry

Gal. Marina,
 0590 68 33 38
 0690 37 70 25

Des Saveurs et des Mots

Marina Bas du Fort
 0590 82 02 94

Le Plaisancier

12 rés. Moulins
 La Marina
 0590 90 71 53

Le Rosier

Rue Paul Lacavé
 0590 24 03 04

Le Pirate Caribbéen

1 centre cial Marina
 0590 90 73 00

Le Jardin des Délices

26 rue Peynier
 0590 85 26 20

Le Bol de Riz

5 rés. Moulins Bas du Fort
 0590 90 25 79

La Frégate

Marina - Bas du Fort
 0590 90 77 70

Le Café des arts

11 centre cial Marina
 0590 20 17 80

Le Consul

Rue René Wachter
 0590 82 14 96

Route du Rhum

Marina bas du fort
 0590 90 90 00

Les Thanas

26 rue Alexandre Isaac,
 Place de la victoire
 0590 82 02 70

Relais des Antilles

38 rue denfert
 0590 83 43 62

Siguah 11 standard

Centre Saint John Perse
 0590 82 52 61

Borel

15 bis rue AlsaceLorraine
 0590 91 75 55

Côté jardin

7 gal. Marina
 0590 90 91 28

Couleurs pays

Zone technique marina
 0590 90 90 07

Chez Dolmare

Lauricisque Lauricisque
 0590 91 21 32

Faddoul christiane

17 rue Lamartine
 0590 21 09 87

La platine d'or

1 rue Frébault rdc
 3 Centre d'Echanges
 0590 83 96 08

On Ti Tak

6 z.a. Bergevin
 0590 84 13 83

Le Safran

Zone technique marina
 0590 93 64 14

El Sabor del Patio

21 rue Vatable
 05 90 48 76 90-06 90 07 72 16

Le Sextant

26 rés. presqu'île bas du
 0590 90 70 43

La Rose Rouge

31 rue Nozières
 0590 91 17 10

La Victoire

3 place de la Victoire
 0590 83 80 30

L'Akaze

Rue Paul Lacave
 0590 21 20 90

Le Magdalena

16 centre St John Perse
 0590 93 21 69

Le Matador

19 rue Raspail
 0590 83 21 30

Le Palais du Roy

20 centre St John Perse
 0590 20 12 08

Scène De Gourmandise

65 rue Nozières,
 0690 57 11 96

Brasserie Sucré Salé

Bd Légitimus,
 0590 21 22 55

Resto Gambetta

6 rue Léon Gambetta
 0590 83 34 84

Caraibe café

11 rue Bébian
 0590 82 92 23

Carthage

19 rue Abbé Grégoire
 0590 90 06 13

- Mairie
 Pl. des Martyrs de la Liberté
 97164 Pointe-à-Pitre
 Cedex
 0590 93 85 00
www.ville-pointeapitre.fr

- Office de tourisme
 Marina-Pointe-à-Pitre
 0590 90 70 02

- Police municipale
 Bd Légitimus
 97110 Pointe-à-Pitre
 0590 82 99 86

- Centre Hospitalier
 Régional
 Hospitalier Ricou
 97110 Pointe-à-Pitre
 0590 91 68 08

- Grand Port Maritime
 Quai F.de Lesseps
 97110 Pointe-à-Pitre
 0590 68 61 70

- Transport Urbain Karulis
 Bus pour Baie-Mahault, les
 Abymes, Le Gosier, Pointe-à-
 Pitre et l'aéroport
 Bd Légitimus
 Pointe-à-Pitre
 0590 24 26 06

PRESTATAIRES

Chez Marraine

31 ch. des petites Abymes
0590 91 32 29

Chez Patricia

9 rue José Marti
0590 89 02 25

Chez Roger

28 rue Schoelcher
0590 91 75 02

Fine bouche

Carrefour de la marina
0590 90 91 25

Victoire fun

Place de la Victoire
0590 21 00 25

Papitour

147 rés. Moulins Bas du fort
0590 90 92 98

Roquelaure yann

25 place de l'église
0590 93 65 40

Goody's

Rue barbes
0590 83 58 38

Îlet Coquillage

Fouillole
0590 24 84 89

L'instant créole

3 rue Brissac
0690 50 77 07

1973 Food And Sound

19 rue G. de Chambertrand
0690 21 90 73

Racine Créole

9 rue Hincelin
0590 91 57 92

Mirage

17 rue Lamartine
0590 90 10 08

Le Vignot

47 rue du commandant Mortenol
0590 82 74 19

L'express

Rés. Vitaline Boisneuf
97110 POINTE A PITRE
0590 91 25 08

Self Service

3 rue François Arago,
0590 91 04 96

Isaac Street

5 rue Alexandre Isaac
0590 90 32 80

Jouhana

36 rue Schoelcher
0590 83 41 40

Julien calixte

16 bis rue Lethiere
0590 90 00 85

La Canne à Sucre

1 quai Foulon
0590 90 38 83

La fougère

34 bis rue Peynier
0590 89 01 05

La Miche des Arts

Boulevard Hanne
0590 21 21 77

Arizona grill

9 centre cial Marina
0590 90 94 62

Le Ha Noi

Centre cial Marina,
0590 93 61 87

Fairouz

17 rue Jean Jaurès
05 90 91 39 69

Le Gondwana

Rés. Moulin Bas du Fort,
0590 28 24 88-0690 31 11 92

LPG

5 centre cial Ajoupa,
0590 28 90 98

L'orient Rouge

100 rue Frébault,
0590 23 61 50

Le Sahara

19 rue Abbé Grégoire
0590 22 50 03

La Rome des Îles

0590 90 73 29

Le New Shalimar

16 centre St John Perse
0690 82 35 76

Shangai sarl

5 centre cial les Poiriers
0590 90 75 30

Restaurant Pekin

3 place Victoire,
0590 83 80 30

Ling Xuming

ZI Bergevin,
0590 48 03 88

L'oriental

ZA de Bergevin
0590 48 03 88

Maharajah Monty

47 rue A. René Boisneuf
0590 90 14 95-0590 83 12 60

Chigo Cheung

19 imm Nithila,
0590 83 18 13

Lucky asie sarl

16 rue Schoelcher
0590 82 28 08

Paëlla

29 rue Frébault
0590 82 12 34

Asian Pirates

Poiriers Marina
0590 68 40 38

Bella Vita

20 rue Alexandre Isaac
0590 89 00 54

King Qong Zou Miao

58 rue Bébian
0590 93 26 68

Sushi Ban

42 bd Légitimus
0590 83 18 67

PIZZERIA

La Pointe à pizza

80 rue Frébault
0590 88 14 48

Originale Pizza

Rue Neil Armstrong
0590 48 40 81

Pizza King

14 centre cial Marina
0590 90 80 35

Pizzas Carrées

9 rue José Marty
0590 89 02 25

Top Pizza

26 bd Légitimus
0690 72 71 10

Hibiscus

44-45 Quai F.Lessep
0690 93 07 20

Resto An Ba Tol La

Fouillole Université
0690 71 49 72-0690 24 66 42

SNACK

Pop's burger

20 rue Alexandre Isaac
0590 89 00 54

Planète Pates

Quai Layrle
0590 23 25 76

Game

Place Victoire
0690 38 88 94-059083 66 57

Parad Ice Café

154 centre cial Marina,
0590 90 96 76

ESRB

Gare Maritime Bergevin
0590 91 00 00

Chocolat

Centre cial Etoile
Rond point Blanchard
Entrée de la Marina
0590 28 31 64

Mc Donald's

105 rue Frébault
0590 91 42 26

De Jesus Santos Robert

19 Bis bd Cdt Mortenol,
0590 23 62 05
0690 99 93 00

Le Tamarin

86 rue Nozières
0590 91 00 45

Sogepah

Campus universitaire
0590 89 04 32

La Nouvelle Rotonde

17 place de la Victoire
0590 91 69 01

Berchel edmee

43 rue Bébian
0590 83 81 39

L'Alambic Café

rue Delgrès,
0590 21 27 27
44 rue Achille René
Boisneuf
0690 71 87 88

Le Palais Gourmet

Bd Légitimus,
0590 89 86 05

Restau Ramos Ramos

13 rue A. René Boisneuf
0690 35 59 46

0590 204 977

80 bis rue Schoelcher
97110 Pointe à Pitre
Guadeloupe

JAY
Chaussures

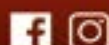



LACOSTE


SUPRA


asics


NIKE



<http://www.jay-boutique.com/>

Délices Café
Pâtisserie · Sandwicherie · Viennoiserie · Traiteur



En exclusivité

Formule étudiant
Formule Petit-déjeuner

...et bien d'autres délices à découvrir

25 rue Achille René Boisnuf
97110 Pointe-à-Pitre

0590 93.26.49

MC DELICES



FORMULE
SANDWICH +
CARESSE ANTILLAISE
4,50 €



NOUVEAU

130, Rue Schoelcher
97110 Pointe-à-Pitre
0590 57.04.90





Hôtel Village Soleil
GUADELOUPE


La service d'un hôtel & l'indépendance d'une résidence

57 studios (standards, supérieurs, mezzanines) équipés.
Aménagement pour handicapés
WiFi Gratuit

À proximité


- Plage
- Restaurants
- Activités Nautiques
- Centre Commercial
- Supermarchés
- Pharmacies
- Poste
- Garage

HÔTEL ★★ VILLAGE SOLEIL
La Marina Bas du Fort • 97190 Gosier • Guadeloupe
Tél. : 05 90 90 85 76 • Fax : 05 90 90 93 65
Site : www.hotel-village-soleil.com
E-mail : reservation@hotelvillagesoleil.fr



Depuis 1975 au service de votre bien-être

ARTICLES ESOTERIQUES & RELIGIEUX



POINTE-À-PITRE 0590 21 20 63 Tour Secré • Place de la Rénovation Fax : 0590 24 69 64	BAS-MAHALT 0590 25 03 28 Galerie de Houffourg • ZI Jerry Fax : 0590 25 89 62
---	---

HELENA

Spécialiste de la grande taille
Vêtements • Chaussures




Habille la femme
du 40 au 60



Chausse la femme
du 38 au 45



40 bis Rue Achille René Boisneuf • 97110 Pointe-à-Pitre

0590 20 44 68

POINTE-À-PITRE

**Grande
Terre**
Fascinante

Chocolat
Centre cial l'Etoile
La Marina
0590 28 31 64

Délices Café
25 rue A. René Bois Neuf
0690 34 35 62-0590 93 26 49

Fast and Food
La Marina
0590 46 72 40

O'Ptit BARJAU
47 Angle rues J.Jaurès et
0690 97 77 87

LOISIRS

My Otantik Travel
Agence d'activités touris-
tiques
0695 13 40 91

MUSÉES & CULTURE

**Service du Patrimoine
de Pointe-à-Pitre**
Visites thématiques guidées de
la ville
Centre José Marti
0590 21 68 90
www.ville-pointeapitre.fr

Musée Saint John Perse
Collection et expositions
9 rue Nozières
0590 90 01 92
www.ville-pointeapitre.fr

Musée Schœlcher
Musée d'art et d'histoire
24 rue Peynier
0590 82 08 04

Mémorial Acte
Darboussier
0590 25 16 00
www.memorial-acte.fr

Centre des Métiers d'Art
Zone artisanale de Bergevin
0590 82 13 60

www.cma-pap.fr

BALADE EN BATEAU

Kiff Caraïbes nautiques
Location de bateaux
Quai 13
(à côté de l'Aquarium)
0690 19 75 23
www.location-bateaux-guadeloupe.com

Antilles Sail
0590 90 16 81
www.antilles-sail.com

Karukéra zen évasion
Marina de Pointe-à-Pitre
0690 74 16 51

Mich Location
Marina Quai 2
0690 57 36 69

**Excursion aux îlets
avec Erick**
Marina de Pointe-à-Pitre
Bassin pentagonal
0690 55 11 53

Croisière Antilles.Com
Quai 9 Marina
0690 67 73 35

ACTIVITÉS MER

Luc Coquelin
École de navigation
Lot 4 Immeuble Karukéra
Marina
0690 48 51 38
www.luccoquelin.fr

Bateau école Antoine
Marine
C c. l'étoile La Marina
0590 93 23 23

**Ligue Guadeloupéenne
de voile**
Marina Bas-du-Fort
0590 88 90 27
www.lgvoile.com

RANDONNÉES

Nature Expérience
Centre Saint-John Perse
0590 88 51 58
0690 83 58 35
www.nature-experience.fr

SE DÉPLACER

LOCATION DE VÉHICULES

Hertz
Gare maritime
0690 31 74 21

Magaloc
Port autonome
0590 24 66 20

**Marina
rentals**
2 Local Marina
0590 24 06 03
0690 43 34 33

Tropic car
Port autonome
0590 91 84 37

Marina Car
Marina
0590 48 72 94

GL Car
1 rue Raspail
05 90 55 79 89

SORTIR

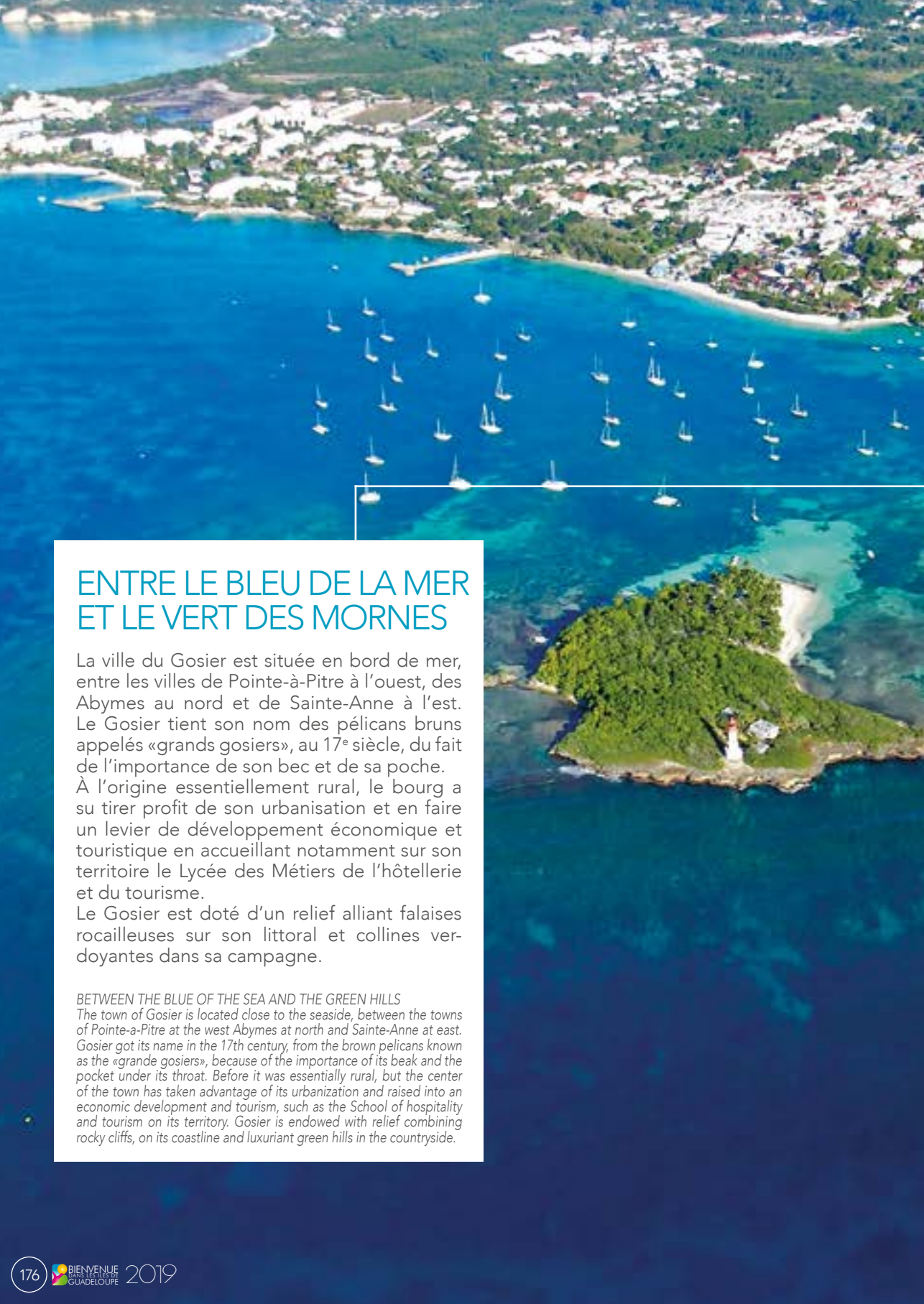
CINÉMAS

Cinéma Rex
Rue René Wachter
0 892 70 24 63
www.rexdarbaud.gp

5D Ciné First
Marina
0690 46 15 40

AUTRES

Le Yacht Club
Soirées dansantes - Spectacles
Quai Lardenoy
0590 48 65 89
0690 73 63 53



ENTRE LE BLEU DE LA MER ET LE VERT DES MORNES

La ville du Gosier est située en bord de mer, entre les villes de Pointe-à-Pitre à l'ouest, des Abymes au nord et de Sainte-Anne à l'est. Le Gosier tient son nom des pélicans bruns appelés «grands gosiers», au 17^e siècle, du fait de l'importance de son bec et de sa poche.

À l'origine essentiellement rural, le bourg a su tirer profit de son urbanisation et en faire un levier de développement économique et touristique en accueillant notamment sur son territoire le Lycée des Métiers de l'hôtellerie et du tourisme.

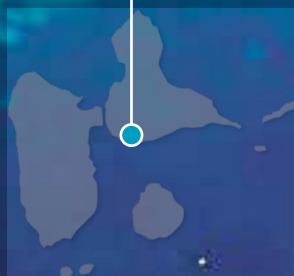
Le Gosier est doté d'un relief alliant falaises rocailleuses sur son littoral et collines verdoyantes dans sa campagne.

BETWEEN THE BLUE OF THE SEA AND THE GREEN HILLS

The town of Gosier is located close to the seaside, between the towns of Pointe-a-Pitre at the west Abymes at north and Sainte-Anne at east. Gosier got its name in the 17th century, from the brown pelicans known as the «grande gosiers», because of the importance of its beak and the pocket under its throat. Before it was essentially rural, but the center of the town has taken advantage of its urbanization and raised into an economic development and tourism, such as the School of hospitality and tourism on its territory. Gosier is endowed with relief combining rocky cliffs, on its coastline and luxuriant green hills in the countryside.

LE GOSIER

Population 27 909 hab.
Superficie 42,20 km²





COUP de CŒUR

Grande Terre

Fasciante

L'ÎLET GOSIER

Situé à quelques centaines de mètres de la plage municipale de la Datcha, cet îlet est accessible à la nage ou par bateau. Son phare, en fer et maçonnerie, date du début du 20^e siècle.

À partir de l'anse Tabarin, un petit bateau fait la navette toute la journée (il n'y a pas d'horaires précis) entre 9h00 (Îlet Gosier) et 17h00

GOSIER ISLET

Located a few hundreds of meters from the Dacha beach, This islet is accessible by swimming or by boat. Its lighthouse is made of iron and masonry, since the 20th century.

Le Gosier



LE FORT FLEUR D'ÉPÉE

Construit en 1759 afin de protéger l'île des anglais, il fut le témoin du sanglant affrontement entre ces derniers et les français au 18^e siècle. Ce bastion présente des vestiges dignes d'intérêt : fortin, poudrière, porte en pierre de taille... Classé site historique, il présente un magnifique point de vue depuis ses remparts.

THE FORT EPEE

Built in 1759 in order to protect the island from English attacks, this fort is the witness of the bloody confrontation between the French and the English, in the 18th century. This bastion presents the vestiges of interest, the small fort with its, powder store and doors in cut stones. It is classified as a historical site. There's also a magnificent view point from its ramparts.



LA SOURCE DE POUCKET

Située dans la section Poucet, à la sortie de la ville, la source était un lieu de bain, de détente et de massage pour les sportifs au milieu d'une flore variée.

POUCET SOURCE

Located in the section Poucet, at the exit of the town, this source in the center of a small botanical garden was a place for relaxation, massage and bathing for athletes. «Ma Dannyo» in creole, is located at Besson. It was used for supplying water during colonial times.



LE MUSÉE DES COSTUMES ET TRADITIONS

Ouvert en 2008, il présente les tenues traditionnelles de la Guadeloupe. C'est également un lieu de préservation du patrimoine.

Mardi au dimanche : 9h à 17h.

POUCET SOURCE

Located in the section Poucet, at the exit of the town, this source in the center of a small botanical garden was a place for relaxation, massage and bathing for athletes. «Ma Dannyo» in creole, is located at Besson. It was used for supplying water during colonial times.



L'AQUARIUM DE LA GUADELOUPE

Installé depuis 20 ans à la marina, l'aquarium contribue à la connaissance et à la protection des milieux marins de Guadeloupe. Son rôle premier est de faire découvrir l'extraordinaire variété de la faune marine des Caraïbes. La marina partagée entre Le Gosier et Pointe-à-Pitre accueille tous les types de plaisanciers et offre plus de 1000 places d'appontement.

Pendant les vacances scolaires : du lundi au dimanche - 9h à 19h - Le reste de l'année : 9h à 11h30

THE MARINA AQUARIUM

This aquarium was installed 20 years ago in the marina, the aquarium contributes to the protection and knowledge of marine environments in Guadeloupe. Its role is to help visitors to discover the extraordinary variety of fauna and flora of the Caribbean. The marina divided into two between, Gosier and Pointe-à-Pitre, it welcomes all types of pleasure boats and offers more than 1000 spaces for docking boats.

À VOIR AUSSI

La stèle commémorative de l'abolition de l'esclavage (à la Pointe des Salines) - L'Église Saint-Louis - La mare de Diavet et la mare à bwé - La ravine du Pont Pavé et les grands fonds...


En savoir plus sur www.bienvenue.gp

Le JANA

RESTAURANT
Specialités
Marocaines



La Marina, 97190 Le Gosier

 Le Jana Restaurant

0590 822 112

LOCATION DE BATEAUX

DÉCOUVREZ LES ÎLETS DE LA GUADELOUPE

Le Grand cul-de-sac marin
Marie-Galante, Les Saintes
île Fortune, îlet caret
îlet Fajou, Epaves, îlet Blanc

MATÉRIEL DE PÊCHE
MASQUES - TUBAS
BOUÉE TRACTÉE
Sur demande

À PARTIR DE

150€

LA JOURNÉE

POSSIBILITÉ DE LOUER À LA DEMI-JOURNÉE



UNE LARGE GAMME
DE BATEAUX

0690 83 19 75 · 0690 19 75 23

www.location-bateaux-guadeloupe.com

 KIFF CARAIBES NAUTIQUE



RESTAURANT LE TABARIN

Spécialités créoles • Fruits de mer

OUVERT TOUS LES JOURS
de 11h30 à 14h30
de 19h00 à 23h00

N° Spécialités Créoles



Face à la mer - Salle climatisée - Wifi ouvert

Ouvert depuis 1987, le restaurant a déjà fait ses preuves à Gosier, très apprécié par les clients locaux et les touristes qui séjournent dans le département. Dans un cadre agréable et propre, une cuisine à l'ancienne très savoureuse. Le Tabarin fait ses preuves par la qualité de ses plats cuisinés avec des produits frais et locaux.



Téléphones :

0590 84 46 12

0690 72 84 00

0690 56 52 98



jr.97190@gmail.com



22 avenue de Montauban
97190 Le Gosier Guadeloupe

TI PUNCH OFFERT
SUR PRÉSENTATION
DU GUIDE



Fabrication de Ka

Gozié'Aw



Artisanat Local

Route de la Riviera

97190 Le Gosier

Tél: 0590 84 47 99

Mob: 0690 72 60 52

email: claudiusbarbin@wanadoo.fr

www.gosieaw.com

LA PLAGE DE BAS DU FORT : Elle se trouve à proximité de l'hôtel «Fleur d'Épée». Sa mer calme, son parking et ses carbet en font une plage appréciée des familles.

LA PLAGE DE POINTE DE LA VERDURE : Cette plage aménagée est le point de départ des activités nautiques. Elle offre une vue sur le relief montagneux de la Basse-Terre.

LA PLAGE DE L'ANSE TABARIN : Située dans le bourg du Gosier, elle abrite la base nautique, la piscine en eau de mer et l'embarcadère d'où partent les navettes en direction de l'îlet Gosier. Ce lieu, idéal pour la pratique d'activités nautiques non motorisées, accueille également le marché nocturne du vendredi et le marché aux puces.

LA PLAGE LA DATCHA : Située au centre de Gosier, elle est très prisée des gosiériens qui y pratiquent le jogging, la marche, la natation ou le foot. Proche de l'Anse Tabarin, vous pourrez peut-être apercevoir des iguanes qui se prélassent au soleil.

LA PLAGE DU PETIT-HAVRE : Comme son nom l'indique, c'est un petit havre de paix situé entre Gosier et Sainte-Anne. Elle se divise en deux parties, l'une destinée aux pêcheurs et l'autre idéale pour la baignade.

LA PLAGE DE L'ANSE VINAIGRI : Située dans le quartier de Dampierre, cette plage de cailloux est idéale pour pratiquer le canoë-kayak et le jet-ski. Elle est prisée par les riverains qui s'y installent en famille.

LA PLAGE DE L'ANSE À JACQUES : Située à proximité de celle de Petit-Havre, cette petite plage est ombragée par la présence de nombreux cocotiers.

LA PLAGE DE SAINT-FÉLIX : Appelée aussi Anse Dumont, elle est le rendez-vous privilégié des familles, des sportifs et des amoureux de la nature.

LA PLAGE DES SALINES : Située entre Saint-Félix et Mare-Gaillard, c'est une plage réputée pour les planchistes et les kitesurfeurs. La pointe des Salines fut le lieu de débarquement de Victor Hugues. C'est ici que se trouve la stèle commémorant la première abolition de l'esclavage.

BEACHS

BAS DU FORT BEACH : It is located close to the «Fleur Epée» hotel. Its calm sea, parking and its beach shelter (carbet) makes it a popular spot for families.

POINTE VERDURE BEACH : This beach is the point of departure for nautical activities. It offers a beautiful view of the mountainous area of Basse-terre.

ANSE TABARIN BEACH : Situated in the town of Gosier, it hosts the nautical club, the sea water swimming pool and the jetty where boats leave to go to Islet Gosier. This is an ideal place for nautical and non motorized activities. It is also used on Friday night as a market place.

PETIT-HAVRE BEACH : As its name indicates, it is a place of peace, located between Gosier and Sainte-Anne. It is divided into two one part is for the fishermen and the other part is perfected for bathing.

ANSE VINAIGRI BEACH : Located in quarter Dampierre, this stone beach is ideal for canoeing and jet-ski. It is a well known beach by residents, who comes to picnic with their family on weekend and holidays.

ANSE A JACQUES BEACH : Located close to the beach of Petit-Havre, this small beach is shaded by the presence of coconut trees.

DATCHA BEACH : Located in the center of Gosier, it is very popular beach for the people of Gosier, who goes jogging, walking, swimming or even playing football. Close to Anse Tabarin, you could sight iguanas taking their sun bath.

SAINT-FÉLIX BEACH : It is also called Anse Dumont, it is the beach for appointments with families, sportsmen and nature lovers.

SALINES BEACH : Located between Saint-Felix and Mare-Gaillard, this beach is known for surfing and kite surfers. The Saline Point was the place of disembarkation of Victor Hugues, the commemorating stèle of the first abolition of slavery is implanted there.

LES PLAGES

PÂTISSERIE FINE ET CRÉATIVE

LABEYRIE

TRAITEUR

UNE VIE, UNE PASSION. LE GOÛT, LE PLAISIR.

PÂTISSERIE FINE ET CRÉATIVE

LABEYRIE

TRAITEUR




SALON DE THÉ - PÂTISSERIE - SNACKERIE
SALADES - QUICHES - PIZZAS
PAINS SPÉCIAUX

Tél. : 0590 22 93 09

16, boulevard Général de Gaulle - 97190 Le Gosier

(à 150 mètres en direction de l'Église)

patisserie.labeyrie@gmail.com |  Patisserie Labeyrie



À la Pâtisserie Labeyrie vous trouverez de quoi satisfaire vos envies salées comme sucrées, vos viennoiseries et votre baguette. Tout est fabriqué sur une base de "farine tradition Française", uniquement avec **des produits frais de préférence locaux**. Privilégiant les circuits courts, les matières premières le plus naturel possible pour des produits finis de qualités qui raviront vos papilles, mais aussi participer à l'économie locale et bien sûr au bien fait de notre planète.

Tout est fait maison directement à la Pâtisserie au Gosier.

Le Chef Pâtissier vous fait **des pâtisseries allégées, classiques, mais aussi créatives**. Il vous fait le plaisir de revisiter certains produits industriels que nous aimons tous, mais ils retrouvent alors un goût et des valeurs nutritionnels raisonnables.

La devise de la Maison "Une Vie, une Passion. Le Goût, le Plaisir".

La "Farine Tradition Française" est une farine qui s'inscrit dans le strict respect du décret sur le pain de 1993 qui a donné un nouvel élan au goût et à la qualité du pain en marge d'une réglementation européenne autorisant l'incorporation d'améliorants dans les farines panifiables, il a fixé une exception culturelle française permettant la confection d'une farine garantie sans additifs.

Issue des variétés de blé sélectionnées avec soin, ses farines permettent dans le strict respect de la réglementation de confectionner la fameuse "baguette de Tradition Française".

LE GOSIER

PRESTATAIRES

HÉBERGEMENTS

HÔTELS

Auberge de la Vieille Tour
Montauban
0590 84 23 23
www.aubergevieille-tour.fr

Créole Beach Hôtel - Spa
Pointe de la Verdure
0590 90 46 46
www.creolebeach.com

Le Prao Hôtel
Pointe de la Verdure
0590 84 02 32
www.karibea.com

La Maison Créole
Montauban
0590 84 36 43
www.lamaisoncreole.com

Hôtel Karibea Le Clipper
Pointe de la Verdure
0590 84 01 75
www.hotel-clipper-gosier-aux-antilles.fr

Hôtel Fleur d'Épée
Bas-du-Fort
0590 90 40 00
www.hotel-fleur-depee.com

Hôtel Karibea Salako
Pointe de la Verdure
0590 82 64 64
www.karibea.com

Hôtel Village Soleil
La Marina - Bas-du-Fort
0590 90 85 76
www.hotel-village-soleil.com

Karaïbes Hôtel
Pointe de la Verdure
Route des Hôtels
0590 84 51 51
www.karibeshotel.com

Hôtel Canibis
Mathurin
0590 84 54 58

Le Kisaki
15 lot Bedard Montauban
0590 84 43 99

E.Gwada Hostel
N°2 plateau Marcimain
St Félix
0590 55 67 86-0690 11 89 74
www.egwadahostel.com

Le Petit Havre
Rte de la plage -Petit-Havre
97190 Le Gosier
www.petithavrehotel.com

Hôtel Serge Hélène
Imp. F. L'Houëzel
0590 84 23 45 - 0690 35 74 34

Formule Économique
Montauban
112/120 Lot. Gisors
0690 35 09 42 - 0590 84 54 91
www.laformuleeconomique.com

Marifa
Domaine de Mare-Gaillard
0590 85 96 31

Cap Sud Caraïbes Hôtel
Petit-Havre
Chemin de la Plage
0590 85 96 02

Hôtel les Bananiers
Chemin des Phares Balises
Périnettes
0590 84 10 91
www.les-bananiers.com

Auberge Carmelita's
Village Caraïbes
200 rte de la plage
St-Félix
0590 84 28 28
www.villagecaraibes.com

Canella Beach Hôtel
Pointe de la Verdure
0590 90 44 00
www.canellabeach.fr

GÎTES

Villa Karuhuapi
5 rue des Colibris
0590 90 01 90-0690 35 85 72
www.villa-lounge.com

Kaz bwa an nou
Imp. A Clara Dampierre
0590 48 42 32-0690 55 08 61
www.kazbwaannou.com

Villa Zenitude
Rue Colline des 500 pas
0690 72 50 00

Gîte Vanille
Service de réservation
GÎTES DE FRANCE
05 90 91 64 33

L'aderobade
Chemin du Chateau d'Eau
0590 84 09 67-0690 65 85 63

RESTAURANT *O Panoramie*



Face à l'îlet du Gosier, sur la plage,
le plus ancien restaurant de la Datcha.





Le restaurant est ouvert
tous les jours sauf le
dimanche soir.

Plage de la Datcha • 97190 Le Gosier
Tél : 05 90 84 25 23
opanoramic97190@gmail.com

BOULANGERIE PÂTISSERIE ARTISANALE

Les Falières



-  Pain et baguette bio
-  Pain sans matières grasses
-  Pains spéciaux
-  Pâtisserie fine et diminuée en sucre

Rejoignez-nous vite sur 



**Carrefour Grande Ravine
97190 Le Gosier**

05 90 88 92 59  06 90 63 43 17

PRESTATAIRES LE GOSIER

Grande
Terre
Fascinante

 ADRESSES &
NUMÉROS UTILES

Gîte Célanie
Port-Blanc
0590 91 64 33

Gîte Pervenche
Jean-Baptiste Hernandez
0590 84 10 83-0690 74 09 11

Gîte Branes Jean-Louis
Montauban
11 Lot, Montout
0590 91 64 33

Gîtes Télémaque-klur
Périnette
0590 91 64 33

Gîte Hernandez
Pliane
0590 91 64 33

Le P'tit Village Exotique
1856, route de Cocoyer
0690 54 98 54

Gîtes Ensoleillés
Mare-Gaillard
0690 38 31 89

Gîte Valentin Charles
Les Salines
0590 91 64 33

Les Jardins de Valentin
Morne Saline
0590 85 93 38

Gîte Berthelot Widli
66, lot Faroux
0590 84 34 73

Résidence Lamani Jeanne
0590 89 06 87-0690 99 15 19
www.lamanijeanne.com

Gîtes Alamanda Jaune
13 rue Denis Bordelais
0590 84 29 86
www.gites-alamanda-jaune.fr

Gîte Mozar
Montauban
0590 91 64 33

La Maison Métisse
21 Fort l'Union
0590 90 70 18-0690 72 13 54

Les Résidences Créoles
Sommet de Salines
0590 85 97 82

Les Kajocas
Imp. Irénée Dampierre
0590 21 54 06-0690 38 42 28
www.leskajocas.com

Le Clos de Beretz
75 bis route du Collège
de Belle Plaine
0590 26 17 57-0690 47 11 43
www.leclosdeberetzjimdo.com

Eden Vanilla
10 rte de la plage Petit
Havre
0590 90 03 49
www.edenvanilla.com

Sébastien Yvonnette
Section Mathurin
Rue de Barbès
0590 68 14 13

Gîte Chablis
Section Tambeau
Rte de Chablis
0590 89 38 66

Bleu Marine
Pt Havre 13 Route de la
Plage
0690 90 38 00
www.bleumarineguadeloupe.com

Gîte Rolle Ruth
Périnette 37, Lot Faroux
0590 84 14 97

Au Village Karukera
Imp. Rolnin - Plateau Mi-
teau-Dampierre RN 4
0590 84 71 54
www.village-karukera.gp

Carpe Diem
Petit Havre
0690 20 40 42
www.abritel.fr

La Pergola
Bvd Amédée Clara
0590 84 44 44
www.la-pergolagosier.wordpress.com

Gîtes Frances-Hélène
Achille
Périnette
0590 84 15 80

Résidence Turquoise
33, Bd Amédée Clara
0590 84 44 13
www.primeahotels.com

La Perle des Caraïbes
Bas-du-Fort
0590 93 29 29-0690 76 25 53
www.im-caraibes.fr

Gîte Montout
Montauban 8 lot Montout
0590 84 22 89

Le Colibri d'Or
5 lot Le Sucrier
Rte de l'Hoüezel
0590 84 10 14-0690 48 22 86

Gîte Montout Marguerite
Montauban Lot . Montout
0590 84 17 92

Hans Location
Rue wenceslas
Beziat Les Salines
0590 91 19 75-0690 50 38 59

Résidences Créoles
Mare Gaillard
05 90 85 36 37

Toulouse Transit
Mathurin
05 90 84 12 62-05 90 84 82 89

Aux gîtes du Moulin de
Bernard
Ch. rural Kervenou
Cocoyer
0690 72 90 13

Le Saint Bernard
0590 85 92 00-0590 85 82 09
www.antilles-vacances.fr

AUTRES

E.Gwada Hostel
Auberge de jeunesse
Saint Félix n° 2 Plateau
Marcimain
0690 19 75 98 - 0590 55 67 86
0690 11 89 74

Villa Karuhuapi
Résidence hôtelière
5 rue des Colibris
0590 90 01 90-0690 35 85 72
www.villa-lounge.com

Le Mahogany
Hôtel & Spa & Résidence
Pointe de la Verdure
0590 90 46 46
www.hotel-mahogany.com

Brun France
Résidence hôtelière
1 rés. Perle des Caraïbes,
0590 84 02 11-0590 93 29 29

Les Résidences Yucca
Résidence hôtelière
Pointe de la verdure
0690 58 51 58

- Mairie de Gosier
67, Bvd du Général de
Gaulle 97190 Le Gosier
0590 84 45 01 - 0590 84 73
34 - www.villedugosier.fr

- Police municipale
Bd Amédée Clara
97190 Le Gosier
0590 84 09 55

- Office de tourisme
Rue Félix Eboué
97190 Le Gosier
0590 84 80 80
otdugosier@gmail.com
ou officetourisme@villedugosier.fr

PRESTATAIRES LE GOSIER

RESTAURATION

RESTAURANTS

Auberge de la Vieille Tour
Lieu dit Montauban
0590 84 23 23
www.aubergevieille-tour.fr

Le Ti Maki
Pointe de la verdure,
0590 10 95 05

Aux Artistes
Rte des Hôtels
Bas du Fort
0590 90 73 11
www.aux-artistes.fr

Green Horse Hôtel
Route de Cocoyer
Carrefour Tombeau
0590 84 52 16

L'Oursin de St-Félix
Port de pêche St-Félix
0590 84 03 34

La Table de Bacchus
Montauban
La Maison Créole
0590 84 38 22
www.lamaisoncreole.com

La Mandarine
La Digue Bas du Fort
0590 84 30 28

L'Agouba
La Riviera
0590 84 64 97

L'Albatros
Rés. Bas du Fort
0590 90 84 16

Le Kisaki
120 Lot. Gisors Montauban
0590 84 43 99

Le Kwanzaa
Montauban
0590 84 10 30

Le Milord
153 bd du Gén. De
Gaulle
0590 84 31 15

Le Negresco
36, Bd Amédée Clara
0590 84 15 67

Le 104 Kfé
104 Montauban
0590 20 17 97

Le Robinson
Îlet de Gosier
0690 55 08 65

Café des Arts
11 zone technique - Marina
0590 93 62 31

Le Relais Caraïbes
Av. de Montauban
0590 84 42 88

Les Langoustes
Imp. Bas du Fort,
Chemin de la plage
0590 90 85 43

Fruit de la Passion
22 rue Perinette
0590 03 72 01

Chez Bobis
Chemin de la plage
0590 84 69 88

Les Marées
Résidence Calao
0584 60 12

Restaurant Coco Kafé
Restaurant de l'aquarium
Marina
0590 93 63 02

Le Tam tam
Bd du Gosier
0590 84 07 08

Tour des Îles
Rés. Les Jardins de la Marina
49 Morne Ninine
0590 90 76 76

Pyramide
Route de Chablis
0590 84 59 52

Restaurant Point Vert
Anse Tabarin
0590 84 32 49
www.restaurantpoint-vert.fr

Fast Grill
Rte Dampierre
0590 91 27 41

Fifi Léonie
Section St Félix,
0590 84 46 97

Chez Manu
Rés. Sommet de Petit
Havre
0590 21 35 55

Au Bon Goût
Grande Ravine
0690 47 93 10
www.restaurantau-bongout.com

Au Pied du Fort
216 ch. Fort Fleur d'Épée
0690 71 65 99

Au P'ti Paris
25 Périnette,
0590 88 43 20

Entre Ciel et Mer
Chemin de la Plage
0590 28 59 58
www.entre-ciel-mer.fr

**Arcos Dorados
Guadeloupe**
Montauban,
0590 89 90 60-0590 89 98 50

A Ka Diaz
Cuisine créole
Dampierre
0590 84 33 91-0690 07 94 24

Albéri et Fils
Besson
0590 83 91 82

**La Taverne
Zoo Rock Café**
Morne Ninine Marina
0590 90 77 77
0590 84 20 01
www.zoo-rock-cafe.com

La Kaz A Loulouz
Grande Ravine,
0590 84 64 55

L'Affirmatif
20 bd Gén. De Gaulle,
0590 89 45 73

Le Bord de Mer
Plage de Datcha
0590 84 25 23

Le Boss
Rés. Verdure im. Schocca
0590 48 47 05

Au P'ti Paris
25 Périnette
0590 88 43 20

Entre Ciel et Mer
Chemin de la Plage
0590 28 59 58
www.entre-ciel-mer.fr

**Arcos Dorados
Guadeloupe**
Montauban,
0590 89 90 60-0590 89 98 50

A Ka Diaz
Cuisine créole
Dampierre
0590 84 33 91-0690 07 94 24

Albéri et Fils
Besson
0590 83 91 82

**La Taverne
Zoo Rock Café**
Morne Ninine Marina
0590 90 77 77-0590 84 20 01
www.zoo-rock-cafe.com

La Kaz A Loulouz
Grande Ravine,
0590 84 64 55

L'Affirmatif
20 bd Gén. De Gaulle,
0590 89 45 73

Le Bord de Mer
Plage de Datcha
0590 84 25 23

Le Boss
Rés. Verdure im. Schocca
0590 48 47 05

Sainctois Le Pelican
Pointe Verdure
0590 82 64 64

Le Pacific
Bas du Fort
0590 90 75 34

Nico Grill
Montauban
0590 83 92 18

Le Planteur
Rte Bas du Fort Fleur
d'Épée
0590 90 88 74

L'Estaminet
Mathurin
0590 84 44 16

La Frégate
Restaurant MYRELLA'S
6 Gén. march. Marina,
0590 90 77 70

O Métis
Cité Manne
108 av. Montauban,
0590 84 82 28
Les copains d'abord
La digue Bas du Fort
0590 90 75 75

Le Dampierre
Lieu dit Saint-Félix
0590 68 14 50
Le Grilladin
Rue Félix Eboué
0590 84 77 47

Quay largo
1 pl. créole bas du fort
0590 90 89 71

Restaurant
LE-TAM-TAM
Cuisine Créole

Grillade au feu de bois
Spécialités créoles
Langoustes - Tous fruits de mer frais

Tél. : 0590 84 07 08 - 0590 84 43 41
Bid du Gosier, Montauban 97190 Le Gosier

E-mail : tamtamsarl@gmail.com

Pains
Petit-déjeuner
Pâtisserie
Glaces
Traiteur

CHOCOLAT

Salle climatisée • Terrasse Extérieure
WIFI GRATUITE

Centre Commercial ÉTOILE • Rond Point Blanchard - Marina • 97110 Pointe-à-Pître
☎ **0590 28 31 64** • chocolat97@orange.fr

BOUDIN DE ST FÉLIX CRÉOLE

MIAM!

BOUDINS
NOIR - LAMBI
POISSON - MORUE
CRABE - LANGOUSTE
ÉPINARD - CREVETTE
HARENG SAUR - CHAMPIGNON
JAMBON DE NOËL
BOUDIN COCKTAIL SUR COMMANDE

CHIQUETAILLES
MORUE RÔTIE - POULET FUMÉ

TARTARES
THON - MARLIN - SAUMON - LAMBI

FARCIS
CRABES - PALOURDES
COQUILLES LAMBI
CHRISTOPHINE AU LAMBI
CUISSÉS DE POULET AU LAMBI

PUNCHS
COCO - SHRUBB - MARACUDJA
GOYAVE

SIROPS
SIROP DE BATTERIE ET MIEL
DE MARIE-GALANTE
SIROP DE GROSEILLE &



SAINT FÉLIX 97190 LE GOSIER

TÉL : 0590 832 614

FAX : 0590 825 861

boudin.stfelix@orange.fr

SUR PLACE ET SUR COMMANDE

EMBALLAGE
SOUS VIDE
POUR LES
VOYAGES



PRESTATAIRES LE GOSIER

**Grande
Terre**
Fascinante



LOISIRS

SPORTS NAUTIQUES

L'Acajou sarl
Marina Bas du fort
0590 93 63 84

Les Marées
Rés. Calao
0590 84 60 12

Marina Fun
Centre commercial
0590 90 71 57

La Belle Créole
Avenue de Montauban
0590 84 46 10

Les Appalaches
Lieu-dit Saint-Félix
0590 84 03 34

L'Endroit
Avenue de Montauban
0590 84 46 57

Chez Rosette
Avenue de Montauban
0590 84 34 97

Charly
Bas du fort
0590 90 89 01

La Route du Bœuf
Lieu-dit rivierra poucet
0590 84 38 58

La Pyramide
Cocoyer
05 90 84 59 52

La Passiflore
Perinette
0590 84 27 48

La Golondrina
104 av. de Montauban
0590 84 53 58

Taillepierre Edmond
64 bd Amédée Clara,
0590 84 54 29

Ruby'S
Mare Gaillard
0590 85 80 80

Restaurant Mayra
Grand Baie
0590 03 36 35

La Rose des Vents
8 Gal. March. Marina
0590 90 89 53

Le Palmier
7 rte de la Pointe
de la Verdure
0590 84 63 81

Le Flibustier
Pointe de la Verdure
0690 96 85 03

La Verdure
Pointe de la Verdure
0590 55 07 69-0690 85 08 18

Rotisson
Pointe de la Verdure
0690 97 45 67

Kim-Ly
12 lot. Bel Air St-Félix
0590 84 20 17

Restaurant Route du Rhum
Résidence Bas du Fort
0590 90 90 00

La Villa
22 lot. Les Hauts de St
Felix
0690 48 26 60-0590 03 19 07

Al Dente
Marina Bas du Fort
0590 23 52 66

100 Pour Cent Latino
Grand Baie 0590 55 61 25

Enzolito
Rés. Grand Gosier,
0590 68 67 24

Le Tabarin
22 Montauban
0590 84 46 12

THIMY'S
Rés. Majestic Bas du Fort,
0590 20 62 73
www.thimys.com

Le Massai
Rte de la Pointe de la
Verdure
0590 83 07 71

Hollywood Cantine
Montauban
0590 48 84 56

Le ZAWAG
Créole Beach Hôtel - Spa
Pointe de la Verdure
0590 90 46 46
www.creolebeach.com

La route des Épices
Créole Beach Hôtel - Spa
Pointe de la Verdure
0590 90 46 46
www.creolebeach.com

PIZZERIA

La Grande Pizzeria
Rés. Bas du Fort
0590 90 82 64

Besson
lot. Chulem
0690 45 13 04

Caraïbes Pizza
13 Marina Bas du Fort
0590 90 72 99

D' Lyss Pizza Grill
Rte Verdure, Montauban,
0590 22 91 61

La Murene
Bas du Fort
0590 90 90 27

Le Napoli
Av. Montauban
0590 84 30 53

Pizzeria Alisa
8 place Créole
0590 84 18 55

SNACK

K.F.C
Montauban
0590 48 43 01

Au Petit Creux
77 bd Gén De Gaulle,
05 90 20 23 14-05 90 84 49 19
www.au-petit-creux.com

Le Jardin Biguine
1 rue Phares et Balises,
0690 49 48 86

Pam-Pam Le Glacier
Lot. 1 Môle Portuaire
Marina Bas du Fort
0590 90 83 92

Le Mango Marina
Marina
0590 22 18 76

Byron Burger Bar
Marina
0590 90 94 83

Kiff Caraïbes nautiques
Location de bateaux
Quai 13
(à côté de l'Aquarium)
0690 19 75 23
www.location-bateaux-guadeloupe.com

Sports Nautiques
Base Nautique
Créole Beach
Pte de la Verdure
0590 90 46 59

Fun Kite Academy
Lot. Bois d'Inde
5, Rés. Plein Soleil
0690 65 43 24
www.fun-kiteacademy.com

Caraïbes Nautisme
0690 38 76 82
www.caraibes-nautisme.fr

**Cercle sportif de
Bas du Fort - Ecole
française de voile**
Digue Monroux
Bas du Fort
0590 90 93 94
www.csbfguadeloupe.com

Kitesurfingschool.com
231 rte de la plage
0690 51 79 49
www.kitesurfing-school.com

Cool Caraïbes
Marina - Bas du Fort
0690 704 718
www.coolcaraibes.com

Turquoise Kite's Cool
Rés. Belle Vue du Phare
0690 43 15 51
www.kitesurfguadeloupe.com

O Lagon
Hôtel Cannella Beach
Pointe de la Verdure
0690 00 96 05

Sun Jet
Route de l'Hôtel Fleur
d'épée
0590 90 85 11-0690 41 86 18

Cyrano

L'îlet Caret - l'îlet Fajou
l'îlet la Biche - la barrière de Corail



Baignade



Avec Charly
découvrez la Mangrove et les plus beaux îlets

APPELEZ CHARLY ET FABIENNE
UNE REDUCTION OFFERTE

0690 46 70 20
0690 21 75 73

lecyrano971.com ★ **tibouboulescapades@hotmail.fr**



La Fabrik

CONCEPT STORE
BY CATHY B

Marina Bas du Fort • 97110 Pointe-à-Pitre

Tél.: 0590 23 51 17



lafabrikbycathyb

www.bycathyb.com



PRESTATAIRES LE GOSIER

Jet Force

Hôtel Canella Beach
Pointe de la verdure
0690 69 36 03

Weta Caraïbes

Hôtel Créole Beach
Pointe de la verdure
0590 24 52 70-0690 69 02 91
www.wetacaraib.com

PLONGÉE

Centre Nautique Bleu Outremer

Plage de l'hôtel Fleur
d'Épée
0590 90 85 11-0690 34 14 14
www.plongee-bleuoutremer.com

Ecotour

Place Créole - La Marina
C/o Aquarium de la Guadeloupe

0590 90 92 38-0690 57 60 69
www.ecoledelamer.guadeloupe.org

Association Ecole de la mer

Place créole La Marina
0590 21 04 37-0690 25 01 83

Seatour

La Marina
0690 57 58 77
www.aquariumdelaguadeloupe.com

BALADES EN BATEAU

Stardust yacht charters & sunsail

Bas-du-Fort
Place Créole - Marina
0590 90 92 02
www.sunsail.com

La Navette de l'îlet

Embarcadère de l'Anse
Tabarin
0690 57 97 70-0590 82 54 39

Aquarium de la Guadeloupe

Place Créole
La Marina
0590 90 92 38

SITES TOURISTIQUES

Gozie'Aw

Instrument - Fabrication - Ka
Route de la Riviera
0590 84 47 99-0690 72 60 52

Fort Fleur d'Épée

Bas du Fort
0590 90 94 61

Musée Camelia

Costumes & Traditions
Jardin créole
Périnet
0590 83 21 70-0690 50 98 16



SE DÉPLACER

LN Locations

0690 12 35 24

Jumbo Car

Pointe de la Verdure
0590 22 70 66

Bespo Loc

Mathurin GOSIER
0590 82 01 61

Marina Rentals

Local N 2 Marina
Bas du Fort
0590 24 06 03-0690 62 93 92
www.marina-rentals.fr

Ideal Car

6 lot Saingolet Blanchard
0590 21 20 66-0690 63 10 10
www.ideal-car.fr

Pro Rent

41 rés. Créole Pointe
Verdure
0590 84 41 03
www.pro-rent.com

Riviera Auto

Rue Riviera
0590 84 05 33

Tlv location

Champagne
0590 22 74 87
0690 33 95 97
www.locationvoiture.guadeloupeaeroporttarif.fr

Tommy's Car

Grande Ravine Imp. du
plateau de Miteau
0590 24 44 47

GC Locations

Bellevue Pliane
0690 35 08 59

Will Services

755 rte de Pliane
0690 94 87 27
www.garage-location-gosier-willservices.fr

Auto Discount Location

Simonet Mare Gaillard
0590 21 09 49
www.auto-discount.fr

GC Loc

Rte de Bellevue Pliane
0690 35 08 59-0690 70 90 35
www.location-auto.mobile-appartement.com

Hans Locations

3 rue Victor Schoelcher
0690 50 38 59
www.hans-location.net

Hertz Guadeloupe

Pointe de la Verdure
0590 84 20 24
www.hertzantilles.com

Car Antilles

144 rte Dubois
0590 21 29 66

Chris Auto

Hôtel Village Viva
Bas du Fort
05 90 90 70 11
www.chrisauto-guadeloupe.com

DP Rent Car

Poucette
0590 59 55 02-0690 50 29 44

Eclip's Driver

Hauts St Félix Pliane
Rue Camélia
0690 55 68 37

Europcar

10 rés. Verdure Imm
Schocca
0590 84 45 84

Express Location

58 rte Diomar Mathias
0690 16 70 66-0590 83 97 58

Lamalle Motor Sport

Rte Riviera Poucette
0690 12 92 46

Laurent Car

Port Blanc
0690 61 50 60

LDVA

(Location de Véhicule Adapté)
8 Lot. Frair Unis GOSIER
0690 74 46 70

Nouvelle Turney Rent Car

Montauban
0590 84 13 79

Pliane Location

36 rte Pliane Dunoyer
0690 99 51 58

Visio Caraïbes

Bas du Fort
0590 89 22 10

West Indies Car

30 lot Faraux Périnette

0590 84 12 63

AA Location

Rte de Port Blanc
0590 82 78 90

Autoloc Guada

10 rte Plage
0690 72 49 44-0590 90 03 49



SORTIR

Le New Ti Paris

Concert-Café Théâtre
Périnet
0690 71 88 37

Le Royal Rivière

Spectacle - Concert
La Rivière r
0690 59 69 69

Casino du Gosier

43 Pointe de la Verdure
0590 84 79 68

Zoo Rock Café

Bar-Restaurant - Club
Marina de Bas du Fort
0590 90 77 77



LN
**LOCATION
CARAIBES**

**LOCATION DE VOITURES
LOCATIONS TOURISTIQUES**

97190 LE GOSIER

0690 12 35 24

helene.basuyau@hotmail.fr



VOTRE TABLE VOUS ATTEND
LE GOSIER - LA MARINA

Infos & réservation :

0590 83 71 04

**Ouvert tous
les jours**

**sauf le dimanche, lundi,
et mardi midi**

WILL SERVICES

Réparation de véhicules



Location de voitures, vélos et scooters



Réparation
& vente de véhicules

0590550223

Route de montauban
97190 Gosier

0690 34 55 02

Durivage
97180 Sainte Anne
(près du centre de tri)

e-mail : willservcart@gmail.com

7
/
7



16h
-
23h

Hôtel

Restaurant

Salle de Réception



Pizzas

sur place / à emporter

Commandez au:

0690 47 06 69



ASSOCIATION
FRANÇAISE
DES MAÎTRES
RESTAURATEURS

QUAI OUEST
RESTO · BAR · LOUNGE



QUAI
FLORENCE ARTHAUD
LA CAPITAINERIE
0590 857 326

LES
muscadiers



Un appartement T2 avec une magnifique
vue sur la mer
au Gosier



Pour toutes informations,
veuillez contacter Livy MOUËZA

0690 386 328



IDEAL CAR

LOCATION DE VÉHICULES

Km illimités

Assurance
tous risques

Livraison :
Aéroport, hôtels
et gîtes sur Gosier

Minimum **5** jours
consécutifs

Contact : 0690 63 10 10

Site : www.ideal-car.fr

LA BALNÉAIRE

En 1670, une chapelle du nom de Sainte-Anne est mentionnée à proximité du site où est implantée l'église actuelle.

Mais la paroisse, en tant qu'entité juridique, ancêtre de la commune, prend réellement naissance en 1691. Elle doit son nom vraisemblablement à la mère de la sainte Vierge Marie, «Anne». Cette paroisse dévolue aux Capucins est la plus riche et la plus peuplée de la Grande Terre. À cette époque, elle en devient le chef-lieu. Une seconde version dit que le bourg a été nommé Sainte-Anne en référence à Anne d'Autriche, l'épouse de Louis XIII.

En 1759, dans le contexte de la guerre de sept ans qui oppose l'Angleterre à la France, elle est détruite par les Anglais. Tout est à reconstruire, la paroisse perd son statut de chef-lieu de la Grande Terre au profit de Pointe-à-Pitre. La commune est aujourd'hui constituée d'une bourgade principale et de plusieurs hameaux et lieux-dits. Région touristique par excellence grâce aux magnifiques plages qui la bordent et à ses sites exceptionnels pour la navigation et la planche à voile. Cette partie de la Grande Terre présente une variété de paysages souvent insoupçonnés. En effet, l'un des aspects les plus intéressants de cette zone est cette étonnante opposition entre la zone de bord de mer et l'intérieur des terres, notamment la région des Grands-Fonds. Ancienne grande commune sucrière, près de 90 % de son sol, en 1885, était consacré à la culture de la canne. Au gré d'une balade, on peut encore découvrir des moulins à vent, témoins de cette ancienne et importante activité économique.

THE SEASIDE TOWN

In 1670, the chapel named St-Anne was close to where the current church is located. But owned by the parish and by ancestors of the village, it was actually put in place in 1691, got its name from the mother of Virgin Mary, «Anne.» This parish devoted to the Capuchins was the richest and most populated of the Grand-Terre, at that time, it was the administrative center. That's why there was second version saying that the town was named St-Anne in referring to Anne Autriche the wife of Louis XIII. In 1759 the seven year war context between England and France, Sainte-Anne was destroyed by the English. Everything had to be rebuilt, the parish lost its legal status as the administrative town in favor of Pointe-a-Pitre. Today it is rebuilt as a small town and with hamlets and different localities. Tourism region by excellence, because of its beautiful beaches all along and exceptional sites sailing and windsurfing, one of the most interesting thing about this part of the island, it has a variety of unexpected landscapes indeed, between seaside and inland especially, (the Grand Fond) area. It was an old sugar cane town, of 1885 ninety percent (90%) of its soil was devoted in the cultivation of sugar cane. During your visit you will discover windmills of the past and how the sugar cane economics activities was important.



SAINTE-ANNE

Population 24 712 hab.
Superficie 80,29 km²



LES PLAGES

LES PLAGES

LA PLAGE DE LA CARAVELLE, PLAGE DU CLUB MÉD :

Située hors du bourg en direction du Gosier, elle est bordée de cocotiers. Cette plage est une véritable baignoire bordée par la barrière de corail. Elle offre une eau chaude et cristalline et une vue imprenable sur la Basse Terre et un coin de farniente privilégié. Elle est également prisée des surfeurs et des planchistes.

LA PLAGE DU HELLEUX, LA PLAGE DE GROS SABLE :

Situées en direction de Saint-François, spots de surf très prisés.

LA PLAGE DU BOURG : Cette plage populaire est essentiellement fréquentée par les locaux. L'eau peu profonde en fait un lieu idéal pour les sorties familiales. C'est un lieu de détente et de promenade particulièrement vivant.

LA PLAGE DE BOIS JOLAN : Sur cette plage à l'eau peu profonde, les amandiers pays, les catalpas, les raisiniers et les mance-nilliers se mêlent aux silhouettes des cocotiers. Son lagon aux eaux turquoise est panaché d'herbes à tortues. Sa quiétude et la finesse de son sable font la joie des enfants et des baignades en familles

BEACHS

CARAVELLE AND CLUB MED BEACH : This beach is situated outside the village in the direction of the Gosier, lined up with coconut trees. It is a natural bath tub surrounded by the coral reefs. The water is crystal and warm. From the beach there is a splendid view on Basse Terre. It is also popular spot for surfing.

HELLEUX, AND GROS SABLE BEACH : A very popular spot for surf, located in the direction of Saint-François.

MIDDLE TOWN BEACH : This is a very popular beach which is mostly frequented by the people who live on the island. An ideal place for family because the water in fact not deep. It is a place to stroll and relaxation on weekend.

BOIS JOLAN BEACH : On this beach the water is very shallow and turquoise. the Almond, tropical raisin tress mix with the coconut trees, a real beauty... The quietness and the finesse of the sand brings joy to the entire family.





FRONT DE MER AVENUE HEGESIPPE IBÉNÉ

Ce lieu de promenade, très animé est le théâtre d'un marché quotidien de produits locaux. Il offre également une magnifique vue sur les flots et la côte saintannaise.

PLACE SCHÛELCHER

Elle accueille l'église paroissiale reconstruite après le cyclone de 1928 ainsi que quelques belles maisons guadeloupéennes.

En son centre, on peut voir le buste de Victor Schœlcher, militant anti-esclavagiste, qui présida la commission d'abolition de l'esclavage.

L'HÔTEL DE VILLE

Situé place Victor Schœlcher, il a été dessiné par Ali Tur, le célèbre architecte délégué par le gouvernement après le cyclone de 1928

L'ÉGLISE SAINTE-ANNE

Sa façade présente une symétrie rigoureuse. La nef, d'influence Art Déco, donne une étonnante impression d'espace. Reconstituée entre 1930 et 1935, elle est l'œuvre d'Ali Tur. Cet espace, très animé, est le lieu privilégié de la population pour les promenades dominicales et les photos des événements familiaux.

THE SEA FRONT HEGESIPPE IBÉNE AVENUE

Car This place of promenade, is animated daily with local market products. It also offers a magnificent view of the sea water front and the coastline of Saint Anne

SCHOELCHER SQUARE
Hosted the parish church which was built by the architect Ali Tur, then rebuilt after hurricane in 1928. In the center, you can see the bust of Victor Schoelcher, anti-slavery activist who presided the abolition of slavery Committee. This lively spot is a privilege place for the people of Saint Anne, and a perfect spot for taking family events photos

THE TOWN HALL : Located on Victor Schoelcher Square, It was designed by Ali Tur, the famous architect appointed by the government after the hurricane of 1928.

SAINTE-ANNE CHURCH
With a symmetry facade. The nave, gives an amazing impression of space. It was rebuilt

LE VILLAGE ARTISANAL

Situé à l'entrée du bourg, à Gallas, cet ensemble d'une quinzaine de boutiques propose aux touristes de l'artisanat, des produits locaux, souvenirs, paréos...

THE CRAFT VILLAGE

Located at the entrance of the village, in Gallas, this set of about fifteen shops offers tourists crafts, local products, souvenirs, pareos ...

À VOIR AUSSI

Les moulins (sur la route de Saint-François) - Les grands fonds...

En savoir plus sur www.bienvenue.gp



PRESTATAIRES

HÉBERGEMENTS

HÔTELS

La Toubana & Spa
Fonds Thézan
0590 88 25 57 -

Eden Palm Resort
Le Helleux Chateaubrun
0590 88 48 48
www.edenpalm.com

Le Rotabas
Hôtel classé 2 étoiles
Tourisme et Handicap Moteur
Pointe de la Caravelle Durivage
0590 88 25 60 - 0590 88 26 87
0690 37 29 42
contact@lerotabas.com
www.lerotabas.com

Auberge le Grand Large
11 rue Alexandre BASTAREAUD
Rue de la plage
0690 23 62 46 0690 64 99 62
info@aubergelegrandlarge.com
www.aubergelegrandlarge.com

Club Med - La Caravelle
Village de vacances 4 étoiles
Lieu dit Durivage
0590 85 49 50
0590 88 38 90
www.toubana.com
carcrec01@clubmed.com
www.clubmed.fr

La Toubana et Spa
Hôtel classé 4 étoiles
BP 63 Fonds Thézan
0590 88 25 57 - 0590 88 38 90
toubana.com
www.toubana.com

Le Diwali
Hôtel sans classement
80 Avenue Hégésippe IBENE
0590 85 39 70
0690 75 88 04
contact@lediwali.fr
www.lediwali.com

Le Nid Kreyol
Tourisme et Handicap
Moteur - Auditif - Mental
46 Route de Delair
Quinze 0690 76 98 89
contact@nidkreyol.com www.nidkreyol.com

Le Relais du Moulin
Hôtel classé 4 étoiles
Le Helleux
0590 88 48 48
reservation@relaisdumoulin.com

RESERVATION
www.relaisdumoulin.com

Pierre et Vacances
Village Club
Hôtel classé 3 étoiles
Lieu dit Séo
Pointe du Helleux
Le Helleux
0590 47 00 00
reception.ste-anne@groupepvcq.com
rony.nainan@groupepvcq.com

GÎTES

Abway Location Bungalows
92, voie Principale
Poirier de Gissac
0590 83 90 03 - 0690 32 58 33
contact@abway.fr
www.abway.fr

Adelaide Aline
Résidence de la plage
Avenue Hégésippe IBENE
0590 90 86 81
aline.adelaide@orange.fr
Akalemo
10 Lot TASSIUS
Montmain
0690 55 53 01
mona.cadoce@wanadoo.fr

Alexandre Jeanne
Chemin de l'agneau
Zabricot
0590 90 28 09 - 0690 99 99 34
raymonde.desvarieux@gmail.com

ALI Jean-Pierre
Rue Lethiere
0590 26 93 02 - 0690 40 37 43
alijeangepierre971@gmail.com

Alizes Bungalows SARL
Meublé de Tourisme
Classé 2 étoiles
Carrefour de la gendarmerie
B.P 180, 249
Rue Lethiere
0590 85 85 91
alizes@alizes-bungalows.fr
www.alizes-bungalows.fr

An Malaka la
Douville Bérard
0590 24 21 64 - 0690 70 61 84
anselmedu971@hotmail.fr

Anamanga
107 Impasse des NONIS
Delair
059093 38 97 - 0690 99 22 46
anamanga@wanadoo.fr

SAINTE-ANNE

Grande
Terre
Fascinante

Angela's
Lot. Doré
Durivage
0690 99 69 00
angeladampierre@hotmail.com

Anoli Location
Meublé de Tourisme
Classé 3 étoiles
102 Rue Lethiere
0590 20 62 95 - 0690 73 95 37
anolilocation@gmail.com
www.anolilocation.com

Anthuriums
5 lot. Marguerite
Valette
0590 24 45 04 - 0690 67 09 04
natacha.franck@orange.fr

Acceane Location
37 impasse Roland CESAIRE
Montmain
0690 43 45 43
acceanelocation@gmail.com

Arbre du Voyageur Gwada
7 lotissement Marguerite
Valette
0690 73 93 17
arbreduvoyageurgwada@gmail.com

Au Champ Marin
Route de champvert
Durivage
0659 60 63 70
auchampmarin@gmail.com

Au desir de contenter
30, rue du stade - face au
dispensaire
Cité valette
0590 88 91 48 - 0690 49 95 28

Au Goyavier
Montmain
0590 88 26 58

Bach annie
85 Lot Poirier de Gissac
0590 85 40 42 - 0690 64 86 02
annie.bach396@gmail.com

Balaga Vacances
Lieu dit Bérard
Bérard
0690 53 91 41
nadia-gassien@wanadoo.fr
www.balaga-vacances.com

Bellevue
8, les Hauts de Fonds-Thézan
Fonds Thézan
0142 42 75 37 - 0630 06 03 67
ericvelard@yahoo.fr

Bellevue des Caraibes
Résidence Bellevue des îles
Burat
0631 23 22 68
philippe.suply@laposte.net

BIDOT Fabrice
Gites de France 3 épis
20 Clos du Moulin
Bois Jolan
fabrice.bidot@live.fr

BLANCHEDENT Hélène
Section Guillon
Maudette
0590 83 63 12 - 0690 57 84 93
clotilde.blanchedent@gmail.com

BLEMAND Michel
Fond Dupré
Dupré
0690 48 60 33

Bleu des Îles
Montmain
0590 48 04 57 - 0690 82 92 53
bleudesiles971@gmail.com

Bleue Villa
42 Lot. Poirier de Gissac
0690 22 30 70
flodegwada@yahoo.fr

Bois Patate Location
Impasse Bois Patate
Poirier Ffrench
0690 33 54 33
beatrice.odouha@laposte.fr

BOUCAUD Floribert
La Souche Calvaire
0590 89 01 57 - 0690 13 06 76
floribert.boucaud@orange.fr

BOUCHER Gilbert
2 ruelle Pierre PALIE
cour BOUCHER Valette
0590 88 24 63
pboucher683@gmail.com

Bougainvilliers
Gites de France 3 épis
177 impasse Delair
0590 88 19 37

BROCHETON Anthony
2 Lot. Prairies Turquoises
Le Helleux
0690 56 53 63
marie.adam20@orange.fr

Bungalodge
4 Lotissement Domaine de Gissac
0690 47 05 38
bungalodge971@gmail.com

Bungalow
Route de la TOUBANA
Durivage
0690 75 90 36
olivier3505@gmail.com

Bungalow Bassin trouvé
77 route du bassin trouvé
Dupré
0690 35 40 40
emile.tibere@wanadoo.fr

Bungalows Christophine
9 Lot. Marguerite - Morne Valette
Valette
0590 88 08 21 - 0690 33 69 96
christophine@wanadoo.fr
www.christophine.fr

Bungalow de la Souche
Budcan
La Souche
0590 44 23 87 - 0690 49 32 11
floriane.lycaon@wanadoo.fr

Bungalow l'Exocet
Rue de l' Exocet
Le Helleux
0690 47 86 61
tania.foucan@gmail.com
Bungalows Logisrev
66 Poirier de gissac
0590 85 64 67 - 0690 99 59 40
www.logisrev.com

Bungalow Ticia
Route de Pierre et Vacances
Séo/Courcelles
0603 93 58 60
laetitiavilus@gmail.com

Bungalows des Oliviers
78 impasse du Yucca
Le Helleux
0590 88 24 86 - 0690 61 20 00
oveu971@hotmail.com

Bungalows Les Palmiers
171 rue du moulin
Le Helleux
0590 48 86 21 - 0690 57 57 81
bbpinon-lespalmiers@orange.fr

Bungalows Malueva
17, lot. Marguerite
Valette
0590 88 15 17 - 0690 37 38 33
junio@wanadoo.fr
www.malueva.fr

Burdigwada
236 Rue du Coffre Séo
0690 72 24 23
auzoux.amaud@orange.fr

 ADRESSES &
NUMÉROS UTILES

- Mairie de Sainte-Anne
Place Schoelcher
97180 Sainte-Anne
0590 85 48 60
www.ville-sainteanne.fr

- Police municipale
Rue du Débarcadère
97180 Sainte-Anne
0590 22 44 56

- Office de tourisme
Les 3 Ponts Galbas
97180 Sainte-Anne
05 90 21 23 83
tourisme@ville-sain-
teanne.fr

PRESTATAIRES

Burtin
Résidence Jacaranda N°20
Avenue Hégésippe IBENE
0699 88 06 98
burtin54j.c@gmail.com

Caline/Marica Flower Location
Douville
0590 89 94 32 - 0690 72 19 04
marie-ange.flower@mediaserv.net
www.homelidays

Caraiba
106 Rue de la sucrierie
Poirier de Gissac
0690 50 59 56
info.caraiba@orange.fr

Caribgites
34 Lotissement Doré
Durivage
0690 57 71 25
caribgites@gmail.com
www.carib-gites.com

Casa Boubou
Durivage
0590 85 10 13
0690 63 49 69
claire@casaboubou.fr
www.casaboubou.fr

Casa Cojo
16 Rue Daniel MARAGNES
Mome Tricolore
0590 82 33 05
connymuller@hotmail.fr

Castro Mileydys
Lot. Richeplaine
0690 64 80 23
locations971@gmail.com

Chez Dorothée
358 Lotissement Fleurival
Delair
0590 88 28 32 - 0690 16 00 15
njossetemi@hotmail.fr

Chez Janou
7, Rue du mome Tricolore
Mome Tricolore
0590 85 76 54 - 0690 59 07 81
dani.cor@wanadoo.fr

Chez Julie
Impasse Bois Patate - Poirier
0690 63 44 41
julielegrix69@gmail.com

Chez Max
3 Impasse gliji Valette
0690 58 38 48
max.plaideur@wanadoo.fr

Chez Vivie
Gites de France 2 épis
77 Chemin des Acacias

Burat
0590 85 44 08 - 0690 74 25 23
flavie.volet0656@orange.fr

Cocoalo
Poirier
0590 88 08 80 - 0690 56 29 41
cocoalo@wanadoo.fr

Cocodile
Route de Champvert
Maudette
0690 65 90 56
marc.trachez@wanadoo.fr

CoconutPlage
150 Castaing
0690 73 47 45
solange.ruillier.nouy@gmail.com

Cocoplage
14 résidence
Le Helleux
0590 20 39 21
0690 36 66 11
nicoletpascal@yahoo.fr
www.cocoplage.net
www.kokoplaj.net

Commin Joel
Rocade Maudette
0690 91 42 47

Commin Juliette
Rocade Maudette
0690 31 07 15
medi971@hotmail.fr

Cotton Residences
Clévances 2 clés
Meublé de Tourisme
Classé 2 étoiles
7 Lotissement Doré
Durivage
0690 68 15 16
cotton-residences@orange.fr

Couleurs Antilles
Meublé de Tourisme
Classé 2 étoiles
4 Impasse Roland Césaire
Montmain
0590 47 29 04 - 0690 38 54 40
couleurs-antilles@hotmail.fr
www.couleurs-antilles@hotmail.fr

COURRET Patrick
9 Lot. Les prairies turquoises
Le Helleux
0590 93 25 14 - 0690 28 89 59
pcourret@orange.fr

Delair Locations
66 Impasse Delair
0626 93 46 79
Deloubriere
16 Impasse Fond Dupré
Mome Dubellay

0690 00 84 68
deloubriere.pascal@orange.fr

Domaine de Berard
Gites de France 2 épis
77, Route de béard
0590 88 03 22 - 0690 91 55 09
domainedeberard@gmail.com
www.domainedeberard.com

Domaine de Marly
7 Lotissement de Marly
Richeplaine
0590 85 10 38 - 0690 68 36 38
domainedemarly@gmail.com

Domaine de Saint-Paul
Saint-Paul
0590 85 72 49 - 0690 59 44 36
ernestaurivel@wanadoo.fr
www.domainedesaintpaul.com

Dom Soleil
19 Lotissement Gissac
0690 31 99 90
www.dometsoleil.com

Douceur Tropicale
158 Rue de Bambous
Le Helleux
0590 47 08 57 - 0690 33 70 79
alice.demoly@gmail.com

Dream Holidays
988, Rue de l'anse à la Barque
Séo
0690 55 53 73
sully.metri@hotmail.fr

DUCLAIN Madeleine
Dupré
0590 85 45 12
madoduc971@hotmail.fr

DUFLO Monique
50 Rue de l'habitation
Gissac
0650 52 57 84
duflomonique@yahoo.fr

Dunter
Rue Hégésippe IBENE Valette
0590 24 52 69 - 0690 33 92 32
vania@hotmail.fr

Dutreil
2 Résidence Les prairies
Turquoises
Le Helleux
0678 03 45 65
villacazabelle@gmail.com

Eden Blue
Résidence Eden Blue
Avenue Hégésippe IBENE
0611 49 20 04
anne.maggi@sfr.fr

ELEORE Franciane
738 Rue l'Anse à la Barque
Séo NAT
seosoleil@hotmail.com

ELOUIN Pascale
Impasse Jason
Eucher
0590 24 23 35 - 0690 76 62 66
pascale.elouin@yahoo.fr

Etal Paradise
Gites de France 2 épis
1 Lot Petit-Etang Gissac
0590 86 44 89
0690 55 36 08 - 0690 30 05 09
contact@etalparadise.com
etalparadise@gmail.com
www.etalparadise.com

Fausta
Courcelles
Séo
0690 74 42 29
fausta.denise@gmail.com

Ffrench Innov
Ffrench Sud
0590 21 10 71 - 0690 34 38 81
brmanjjean@gmail.com

FIRMIN Cirena
20 Rue Abbé Grégoire
0590 24 95 17 - 0690 35 78 16
madly.firmin@wanadoo.fr
www.lappartideal.fr

Fleur d'Eden
BP 84 Richeplaine
0590 44 23 29
0590 83 05 25 - 0690 23 50 58
eden.ms@wanadoo.fr
www.fleur-d-eden.com

Fleur de Coco
Route de Champvert
Durivage
0590 28 92 97 - 0690 07 19 48
pierrotetfranca@yahoo.fr

Fleurs de Mangue
Meublé de Tourisme
Classé 3 étoiles
Surgy
0590 88 66 29 - 0690 73 64 41
patrice.mane@hotmail.fr

Fleurs des Îles
17 Impasse Roland Césaire
Montmain
0590 03 93 38 - 0661 75 15 85
claudinedes@gmail.com

Flocon de neige 2
Bois de lomard
0690 93 86 59 - 0690 53 89 78
sosolacrosse@hotmail.com

SAINTE-ANNE

**Grande
 Terre**
Fascinante

FRANCOIS Hervé
 24 Impasse Roland Césaire
 Montmain
 0590 85 30 86
coconcaraiibe@orange.fr

Gaewhit
 Modette
 0690 50 95 85
fermand.asyc.9@gmail.com

GALVANI VERONIQUE
 3 rue Cordial MATHURIN /
 12 rue Paulin CHIPOTEL
 Valette
 0590 85 45 77 - 0690 67 68 82
marie-aimee.galvani@orange.fr

GAUTHIER Sylviane
 Résidence clos du Moulin
 N°17 Route de Bois jolan
 Ffrench
 0590 94 30 76 - 0690 76 38 58
sylviane.gauthier@hotmail.fr

GGSOLEIL
 9 Lotissement
 Poirier de Gissac
 0590 83 22 60 - 0690 67 08 44
gsechinffon@yahoo.fr

Gîtes Chris Mer Caraïbe
 5 Impasse des Iris
 Montmain
 0690 35 88 67

Gîte de Bel Etang
 Bel Etang
 0690 44 48 33
www.gites-bel-etang.com

Gites Bell'Horizon
 Route de Champvert
 Durivage
 0590 68 85 37 - 0690 92 50 35
contacts@gitesbellhorizon.com
www.gitesbellhorizon.com

Gîte des Orchidées
 18 Lot. Poirier de Gissac
 Poirier de Gissac
 0690 55 65 87
jeanclaudebaudrier@orange.fr

Gîtes des Palmiers
 105 rue Hyppolite Lafages
 0590 22 64 24 - 0690 40 92 18

Gîte de la cocoteriaie
 Gites de France 2 épis
 Face à l'église
 Douville
 0590 88 14 89 - 0690 55 60 60

Gîte Hubert Grandisson
 Eucher
 0590 91 64 33

Gîte la Colombine
 3 Lotissement, la colombine
 Delair
 0590 85 44 13 - 0690 58 25 68
nadia.maccés@wanadoo.fr

Gîte Phillibert Soulez
 Gissac
 0590 91 64 33

Gîte Zandoli Koko
 160 Rue Anse Gros Sable
 Le Helleux
 0590 48 44 35 - 0690 54 34 07
zandolikoko@orange.fr
www.zandolikoko.com

Gîte Zandolie Koko 2
 160 Rue Anse Gros Sable
 Le Helleux
zandolikoko@orange.fr

Gites Bois Flotte
 23 Rue du Parc de Bois-jolan
 Gissac
 0690 58 30 99
giteboisflotte9711@orange.fr

Gites Cocoloba
 Meublé de Tourisme 3 étoiles
 3 Montmain
 0603 98 75 33
gitecocoloba9711@orange.fr

Gites de Courcelles
 201 Impasse des Lataniers
 Courcelles
 0590 88 26 26 - 0690 76 15 67
gitesdecourcelles@live.fr
www.gitesdecourcelles.com

Gites des Flibustiers
 Les Flibustiers
 Fonds Thézan
 0690 71 09 40
joimel.philippe@gmail.com

Gites Man non 1
 69 Impasse Andromède- Plateau
 Caillbot Gaillarbois
 0590 68 15 84 - 0690 67 50 88
leno.location.gitesetvilla@gmail.com

Gites MYLY.B
 816 Résidence le Helleux
 Le Helleux
 0690 37 49 39
locationmylyb@hotmail.com

Gîte Sorel Trésor
 Monmain
 0590 91 64 33

Gîtes Vanille Café
 Chateaubrun
 0590 88 89 91 - 0690 92 89 91
gites.vanillecafe@live.fr

Gîtes Véronique Gobardhan
 Bel Etang
 0590 91 64 33

GOBARDHAN Tony
 2415 Route Nationale
 Le helleux
 0616 95 05 60
tonygobardhan@gmail.com

Gorizia
 Le Helleux
 0590 88 98 15 - 0690 90 89 66
roseline.helleux@hotmail.fr

Grimb Location
 Durivage
 0690 36 92 72
grimberg@hotmail.fr
www.grimbergloucationguadeloupe.fr

Gustave
 Racon Christiane
 34 route de Montmain
 0590 88 29 63 - 0690 80 23 48

Gwada Kite Surf Camp
 222 Rue Sablier
 Gissac
 0590 85 45 61 - 0690 75 07 26
alain.menage@wanadoo.fr

Gwada Loma
 Résidence Club Marine N°16
 Avenue Hégésippe IBENE
 0675 15 48 90
l.bonetat@free.fr

Gwada Reves
 Belcourt Bérard
 0590 44 23 38 - 0671 18 10 99
gwadareves@dtfibre.fr

Gwadaloca
 269 Impasse de l'usine
 Courcelles
 0664 62 01 84
monique-et-gilbert@hotmail.fr

Gwada Dream
 6 lotissement Douville
 0590 83 17 53
 0690 26 17 68
gwada-dream@orange.fr
www.gwada-dream.fr

Haut de Villa
 Calvaire
 La souche
 0590 44 30 73 - 0690 75 47 98
pascal.thezenas971@gmail.com

Hibiscus 404 Rue
 de l'habitation
 Poirier - French
 0590 88 38 48 - 0690 80 45 43
mooquiquine@hotmail.fr

Himmer
 Gatoux
 Evelyne
 Haut du bourg - Rue lethière
 Avenue du Générale de Gaulle
 0590 84 13 12 - 0690 61 74 09
evelyne.himmer@gmail.com

IGERSHEIM
 9 route de Bois-Jolan
 Bois Jolan
 0621 64 06 99

Iguane House
 Clévacances 4 clés
 Cléf Verte
 Meublé de Tourisme
 Classé 4 étoiles
 Route de Flibustier
 Fonds Thézan
 0690 84 07 28
iguanehouse@orange.fr
www.iguanehouse.com

Îlôt Rêves
 02 Impasse la Chaudière
 Fonds Thézan
 0690 06 11 77
eric.bordessoules@gmail.com

JASOR Léonard
 Belle-Hôtesse
 Fouché
 0590 88 09 53
veronique.jasor@hotmail.fr

Jolirève Créole
 Meublé de Tourisme
 Classé 4 étoiles
 2 Impasse des Hyacinthes
 Montmain
 0690 53 93 22
jolirevecreole@yahoo.fr
www.abritel.fr/602514.fr.php

Kanopee en woch
 Woch Doubout
 44 Mome Burat
 0590 88 28 52 - 0690 61 02 78
ibene.emmanuel@wanadoo.fr

Kaz' a coco
 Domaine du Vieux-Moulin
 381 route de Bois Jolan

Bois Jolan
 0298 82 38 21 - 0661 39 64 52
kazacoco971@gmail.com

Kaz a Moal
 18, lot Le Verger de Gissac
 Gissac
 0690 63 10 61
coiffeur.moal@wanadoo.fr

Le cap Malo
 369 rue du littoral
 N°17 lot le Clos d'Argent

WILL SERVICES

Réparation de véhicules



Location de voitures, vélos et scooters



Réparation
& vente de véhicules

0590550223

Route de montauban
97190 Gosier

0690 34 55 02

Durivage
97180 Sainte Anne
(près du centre de tri)

e-mail : willservcart@gmail.com

PRESTATAIRES SAINTE-ANNE

**Grande
Terre**
Fascinante

Le Helleux
0590 84 30 05 - 0690 35 02 50
lecapmalo@gmail.com

Le Carambolier
13 Lotissement Marguerite
Valette
0690 43 85 54
fanougy@gmail.com

Le Chalet antillais
Route de Pierre et Vacances
Séo
0690 57 50 43
contact@antillesfrancaise.com

Le Chalet Tropical
2, lot le Douville
Douville
0690 50 96 20
louishadi@hotmail.com
Le Coin Tranquille
Impasse Desjard
Eucher
0590 44 27 40 - 0690 57 37 44
leno.kinzi@gmail.com

Le Corail
Le Corail - Bat N°3
Avenue Hégésippe IBENE
0243 67 15 96 - 0683 17 70 19
michel.beaudet@hotmail.com

Le Domaine de Bérard
77, route de Bérard
0590 88 03 22 - 0690 91 55 09

Le Domaine de St-Paul
St-Paul
0590 82 72 49-0690 59 44 36
www.domainestpaul.com

Le Figuier de Barbarie
4 Lieu dit Le Helleux
0590 88 14 63 - 0690 15 55 44
raquetttefeurie@hotmail.com
Le Jardin de Canaan
Gentilly
0690 85 44 81
v.vanoukia@gmail.com

Le Margouilla
Meublé de Tourisme
Classé 2 étoiles
Résidence les Touloulous
Appt N°13 - 94
Avenue Hégésippe IBENE
0690 72 21 58
lifaugel@yahoo.fr

Le Nid des Sucriers
135 rue de la sucrerie
Lot. Poirier de Gissac
0590 48 63 23 - 0690 43 94 52
Le Nid Kreyol
Meublé de Tourisme Classé

3 étoiles
46 Route de Delair
Quiquince
0690 76 98 89
contact@nidkreyol.com
www.nidkreyol.com

Le Paradis des doudous
La résidence Corail
Avenue Hégésippe IBENE
0668 17 18 13
thierry.demangeau@orange.fr

Le petit coin de Zoé et de
Malisso
Cavanière
0690 49 69 08
soufy.genevieve@gmail.com

Le refuge
2 Route des Grands Fonds -
Voie N°2 Pavillon
0690 39 47 30
yvan.maz@wanadoo.fr

Le Refuge de ROEHKWAN
51, route de Bérard
0690 63 58 36
romualdblocaï@hotmail.com

Le Revato
Immeuble REVATO,
39 rue Lethière
0690 55 84 74
lerevato@gmail.com
Le verger de Sainte-Anne
05 lotissement Marguerite
Valette
0590 88 27 56 - 0690 51 02 62
verger97180@gmail.com
www.guadeloupe-hebergement.com

LEDEUIL Gilles
Résidence JACARANDA
N°16 Avenue Hégésippe
IBENE
0642 06 07 64
gilles.ledeuil@live.com

Lepticlos de Sainte-Anne
Gites de France 3 épis
151 Rue Lethière
0690 92 58 10
francine.tinval@wanadoo.fr

Les amandines
En haut de la pharmacie Vergé
DEPRE
Avenue Hégésippe IBENE
0690 80 32 53
belenus-marie-claude@wanadoo.fr

Les Bungalows
de la Grande Mare
Section Saint-Prottais

0590 24 01 31-0690 35 45 63
www.grandemare.com

Les Cajous
Poirier
0690 81 18 71
lescajous@live.fr

Les cases Durivages
Meublé de Tourisme
Classé 3 étoiles
3 Lot Doré
Durivage
0590 20 37 33 - 0690 52 22 78
contact@escasesdurivage.com
www.lescasesdurivage.com

Les cocotiers
Durivage
0690 62 75 86
patou.jacob@wanadoo.fr

Les gîtes de l'Orée
21 Impasse Bois Savon
Gissac
0690 74 58 25
gerard971.pizzanelli@gmail.com

Les Gîtes d'Olive
Gites de France 3 épis
Meublé de Tourisme
Classé 3 étoiles
Richeplaine
0590 83 86 70 - 0690 59 33 38
olivia.ramoutar@hotmail.fr

Les gîtes de Durivage
Gites de France 2 épis
Derrière esso
0590 88 35 15
0690 45 16 55
c.phazian@hotmail.fr

Les Hauts de Montmain -
Gites Datil
Lot. DATIL 1
Montmain
0590 88 23 51 - 0690 32 65 89
agnes.datil@wanadoo.fr www.gites-datil.com

Les Hauts de Sainte-Anne
Villa saint-Jean
144 Bis Calvaire
Calvaire
0690 55 79 90
villa.saint.jean@wanadoo.fr

Les Hortensias
154 Castaing
Castaing
0590 88 91 66

Les Ixoras
25 Rue Paulin CHIPOTEL

Montmain
0690 73 94 70

Les jardins des balisiers
Route de Douville
0590 90 18 09 -
0690 97 51 47
lesjardinsdesbalisiers@hotmail.fr

Les jasmins de Loery
Loery
0590 86 88 54 - 0690 53 74
47
lesjasminsdeloery@gmail.com

Les Kilolines dorées
Fonds-Thézan
0590 68 09 53 - 0690 75
48 65
leskilolinesdorees@gmail.com
Les manguiers
Morne Burat
Burat
0690 56 15 36
richard.george@live.fr

Le métisses
Dupré
0590 44 26 93 - 0690 5392
10
lamaisonmane@gmail.com
Les oliviers
Clévances 3 clés
Meublé de Tourisme
Classé 2 étoiles
Chemin des Accacias
Burat
0563 94 21 37 - 0669 45 56
74
information@gauran.fr
www.lesolivierssainteanne.fr

Les Orchidées de Ste-
Anne
5166, rte de Fouché
Eucher 0590 88 05 01 -
0690 91 01 91
www.lesorchideesdesainteanne.com
martine.brun0720@orange.fr

Les petits Sykriyes
Durivage
0690 31 76 96
gladys.danjoutin@orange.fr

Les pieds dans l'eau
Résidence la Saintannaise
Appt 19,162 boulevard
IBENE
Castaing
0559 37 34 58
uyoup@aol.com

PRESTATAIRES SAINTE-ANNE

Les poiriers fleuris

N°8 Lotissement
Petit-Etang - 217
Poirier de Gissac
0590 85 45 37
0690 55 54 68 - 0690 59 10 78
danydisco@gmail.com
frenchieman@gmail.com

Les prés dans l'eau

199 rue des couilours
Le Helleux
0590 22 08 53 - 0690 49 30 05
contact.reseda@gmail.com
http://localoc.fr/4468/

Les touloulous

194 Avenue Hégésippe IBENE
0613 25 14 55
canssamichelle83@gmail.com

Le Verger de Ste Anne

5 Lot. Marguerite
0590 88 27 56
www.guadeloupehebergement.com

LIBONATI Eric

Mome Burat
0690 57 53 98
eric.libonati@wanadoo.fr

Loca -Studio

33 Rue Dandion
0690 43 87 07
anick.augustine@gmail.com

Loca Vacances

Zone d'accueil N° 4
Dupré
0590 88 39 91 - 0690 71 97 64
charles.verin@gmail.com

Location touristique Miskir

Villa Miskir
Village de Séo
0590 20 66 00 - 0690 09 93 40
miskir@live.fr
www.miskir-guadeloupe.com

Location - Tropical.fr

Route de deshauteur - N°2
Montmain
0690 99 75 80
itv971@gmail.com

LOFT Andrea

14 Rue Lethiere
0690 45 10 97
loft.guadeloupe@gmail.com

LOGISREV

66 Poirier de Gissac
0690 99 59 40
logisrev@gmail.com

www.logisrev.com

L'Orchidée Bleue

5 Rue des orchidées les hauts
de Montmain,
Montmain
0590 23 33 92 - 0682 99 15 86
remi-georges@live.fr

LOUIS Harry

156 Castaing
0590 84 11 82 - 0690 35 60 42
harrylouis@hotmail.fr
LUIT
Zone d'accueil 63
Dupré
0590 88 03 28 - 0690 62 63 25

MABIRE Michel

Résidence Corail BatC
N°33 Avenue Hégésippe IBENE
0590 04 28 70 - 0662 00 39 99
michjani@hotmail.fr

Maison BARTHELEMY

431 route de Douville
Poirier
0590 04 36 18 - 0643 21 56 84
lo.bossa@wanadoo.fr

Maison BLEUAIS

Route de Bourgeuil Palmiste
Rocade Maudette
0690 37 88 59
pierettecommis9@gmail.com
jessicaifw179@gmail.com

Maison Laurencia

Gentilly
0690 93 39 88
laurence.permal@gmail.com

Maison Maragnes

Durivage
0690 57 35 23

Maison MARCIN

1 Lotissement TASSIUS
Montmain
0590 88 20 30 - 0690 71 33 98
bichette-m97@hotmail.fr

Mango Gîtes

2 route deshauteurs
Montmain
0490 28 81 05 - 0680 16 99 03
jeanlouis.giordano@free.fr

Mer du Sud

4 l'orée de Gissac
0590 47 08 58
0690 33 99 97 - 0690 34 15 45
maryse.bouquet@wanadoo.fr
stephane.bouquet@wanadoo.fr

MONTRESOR Joseph

14 rue de la plage
Rue de la plage
0690 16 47 09
jpmontresor@hotmail.fr

Mr Mme TRESOR

Gîtes de France 2 épis
07, Lot. BARBOUX
Montmain
0590 88 25 98 - 0690 13 75 11
hygintresor@hotmail.com

Nico et Momo

Route de Bourgeuil Rocade
Maudette
0690 39 91 27

Nid Tropical

27, route de Fonds Vapeurs
Bérard
0690 99 56 41
elena.nardin@
routesdeguaadeloupe.fr

Ô Châto de Champvert

Route de Champvert
Maudette
0690 19 16 32
mederikal@gmail.com

Passion Lagon

Gîtes de France 2 épis
100 - 102
Rue Lethiere
0590 95 42 07
0690 91 64 33 - 0690 46 42 07
annan@orange.fr
www.gitesdefrance-guadeloupe.com

Pergolamer

6 rue Docteur Ferly
Dubellay
0590 88 33 88 - 0690 67 94 40

PETIT Joëlle

Impasse des manguiers
Delair
0690 34 14 85
joellepetit971@hotmail.com

PETIT Marie-Evelyne

Galbas Dupré
0690 40 35 07
fabien971@hotmail.com

PETRUS Roberte

276 Rue de l'exocet
Le Helleux
0590 88 95 01 - 0690 59 49 17
roberte.petrus-julan@wanadoo.fr

PIERROT Véronique

Rue Chataigniers,
Résidence Parc de Bois Jolan
0690 38 40 11
victoriadesiles@orange.fr

POLIENOR et ARRIBAS

Domaine de vieux moulin,
route de bois-jolan
French
0690 51 77 71

contact@sweethome971.com

Pomme Cannelle

Chemin de jalousie
Belle Place Belle place
0590 83 32 16 - 0690 27 19 36
henda.jebri@wanadoo.fr

QUERE Caroline

6, lot Petit Etang
Poirier de Gissac
0590 23 17 33 - 0690 30 08 20
caroced33@yahoo.fr

RENIA Rosy

14 rue Georges TROUPE
Valette
0590 88 11 41 - 0690 56 84 83
rosyrenia@wanadoo.fr

Résidence Alamanda

Clévances 3 clés
7 lotissement Beauséjour
Le Helleux
0690 90 29 36 - 0690 30 15 00
contact@residence-alamanda.com
www.residence-alamanda.com

Résidence Alizéa

18 BAT 3, Résidence Alizéa
Gissac
0321 50 88 64 - 0676 33 19 64

Résidence Anhiel

Route des Onze Mille
Richeplaine
0781 20 76 79
0618 17 69 06
contactresidenceanhiel@gmail.com

Résidence Ayamy-edna

13 lotissement Doré
Durivage
0690 39 65 42 - 0633 76 62 36
blaise.sonina@orange.fr

Résidence Bo dlo la

Haut du bourg - 205
Rue Lethiere
0690 39 65 42 - 0633 76 62 36
0690 59 47 96
exotique971.gc@gmail.com

Résidence Chez Francelise

Rue morne tricolore n°7
0590 85 76 54 - 0690 59 07 81

Résidence Club Marine

Gwada Paradis
Résidence Club Marine
Avenue Hégésippe IBENE
0615 56 30 59
froger.barbara@gmail.com



HÉBERGEMENT TOURISTIQUE À SAINTE-ANNE

**ETAL** ★ ★ ★
PARADISE

**4 HÉBERGEMENTS
STANDING**

**Disponibles
en courte
et longue durée**



CHOISISSEZ VITE VOS DATES !

Tout sera mis à disposition pour un
éventuel petit-déjeuner le 1^{er} jour



Contact : Gissac - 97180 SAINTE-ANNE
0590 86 44 89 - 0690 30 05 09 - 0690 55 36 08

www.etalparadise.com



SUIVEZ-NOUS !

PRESTATAIRES SAINTE-ANNE

Simonato
Richeplaine
0590 22 64 92 - 0690 57 87 86
simonato.location@hotmail.fr

Simovic
10 rue de la Daurade
Le Helleux
0590 10 15 55 - 0690 42 50 81
simovic97180@gmail.com

Soleil de Gwada
377 rue de l'habitation
Poirier de Gissac
0590 20 08 65 - 0690 45 17 00
www.soleildegwada.com
bonvalet-ph@hotmail.fr

Soleil de Marly
29 lotissement de Marly
Richeplaine
0590 88 98 91 - 0690 11 65 10
jeanpaulchels@hotmail.fr

Soleil et cocotiers SAS
45 Lot Poirier de Gissac
Poirier de Gissac
0690 73 70 07
soleiletcocotier@orange.fr
www.soleiletcocotier.com

Soleil Tropical
178 Chateaubrun
0590 48 67 32 - 0690 55 14 25
soleil.tropical@outlook.com

Soley an nou
Richeplaine
0690 33 52 31 - 0690 58 18 83
fannie.r971@gmail.com

Studio au calme
Lamarre
0690 34 53 42
glameventgp@gmail.com

Sucre à coco
55 Avenue Hégésippe IBENE
0690 62 73 98
richard.jabbour@orange.fr

TAILLANDER Christine
Résidence Eden Blue
Apt 610-Avenue Hégésippe IBENE
0142 24 04 41 - 0673 81 12 20
christiane.setzer@gmail.com
TASSIUS Gishlaine
31 Blvd Marcelin LUBETH
Montmain
0590 83 00 20
gtassius@gmail.com

TERRY MICHEL
Rue du Soleil
Le Helleux
0690 34 14 96

terry-michel971@orange.fr

TESSIER Elisabeth
Résidence Les Touloulous
Appt N°11
Avenue Hégésippe IBENE
0690 50 40 98
tessielysa@wanadoo.fr

THEOPHILE Henrietta
Calvaire
0590 20 33 60 - 0590 20 94 89
0690 49 88 25
henrieta@live.fr
www.abritel.fr/1125103

Ti bleu
Chemin de l'Etang Dupré
0690 20 39 99
loca97180@gmail.com

Ti colo
2 impasse du clocher
Morne Tricolore
0590 88 78 65
0690 75 98 69 - 0690 75 97 12
semiramoth.nicolas@hotmail.com

Ti Kaz Malanga Bungalow Tikio
Plaisance Burat
0690 67 27 34
tikio-malanga@outlook.com
www.tikazmalanga.com

Ti kaz Tarzan
93 impasse du poisson
chirurgien
Lotissement Le Mapou
Le Helleux
0590 88 46 49 - 0690 74 80 57
info@excursionguadeloupe.com

Ti Mabouya
3 Rue du Dr FERLY
Dubellay
0690 36 69 26
mdomineaux@gmail.com

Ti payoune
27 Lot. Corniche d'Argent
Le Helleux
0690 59 80 38
marinepatrick@yahoo.fr

Ti piment
Meublé de Tourisme
Classé 3 étoiles
Les Belles vues de Dupré
Appt 3
Dupré
0690 69 30 29
monducaola@wanadoo.fr

Tival-Location
Bois de Lomard

0690 00 28 69
www.tival-location.com

Ti village créole
Dupré
0690 58 05 86
tivillagecreole@orange.fr

Ti-soleil
706 rue du moulin
Le Helleux
0590 28 05 71 - 0690 57 62 17
contact@ti-soleil.com
www.ti-soleil.com

TOUJA Aurélie
Eucher
0590 88 29 10 - 0690 40 77 22
0690 53 08 84
domi.touja@wanadoo.fr

Tropikane
12 plateau Gissac
0690 59 49 05
tropikane971@orange.fr

URBINO Delphine
12 Rue César GALLAS
Bourg
0690 43 93 56
patrice.urbino@outlook.fr

VANOUKIA Dora
T4 clos du moulin
Bois Jolan
0690 73 34 22
dora.vanoukia@gmail.com

VELAYOUDOM Sophie
L'henriette
0590 24 16 68 - 0690 39 58 54
locacaz@hotmail.fr

Villa Alizée
6 lot. Poirier de Gissac
Poirier de Gissac
liala.foumann@orange.fr

Villa Amarante
2 lotissement Gros SABLE
Le Helleux
0667 59 63 96 - 0667 59 63 96
houdebert@laposte.net

Villa Aristea
238, Impasse
Résidence Océ' anne
Delair
0690 48 10 04
damiengeneraux@gmail.com

Villa Athenais
Rue de la pépinière
Courcelles
0690 75 36 22
villaservices@laposte.net

houdebert@laposte.net

Villa BERNISE
Rue des flibustiers
Fonds Thézan
0679 01 03 99

Villa Bois des Tropiques
334, rue du Coffre Séo
0690 47 95 05
rosette.combe@orange.fr

Villa Bwa d'Eden
Rue des pommes surettes
Delair
0647 00 54 60
villa.bwadeden@yahoo.fr
Google plus : villa bwadeden

Villa Café
Impasse Café Fonds Thézan
0660 25 42 12
hblemand@hotmail.fr

Villa Camille
20, le clos d'argent
0690 92 06 42

Villa Caprice
39 Résidence Beauséjour
162 Rue du Thazard
Le helleux
0690 27 27 18
perlebene97160@gmail.com

Villa Caravelle
Rue du ROTABAS
Durivage
0613 18 52 19
gregorygog3@msn.com
Villa Carbet des îles
17 Route des Hauteurs
Montmain
0640 68 54 88
villacarbetdesiles@gmail.com

Villa Carla
8 lot, les hauts de Fonds
Thézan
Fonds Thézan
0690 99 75 74
villacarla@orange.fr

Villa Clara
Clévacances
Meublé de Tourisme
Classé 4 étoiles
Rue de la plage
Bourg
0590 80 30 30 - 0690 30 30 73
contact@imaffaires.fr
www.urvillea.com

Villa Coco
Eucher
0690 69 40 76



Studio ALEXIS

Appartement 3 pièces climatisées
Cuisine équipée avec terrasse
Studio équipé et climatisé
TV/ WIFI

0690 71 38 00
0590 88 28 70

A 5 minutes



Plage
(éclairée le soir)



Terrain



L'église

30 rue Abbe Grégoire - Cité Valette

971 Sainte-Anne

Sérigraphie Caraïbe



Enseignes *Covering Véhicules* **Autocollants**
Conception graphique **Panneaux** *Objets pub*
Impression sur t-shirts et tout textile



0590 32 42 08
www.serigraphie-carai.be

Ouvert du mercredi au dimanche

de 10H00 à 00H00



*Animations
musicales
du jeudi au dimanche (soir)*



2 Avenue H. IBENE • 97180 SAINTE ANNE

Tel. : 0590 88 38 99



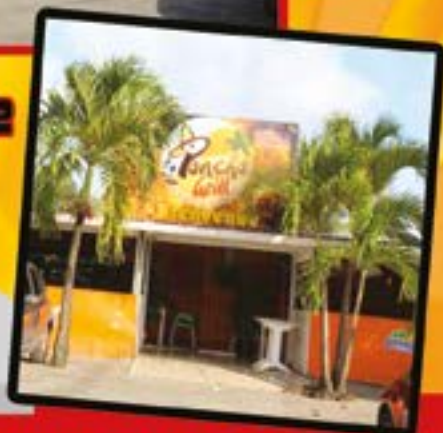
3 spécialités de grillades



Possibilité de plats à emporter



**Ambiance Gwo ka
et Buffet à volonté le dimanche**



Lieu-dit le Helleux • Route de Saint-François • 97180 Sainte-Anne

09 74 56 02 83

PRESTATAIRES SAINTE-ANNE

**Grande
Terre**
Fascinante

lalionnedegwada@hotmail.fr

Villa Colibri
23 Résidence Caraïbes,
2 rue des Géraniums
Montmain
0690 30 12 28
villa.colibri@yahoo.com

Villa de Charme
Dupré
0601 08 32 21
titeuf_203@hotmail.com

Villa de l'amitié chez Joza et Bebert
Chambre d' Hôtes
151 Impasse de la Mangrove
Souquet
0590 88 65 10 - 0690 32 75 05
josiane.neree@orange.fr

Villa de Palm
Meublé de Tourisme
Classé 5 étoiles
8 lot Bauhinias
Durivage
0690 14 45 15
vally_lamie@hotmail.com

Villa des poissons perroquets
Impasse les poissons
perroquets
Le Helleux
0590 51 58 80

Villa DUBELLAY
22 Lotissement Dubellay
0602 60 74 72
villadubellay@gmail.com

Villa Escale
Meublé de Tourisme
Classé 5 étoiles
51 Impasse du YUCCA
Le Helleux
0690 56 51 81
ss1303@hotmail.fr
www.fwi.destinationprestige.com

Villa Figaro
Eucher
0590 86 20 54 - 0690 33 08 17
r.figaro@wanadoo.fr
Villa Gabrielle
23, résidence le helleux
Le Helleux
0590 88 37 52
montoutjulienne@orange.fr

Villa Hibiscus
4 Rue des géraniums
Montmain
0590 85 33 93

Villa Hibiscus 52
Douville
0590 22 18 26 - 0690 58 62 80
villahibiscus52@gmail.com

Villa Horizon
7 Les Bauhinias
Durivage
0590 88 97 74 - 0690 74 03 10
rmdauduy@gmail.com

Villa Iguane House
Route du Filibustier
0690 84 07 28
www.iguanehouse.com

Villa Ixora
Rue du Chemin de la Rebellion
43, lot Poirier de Gissac
0590 85 41 06 - 0690 63 47 26
jr2d@orange.fr
www.villaixora.fr

Villa Kapioka
45 Lot. Beauséjour
Gissac
0690 41 13 00
pat97180@hotmail.fr

Villa Koris Coquillages
2 rue des hortensias
Les Hauts de Montmain
Montmain
0325 29 37 44 - 0686 27 33 96
beaujrm@wanadoo.fr

Villa les Goélands
Gîtes de France 3 épis
96 Rue des Bambous
Le Helleux

Villa la Romaine
998 Rue de l'Anse à la Barque
Séo
0590 88 91 75 - 0690 74 19 69
georgettefelix@orange.fr

Villa la Serena
Meublé de Tourisme
Classé 4 étoiles
11 lotissement Clos d'Argent
Le Helleux
0761 05 52 83
contact@tropical-immobilier.com
valerie.mazerolles@orange.fr

Villa Lantana
600, route du littoral
Le Helleux
0231 26 65 46 - 0664 37 29 28
jeanlucdupuis1952@gmail.com

Villa le Mapou
Meublé de Tourisme
Classé 4 étoiles
21 rue du poisson chirurgien
Le Helleux

0590 89 32 93 - 0690 80 55 93
corbel.michel@wanadoo.fr
nicole.corbel@gmail.fr

Villa les prairies turquoises
4 Lotissement , Les prairies
Turquoises
Gros sable
0687 57 55 23
fredericdupont1@orange.fr

Villa Les Sargasses
Castaing
0590 88 25 65

Villa Ludivine
La rocade Maudette
0590 88 37 30 - 0690 31 69 12
lucette.kerhel0979@orange.fr

Villa Malaka
18, les hauts de montmain
Montmain
0690 14 28 38
cetienne91@hotmail.fr

Villa Man non
69 Impasse Andromède-
Plateau Caïbot
Gaillarbois
0590 68 15 84 - 0690 67 50 88
leno.location.gitesetvilla@gmail.com

Villa Manolone
Morne Souquet
Souquet
0590 85 05 13 - 0690 85 05 13
villamanolone@gmail.com

Villa Margot
Meublé de Tourisme
Classé 4 étoiles
5 Chemin Bauhinias Durivage
0603 75 35 78
rolandchelli@orange.fr

Villas Marana
rue du littoral Séo
03526 91 33 96 84
sheilaanacleto@hotmail.com

Villa Marie-Clotilde
1 rue du Dr FERLY
Dubellay
0590 88 07 44
lilia.lav@wanadoo.fr

Villa Mary
220, rue du sablier Gissac
081 61 29 79 - 0471 63 53 35

Villa Mondesir
1669 Le Helleux
0590 83 59 65 - 0696 38 98 62
mamiechan@hotmail.com

Villa PELMARD
190 rue du coffre Séo
0611 11 39 16
pelmar.franck@free.fr

Villa Phemius
33 Rue de la plage
0590 88 25 86
ephemius@outlook.fr

Villa Rose
521, route du Filibustier
Fonds Thézan
0690 34 53 42
glameventgp@gmail.com

Villa Roselys
Zone d'accueil de Dupré
Dupré
0690 42 39 77
monialys@live.fr

Villa Rosière
44 Lotissement Marly
Richeplaine
0954 45 31 98 - 07 68 39 97 24
v.mirre@yahoo.fr

Villa Shenandoah
Impasse Bois Patate
Poirier
0690 91 38 88
villa.shenandoah971@gmail.com

Villa Ti Bil
Meublé de Tourisme
Classé 3 étoiles
Gîtes de France 3 épis
Richeplaine
0690 54 74 33
ktmohamedaly971@gmail.com

Villa Touvent
Champvert Durivage
0590 88 38 18

Villa Yona
Bérard
0590 23 27 63 - 0690 62 92 94
mgelas511@gmail.com

Villa Zen
13, lotissement le Clos d'argent
Le Helleux
contact@villa-zen.com
0590 90 81 13 - 0690 46 40 34
algispalou@gmail.com

Zita
Chambre d' Hôtes
1180 Rue du moulin
Le helleux
0590 82 11 02 - 0690 67 05 96
ludy.zita@yahoo.fr

PRESTATAIRES SAINTE-ANNE

CHAMBRES D'HÔTES

Warnier Pierre
120 Rue du Gommier
Lot. du Parc de Bois Jolan
0590 88 94 65-0690 72 44 49
pierre.warnier@wanadoo.fr

RESTAURATION

RESTAURANTS

L'Americano
Place du Débarcadère
Boulevard H.Ibene
0590 88 38 99

Kôté Sud
Durivage
16 Lot. Doré Durivage
0590 88 17 31

Le Coquillage
Plage du Bourg
0590 88 00 81

Le Grand Large
Chemin de la Plage
0590 85 48 28-0690 23 62 46

Le Lucullus
Routedde la Plage
0590 85 44 29-0690 32 42 15

L'Instant Créole
Lieu-dit Séo
0590 47 00 00

**Restaurant
de la Grande Plage**
Plage Municipale
0590 88 94 62

Au Bord de l'eau
Plage communale
0590 91 77 96

Kouleur kréol
25 rue de la Plage
0590 91 45 76-0690 56 47 71

La Fritterierie Saintannaise
Rue Abbé Grégoire
0590 90 10 29

La Toubana
Route de Sainte-Anne,
Durivage
0590 88 07 74

Le Mille Sabords
Plage du village
Pierre & Vacances
0590 47 00 00
Maman Bonne
Bois Jolan
0590 24 63 18

L'Ustensile
Galbas
0590 85 74 40-0590 88 47 85

Le Corail
Route de la plage
0590 88 00 81

L'Eden Palm
Le Helleux
0590 88 48 48

Le Mamiton
Lieu dit fond thezan
0590 88 91 12

Le Revato
Rue Lethière
05 90 88 07 20

Le Rotabas
Route de Durivage
0590 88 25 60

L'Accra
Durivage
0590 88 22 40

L'Auberge de Ste-Anne
Lieu dit Castaing
0590 85 30 20

Restaurant Marie
Rue Dandin
0590 85 34 06

Le Poncho Grill
Rte de Saint-François
Le Helleux
0590 91 15 53

Trebilphe Dilecta
Douville
0590 85 02 52

Le Kontiki
Plage Municipale
0590 23 55 42

Freddy House
0690 75 34 82

Le Club Med
Durivage
0590 85 49 50

Douceur Kréol
Dupré

0590 84 58 31

Tatie Clotilde
Rue Dandin
0590 88 26 59

Top local
Avenue H.Hibéné
0590 04 03 82
0690 36 05 22-0690 22 23 55

Les Cocotiers
2 route de Courcelles
0690 92 41 69-0590 92 94 05

La Paille En Queue
Spécialités Réunionnaise et
Antillaise
Route de Richer
0690 65 64 25

TROPIK'rière
7 Rue Emmanuel Robinet
0590 24 42 70
0690 73 73 67

A ka Bidou
Route de Bérard
Douville
0590 93 67 24
0690 74 89 13

A ka Chabin
Ffrench
0690 00 36 08

Au bord de l'eau
N° 47 Plage du bourg
0590 91 77 96
rolandguadeloupe@hotmail.com

Au coin tranquille
Route de St François
Chateaubrun
0590 50 59 81
0690 50 59 61

Chez Emy
Route de Deshauteurs
Dupré
0590 03 21 54

Chez Johanna
plage des galbas
Galbas
0690 91 54 08

Chez Momo
Ffrench
0590 88 63 19
momo-music@live.fr

Chez Mona
Plage du bourg
0690 96 63 26
chezmona971@gmail.com

Chez Tiko
Galbas
0690 32 33 83
cheztiko@gmail.com

Douceur Kréol
Dupré
0590 84 58 31
restaurantdouceurkreol@
outlook.fr

G 1 ID
Poirier de Gissac
0690 16 55 53
barapizzag1id@hotmail.
com

Karukera Land
Impasse Sapotilles Delair
0590 47 88 34
contact@karukeraland.com
www.karukeraland.com

Kaz a Fanfan
17 Rue de la plage
0690 08 32 40
caillets134@orange.fr

Kenaba Kebab
125 Avenue Hégésippe
IBENE
0690 72 40 00
veronique-libonati@orange.fr

Kote Mer
Avenue Hégésippe IBENE
0590 84 63 21
kotemer@wanadoo.fr

Kote Sud
16 Lotissement Doré Route
de Rotabas
Durivage
0590 88 17 31
kotesud@wanadoo.fr

Kouleur Kreol
25 Rue de la plage
0590 91 45 76
0590 91 51 84
0690 56 47 71
kouleur.kreol@wanadoo.fr

L'Americano
Plage du bourg
0590 88 38 99
americano@wanadoo.fr
www.americano-café.fr

L'Indigo
Place Schoelcher
0590 88 05 48
0690 73 10 77
victormike@hotmail.fr

CAP VERS LES ILES

Départ Direct
de St-François

IGUANA Beach avec

LES BATELIERS DE L'ARCHIPEL

Super promo

2 A/R à 66 €*

du 01/01/19
au 30/04/19

LA DESIRADE

LES SAINTES

MARIE-GALANTE

* Renseignements et vente de billets aux guichets IGUANA SAINT-FRANCOIS
et boutique en ligne sur le site. www.comatrile.com
Tél. : 0690 50 05 10 - 0590 22 26 31

Chez TIKO

Cuisine An Nou !

Restaurant - Traiteur - Primeur - Plats à emporter



Galbas • 97180 Sainte-Anne

Commandez au :

0690 32 33 83



cheztiko@gmail.com



cheztiko

PRESTATAIRES

L'ustensile

Galbas
0590 85 74 40 - 0690 69 20 23
lustensile@live.fr

Le Balaou

Hôtel Pierre et Vacances
Lieu dit Séo
Pointe du Helleux
Le Helleux
0590 44 31 20
0690 26 58 50
lebalaou.plage@gmail.com

La Caravelle

Durivage
0590 85 48 50
carcrecred02@clubmed.com

Le coquillage

Chemin de la plage
Rue de la plage
0590 88 00 81
anila.cece@gmail.com

Le Freddy's House

Courcelles
0590 85 40 58
lefredy.house@hotmail.fr

Le Grand Bleu - Hôtel La Toubana

Fonds Thézan
0590 88 99 57
0590 88 25 57
restauration@toubana.com info@
toubana.com
www.toubana.com

La Friterie Saintanaise

Rue Abbé Grégoire 0590
90 10 29
0690 63 44 97

La Rôtisserie

149 Avenue Hégésippe IBENE
0690 11 18 81
larotisserie97180@gmail.com

Le Kontiki

Plage du bourg
0590 23 55 42
kontikiguadeloupe@hotmail.fr
www.kontiki-guadeloupe.fr

Le Lucullus

Rue de la plage
0590 85 44 29
0690 32 42 15
lucullus.sindji@outlook.fr

Le Mango -

Hôtel le Relais du Moulin
Le Helleux
0590 88 48 48
reservation@relaisdumoulin.com
www.relaisdumoulin.com

Le New Jacky

Rue de la plage
0690 90 90 81

Le Relais du Moulin

Le Helleux
0590 88 48 48
reservation@relaisdumoulin.com

L'Instant Créole - Hôtel Pierre et Vacances

Lieu dit Séo -
Pointe du Helleux
Le Helleux
0590 47 00 00
sav@fr.groupepvpc.com

Le Rotabas

Durivage
0590 88 25 60
contact@lerotabas.com
www.le.rotabas.com

Les cocotiers 2

Route de l'Hôtel Pierre et
Vacances
Courcelles
0976 02 13 60
les-cocotiers@wanadoo.fr

Love grill

Restauration rapide Plage
du bourg
Bourg
0690 49 52 51
clagrain@gmail.com

Ma petite boîte à Sushis

Face au cimetière
Durivage
0690 94 90 06
mapetiteboiteasushis@hotmail.fr

Le Sable bleu

Route de Rotabas
6 lotissement Doré
Durivage
0690 17 68 96
ge.ssy971@live.fr

May saveurs

57 Avenue Hégésippe
IBENE
0590 02 34 18
maysaveurs@gmail.com

Marie Claude délices

Durivage
0590 88 15 65
0690 54 97 30
mc_délices@hotmail.com

O.TB - LA TOUBANA

Fonds Thézan
0590 88 99 57 - 0590 88 25 57
restauration@toubana.com
info@toubana.com
www.toubana.com

Poncho Grill

Route de St François
Le Helleux
0590 91 15 53
poncho.grill@orange.fr
roseau.naika@orange.fr
www.ponchogrill.fr

RICARDO GRILL

Galbas
0690 41 32 75

Le Vieux temps

Plage des Galbas
0690 93 95 68

Rock Yvonne

Face à l'entrée du bourg
Avenue Hégésippe IBENE
0590 48 66 65

Maman bonne

248 chemin congo
Bois Jolan
0590 24 63 18

Tati Clotilde

Rue Dandin
0590 88 26 59

Traiteur Saintannais

Avenue Hégésippe IBENE
0590 28 24 60
0690 55 10 55
jp.wone@hotmail.fr

Top Local

Avenue Hégésippe IBENE
0590 03 48 82
0690 36 05 22
lambi971@outlook.com

PIZZERIAS

L'Îlet Créole

Chateaubrun
0590 23 44 82
bonneron.philippe971@
gmail.com

Pizza King

Bd Georges Mandel
0590 88 21 19

Croc Rapido

Poirier de Gissac
0690 69 95 95
0590 03 45 05

Pizza Ragazza

Durivage
0590 03 95 01

Pizzeria Las Palmas

Rte Deshauteurs
0590 28 58 24

Ambiance Pizza

3 Durivage
0690 34 89 80

La pizzeria du cocotier

Galbas
0590 91 39 27

Don Camillo

Avenue Hégésippe IBENE
0590 84 96 12

Le Manguier Plus

Fouché
0590 88 12 71

Ambiance Pizzas

Durivage
0690 34 89 80

Gwada Pizzas

Durivage
0690 12 73 09

La pizzeria du cocotier

Galbas
0590 91 39 27

Le lolo

Hôtel Pierre et Vacances
Lieu dit Séo
Pointe du Helleux
Le Helleux
0590 47 00 00
sav@fr.groupepvpc.com
Maud service
Maudette 0590 21 49 74
maude.service@orange.fr

Las Palmas

Deshauteurs
0590 28 58 24
0690 49 04 36
sabrana.pineau2@gmail.com

Le Manguier

Fouché
0590 88 06 95
joelleno@laposte.net

Le Provençale

217 Rue Lethière
Rue Lethière
0590 85 05 39

Tib Pizza

Sur le parking d'Ever Blue
Le Helleux
0690 64 40 02
beatrice.denoyelle@live.fr

SAINTE-ANNE

**Grande
 Terre**
Fascinante

Pizza à l'italienne
 Chateaubrun
 0690 67 92 79

Pizza Caraïbes
 Ffrench
 0590 21 50 86
 0690 38 25 13

Pizza King
 Avenue Hégésippe IBENE
 0590 88 21 19

Pizzeria Vinancourt
 Route de Richer
 Vinancourt
 0590 48 68 92
 0690 38 01 30
 locat68@hotmail.fr

SNACKS

Coconack
 13, rue de la plage Plage
 du bourg
 0590 88 01 40
 bassinsamuel@gmail.com

L'Indigo
 Place Schoelcher
 0590 88 05 48

Délifrance
 Place Schoelcher
 0590 88 31 13

Le Régail
 Rue Lethière
 05 90 88 95 21

En Prune La
 Lieu dit Saint Protais
 0590 24 05 88

Chez Momo
 Ffrench
 0590 88 63 19

A Ka Bidou
 Douville
 0590 93 67 24
 0690 74 89 13

A Ka Dedette
 St-Paul
 0690 53 23 14

Au Coin Du Stade
 Valette
 0590 89 82 88

Chez Manu
 Galbas
 0690 25 48 40
 0590 21 35 55

G 1 Idée
 Poirier de Gissac
 0690 16 55 53

Kébanà Kébab
 Avenue H.Hibéné
 0690 72 40 00

L'Authentique
 Village Artisanal Galbas
 0590 85 43 10

Le New Jacky
 Place du Bourg
 0690 90 90 81

Authentique
 Village artisanal
 Galbas
 0590 85 43 10
 kolibri2006@hotmail.fr
 www.villageartisansaintanne.com

Clin d'oeil
 Plage du bourg
 0690 73 52 76

L' Océ'Ann
 15 Rue de la plage
 0690 13 41 41

Le Décollage
 Hôtel Pierre et Vacances
 Lieu dit Séo
 Pointe du Helleux
 Le Helleux
 0590 47 00 00
 sav@fr.groupepvpc.com

Le Coco Beach
 Hôtel Pierre et Vacances
 (sur la plage)
 Lieu dit Séo
 Pointe du Helleux
 Le Helleux
 0590 47 00 00
 sav@fr.groupepvpc.com

La Manne D'or
 Dandin
 0690 86 31 81
 daniel-circuit@hotmail.fr

**Le Grilladou -
 Le club Med**
 Coté bord de Mer
 Avenue Hégésippe IBENE
 0690 59 29 59
 sainsilyarsene@orange.fr

Les délices de Doudou
 Snack Bar
 Plage du bourg
 0590 23 08 65

Les délices saintanais
 14 Avenue Hégésippe
 IBENE
 0690 41 78 27
 fauvette.fargeau@wanadoo.fr

Viennoiserie SCHOELCHER
 38 Place Schoelcher
 latigrresse.corine@gmail.com

Y A SA LA
 Rond point de Gissac
 Poirier de Gissac
 0690 36 03 91
 yasala@free.fr
Resto Stratégie
 6 Ruelle Réache
 0690 92 86 22
 bilcogwada@gmail.com

Rhum Vie
 Avenue Hégésippe
 IBENE
 0590 85 88 43
 0690 45 45 95
 philippe.grego971@orange.fr

GLACIERS

**Gelato et
 Cappuccino**
 30 Avenue Hégésippe
 IBENE
 0690 25 01 37
 gelatoetcappuccino@gmail.com



LOISIRS

SPORTS NAUTIQUES

**Base Nautique Régionale
 de Ste Anne**
 Rte de la Plage
 0590 88 12 32
 www.voilesaintanne.fr

Poste de secours
 Surveillance baignade et
 sauvetage en mer
 Plage du bourg
 0590 85 15 56
 clacs@ville-saintanne.fr
 www.ville-saintanne.fr

Easy Kite
 Spot du Bois-Jolan
 Plage de l'Anse du Belley
 00690 70 94 95
 www.easykite.fr

Atmosphère
 Initiation scooter des mers
 La Toubana
 0590 88 08 62-0690 49 47 28
 www.atmosphereantilles.com

Fun Kite Academy
 Plage de Galbas
 0590 30 29 28-0690 65 43 24

**www.fun-kite-
 academy.
 com**

A.N.A.S.A
**Aventure Nautique de
 Sainte-Anne**
Base nautique régionale
 Plage du bourg
 0690 74 08 33

AFCG
**Association Fun Challenge
 Guadeloupe**
 Enseignement et location
 Planche à voile – Windsurf
 -Surf
 Plage des Galbas
 0690 15 28 29
 hanspock@hotmail.fr

AGK Association Kitesurf
 C/o MENAGE
 31 Rue Dandin
 bracco971@gmail.com
 kitesurf.guadeloupe@gmail.com

Ainoasun
 Anse Dubellay
 0690 24 79 10
 0690 70 94 95
 ainoasun@gmail.com
 www.kiteguadeloupe-ainoa-sun.fr

Alex surf coaching
 Le Helleux
 0690 92 23 78
 alexsurfcoaching@gmail.
 com
 www.alexsurfcoaching.com

Aquabike
 Base Nautique
 Plage du bourg
 0590 88 12 32
 0690 34 38 81
 brmanijejan@gmail.com

**Bandayo Sainte-
 Anne**
 Base nautique régionale
 Plage du bourg
 0590 44 26 01
 0690 92 24 50
 0690 33 43 27
 bandayo971@gmail.com

**Base nautique de Sainte-
 Anne - La ligue de
 l'enseignement**
 Plage du bourg
 0590 88 12 32
 0690 14 83 69
 basenautiqueregionale@outlook.fr

PRESTATAIRES

Easy Kite
Anse Dubellay
0690 47 41 23
0690 70 94 95
easykite@hotmail.fr
www.easykite.fr

Fauteuils amphibiens (Tiralos)
Base nautique régionale
Plage du bourg
0590 88 12 32
joslen@outlook.fr
Fun Kite Academy
Plage des Galbas
Plage du Club Med
0690 65 43 24
funkiteacademy@hotmail.fr

Gwada'Explo
72, anse patate
Fonds Thézan
0690 76 16 40
aquatiquegwada@hotmail.fr

Justinkite
Plage de bois jolan
Bois Jolan

0690 98 59 27
justinkite971@gmail.com
www.justinkitesurf.com

Karaib Rider's Park
Avenue Hégésippe IBENE
0690 28 16 97
www.karairiderspark.fr

La ligue de l'enseignement E. Fédération des oeuvres laïques - F.O.L.G
Base nautique régionale
Plage du bourg
0590 88 06 89
0690 35 63 16
g-e.paumier@orange.fr

Le Débarcadère
Plage du bourg
0590 48 80 49
0690 45 45 95
philippe.grego971@orange.fr

Nemo's Grill Boat
Galbas
0690 39 94 40

sasnemos@orange.fr
Facebook : @nemosgrillboat

Sainte-Anne Kite School
Anse Dubellay
0690 70 94 95
sks97180@gmail.com
www.saintannekiteschool.com

SARL Atmosphère Club Med - Pierre et Vacances
0590 88 08 62
0690 49 47 28
tairyvirginie@gmail.com
Seabob Guadeloupe
Les plages
0690 47 34 61
contact@seabob-guadeloupe.com
www.seabob-guadeloupe.com

Sport Sante Nutrition Gwada
Plage du bourg
0690 76 17 61
elsagwada971@hotmail.fr
www.gwadaconnexion

Turquoises kite's school
Anse Dubellay
0690 70 94 95
0690 43 15 51
mikalouber@gmail.com

Veronique Aquagym
Plage du bourg
Bourg
0590 44 26 80 - 0690 45 45 40
aquagym@sportnature.net
www.aquagym-guadeloupe.fr

Wave riding school
Plage des Galbas
0690 15 28 29
hanspock@hotmail.com

BALADE EN BATEAU

Croisieres Guadeloupe (Odyssee Caraïbes, Tao)
62 impasse Arachide
23, Poirier de Gissac
05 90 88 05 17-0690 55 63 25
serge.tao@wanadoo.fr

Antipodes
SOUVENIRS
GIFTS

Village artisanal de Sainte-Anne
97180 Sainte-Anne
0590 46 35 89
florence@lesamaryllis.gp



SAINTE-ANNE

**Grande
Terre**
Fascinante

www.croisieresguadeloupe.fr

Iguana Beach

0590 22 26 31 - 0690 50 05 10

Patou Excursions

0690 85 71 42
www.patouexcursionsbateaux.com

A.G.T.H.M

Association
Guadeloupéenne pour le
Tourisme des Handicapés
Moteurs
Poirier de Gissac
0590 88 16 74
0690 59 50 60
jarmard.brunette@gmail.com

Couleurs excursions

Billetterie : Marché
Avenue Hégésippe IBENE
0690 41 65 68
0690 71 52 18
benoitdelahaye65@gmail.fr
www.couleursexcursions.com

Croisières Cap

Caraiibes
Billetterie : Marché
Avenue Hégésippe IBENE
0690 99 50 60
croisieres.capcaraiibes@gmail.com

Excursion Guadeloupe

Plages
0690 74 80 57
info@excursionguadeloupe.com
www.excursionguadeloupe.com

Gwadloop découverte

Billetterie : Village Artisanal
Galbas
0690 26 52 45 - 0690 63 01
70
petrusmelissahx@gmail.com
www.lesexcursionsguadeloupe.com

Libellule Excursions

Pointe-à-Pitre
0690 13 67 60
libellule.excursion@gmail.com

Odysee Caraibe-Tao

Plage de la Caravelle
(Départ)
Durivage
0690 55 63 25

Sea Nature

Port de pêche des Galbas
(départ) - Galbas
0690 91 18 91 - 0690 90 01
36
seanature.caraiibes@gmail.com
www.seanature-caraiibes.com

Smiley Advent'Sea

Plage du Bourg
0690 90 06 28 - 0690 17 50
00
smiley97180@gmail.com

ACTIVITÉS CULTURELLES

Alex Boucaud

Artiste sculpteur
Exposition et vente
Châteaubrun
0690 44 25 42
www.alexboucaud.com

Gaia Gwada Graines

Artisanat bijoux graines
Durivage
0590 90 02 29-0690 83 42 24
www.michelecazanove.com

Action Baobab

Grands Fonds
0590 85 69 25
0690 34 94 08

Association Bwa Bombo

Delair
0690 32 01 18
opelpassion.gp@gmail.com

Ata Faya

Rue Lethiere
0690 64 32 65
elzachaupard@gmail.com

Cactus Cho

Pavillon
0690 41 35 70
cactuschantenwel@hotmail.fr

CASC

0690 35 07 33
0690 33 16 51
fgk.casc@orange.fr

Echo de Lamarre

Lamarre
0690 35 09 13
frantz_971@hotmail.fr

Epithete

Place Schoelcher
0590 88 37 29
0690 35 78 69
patricia.lori@wanadoo.fr www.epithete.rcocom.com

Event Project Services

Chez Mme GREGO Rose-
Aimée
Fonds Thézan
0690 00 74 64
eventprojectservices@gmail.com

Fiat Lux

Grands Fonds
0690 81 86 98
0690 46 16 09
fiatlux.grandsfonds97180@gmail.com

Gbling prod

Grands Fonds
0690 18 61 10
artaz.degdingprod@gmail.com

GOMBAULD Joce Jocelyn

Bibliothèque
Place Schoelcher
0690 19 00 12
0690 29 89 12
dublanguesetvoyages@yahoo.com
dublanguesetvoyages@gmail.com

Jonksyon Gentilly Loc

Gentilly
0590 88 29 81
0690 53 89 11

Kan'nida

Cavanière
0590 85 61 66
0590 82 37 67
0690 50 66 12
gustavejeanlouis@yahoo.fr

Kimbol

C/o Georges TROUPE
Valette
0590 88 17 74
0690 33 83 78
associationkimbol@wanadoo.fr

La Casa Del Arte

Fonds Thézan
0590 83 63 91
0690 73 78 18
urie.joelle@orange.fr

Lakou Veranda

18, les hauts de montmain
Montmain
0590 03 69 99
0690 91 55 51
0690 24 57 03
0690 42 60 90
bassienjimmy@gmail.com

Le Pion Roi

Centre culturel
Avenue Hégésippe IBENE
0590 82 18 05
0690 84 08 15
pionroi.gp@laposte.net

Le Volcan de Sainte-Anne

Bérard
0690 64 93 08
levolcan97180@hotmail.com

Les amis createurs

Morne Souquet
0590 85 06 27

0690 45 87 27
dani.cor@wanadoo.fr

Les amis de la plage

Plage du bourg
0690 06 56 83
gwoka@hotmail.com

Les marchandes rurales de Douville

Maison Chalcou
Douville
0590 88 32 98
0690 36 21 96
mimi.murielle@orange.fr

Pli Lwen ki Zié - PLKZ

Tous les samedis animation
gwo ka dans le bourg
Dupré
0690 83 80 22
plriwenkizye@gmail.com

Rendez-vous scrabble Plus

Ecole Ginette
MARAGNES
Bourg
0690 75 95 01
hgrandisson@agsph.com

Repriz, C.M.D.T.C.P

Centre des Musiques et
Danses Traditionnelles
Comptemporaines
et Populaires de la
Guadeloupe
2 rue Dubouchage
0590 89 08 49
0590 82 90 98
0690 11 20 43
repriz-cottellon@orange.fr
cmdt.gp@wanadoo.fr

Sa ki la

Lamarre
0590 85 67 34
0690 48 78 75
katy.etienne@gmail.com

Sakitaw

La maison du quartier
Valette
0690 63 67 64
skt.nelsy@yahoo.com

Sentann TV

Valette
0590 44 20 19
0690 90 70 21
robertgregoire971@gmail.com

PRESTATAIRES

Sonje sa

1 Rue Lethiere
0690 68 02 82
sonjesa.97180@gmail.com

Ti Kaz a Terre

Poirier de Gissac
0690 70 40 08
cehugot@laposte.net

Trapez'cool

Ecole de trapèze volant - cours
Rue du Moulin
Le Helleux
0690 19 34 28
trapezcool971@yahoo.fr

Renaissance

Bal tous les dimanches
avec orchestre
B.P 23 Dupré
0590 24 43 60
0690 64 71 58
alain.cuirassier@wanadoo.fr

A.S.C COCCOLOBA

Route de Champvert
Maudette
0690 75 05 49
lunionconsult@gmail.com

RANDONNÉES

Guadeloupe Explor

0690 26 81 11
info@guadeloupe-explor.com
www.guadeloupe-explor.com

Kontakaz

Résidence Férus
Saint-Paul
0590 85 69 20
0690 90 69 20
kontakaz0925@wanadoo.fr
www.facebook.com/edgard.ferus

L'Ecurie de Pegase

Richer
0690 93 19 67
turlerc@gmail.com

Les amis de la santé

Chez Aline MATHURIN,
25 Rue César GALAS
0690 34 93 08
frackmonlouis@hotmail.fr
alinelmathurin@hotmail.fr

Permal Loisir

5 Le Clos de Gissac
Gissac
0690 34 64 85
permaloisir@gmail.com
www.guadeloupe-guide.com



SE DÉPLACER

LOCATION VÉHICULES

GPC

157 Av. Hégésippe Ibéné
0590 88 19 80-0690 59 50 55
Autolagon Guadeloupe
Rte de Berare
0590 97 51 04-0690 70 59 13
www.autolagon.fr

Gilcar

0690 35 45 80

Propre Auto

Les Galbas
0590 88 16 03-0590 85 30 18

Simonato Location

Richeplaine
0590 22 64 92-0690 57 87 10
0690 70 49 48-0690 26 05 67

Contacts

Durivage
0590 88 19 04
www.guadeloupecontacts.com

Gwada Paradis

12 Lot. Poirier de Gissac
0590 89 40 63-0690 32 92 60
www.gwadaparadis.fr

Val Loc

Lot. Belmar 67 imp. du
Molokoïs
0590 83 80 13 - 0690 99 46 92
www.valerieloc.com

Seneco

Le Helleux
0590 88 07 80

Hertz

Lieu dit Séo
0590 47 10 64

Adeline G. Location

2 route des hauteurs
Montmain
0590 98 23 04 - 0690 92 72 76

MCG Automobile

Durivage
0590 85 20 29 - 0590 23 88 05
www.megautomobilecontact.com

Gwad Evasion

Poirier de Gissac
0590 23 88 05 - 0690 55 86 39
www.gwadevasion.com

Garage

Sonina Automobile

Bois Lomard

0590 23 11 75 - 0690 54 30 33

Bleu Lagon

Av. Hégésippe Ibéné
0690 50 89 80-0690 55 93 97
0590 88 25 21
www.lebleulagon.com

Aw2 Location

Route de Champvert
0690 97 15 86
www.aw2location.fr

Azur Car

Richer
0590 23 47 49

Lauroto

Route du Flibustier
4 rue de l'Origan
0690 13 02 30

Dom Location

Galbas
0690 24 42 44
www.dom-location.fr

Kenau Location

114 route de Douville
0690 63 82 01
www.kenaulocation.com

Max Location

Fond-Thézan
0590 83 26 67-0690 33 73 08

Caribbean Locations

208 Village Caraïbe
Montmain
0690 96 47 52-0690 96 09 70
www.caribbeanloc.com

Adeline G. Location

2, route des Hauteurs
Montmain
0590 98 23 04
0690 92 72 76
a.giordano@only.fr

Autolagon Guadeloupe

10, lot. Bellemare
Impasse des Ecrevisses
Poirier de Gissac
0590 97 51 04
0690 70 59 13
info@autolagon.fr
www.autolagon.fr

AW2 Location

Route de Champvert
Maudette
0590 88 95 11
0690 97 15 86
contact@aw2location.eu

Bleu lagon

14 Rue Daniel

MARAGNES
0690 50 89 80
0690 55 93 97
contact@bleulagonlocation.com

Car créole

Lot. Marguerite
Valette
0690 67 09 04
carcreole@orange.fr
www.carcreole.com

Caraïb'Location

Ffrench
0590 82 87 17
0690 76 47 94
contact@caraib-location.fr

Caribbean Locations

Surgy
0690 96 47 52
joey197967@gmail.com

Cocotour

Route du Flibustier,
4 rue de l'Origan
Fonds Thézan
0590 88 33 12
0690 58 24 82
residencecocody@orange.fr

Garage Sonina Automobile

Location de véhicule
Bois de lomard
0690 54 30 33

Gwad Evasion

Poirier de Gissac
0590 85 20 29
0690 55 86 39
ivane.l@wanadoo.fr

Gwada car

Impasse Bois Savon
Gissac
0590 91 14 08
0690 74 24 66
patmacripro@gmail.com

Gwadaprest

Chateaubrun
0690 91 82 18
0690 99 13 99
gwadaprest.loc@gmail.com

HERTZ

Route de Séo
Pierre et Vacances
Le Helleux
0590 47 10 64
0690 75 39 30
www.hertzantilles.com

Jumbo car

C/o PIERRE ET VACANCES
Lieu dit Séo
Courcelles

SAINTE-ANNE

**Grande
Terre**
Fascinante

0590 47 00 16
resa.jumbo.gp@gbh.fr
pv.bamyloc@gbh.fr

Kenau Location
114, route de Douville
0690 63 82 01
kenaulocation971@gmail.com
www.kenau-location.com

Lagoon's car
3, Clos de Gissac
Gissac
0690 14 72 69
contact@lagoons-car.com

Marly's car
7 Lot de Marly
0590 85 10 38
0690 68 36 68
domainedemarly@gmail.com

Max Location
Fonds Thézan
0590 83 26 67
0690 33 73 08
eglm.lebon@gmail.com

MCG Automobile
Durivage
0590 23 84 09
0690 94 78 77
cvrai@orange.fr
www.mcgautomobile.com

MOAL Erwan
18, lotissement Verger de
Gissac
Montmain
0690 63 10 61
coiffeurmoal@wanadoo.fr

Oasis
Chemin du moulin de
plaisance
Burat
0690 23 45 35
alexindex.7@gmail.com

Propre auto
Galbas
0590 88 16 03
0590 85 30 18
propre.auto@wanadoo.fr

Rotaloca
Location de voiture et vélo
157 Avenue Hégésippe
IBENE
0590 88 19 80
0690 69 41 31
0690 57 85 14
contact.rotaloca@orange.fr

SARL Contacts
B.P. 93
Durivage
0590 88 19 04
0690 55 65 84
tfarrugia@hotmail.fr
SARL Espace Vital
Modette
0590 88 13 01
0690 56 44 50

Seneco Auto
Le Helleux
0590 88 07 80
0690 35 65 19
senecoauto@orange.fr

Simonato location
Richeplaine
0590 22 64 92
0690 57 87 86
0690 70 49 48
0690 26 05 67
simonato.location@hotmail.fr
www.simonatolocation.fr

Top location
Durivage
0690 31 11 55
top.location@hotmail.fr
Location de véhicule

**V ET B Location
(Vite et Bien Location)**
Avenue Hégésippe
IBENE
0590 85 88 43
0690 45 45 95
reservation@vetblocation.fr

**Grand Tourisme Créole
(GTC) SAELE VOYAGES**
Bus - Minibus
Avenue Hégésippe IBENE
0590 88 19 80

0690 69 41 31
saelt@orange.fr
www.saelt.fr

Transport Commin
Bus - Minibus
Fonds Thézan
0590 88 30 59
0690 85 32 42
contact@transportcommin.com
www.transportcommin.com

Transport OUALLI et Fils
Bus - Minibus
Poirier
0590 88 12 01
0690 35 33 70
j.oualli1@ool.fr

TAXI

Steph' Taxis
Point de RDV
0690 43 39 46
stephgwada.sc@gmail.com

TAXI Max
Point de RDV
0690 39 16 91
maxgrandisson@hotmail.fr

TAXIS Louis
Point de RDV
0690 35 07 03
stillouis@orange.fr

CHOUAN Patrick Athanase
Point de RDV
0590 28 52 16

CAPOU Jean-Claude
Point de RDV
0690 55 40 61
coconust@gmail.com

DAN TAXI
Point de RDV
0590 23 72 80
0690 44 58 01
dantaxi@yahoo.fr

**FABERT
Eddy**
Point de RDV
0590 88 09 54
0690 55 13 80
edfabert@wanadoo.fr

HARROLY Maurice
Point de RDV
0590 95 34 36
0690 50 55 76

RANGUIN René-Jean
Taxi
Point de RDV
0590 28 56 81
0690 55 97 51
ranguin.jean@wanadoo.fr



SORTIR

Freddy's House
Restaurant - Discothèque
Courcelles
0590 85 40 58 - 0690 75 34 82
lefreddys.house@hotmail.fr

L'Americano Café
Restaurant - Concerts
Bd Mandel
0590 88 38 99

Gite la Palmeraie
2807 Route de Cambourg
Saint-Protais
0590 24 09 11
Activité Terrestre
JARDIN

Karukera Land
Impasse Sapotilles Delair
0590 47 88 34
contact@karukeraland.com
www.karukeraland.com

L'Americano
Plage du bourg
0590 88 38 99
americano@wanadoo.fr
www.americano-café.fr



STATION BALNÉAIRE PAR EXCELLENCE !

Saint-François occupe la pointe sud-est de la Grande Terre qui fait face à la Désirade et aux Îles de la Petite Terre. Ses plages sont protégées des courants de l'Atlantique par une barrière de corail. Dans ce vieux port de pêche, les maisonnettes et les cases en bois se serrent autour d'une petite place plantée d'une vieille église.

Doté d'un marché aux poissons flambant neuf et d'une unité de transformation des produits de la mer, Saint-François continue sa tradition de la pêche. Avec près de 90% de son foncier destiné à l'agriculture, la commune a su conserver sa vocation agricole. La culture de la canne cède progressivement la place aux cultures maraîchères. Les marchés offrent toute l'année des fruits et des légumes gorgés de soleil !

Saint-François a su tirer son épingle du jeu en modernisant ses infrastructures touristiques.

En plus de plages magnifiques, la ville peut se targuer d'un casino, d'une marina, d'hôtels de luxe, d'une base nautique et d'un golf international.

COASTAL RESORT TOWN

St-François is on the southeast point of Grande-Terre, facing Desirade and the Islands of Petite-Terre. Its beaches are protected from the Atlantic currents by the coral reefs. Close by in the old fishing port, the small houses in wood surrounded a small square with an old church. The new fish market with a sea products processing unit. Saint-François is a town of traditional fishing, but the municipality has preserved, an agricultural vocation with almost 90 % of its land to agriculture. The vegetable farming are taking over the sugar cane sector. The markets offers throughout the year fruits and vegetables grown in beautiful sunlight ! Saint-François has been modernized with tourism infrastructure, in addition to its magnificent beaches, the town is known for its international golf, casino, marina, nautical base and of course its luxury hotels.

Population 14 797 hab.
Superficie 59,82 km²

Grande
Terre
Fascinante



SAINT-FRANÇOIS

COUP de CŒUR



Saint-François

LA POINTE DES CHÂTEAUX

Situé à l'extrême est de l'île, bras de terre tendu vers l'Atlantique, la Pointe des Châteaux est un de ces lieux grandioses où la terre livre à l'océan son dernier combat. Falaise creusée de minuscules baies et de criques, ce sont autant d'échancures de sable et de roches nichées au pied. Gouffres découpés et baignés d'une eau à laquelle le soleil donne d'étonnantes couleurs, du turquoise au bleu profond. Pour apprécier l'extraordinaire beauté de la Pointe des Châteaux, il faut grimper les escaliers jusqu'à la croix d'où le point de vue est grandiose. Au-delà de la mer, se profile l'île de la Désirade tel un navire échoué dont on aperçoit à peine qu'elle est habitée. Le regard atteint aussi les îlots de Petite Terre, puis Marie-Galante posée au large comme une galette, et enfin les Saintes.

Une opération «grand site national» a été lancée en 1999, par le ministère de l'Écologie et du Développement durable afin de préserver toute la richesse de la Pointe des Châteaux.

En 2002, le comité de pilotage rassemblant tous les partenaires publics (État, Région, Département et commune) ainsi que des acteurs privés, a validé une programmation pluriannuelle de protection, de valorisation du site :

- Aménagement de sentiers de randonnée
- Protection des plages et des salines,
- Mise en place d'une signalétique appropriée...

POINTE DES CHATEAUX

Located at the extreme east of the island, facing toward the Atlantic, Pointe des Chateaux is a spectacular places. Cliffs, bays sand and rocks with amazing turquoise color given by the sun for a lovely sea bath. To appreciate the extraordinary beauty of Pointe des Chateaux, you must climb up the steps to the cross of where the view point is splendid. On the other side of the sea you can see the island of Desirade, so small it looks like a ship which has run aground and can hardly see that there are people living on the island. At this same view point you can also see the islands of Petite Terre, Marie-Galante the wafer island, and finally the Saints. An operation has been launched in 1999 by the Ministry of Ecology and Sustainable Development to preserved this National site.



LE PORT DE PÊCHE

Chaque jour, au marché aux poissons, des pêcheurs tirent de leurs bateaux, bourses, chats, carangues ou langoustes. Face aux flots, ils disposent de structures flambant neuf nécessaires à l'exercice de leur métier et d'une unité de transformation des produits de la mer.

Le port de pêche est également un port de transport de passagers vers les îles de la Désirade, Marie-Galante et Les Saintes.

THE FISHING PORT

Every day at the fish market the fishermen come in from fishing, in their boats, (local fishes) bourses, cats, carangues or lobsters.

Facing high waves to set their fishing traps, they also used the processing unit. The fishing port is also a port for transporting passengers toward the islands of Desirade, Marie-Galante and to the Saintes.



LE GOLF INTERNATIONALE DE SAINT-FRANÇOIS

Situé au cœur d'une zone touristique, le golf constitue une des vitrines de la station balnéaire de Saint-François et est ouvert toute l'année !

Dessiné par l'architecte américain Trent Jones senior, en 1978, son ergonomie convient aussi bien au golf touristique qu'à la compétition. Le parcours de 18 trous s'insère sur 54 hectares d'un site exceptionnel entre les lagons de la mer des Caraïbes et la mythique Pointe des Châteaux. Le golf a été entièrement rénové en 2010.

À vocation touristique et sportive, il s'adresse à des joueurs de tous niveaux et l'apprentissage y est possible dès l'âge de 7 ans.

[Avenue de l'Europe - 0590 88 41 87 - www.golfsaintfrancois.com](http://www.golfsaintfrancois.com)

SAINT-FRANÇOIS INTERNATIONAL GOLF

Located in the heart of the tourism area, the golf course is very important spot of Saint-François it is open all the year ! Designed by the American architect Trent Jones Senior in 1978, it is suitable for tourism or as well for competition. The course of 18-hole on 54 hectares an exceptional site, between the lagoons of the Caribbean Sea and the beautiful site of Pointe des Chateaux. The golf course was renovated in 2010 Tourism and sport vocation, it is for players of all levels from the age of 7 years.



LA MARINA DE SAINT-FRANÇOIS

Marina moderne dotée de 220 anneaux, elle peut accueillir des bateaux, voile ou moteur, jusqu'à 2,70 m de tirant d'eau et 16 m de longueur.

Entourée de restaurants et de boutiques, la marina est située au cœur de la ville à moins de 30 miles nautique de la Désirade, des îles de Petites Terres, Marie-Galante et les Saintes.

THE MARINA

Modern marina with 220 docking rings, it can accommodate sailing boats or motor boats up to 2.70 m to, 16 m in length. Surrounded by restaurants and shops, the marina is located in the heart of the city to less than 30 nautical miles of Desirade, Petit-Terre, Marie-Galante and the Saints.

À VOIR AUSSI ...

Le marché central et le marché nocturne (tous les mardis soir à partir de 17h) - Le Casino (0590 88 41 31 - www.casinostfrancois.com) - La base nautique - L'aérodrome...

En savoir plus sur www.bienvenue.gp

LES PLAGES

L'ANSE TARARE

L'Anse Tarare est une jolie petite crique aux eaux claires, fréquentée essentiellement par des nudistes qui apprécient l'isolement de l'endroit.

L'ANSE LA GOURDE

Longue plage de sable blanc avec d'intéressants fonds marins.

LA PLAGE DU LAGON

Au bout de l'avenue de l'Europe, la plage du Lagon est la superbe plage de l'ancien hôtel du Méridien, bordée de cocotiers.

PETITES ANSES DU BORD DE MER

En direction de la Pointe des Châteaux, la route du bord de mer est ponctuée de petites anses, au milieu d'une végétation sauvage et tourmentée.

LA BAIE OLIVE

Lieu de pèlerinage très prisé avec sa petite chapelle particulièrement fréquentée le 1^{er} janvier. Beau point de vue.

LA PLAGE DES RAISINS CLAIRS

À l'entrée de la ville, la magnifique plage ombragée des Raisins Clairs déploie sa bande de sable blanc au bord des eaux transparentes du lagon.

L'ANSE DES CHÂTEAUX

Au bout de la route, la Pointe des Châteaux dresse son éperon rocheux pris d'assaut par la mer. Une belle anse de sable blanc invite à s'asseoir pour contempler ce spectacle fascinant. La baignade y est interdite du fait des forts courants qui vous attirent vers le large.

L'ANSE À L'EAU

Abritée par un rideau de cayes, lieu idéal pour une baignade en famille. L'Anse à l'Eau doit son nom de la source d'eau douce, à l'extrémité droite de la plage.

LES SALINES

Très belle plage de sable blanc, d'environ 1 km de long, la plage est située face à l'océan Atlantique et à l'île de la Désirade. Protégée par un récif corallien, c'est l'endroit idéal pour découvrir la faune marine avec masque et tuba. Derrière la plage et sa végétation d'arbustes bas, l'eau stagnante des marais laisse s'envoler des filaments salés.

C'est là que part le sentier de la Pointe des Châteaux qui vous emmènera à l'Anse à la Gourde.

Pour se rendre aux Salines, laissez votre voiture environ 300 m avant le parking de la Pointe des Châteaux puis empruntez le petit chemin piétonnier sur la gauche. Contournez le petit lagon par la gauche et gagnez Les Salines.

BEACHS

L'ANSE TARARE : The Anse Tarter is a pretty small cove with white sand and clear waters, it is largely frequented by nudists who appreciate the isolation of the place...

L'ANSE LA GOURDE BEACH : Long white sand beach with beautiful seabed.

LAGON BEACH : At the end of Avenue Europe, the Lagoon beach is a beautiful beach of the former Meridian hotel, surrounded with a lot of coconut trees.

PETITES ANSES DU BORD DE MER

On the direction to Point des Châteaux, the road at the edge of sea you can find small coves, in the midst of a wild vegetation.

OLIVE BAY : A very popular Place of pilgrimage, with its small chapel particularly on January 1st. Beautiful view point.

RAISINS CLAIRS BEACH : At the entry of the

village, the beautiful shady beach of Raisin Clairs, with white sand spread out at the edge of the clear water.

L'ANSE À L'EAU BEACH : Anse de l'eau got its name from the source of fresh water which is at the right end of the beach. Shaded by the trees, it is an perfect place for family swimming.

SALINES BEACH : A very beautiful beach of white sand, about 1 km, it is facing the Atlantic Ocean and the island of Desirade. Protected by the coral reef, it is an ideal place to discover the marine fauna with mask and snorkel. Behind the beach is, its vegetation of low trees and stagnant water. To go to the Saline, leave your car about 300 m before the parking of Point des Châteaux and then take the small pedestrian path on the left, continue the small lagoon by the left and then you will find Salines.

SAINT-FRANÇOIS

HÉBERGEMENTS

HÔTELS

La Cocoteraie
Avenue de l'Europe
0590 88 79 81
www.lacocoteraie.com

La Métisse
66, Les Hauts de St-François
0590 88 70 00-0690 26 16 32
www.hotel-lametisse.com

Hôtel Amaudo
Anse à la Barque
0590 88 87 00
www.amaudo.fr

Bwa Chik
Hôtel & Golf
Avenue de l'Europe
0590 88 60 60-0690 57 52 12
www.deshotelsetdesiles.com

Le Paladien
Manganao Club
Route Touristique
0590 88 80 00

Hostellerie des Châteaux
La Pointe des Châteaux
0590 85 54 08
www.hostellerie-des-chateaux.com

GÎTES

Villa Boubou
Anse champagne,
0690 62 75 74
www.villaboubou.com

Villa Pura Vida
0690 62 75 74

Eden Green
0690 55 48 02

Triplex Savannah
Rés. Savannah Bata
0963 62 24 16

Villa Prestige Antilles
Im. Océane Rue Margagnan
0590 910 090-0690 476 699
www.villa-prestigeantilles.com

La Maison Calebasse
Sainte-Madeleine (face
Saint-Jacques)
0690 34 07 77
www.lamaisoncalebasse.com

La Baie d'Anolis
33 Allée Boissard
0608 65 52 85

Villa Laurynette
25, rés. Louisiana Park
Section Daube
0786 25 29 61

Latitude 16°N 61°W
Bellevue SEZE
0590 88 70 87-0690 48 08 95
www.villaguadeloupe.eu

Aux 4 Epices
La Coulée, Route de la
Pointe des Châteaux
0590 82 01 70
0690 31 03 96
www.aux4epices.com

La Villa Eglantine
May
0285 85 75 31
www.oversea.gp

Coco Paradise
Bellevue,
0590 68 70 35
www.cocoparadise.fr

Les Villas Fleurs de May
Section May
0690 59 53 03
www.lesvillasfleursdemay.fr

La Villa Clémentine
Les Hauts de St-François
0690 59 53 03
www.oversea.gp

**Habitation de
l'Anse Mancenillier**
Anse du Mancenillier,
0590 90 16 08
www.ansemancenillier.com

Couleurs Pays Bungalows
Route de Bragelogne,
0590 88 88 23-0690 72 84 88
www.couleurspaysbungalows.com

La Villa Bougainvilliers
16 lot Bien Désirée
Bragelogne
0590 88 72 02
www.la-villabougainvilliers.com

PRESTATAIRES



PARADOXE
CROISIÈRES

Découvrez les îles de Guadeloupe
en catamaran

Petite Terre • Marie-Galante

au départ de
St-François
en Guadeloupe

Bureau ouvert :
8H à 12H
16H à 19H

Réservations :

0590 **88 41 73**

0690 **99 36 75**

contact@paradoxe-croisieres.com

www.paradoxe-croisieres.com

CAP VERS LES ILES

IGUANA Beach

avec
LES BATELIERS DE L'ARCHIPEL

**Départ Direct
de St-François**

LES SAINTES

Super promo

2 A/R à 66 €*

du 01/01/19
au 30/04/19

MARIE-GALANTE

LA DÉSIRADE

Voir conditions en agence IGUANA

* Renseignements et vente de billets aux guichets IGUANA SAINT-FRANÇOIS et boutique en ligne sur le site.

www.comatrile.com

Tél. : 0690 50 05 10 - 0590 22 26 31

PRESTATAIRES SAINT-FRANÇOIS

Caraïb Passion
Rés. Anse des Rochers
0590 46 14 57-0690 94 84 42
www.ansedesrochers.fr

Au cœur de Gorot
Chemin des Acacias
Section Gorot
0590 88 47 01
0690 72 36 88
www.locationbungalow-gorot.com

Résidence Bleu des Îles
0690 59 53 03
www.oversea.gp

Résidence Les Epices
Saint Jacques
0590 86 01 36-0690 55 36 95

Village 3N
Belle Allée
0590 88 59 94
0690 45 10 26-0690 86 27 01
www.village3n.com

Majesty Palm
0590 90 70 10-0690 27 72 78
www.majesty-palm.com

Les 4 Colibris
Domaine de l'Anse des
Rochers
0690 38 38 82-0590 81 30 20

Gîte Questel Max
Hauts de ST-FRANCOIS
0590 91 64 33

Gîte Coudoux Elise
Les Grenadines
0590 91 64 33
www.gitesdefranceguadeloupe.com

Gîtes Vanille Café
Bellevue Seze
0590 88 89 91
www.gite.vanillecafe.com

Gîtes Desforges
13, rue du Gén. De
Gaulle
0590 23 17 08-0690 64 73 59

Gîte Couchy Alex
Cayenne
0590 91 64 33

Les Carlettes
Cayenne Nord Chemin
militaire
0590 88 49 22

Gîte Guayroso Franck
Raisins clairs
0590 91 64 33

Gîte Rêves en îles
0590 85 22 57
0690 50 81 07-0690 62 63 20
www.gite-reveseniles.com

La Colline aux Oiseaux
5 lot. La Colline aux
Oiseaux
0590 85 99 42

Gîtes Koro
0590 28 77 67-0690 93 59 79

Domaine de St-François
Chemin de la princesse
0590 93 01 79-0690 49 53 43
www.domainesaint-francois.com

Le Frangipanier
Rés. Anse des Rochers
0690 65 88 19

La Courtisée de Meudon
Meudon
0690 47 08 56

Les Epilodges
Rue de l'Égalité
0690 56 29 04

Chez Honoré
Village bungalows
Anse à la Gourde
Rte de la Pointe des
Châteaux
0590 88 52 19-0690 63 68 70
www.villagehonore.com

Villa Oasis
20 rés. les Raisins Clairs
0590 85 14 66

Bungalows Beach
Route Anse des rochers
0590 88 45 01

Habitation Mirval
13 lot. Will d'Aker,
Cayenne
0690 315 810-0690 815 810

Appt Anse des Rochers
Rés. Anse des Rochers
App. Bougainvilliers 225
0590 88 94 59-0690 83 46 90

**Domaine de l'Anse
des Rochers**
0690 38 38 82-0690 81 30 20
www.anse-des-rochers.com

Karaïb Lodge
8 Lot Trézel - Morne
Cayenne
0690 57 18 72
www.karaiblodge.com

Le Neem
La Coulée
0590 886 937-0690 996 937
www.leneem.com

L'Anoli Bleu
Bellevue
0590 88 02 91-0690 35 25 92

La Vallée d'Or
56, la Vallée d'Or
0590 83 82 99
www.villa-saintemarthecom

Takaya
Desvarieux
0690 32 88 51-0590 90 29 47
www.bungalows-takaya.com

Maracudja Bungalows
Bellevue, Section Sèze
0590 93 61 60-0690 38 93 49
www.gite-maracudja.fr

Allée des Cocotiers
Belle Allée
0590 85 56 42-0690 55 44 43
www.allee-descocotiers.com

Karukera Lodge
Rue Joseph Ignace
Bois de Vipart
0590 90 30 71-0690 45 59 18

Palmes Vacances
CayenneNord
0590 86 25 67-0690 49 48 46
www.palmesavacances.com

Kasalyne Location
Chemin de la Princesse
0590 88 69 35-0690 53 88 52

Verger Fabuleux Landrieu
Rte de Bragelogne
Section Saint-Jacques
0590 83 54 16-0690 49 51 04

Le Colibri
Section Bragelogne,
0590 91 71 55- 0690 46 87 46
www.gitecolibri.com

ADRESSES & NUMÉROS UTILES

• Mairie de Saint-François
Place de l'Église
97118 Saint-François
0590 85 58 10
www.villedesaintfrancois.fr

• Office de tourisme
Avenue de l'Europe
97118 Saint-François
0590 68 66 81
www.destination-stfrancois.com

• Police municipale
Place Eglise
97118 Saint-François
0590 85 58 20



A

SEBASTIEN ALEONARD
ARTISAN BOULANGER

— GUADELOUPE —

Depuis novembre 2014



Les Galeries de Crystal Beach
97118 Saint-François
☎ 0590 48 53 27



Boulangerie Pâtisserie
Sandwich - Saladerie

Pains spéciaux :

céréales noires, papaye,
ananas marinés ou rhum
vieux, sans gluten,...



Réservation Pâtisserie 48H

Ouvert tous les jours de 06H30 à 19H30

Lundi fermé

Dimanche 06H30 à 13H30

Ouvert jours fériés

PRESTATAIRES SAINT-FRANÇOIS

Gîte Magnolia
Chemin de May,
0690 48 69 05
www.a-gites.com

Gîte Cannelle Antilles
La Pointe-Des-Châteaux
0690 33 03 03
www.cannelle-antilles.fr

Top Vacances
Bien Désirée
0590 88 44 20
0690 90 17 73-0690 99 05 39
www.topvacancesguadeloupe.com

Ferme Lespayers
Dubédou
0590 885 804-0690 489 483
www.lespapayers.com

Village de la Princesse
Chemin de la Princesse
0690 58 31 15
www.villagedelaprincesse.com

Aéroya
3 Résidence du Lagon
0590 22 03 25
06 90 80 67 42
www.meslocations.info

Gîte du May Fleuri
Cayenne, ch. de May,
0590 90 18 36-0690 18 56 40

SCI Moramora
69 Résidence Karukera
0690 33 51 47

Les Villas Créoles
Résidence Le Balaou
La Coulée
0590 21 20 29-0680 58 27 80
www.lesvillascreoles.com

Villa Orchidée
Section Belloc
Rte de la Maison
Coloniale
0690 32 30 15

Gîte La Colombelle
Les hauts de la vallée
d'Or
0590 84 53 49-0690 42 62 05
www.lacolombelle.com

Palm Paradise
Villas avec piscines
privées
Anse à la Barque
0690 53 62 01

CHAMBRES D'HÔTES

Chez Flo
37 Les Hauts de St-François
0590 842 933-0690 831 012
www.guadeloupe-holidays.com

Le Chat Bleu
19 La Colline aux Oiseaux
0590 890 372-0690 200 729

AUTRES

Village 3N
Loc. Bungalow & Villas
Belle Allée
0590 88 59 94
0690 45 10 26

Sun Set Surf Camp
Auberge de jeunesse
Rte touristique,
0590 21 51 10-0690 41 66 69
www.sunsetsurfcamp.com

**La Plantation Resort
Golf & Spa**
Rte de Sainte-Marthe
0590 21 02 10
www.laplantationresort.fr

Résidence Hôtelière
Les Boucaniers
Avenue de l'Europe
0590 85 56 82
www.fontenoy.com

Golf Village
96, les hauts de St-François
0590 88 73 73-0690 95 57 78
www.hotelresidence.golfvillage.com

Le Vallon
Section Meudon,
0590 85 52 52
www.residencelevallon.com

Village de Bragelogne
Section Bragelogne,
0590 88 57 84-0690 56 06 69
www.villagedebragelogne.fr

Résidence Soleil Levant
Section Bellevue
0590 88 75 75
www.residence-soleillevant.com

RESTAURATION

RESTAURANTS

Ô Bistrot du Port
Port de pêche
0690 48 95 35

Le Joker
Route de Sainte-Marthe
0590 88 41 31-0690 37 99 57

Le Filet du Pêcheur
Rue de la République,
0590 88 55 85
www.filetdupecheur.com

Les Artistes
Route du Lagon
0590 88 75 44

La Cocoteraie
Avenue de l'Europe
0590 88 79 81

L'O
12 rue de la République
0590 83 16 21

Le Mango Express
Marina -
0590 90 28 40

Le Vieux Port
Bord de Mer
0590 88 46 60
www.restaurant-le-vieuxport.com

Restaurant Honoré
Ch. de L'Anse à La
Gourde
0590 88 52 19

Manganao
Bellevue seize
0590 88 80 00

Golf village
Hôtel restaurant
96 les hauts de St François
0590 88 73 73

Le Zagaya
Rue de la République
0590 88 67 21
Le Sable Blanc
Rue de la République
0590 85 55 80

Le Vallon
Les hauts de Saint François
0590 85 52 52

L'Orchidée
12 lot. du Golf
0590 22 32 38
www.orchidearestaurant.fr

Chez Nous
Rte de la Pointe des
Châteaux
0590 20 44 70-0690 56 68 22

Chez Christine
47 domaine de Tuscany
0690 99 78 78

Comptoir du Sud
La Marina
0590 215 489-0690 81 97 25

Délices des Mers
Pointe des Châteaux
0590 21 03 35

Les Pieds dans l'eau
Rue de la République
0590 88 60 02

Le Raou
Rue St Aude Ferly
0590 88 43 88

Au Coin de la Citerne
Rue Louis Delgres à Bois
de Vipart
0690 72 94 10

L'Abordage
Casino de la Marina
0590 88 41 31

La Varangue
Hôtel La Cocoteraie,
Avenue de l'Europe
0590 88 79 81

Le Cabestan
Rue de la République
0590 88 73 21

H Chez Honoré

RESTAURANT - HÉBERGEMENTS - SNACK



Savourez



Anse à la gourde
97118 Saint-François

Réservations :
05 90 88 52 19
info@villagehonore.com

Profitez de l'instant présent

Restaurant Chez Man Michel

Vos meilleurs souvenirs sont ici...

Cuisine créole • Accès piscine • Terrasse vue mer • Plage à 100 m



Ouvert tous les midi
du lundi au dimanche
et les vendredis et samedis soirs

Plage de Tarare - Pointe-des-Châteaux
Réservations : 0590 88 72 79 • 0690 55 75 07



SECRETS DE LA COCO ET DE SES ARTISANS CRÉATEURS

OUVERT TOUS LES JOURS

ÉCOMUSÉE & BOUTIQUE SOUVENIR

ENTRÉE GRATUITE - DÉGUSTATION OFFERTE

POINTE DES CHÂTEAUX (6KM) 97118 SAINT-FRANÇOIS • TÉL. : 0590.85.00.92
contact@maison-de-la-noix-de-coco.com

RETROUVEZ-NOUS SUR : www.maison-de-la-noix-de-coco.com



LES muscadiers



Un appartement T2 avec une magnifique
vue sur la mer
au Gosier



Pour toutes informations,
veuillez contacter Livy MOUËZA

0690 386 328

Villa mandarine



F4 situé à Saint-François

POUR TOUTES INFORMATIONS

VEUILLEZ CONTACTER LIVY MOUËZA

0690
386 328

PRESTATAIRES SAINT-FRANÇOIS

**Grande
Terre**
Fascinante

Entre Deux Mers

Pont châteaux
Section Karouane
0590 88 47 76

La Petite Crêperie

Avenue de l'Europe
0590 90 28 40

Hostellerie des Châteaux

Pointe des Châteaux
0590 85 54 08

Azur

Rue de la République
0590 85 55 19

Le Mabouya

17 Salines Est
0590 21 31 14
www.lemabouya.fr

Rhumerie du Pirate

Section Galet
Route de La Pointe-des-
Châteaux
0590 83 25 94
www.larhumeriedupirate.com

Les Salines

9, rés. Pointe des Pies
0590 88 64 33-0690 47 28 23

Au Widdy's

10, Galerie du Port
(Marina)
0690 30 70 11

Délice et Gourmet

Les comptoirs de St-
François
0590 48 54 19-0690 55 31 51

Restaurant le Poivrier

30 rue de la République
0590 24 79 29

Quai 17

1 et 2 galeries de la Marina
0590 88 52 36

L'Assiette Gourmande

Res. Kayela, Av. Kennedy
0590 88 96 19

La Pailote

Pointe des Châteaux
0590 88 63 61

Le Sunrise

Route des Raisins Clairs
0590 88 73 52

0690 55 75 07-0690 73 18 65

Le Chaudron Magique

Route de May
0590 21 07 20-0690 76 46 65

La Kaz Kréol

Route de la Pointe des
Châteaux
0690 92 56 92

Délices de l'Anse

Anse à la Gourde
Pointe des Châteaux
0590 88 54 05

Chez Honoré

Plage de l'anse à la
Gourde Pointe des
Châteaux
0590 88 63 72-0690 63 68 70

Océan et Tradition

Route de la Pointe des
Châteaux 0590 91 52 98

Le Mont Blanc

Morne Cayenne
0590 88 52 45

Chez Hien

Rte DUBEDOU
0690 18 88 60

Café Wango

Les Marins
0590 83 50 41

Le Navy

8 Port Marina
0590 84 84 10

La Porte des Indes

Lieu dit Dévarieux
0590 21 80 37

I.Pâtes

5, Rue de la République
0590 84 55 69

Le Cosy

8 rue des Petites Salines
0590 83 11 63

Iguane Café

Rte de la Pte des
Châteaux 0590 88 61 37

L'Arganier

Résidence Kaye La,
La Marina
0590 28 44 68

PIZZERIAS

Le Cactus

7 Kayela
0690 53 75 77

Le 2 Chris

Rue Liberté
0590 85 02 13

Les Artistes

Route du Lagon
0590 88 75 44

Bistrot du Port

La Marina
0590 88 52 36

Descha

2 Galerie de la Marina
0590 88 52 36

Royal Rotonde

Marché de la Rotande
0690 67 51 59

SNACKS

Planet'Burgers

Galleries de Crystal
Beach
0690 37 39 92

Le Bistrot-Snack

7 Imm. Europa Golf
0590 88 46 90

Snack bar de la plage

Chemin de l'Anse à la
Gourde
0590 85 13 89

Ti Citron

Rue de la République
0590 85 13 45

Bokit Place

Rd-pt Martin Luther King
0590 88 54 36-0690 58 16 41

Rôtisserie Luc

Gorot
0690 65 40 98



LOISIRS

RANDONNÉES

Kilti La

Excursions en charette ou
pédestre
Rue Louis Delgrès Bois

de Vipart

0690 72 19 07
www.kilti.com

Quad Buggy Guadeloupe

Excursions en quad et buggy
Chemin de la princesse
Desvarieux
0690 515 051
www.quad-buggyguadeloupe.fr

SPORTS AÉRIEN

Caraïbe Parachutisme

24 Lot Anse des Rochers
06 90 86 73 36-06 90 86 66 22
www.caraibeparachutisme.com

Vol en Pendulaire

86, Rés. Crystal Beach
0690 49 72 19
www.volpendulaireguadeloupe.com

Gyro-Alizés

Aérodrome
0590 63 96 58
www.gyro-alizes.com

Aéroclub de St-François

Aérodrome
0590 88 70 10

ÉQUITATION

Le Haras de St-François

Chemin de la Princesse
06 90 58 99 92

CAPITAINE

Marina de Saint-François

Avenue de l'Europe
0590 88 47 28-0690 50 85 15

SPORTS NAUTIQUES

Action Kite Caraïbes

Kitesurf
Base Nautique du haut
du Bourg
0690 40 85 37-0690 86 81 35
www.guadeloupekitesurf.com

No Comply Surf School

Ecole de surf
Route touristique de Sèze
0690 28 70 21-0690 57 97 47
www.guadeloupe-surf.com

PRESTATAIRES SAINT-FRANÇOIS

GPM Caraïbes

Location de Jet Ski
Résidence Savannah
0690 73 09 62
www.gpmcaraibes.fr

Chan's

Pêche au gros
La Marina
0690 36 83 10
www.chans-pechesportive.com

Cap Lagon

Pédalo
Rue de la République
Base Nautique
0690 40 85 37-0690 55 51 56

Guadeloupe Surf Action

École de surf et stand up
Base Nautique
0690 31 88 28
www.supguadeloupe.com
www.surfantilles.com

Saint-François Surf Club

Base nautique
0690 30 77 60

Jet l'Éponge.new

Scoter des mers
Station Nautique
0690 32 50 18
www.jetlepongnew.net

O Lagon

Stand up - Randonnée Aquatique
0690 009 605

PLONGÉE

La Plongé Caribéenne

Marina de Saint-François
0690 48 79 60
www.plongee.guadeloupe.com

Noa Plongée

Route du Lagon Marina
Golf n°6, Av. de l'Europe
0590 89 57 78-0690 58 06 51
www.noaplongee.fr

Escales Plongée et Loisirs

21, Galerie du Port Marina
0690 55 43 17-0690 56 51 79
www.escalesplongee.com

Ben Oa Plongée

Section May
0690 965 941

www.benoaplongee.guadeloupe.com

BALADE EN BATEAU

Paradoxe Croisières

Voiles
Marina
0590 88 41 73-0690 99 36 75
www.paradoxe-croisiere.com

Rêves d'Antilles

Voiles, catamarans
Y.C.S.F La Marina
0690 74 23 18
www.revesantilles.com

Aliza.fr

Croisière en voilier
Y.C.S.F. la marina
0690 14 23 18
www.aliza.fr

Awak

Avenue de l'Europe
0590 88 53 53

Ronan Budet Navigations

Base nautique
0690 83 78 13

Fish'On Day

Charter
0690 41 54 75
www.excursionguadeloupe.fr

Gwada Butterfly Adventures

33 Anse des Rochers
0690 39 96 59
0690 67 68 22

Miami Vice

2, Lot. Aprelon Bellevue
0690 30 22 98
www.miamivicedaycharter.com

Iguana Beach

0690 50 05 10-0690 58 94 00
0590 22 26 31

Uhaïna Croisière

B.P 187 route du lagon
0690 57 79 08-0690 38 58 28

Patou Excursions

Marina
Au restaurant «Au Widdy's»
0690 85 71 42
www.patouexcursionsbateaux.com

Yacht Club

La Marina
0590 48 53 68-0690 20 03 10

Comatrilé - Iguana

Gare maritime
0590 22 26 31-0690 50 05 10
www.comatrilé.com

Sarl Lupalina

Marina de Saint-François
0690 41 54 75-0690 57 62 95

BALADE EN AVION

Air Tropical Aérodrome

de Saint François
0590 88 89 90-0690 35 05 15
www.air-tropical.com

Alpha Aviation

Aérodrome
0590 88 70 10
www.alpha-aviation.fr

ULM Caraïbes

Aérodrome
0690 64 28 48
www.ulm-caraibes.com

Gyro Alizées

Baptême de l'air
Aérodrome
0590 48 68 95-0690 63 96 58
www.gyro-alizes.com

ACTIVITÉS CULTURELLES

Maison de la Noix de coco

Artisanat
Pointe des Châteaux
0590 85 00 92-0690 73 28 66
www.maison-de-la-noix-de-coco.com

Artisanat d'Art

Exposition Artisanat Graines
Avenue de l'Europe
0590 88 69 38-0690 76 05 72

La Kaz A Graine

Exposition - Création
Belle Allée
0690 44 30 03

DIVERS

Donuts BBQ Boat

19 lot Les Hauts de St
François
0690 62 05 55-0690 26 90 55

SE DÉPLACER

Dream Loc

La Marina - Les Marines 1
0590 28 69 62
0690 13 33 24-0690 07 69 59
www.dreamloc.com

Hertz

13 av. Europe
0590 88 69 78

Europcar

Av. Europe
0590 88 69 77

JR Express

Bragelogne
0590 24 81 73-0690 32 37 98
www.jrexpress.fr

Ericarloc

Lieu dit Sèze, Crystal
Beach Appartement 99
0590 90 82 27-0690 37 96 93
www.ericarloc.com

Antilles Auto

Route du Moule à côté
de Bati +
0690 75 23 88-0690 50 46 93
0690 54 18 68-0690 50 39 51
www.antillesauto.com

Sunset Location

Rés. Fleurs de Paradis
Rue du Gén. de Gaulle
0690 50 44 03-0690 52 37 72

Alizés Location

Bragelogne
0590 23 20 61-0690 55 92 25
www.alizes-locations.com





La Fabrik

CONCEPT STORE
BY CATHY B



Magasin Love Guadeloupe Village Artisanal
Pointe des Châteaux • 97118 Saint-François
Tél.: 0690 38 70 69

  lafabrikbycathyb
www.bycathyb.com





Lauxilliadora
l'assurément et le bien-être

1 Gîte 6 personnes • 1 Gîte 4 personnes

**501 rue du Littoral Le Helleux
 97180 Sainte-Anne**

0690 679 774

**Lauxilliadora@gmail.com
 www.lauxilliadora.com**



**Contrôle de poids
 Massage relaxant
 Aquabike
 Bains à remous**

**501 rue du Littoral
 Le Helleux
 97180 Sainte-Anne**

Lauxilliadora@gmail.com

0690 679 774

**Sérigraphie
 Caraïbe**



Enseignes *Covering Véhicules* *Autocollants*
Conception graphique **Panneaux** *Objets pub*
Impression sur t-shirts et tout textile



1684 Rue de L'Industrie
 ZI Jarry - 97122 Baie-Mahault
0590 32 42 08
 www.serigraphie-caraiibe.com

PRESTATAIRES SAINT-FRANÇOIS

**Grande
 Terre**
Fascinante

Euroloc
 15, Will d'Aker
 0690 74 83 76
www.eurolocguadeloupe.com

Gwada Loisirs
 Résidence Kaye'La,
 Coursive de la Marina
 0590 88 49 80-0690 74 75 80

Angel Rent
 69 résidences Karukera
 0690 33 51 47-0684 97 36 12
www.voitureguadeloupe.net

Kev Cars
 Lieu-dit Bel Arbre
 0590 91 32 05-0690 61 46 89

www.kevcarlocation.com

JD Auto Loisirs
 Rte des raisins clairs
 0690 73 18 65-0690 55 75 07

Jumbo Car
 Hôtel Manganao
 0590 88 80 54

Locar Location
 Desvarieux
 0590 21 00 24-0690 58 91 13

Standing Location
 Morne Gorot
 0590 85 56 56-0690 37 71 61

Fun Car
 Blonval
 0690 61 49 25-0590 88 73 04

Auto First Location
 Lieu-dit Morne Gorot
 0690 98 98 30-0590 20 51 29

SORTIR

Casino de Saint François
 Concert-Spectacle-Restaurant
 Quartier Sainte-Marthe
 0590 88 41 31
www.groupecogit.com

**Musée des beaux-arts de
 Saint François**
 Marina
 Ouvert du mercredi au
 dimanche de 11h00 à 19h00
 Fermeture de la caisse à 18h30
 0590 28 43 18

Réservation
Tel: 0690 30 67 47
 au départ de l'aérodrome de St François

- Pointe Des Châteaux : 50€
- Pointe Des Châteaux - Petite Terre : 90€
- P.D.C - Petite-Terre - Désirade 120€

Vol passion Guadeloupe

LA VILLE «À TOUT VENT»

La ville du Moule s'étend à l'est de la Grande Terre, face à l'Océan Atlantique.

500 ans avant Jésus-Christ, le bord de mer est occupé par des populations amérindiennes venues de l'Amérique Centrale. C'est la civilisation précolombienne composée d'arawaks et caraïbes. Dénommé Portland au 17^e siècle, le Moule devient le fief de l'aristocratie coloniale au 18^e siècle. À partir de ce moment, le développement de la canne emmena une réflexion sur l'opportunité de construire un port sur l'Atlantique, d'où l'obligation de protéger, de fortifier ces installations avec un môle de protection. Il semblerait que l'appellation de la commune, Le Moule, vienne de la déformation du mot môle, qui signifie «jetée». Principal port de l'île, Le Moule perdra son aura à cause de la crise sucrière et de l'ascension de Pointe-à-Pitre.

C'est le cyclone de 1928, catastrophe régionale de grande ampleur, qui fut le catalyseur des énergies nouvelles. La commune du Moule se releva à grande vitesse, grâce à l'équipe municipale soudée autour de son maire, Charles Romana, dont les moulins parlent encore. C'est sous sa mandature que de nouvelles structures virent le jour, écoles, routes, chemins, mairie, église, espaces verts, etc.

La ville est bordée de deux plages au sable blanc parsemé de minuscules grains rosés provenant de la désagrégation de coquillages marins. La mangrove, lieu de refuge et de reproduction de la faune, est située de part et d'autre de la ville. À l'est du Moule, se trouve la région des Grands Fonds. Sans être véritablement montagneuse, cette partie de l'île présente un relief accidenté dont le point culminant atteint 135 m.

THE TOWN OF ALL WINDS

The town of the Moule is extended to the east of the Grande-Terre, facing the Atlantic Ocean. Long ago the edge of sea was occupied by the Amerindian populations. These pre-columbian civilization who came from Central America were composed of Arawaks and Caribs. Moule was named Portland in the 17th century, and became in the 18th century the fiefdom of the colonial aristocracy. From that time, the development of the sugar cane brought a reflection of an opportunity to build a port on the Atlantic, because of this port the town got its name from «môle» which means «jetee». The main port of the island, Moule lost its atmosphere because of the sugar cane crisis and due to popularity of Pointe-a-Pitre. After the hurricane in 1928 which damage the region, the Mayor Charles Romana and his staff worked very hard to rebuilt the town, Under his term new structures saw were built, schools, roads, paths, town hall, church, green spaces, etc.

Moule got back a new energy. The town is surrounded by two beautiful white sand beaches with tiny pink pieces of shells. Its mangrove, situated on the other side of the town a place of refuge and reproduction for the fauna.

Grande Terre

Fascinante

LE MOULE

Population 20 825 hab.
Superficie 82,84 km²



COUP de CŒUR



Le Moule



L'ESPACE WIZOSKY

Ancien bâtiment de commerce datant de 1807, l'immeuble fut acquis en 1920 par une usine de jus de citron. En 1923, M. Wizosky acquiert le bâtiment qui devient la société d'importation des plantes coloniales. Par accoutumance le nom est resté. Après le cyclone de 1928, l'immeuble, racheté par la ville, abritera une école avant d'être réhabilité en espace public en 2003.

Aujourd'hui, c'est un lieu de détente et d'animations en bord de mer.

WIZOSKY SPACE

An old building of commerce dated from 1807 the building was acquired in 1920 by a factory of lemon juice. In 1923, Mr. Wizosky purchase the building which became the colonial company of imported for plants. After the hurricane in 1928, the building, was bought by the town and used as a school then was rehabilitated as public space in 2003. Today, it is a sea side place of socialization.





L'HÔTEL DE VILLE

La première pierre fut posée le 28 octobre 1926.

Construite en béton armé, la mairie présente un soubassement surmonté de deux niveaux. Sur la façade antérieure, chaque étage est encadré de deux cabinets qui forment deux tourelles surmontées de flèches octogonales. Entre les tourelles, les loggias sont garnies de garde-corps en béton à balustres en poire. D'un style éclectique, le décor du bâtiment est aussi souligné par un bandeau, une corniche et des pilastres d'angle en béton. Au rez-de-chaussée, un élégant escalier axial donne accès à la loggia d'entrée. À l'étage, un balcon en surplomb, qui servait probablement pour les allocutions du maire, accentue aussi la symétrie de la façade. Enfin, la balustrade de couronnement est ornée d'un édicule axial. Tous ces éléments décoratifs confèrent au bâtiment un caractère ostentatoire. La toiture est en zinc. Le système de pose des feuilles de zinc avec les couvre-joints, ainsi que la présence de deux lucarnes en zinc préfabriquées formant un oeil-de-bœuf sur le versant des flèches, mais aussi tout simplement la volumétrie générale du bâtiment, rappelle l'architecture des pavillons bourgeois de la région parisienne au 19^e siècle.

THE TOWN HOUSE

The first stone was placed on 28th October 1926. The Town Hall is built on two levels with reinforced concrete. On the front facade each floor has a cabinet on both sides which form two turrets on top off the octagonal arrows. Between the turrets, the loggias are filled with balusters concrete. On the ground floor, an elegant axial staircase gives access to the entry of the loggia. On the storey, an overhanging balcony, which is used by mayor for special occasions. The roof is in zinc, and also installation system of zinc sheets with covers, as well as the presence of two dormer windows in prefabricated zinc forming a slope of arrows. All these decorative elements give the building a ostentatious character, which reminds the architecture of bourgeois pavilion in Paris during 19th century.



LA MAISON COLONIALE ZEVALLOS

Construite entre 1868 et 1871, cette maison coloniale présente une architecture métallique remarquable qui laisse supposer l'intervention de l'atelier Eiffel. Elle s'ancre dans la tradition créole par plus d'un trait : les galeries ouvertes, la marquise en zinc qui reprend l'ornementation des dentelles de bois des constructions locales. Classée Monument Historique depuis 1990, elle abrite un mémorial en hommage aux premiers indiens.

Visites guidées :

Mardi - Mercredi - Vendredi (5€) 2 départs: -15h00 - 16h00 - Jeudi - 17h00 (12€)

Visite nocturne avec apéritif sur réservation uniquement.

Réservez conseillée - Renseignements au 0690 15 70 57.

ZEVALLOS COLONIAL HOUSE

Built between 1868 and 1871, this colonial house presents a remarkable metal architecture, which makes you believed that is the work of the Eiffel workshop. Its Creole tradition style with the open galleries, in zinc and wood of local construction. Classified as a historical monument since 1990, it host a memorial of the first Indians who came to Guadeloupe.

MUSÉE ARCHÉOLOGIQUE EDGAR CLERC

Basé à la Rosette, le musée départemental d'archéologie précolombienne porte le nom du père fondateur de cette discipline en Guadeloupe (Edgard Clerc). Riche de ses collections de céramiques, d'outils en coquillage et en pierre qui sont devenues des références pour les chercheurs. Elles mettent en exergue la vie quotidienne des Précolombiens du premier millénaire avant Jésus-Christ jusqu'à la découverte de l'île de Caloucaéra qui par déformation deviendra Karukera en 1493, baptisée «Guadeloupe» par Christophe Colomb. L'accès au musée est magnifié par une allée bordée de palmiers royaux. Mais le parc n'est pas seulement un écrin pour le musée, c'est aussi un lieu pédagogique dans lequel des espaces didactiques et de découvertes sont prévus.

0590 23 57 57 - Entrée gratuite - Lundi à vendredi : 9h à 17h

THE ARCHEOLOGIQUE MUSEUM

Based in the Rosette, the departmental museum of pre-Columbian archeology bears the name of the founder of this discipline in Guadeloupe (Edgard Clerc). Rich in collections of ceramics, tools shells and stone which have become references for the researchers. It highlight the daily life of the pre-Columbians of the first millennium until the discovery of the Caloucaera island which became karukera by deformation in 1493, called «Guadeloupe» by Christopher Columbus. Access to the museum is magnified by a pathway lined with royal palms. But the park is not only a museum, it is also a pedagogical place to discover.



**Grande
 Terre**
Fascinante

LE PARC Ouatibi-Tibi

Le parc Ouatibi-tibi s'étale sur 75 000 m² dédiés à la méditation et à la pratique sportive. C'est l'un des plus importants sites archéologiques de la Guadeloupe, entièrement réaménagé à partir de 2003.

Une grande partie de la collection du musée Edgard Clerc est constituée des objets découverts sur ce site.

THE Ouatibi-Tibi PARK

The Ouatibi-Tibi park is spread out on 75000 m² devoted to meditation and sports. It is one of the most important archaeological sites of Guadeloupe, from 2003, was entirely rearranged. A large collection of the museum Edgard Clerc were comprised, discovered the objectson this site.



À VOIR AUSSI

Le port et la base nautique - L'église St-Jean-Baptiste - La Maison du crabe - Le barrage de Létaye - La chapelle de Fatima - Les grands fonds...

En savoir plus sur www.bienvenue.gp

LES PLAGES

LA PLAGE DE LA BAIE

Les plages du Moule comptent parmi les plus belles de l'île. La plupart dispose d'aménagements permettant de pique-niquer. Alors rendez-vous sur la plage de l'Autre Bord, les Alizés ou encore la plage de la Baie.

L'ANSE SALABOUELLE

Ville de prédilection pour les sports de glisse, Le Moule n'offre pas moins de 4 spots de glisse. Le plus connu, le spot de Damencourt (à la sortie du bourg en direction de Morne-À-l'Eau), le spot de l'Anse Salabouelle (qui accueille également des compétitions de boeufs tirants), le spot de Waiemea et enfin le spot de la station juste à la sortie du bourg.

LA PORTE D'ENFER

L'accès à la plage se fait par un escalier aménagé. À gauche, une crique attend les baigneurs, attention quand même aux courants qui peuvent être dangereux. À droite, c'est la falaise calcaire qui permet de découvrir la côte escarpée ; ici encore, attention aux éboulements possibles.

L'ANSE MARGUERITE

Plage familiale très ventilée au lagon assez tonique, riche en patates de corail, poissons et langoustes avec une très belle vue sur l'île de la Désirade.

THE BEACH OF THE BAY

The Moule beaches are among the most beautiful on the island. Most have facilities for picnicking. Then go to the beach of the Other Edge, the trade winds or the beach of the Bay.

SALABOUELLE ANSE

A favorite city for board sports, Le Moule offers no less than 4 gliding spots. The best known, the spot of Damencourt (at the exit of the village towards Morne-À-l'Eau), the spot of Anse Salabouelle (which also hosts competitions of oxen pulling), the spot of Waiemea and finally the spot of the station just at the exit of the village.

THE HELLEN GATE

Access to the beach is via a furnished staircase. On the left, a creek waits the bathers, attention anyway to the currents that can be dangerous. On the right, it is the limestone cliff which makes it possible to discover the steep coast; here again, watch out for possible landslides.

THE MARGUERITE ANSE

Family beach very ventilated lagoon fairly tonic, rich in coral potatoes, fish and lobster with a beautiful view of the island of Desirade.

L'USINE GARDEL

Fondée en 1870, l'usine Sainte-Marie (Gardel) était l'une des petites sucreries ayant résisté à la grande crise sucrière qu'a connue la Guadeloupe durant la seconde moitié du 19^e siècle. L'appellation «Gardel» vient de la grand-mère paternelle de son premier propriétaire.

Aujourd'hui, «Gardel» est à la fois le symbole et l'unique usine de transformation sucrière de la partie continentale de la Guadeloupe. Son implantation dans l'épicentre d'un bassin cannier, lui procure une grande activité de mars à juillet. Elle est rattachée à la centrale bagasse charbon (Centrale Thermique du Moule). Cette centrale brûle la bagasse sans aucune pollution, alimente la sucrerie Gardel en vapeur et produit, à destination du réseau d'électricité local ou national, environ 110 kwh par tonne de canne.

Visite guidée pendant la récolte, entrée payante.

Du lundi au vendredi : départ à 9h, 11h et 16h - Le samedi à 9h et 11h
0590 23 37 75 ou 05 0 23 53 15 - www.gardel.fr

L'HABITATION-SUCRERIE NÉRON

Ancienne habitation sucrière, l'habitation Néron tient son nom de son premier propriétaire Pierre Néron Beauclair. En 1912, elle devient une distillerie. Puis en 1933, on y fabrique des substituts de savon, de confiture et d'eau de Cologne. Le rhum Néron y sera produit jusqu'en 1966. Les vestiges visibles aujourd'hui constituent un ensemble presque complet de la distillerie du 20^e siècle.

Section Lacroix - 0590 99 79 26

LA DISTILLERIE DAMOISEAU

Le domaine agricole et l'installation industrielle correspondante de Bellevue au Moule ont été fondés à la fin du 19^e par Mr Rimbaud, originaire de Martinique. Il a été repris en 1942 par Roger Damoiseau, grand-père de l'actuel dirigeant Hervé Damoiseau. Les rhums Damoiseau, leader du marché guadeloupéen avec plus de 50 % de parts de marché, sont présents en France métropolitaine et à l'export dans plus de 40 pays. Ainsi, la marque leader en Guadeloupe, produit 2 000 000 de litres de rhum agricole par an.

Visite possible de la distillerie du lundi au samedi de 7h30 à 14h.

Section Bellevue sur la départementale 101

0590 23 78 23 ou 0590 23 55 55 - www.damoiseau.com

GARDEL FACTORY

Founded in 1870 the factory Sainte-Marie (Gardel) was one of the smallest sugar cane factory which resisted the sugar crisis in Guadeloupe during the second half of the 19th century. Today, «Gardel» is a symbol and the unique processing of sugar cane in this part of Guadeloupe. In the sugar cane domain, its activities are from March to July. It is attached to the Thermal Power station of Moule. This central burns the sugar cane pulp without no pollution. It supplies the factory Gardel in steam and produce electricity about 110 kwh per ton of cane

NERON HABITATION

Former sugar habitation, Neron habitation got its name from the first owner Pierre Neron Beauclair. In 1912, it became a distillery, and then in 1933 manufactures soaps, jams and cologne. The Rum Néron was produced until 1966. The vestige which can be seen today put together was the distillery in 20th century.

DAMOISEAU DISTILLERY

The industrial and agricultural area of Bellevue in Moule was created at the end of the 19th century by Mr Rimbaud, from Martinique. It was taken over in 1942 by Roger Damoiseau, the grandfather of the current leader Herve Damoiseau. The Damoiseau rum, is the leader on the market in Guadeloupe with more than 50 %, is exported in France and in 40 other countries. Damoiseau product 2 000 00 liters rum per year.




HÉBERGEMENTS

HÔTELS

Alizés Vacances
(Cottage Hôtel)
Rte Plage des Alizés
Morel L'autre Bord
0590 23 78 38
www.alizesvacances.fr

CHAMBRES D'HÔTES

Les 2 Eden
Route Bamboche
0690 11 42 02

GÎTES

Gîte Alizés Vacances
Rte de la Plage
des Alizés
0590 23 78 38-0690 07 24 22
www.alizesvacances.com

Le Moulin de la Baie
Section Damencourt
0590 91 73 58-0690 32 65 55
www.lemoulinclabaie-ohmyloc.com

Gîte d'Arles de Guadeloupe
Rte de la Cour des Braves
0590 23 54 55
www.lesgitesdarles.fr

Fleurs de Canne
Rte de Letaye
0590 85 51 13-0690 62 09 11
www.fleursdecanne.info

Douceur Marine
Route de la Clinique
0690 71 83 82-0590 68 51 76

Kaz'a Liline
Route de Caillebot
0590 22 77 14-0690 56 90 13
www.kazaliline.fr

Joligage
Route de la plage
de l'Autre Bord
0690 31 61 96

Gîte Franck Guayroso
Lot. Laporte
0590 91 64 33

Zenon Marie-Pierre
11 Rue des Toulourous
0690 76 98 40

Gîte Desforges
Fallières Montal
0590 91 61 33

Gîtes Fleurs de Bambou
1467 rte de Ste Marguerite
0590 20 18 67-0690 34 58 04

Kazayori Location
609 Section Letaye
0590 91 59 96-0690 59 11 57
www.kazayori.com

La Polena
Route de la Plage de l'Autre
Bord
0690 49 65 60

Gîte de Damencourt
Villa les Brisants
N° 8 Rés. Damencourt
0690 73 49 90

Gîtes de Montal
Montal Desprez
0690 48 24 95-0690 57 04 32
0690 48 25 60

Résidence Tropicale
Rte de la Plage des Alizées,
L'Autre Bord
0690 54 32 90

Boisseron Marie Louise
63 Rés. Tropicale
0690 64 76 08-0590 28 78 48
www.alizesvacances.com

Desbois Fred
La Baie, Rue du Moulin
0690 69 69 33

Eliezer-Vanerot Solange
Lotissement La Morelière,
6 impasse des Vagues
0590 23 69 55-0690 14 49 11

Gemin Joseph
40 Rue des Coquillage
0590 68 43 34

Allamanda Surf Camp
Route de Saint François,
Portland
0690 76 23 73-0590 85 94 70

Les Gîtes Multi Palm's
Château Gaillard
Rte de Gondrecourt
0590 23 13 17

Mange Didier
218A Rés. Les Alizés Est
0690 83 89 24

Résidence du Parc
L'Autre Bord
21 Rue des Coraux
06 0 73 01 70

Neveu Pascale
426, Alizés Ouest,
Rte de l'Autre Bord
0590 23 46 13

Cases et Jardin
1499 Rte de Porte d'Enfer
0590 23 75 16-0590 91 46 01

Chez Pierre
Grands Fonds
Section La Mineure
0590 24 00 11

Gîte Prospère
Christon-Belenus
Route de la Clinique
Porte d'Enfer
0590 91 64 33

Gîte Jérôme Lachman
Chateau-Gaillard
0590 91 64 33

Naturelle
Rte de la Clinique Portland
0690 14 65 05

Centre d'Hébergement
Municipal
Ville du Moule L'Autre Bord
0590 22 44 44-0590 22 18 81
0590 22 44 40


RESTAURATION

RESTAURANTS

A Ka Doudou
La Baie du Moule
0590 23 53 63

Chez Sosso
21 rue Saint Jean
0590 23 25 81

Rôtisserie Luc
Rte Bel Etang
0590 48 74 57

Shitalou Aurel
40 bd Rouge
0590 22 30 46
Timo Grill
Section Portland
1901 rue Portland
0690 31 79 52

Le Spot
Bd Maritime
0590 85 66 02

Zami Marga
Grands Fonds
0590 24 17 16

Stardust
6 rue Achille R. Boisneuf
0590 23 85 32

Cœur créole
32 rue Victor Hugo
0590 23 59 06

Tropical Cottage
Rue des Alizés
0590 23 78 50

LE MOULE

**Grande
 Terre**
Fascinante

Cottage Hôtel

Plage Alizés Morel
 L'autre bord
 0590 23 78 38

Chez Max

Bd Maritime
 0590 23 10 75

Ako Guy

52 rue Duchassaing
 0690 74 27 10

Bik Karaïb

A Côté Du Beach Soccer
 L'Autre Bord
 0690 71 60 41

Coccinelle

1 rés. Morel
 0690 50 84 41

ComanGeorges

La Baie
 0590 23 17 49

Gobaly Rigobert

Lieu-dit Zevallos,
 0590 23 33 28

La Mangrove

La Baie
 0590 23 69 85

La Case à Saveur

Rue St-Jean - Prolongée
 0690 31 41 51-0590 23 76 67

Restaurant De La Baie

0590 23 53 63

La Tonelle

Rue St Jean 0590 23 25 00

Mandiana Shiva

Route Baie
 0590 23 53 59

Pierre Restauration

Rue Alizés
 05 90 91 50 43

Le Maharadja

Rue Damencourt
 0590 23 26 04

PIZZERIAS

L'Arwak Pizza

15 rue Ste Anne
 0590 68 19 10

Point Pizza Express

87 rue A. René Boisneuf
 0590 23 28 09

Polo Pizza

11 rue Emmanuel Daube
 0590 23 77 32-0690 63 26 59

Moul'A Pizza

Immeuble Le Gotha
 ZAC de Damencourt
 0690 56 06 70-0590 22 59 66

SNACKS

Snack de la Mairie

107 rue A. René Boisneuf
 0590 83 80 37

Alaro Grill

Grands Fonds
 0590 24 10 19-0590 24 03 96

Flora' Snack

60 bd Rouge
 0690 47 38 34

Le Général

28 bd Gén De Gaulle
 0690 57 37 21

Ghett City Corporation

81 Champ Grillé 3
 0690 15 06 87

Ki Va Vit

1 rue Césario Sibán,
 0590 24 60 49



LOISIRS

SPORTS NAUTIQUES

Supin'Gwada

Stand-up Paddle
 1382 Rte de la Clinique
 Portland
 0690 00 66 13
www.supingwada.com

Molem Gliss

Base de canoë-kayak
 L'autre Bord
 0590 90 08 69
www.kayak-moule.fr

Arawak Surf Club

Surf
 Boisvin
 06 90 23 60 68
www.arawak-surf.gp

Karukera Surf Club

Club de surf
 Route de la Clinique
 0590 23 66 15
www.karukerasurfclub.com

Poyo Surf Club

Ecole de surf - Stand up
 paddle - location
 821 Route Borif
 0690 76 46 07-0590 22 56 10
www.poyosurfclub.com
Turquoise Kite's Cool
 Cours de kitesurf
 4634 Rte de Ste-Marguerite
 0690 43 15 51-0690 70 94 95
www.kitesurfguadeloupe.com

Molem-Gliss

Location de canoë - kayak
 L'Autre Bord
 0590 23 02 72
www.kayak-moule.fr

ACTIVITÉS CULTURELLES

La Sucrierie Gardel

0590 23 37 75
 Mr Jean-Marie ASAPH

Maison du Crabe

Restaurant et musée vivant
 3 Chemins Section Duteau
 0590 24 42 17

Musée Edgar-Clerc

Musée - Archéologie Jardin créole
 Route de la Rosette
 0590 23 57 57-0590 23 57 43
www.CG971.fr

DISTILLERIE

La Distillerie Damoiseau

RD 101 - Bellevue
 0590 23 78 23-0590 23 55 55
www.damoiseau.com



ADRESSES &
 NUMÉROS UTILES

- Mairie Le Moule
 Rue Joffre
 97160 Le Moule
 0590 23 09 00
si.moule@wanadoo.fr
- Office de tourisme
 Bvd maritime
 Spot de Damencourt
 97160 Le Moule
 0590 23 89 03
www.ot-lemoule.fr
- Police municipale
 Rés. Caraïbe
 Rue Damencourt
 97160 Le Moule
 0590 22 40 95

Restaurant
Aka Lélène
 B.R.L.

Sur place ou à emporter

Snack - Bar - Restauration - Libre service
Repas - Grillades - Fruits de mer
Soupez et veloutés le vendredi soir !

PR KASE TET AN
 DE LA
 BITE LA BON !

Lundi au jeudi : 10h-16h / Vendredi et samedi : 10h-23h30

0590 90 80 85
 LE MOULE - ENTRÉE PLAGE DE L'AUTRE BORD

PRESTATAIRES LE MOULE



SE DÉPLACER

Latchmann Franck
Route Boisvin
0690 92 15 60

Charly Viardot Location
Baie du Moule Chemin
des palétuviers
0690 37 50 63
[www.
locationvoiturescharlyviardot.fr](http://www.locationvoiturescharlyviardot.fr)

Emeraude& Diamonds
Lot. Morel
0590 23 52 67
www.emeraudeet-diamonds.com

Loc Evasion
653 route de Caillebot
La Baie
0590 23 66 78-0690 57 46 39
www.locevasion.com

Coupon Daniel
348 rue Stéphane
Carrien
0590 23 43 93
JM Location
32 lieu-dit Morne Clarisse
0690 45 60 52

Le Balisier Location
Section Lacroix
0590 23 85 57

Location St-François
Lieu-dit Zevallos
0590 89 61 70

Métis Location
Rue Stéphane Carrien
0590 84 72 29-0690 90 56 76

Na-Ra Locations
Section Bamboche
Route Bel Etang
0690 45 19 03

Nad In Car Moule
Route Zevallos
0590 23 46 13

Atelier Fazer
Section Bonan
0590 23 29 27-0690 56 10 28

Caraiïbe Auto Service
Route Autre Bord
0590 23 40 26
0690 64 42 99

Kazaluce Rent Car
7 rue des Coraux
Rés. La Morelière
0690 09 43 50
www.kazalucelocation.fr



SORTIR

Le Shiva
Discothèque
À La Baie
0590 23 53 59

Le Gwadinina
Resto-Bar Ambiance
Concerts - Billard
514 Route de Letaye
0690 324 376

Face à l'Océan Atlantique, le restaurant "MAREN CHICKEN" à LE MOULE vous propose une halte dans un cadre agréable et chaleureux. Notre cuisine généreuse, familiale, ouverte vers le monde vous attend.

OUVERT

Lundi, mardi, jeudi et dimanche de 09h00 à 22H00
Mercredi, vendredi et samedi de 09h00 à 23H00

Tél. : **0590 04 20 09 / 0690 83 74 70**

3 Bd Lucette Michaux-Chevry • 97160 Le Moule



GARDEL

Sucrierie - Distillerie

+590 590 23 87 87

• contact@gardel.fr • <http://www.gardel.fr>

97160 Le Moule - Guadeloupe



Emeraude & Diamonds

location de voitures

ROULEZ À PARTIR DE

16€

Par JOUR

LA GUADELOUPE

S'OFFRE À VOUS

TARIF SPÉCIAL BASSE SAISON
-30 % SUR LE SITE

TARIF SPÉCIAL CONGÉS BONIFIÉS
-30 % À PARTIR DE 45 JOURS

0590 23 52 67 - 0690 35 50 41

LES HAUTS DE LA RIVIÈRE D'AUDOIN 97160 LE MOULE

WWW.EMERAUDE-ET-DIAMONDS.COM



LA BEAUTÉ DU DIABLE

Appelé autrefois «Anse de Saint-Bertrand», le nom de la commune provient de l'Anse-Bertrand, où s'est implanté le bourg, à l'extrême nord de la Grande Terre.

Le village fut le lieu de refuge des indiens caraïbes qui fuyaient les premiers colons. En 1660, le gouverneur Charles Houël, lors du traité de Basse-Terre, laissa aux derniers Caraïbes cette région la moins fertile de l'archipel : quelques 2 000 hectares entre la Pointe de la Grande Vigie et la Pointe des Châteaux. En 1730, il ne restait guère que 76 caraïbes sur ce territoire. Seules 7 familles étaient encore présentes, localisées à l'anse du Petit-Portland, en 1825. Peu à peu, les descendants des caraïbes cédèrent leurs terres aux colons venus y cultiver la canne à sucre et le coton. C'est ainsi qu'en 1790, on y comptait 12 cotonneries, 24 moulins à vent et 21 sucreries. L'histoire de la commune est donc caractérisée par une colonisation tardive et par la lenteur de son détachement du quartier de Port-Louis, qui ne sera réalisé qu'en 1737. Si la culture de la canne a toujours été présente, celle du coton a été bien plus importante tout au long du 18^e siècle. Le siècle suivant est en revanche celui du sucre. La faible productivité des terres conduit une partie des habitations de la commune à faire broyer ses cannes aux usines Bellevue et Beauport, situées sur le territoire de la commune voisine de Port-Louis. À la fin du 19^e siècle, l'usine de Beauport rachète la majorité des terres sucrières de la commune et domine l'économie locale jusqu'à sa cessation d'activité en 1990.

Elle présente encore de nombreux aspects de ce riche passé. On peut en voir les traces à travers les divers moulins à vent éparés sur le territoire de la commune, tel celui de l'Habitation La Mahaudière.

Aujourd'hui, elle est une ville calme, prisée pour ses paysages grandioses et ses plages sauvages. Elle est aussi le berceau du footballeur Lilian Thuram. Le patrimoine naturel de la commune est une véritable richesse.

LA BEAUTÉ DU DIABLE

Formerly called «Anse de Saint Bertrand,» the name of the town comes from the Anse-Bertrand, because of where it is located, in the extreme north of the Grande Terre.

This town was the place of refuge for the Caribbean Indians who flee from the first settlers. In 1660, during the treaty of Basse Terre, the Governor Charles Houel, left this part of non fertile soil for the Indians there was about 2 000 hectares between the Pointe of Grande-Vigie and the Pointe des chateaux. In 1730, only 76 Caribes Indians and 7 families were present in were left on the territory of Anse -Portland. In 1825 Little by little, the descendants of the Caribs Indians ceded their lands to settlers who came to cultivated the sugar cane and cotton. In 1790, there were 12 cotton mills, 24 windmills and 21 sugar cane factories. The history of the town of Anse-Bertrand was therefore characterized by a late colonization and slowed detachment of the quarter of Port-Louis detachment, which was made only in 1737. If the culture of the cane was always presented, the cotton was much more important throughout the 18th century. In the other centuries were the sugarcane, therefore because of low productivity of the land, led some of the inhabitants of the town to crush their canes in the factories of Bellevue and Beauport, located in the neighboring commune of Port-Louis. At the end of the 19th century, the factory of Beauport redeems, the majority of the sugar cane lands, dominates the local economy until the cessation of activity in 1990. There are still many aspect of this rich past, which can be seen through the various wind mills scattered in the town, such as the Mahaudiere habitation. Today, it is a quiet town, popular for its beautiful landscapes and its wild beaches. It is also the place of birth of the famous footballer Lilian Thuram. This natural heritage of the Commune is a real richness.

Grande
Terre
Fascinante

ANSE-BERTRAND

Population 5 027 hab.
Superficie 60,47 km²





COUP de CŒUR

Grande Terre *Fascinante*

PORTES D'ENFER, TROUS DE MAN COCO ET DU SOUFFLEUR

Les Portes d'enfer s'apparentent plutôt à un endroit paradisiaque. Vous serez émerveillés par ce couloir d'eau qui forme un lagon abrité aux eaux transparentes, où se déclinent toutes les nuances de bleus, du turquoise au bleu sombre. Le site est bordé de falaises majestueuses où les vagues viennent s'écraser en rugissant. Lorsque la mer est en colère, la vitesse de frappe des vagues s'apparente à l'enfer pour toute personne qui s'aventurerait dans l'eau. Suite au séisme de 1843, l'arche naturelle qui surplombait le site s'est écroulée. Ici une végétation typique de la forêt sèche calcaire s'est installée : raisiniers, épineux, buissons... Sur la paroi est de la faille, un sentier mène à une grotte percée : le trou de Man Coco. Man Coco était une commerçante, peu aisée, qui aurait livré commerce avec le diable : la richesse en échange d'un sacrifice humain. Devenue riche, elle ne respecta pas le contrat et fut obligée de se rendre au diable. Certains l'auraient vu marcher sur l'eau à cet endroit.

POINTE DE LA GRANDE VIGIE

Par mer agitée, on peut voir une gerbe d'eau surgir en rugissant du trou du Souffleur. Située à l'endroit le plus au nord de la Grande Terre. Ses falaises calcaires atteignent 80 m de hauteur et rappellent celles de Normandie ou de Bretagne. Exposée au vent et aux embruns, la végétation y est pauvre, xérophile, rappelant celle de la Méditerranée. En contrebas de ces falaises, il est possible de découvrir des grottes marines creusées par l'océan. Il y aurait également des grottes des indiens caraïbes, les premiers occupants de cette région. On peut aussi découvrir une pointe en forme de tortue. Par beau temps, on peut observer les îles de la Désirade (50 km), de Montserrat (80 km) et d'Antigua (70 km). C'est également un point de vue unique sur la Grande Terre.

LES PORTES D'ENFER, LE TROU DE MAN COCO ET DU SOUFFLEUR

The Porte d'enfer is a paradisiacal place. You will be amazed by the transparent waters, with shades of blue, turquoise to dark blue. The site is bordered by cliffs where the crashing waves are roaring. When the sea is rough, the speed of waves it appears to be like hell for any person who ventured in the water.

Following the earthquake in 1843, the natural arch which overlooked the site collapsed, and a typical vegetation of dry forest limestone took over : Seaside raisin, thorny bushes... there is a fl aw on the wall, and a trail which leads to a broken cave : the hole of Man Coco. Man Coco was a little shopkeeper who delivered to the Devil: in exchanges of riches for human sacrifice. She became rich, and did not respected the contract and was obliged to go to the devil. Some have seen walking on the water at this location. When stormy sea, we can see a wreath of water arise in the roaring hole of Souffleur.

POINTE DE LA GRANDE VIGIE

Located, close to the north of Grande-Terre. These limestone cliffs are 80 m in height and reminds of the trees in Normandie or Bretagne. Exposed to the wind and sea spray, this vegetation is poor, and looks likes the Mediterranean. Below these cliffs, it is possible to discover the sea caves dug by the ocean. There is also the caves of the Caribbean Indians, the first occupants of this region. You can also discover a peak in the shape of a turtle. On a sunny day, we can observe the islands of La Desirade at (50 km), Montserrat at (80 km) and Antigua at (70 km). Also a unique point to have view at Grande Terre.

Anse-Bertrand



LA MAHAUDIÈRE

Située après la section de Campêche, c'est une vaste sucrerie classée parmi les entreprises de moyenne importance au XIX^e siècle, avec une production moyenne de 365 hl de rhum par an, dans les années 20. Aujourd'hui, vous pourrez encore apprécier les vestiges du moulin, ceux de la cheminée de la sucrerie et une partie de la maison des maîtres. Ce site tire son appellation de son propriétaire de l'époque Jean-Baptiste Douillard Mahaudière. Ce dernier fixa l'attention sur la Mahaudière avec une histoire non pas sucrière, mais judiciaire. Rappelons qu'un procès célèbre en 1840 le mettait en cause, arrêté sur dénonciation. Il était poursuivi pour séquestration prolongée et torture exercée à l'encontre de Lucile, une de ses esclaves, qu'il accusait d'avoir empoisonné son épouse. Lucile avait été enfermée pendant 22 mois dans un cachot sans lumière, les pieds et les mains enchaînés. L'acquittement de Jean-Baptiste Douillard Mahaudière fit scandale. À cette époque, plusieurs procès furent engagés contre des propriétaires d'habitations pour incarcération abusive et mauvais traitements.

Dans les années qui suivent l'abolition, la propriété périclita lentement pour devenir à la fin du 19^e une importante distillerie fonctionnant à la vapeur. Cette activité perdura jusqu'au début des années 50.

À quelques dizaines de mètres des vestiges de la distillerie, près d'une grande mare où s'ébrouent des poules d'eau se trouve la base de loisirs de la Mahaudière avec un parcours sportif, un boulodrome et une aire de pique-nique.

À VOIR AUSSI

Le port de pêche de Ravine Sable - La Mare Ma Goudou
- Le moulin de Beaufond (à l'entrée d'Anse-Bertrand).

En savoir plus sur www.bienvenue.gp



LA MAHAUDIÈRE

Located after the section of Campeche, Mahaudière was a vast sugar cane factory classified among the medium companies of importance during 19th century, with an average production of 365 hl of rum per year. Today you can still see the vestiges of the mill, the path of the factory and parts of the masters house. This site bears its name from the owner at the time Jean Mahaudière. This man, intentionally or not the attention on Mahaudière with a history judicial. Remember that famous trial in 1840 involved the owner of the habitation Mahaudière, arrested on denunciation. He was prosecuted for prolonged sequestration and torture exercised against Lucile, one of his slaves, accused him of poisoning his wife. Lucile was locked up for 22 months in a dungeon without light, with hands and feet chained. The acquittal of Jean Baptiste Douillard Mahaudière brought a scandal At that time, several trials were committed against owners, for incarceration and ill-treatment. In the years that follow the abolition, the property was collapse slowly, then at the end of the 19th century factory became an important distillery working with steam. This activity continued until the beginning of the 50 s. A few meters away te vestiges of the distillery can be seen.

L'HIPPODROME DE ST-JACQUES

L'hippodrome de Saint-Jacques, unique hippodrome de la Guadeloupe, est situé en pleine campagne à la section Massieux. Propriété du Conseil Régional, il est exploité par la société des courses Karukera. Les courses se déroulent de janvier à octobre, le dimanche après midi. On peut y admirer des chevaux demi-sang venus de la Caraïbe et de la métropole.

SAINT-JACQUE HIPPODROME

Hippodrome of Saint-Jacques, is the unique Hippodrome of Guadeloupe, it is located in the countryside in the section of Massieux. Property of the Regional Council, operated by the company of KARUKERA races. The races take place from January to October, on Sunday afternoon. One can admire the horses which came from France and the Caribbean

LES PLAGES

L'ANSE PISTOLET

Après une agréable visite à la Grande Vigie, en passant au milieu des champs de melons, on se retrouve sur une plage de galets de corail assez secrète, appelée l'Anse Pistolet. Cette dernière s'étend sur environ quatre cents mètres ; elle se situe entre la Pointe de la Grande-Vigie et la plage de Porte d'Enfer.

Cette crique reste peu fréquentée, car d'accès difficile. En conséquence, lieu calme, discret et idyllique, elle est idéale pour ceux qui souhaitent avoir un peu de tranquillité.

L'ANSE LABORDE

La plage de l'Anse Laborde est située à 2 km au nord du bourg d'Anse-Bertrand. Cette plage de sable blanc s'étend sur plus de 500 m face à la mer des Antilles, non loin de la jonction avec l'Océan Atlantique. Attention, la baignade est fortement déconseillée du côté droit en raison de la formation de tourbillons. *Possibilité de se restaurer sur place et de pique-niquer.*

L'ANSE COLAS

Un bon lieu de détente pour la famille en pleine nature. L'anse Colas est une retenue d'eau naturelle peu profonde. Cette anse s'ouvre sur la mer par une passe où s'engouffrent les vagues qui sont tout de suite stoppées par le peu de fond à l'embouchure.

Cette petite crique qui offre une partie plage et une partie herbeuse est très fréquentée durant la période Pascale et pour la fête de la Pentecôte. Son littoral est apprécié par les pêcheurs de la commune et du voisinage notamment pour la pêche des orphies « zofi », poisson qui ressemble à une anguille.

LA PLAGE DE LA CHAPELLE

Une plage authentique, d'une centaine de mètres, qui offre une eau calme et claire, les vagues étant diminuées par la barrière de corail. Un peu plus au large, c'est aussi un spot de glisse classé parmi les meilleures de la Guadeloupe pour ses vagues magnifiques quasiment tout au long de l'année. De récentes fouilles archéologiques ont révélé la présence de tombes qui font partie des plus anciennes des Caraïbes sinon de la Guadeloupe.

BEACH

ANSE PISTOLET : After a pleasant visit at Grand-Vigie, passing through the melons fields, you can find a pebble coral secret beach, called Anse Pistolet. It is extended about four hundred meters ; and situated between the Pointe Grande-Vigie and Porte d'Enfer beach. This creek is not so frequented, because of diffi cult access. As a result, it is a very quiet atmosphere, discreet and idyllic, ideal for those who are in need of that.

ANSE LABORDE : Anse Laborde beach is located 2 km north of the village of Anse- Bertrand. This white sand beach extends about more than fi ve hundred meters facing the Caribbean Sea, close to the junction of the Atlantic Ocean. Attention, bathing is not recommended on the right side due to the formation of current. It's a perfect place for picnics.

ANSE COLAS : A wonderful place for relaxation. The Anse Colas is a natural reserved of shallow water. This bay is opens whenever the big waves come in, which is immediately stopped because of depth. This small cove, is shared in two, a beach part and a grassy part, it very popular during the Easter period and other holidays. Its coastline is appreciated by the fi shermen of the commune and the neighboring islands for the fishing of orphies and «zofi », a fish which looks like an eel.

THE CHAPELLE BEACH : An authentic beach, with about a hundred meters, which offers clear and calm water, The waves are reduced by the coral reefs. A little bit further there's also a great spot for surfboard, which is among the best of Guadeloupe for its magnificent waves al through the year. Recent archaeological search revealed the presence of graves which are parts of the oldest of Guadeloupe and the Caribbean.



PRESTATAIRES

HÉBERGEMENTS

RÉSIDENCE HÔTELIÈRE

Domharry
7 imp. des Colibris
0590 28 50 37-0690 62 35 82

GÎTES

Les Gîtes Celano
147 rue J. Toni Campèche
0590 20 62 04-0690 64 28 32

Gîte Ans'Kaz
Rue des Tamariniers
0590 22 70 14

Espace Caraïbes
0690 71 17 77

Chez Boulingrin
31 lot. de Guéry
Rue des Girofliers
0590 22 02 29

Bleu Outre-Mer
Route de la Chapelle
0590 22 04 47
0690 71 34 39-0690 30 85 50

Chez Morel
Grand Fond Macaille
0590 22 15 03

Domaine de la Grande Vigie
Route Grande Vigie
0590 22 14 74-0690 54 85 28
www.domainedelagrande-vigie.com

Domaine de Rêve Lene
Rue Bertrand Marechaux
0690 73 27 97

Gîte du Moulin
0590 89 61 54-0690 57 80 94

Gîte Maurice
Route de la Chapelle
97121 Anse Bertrand
0590 22 01 30
0690 50 55 65

Gîtes Clamy

2, rue St.Francisquin
0590 22 15 43

Gîte de Mon Trésor
Rue du Moulin de Montrésor
Section de Lacroix
0590 22 20 01
www.gites-montresor-guadeloupe.com

Le Village du Moulin
31 Lot. du Village du Moulin
Guéry
0690 12 70 89

Gîtes Kaladja
0590 22 38 98
www.kaladja.com

Haut de Villa Coraline
0690 49 49 93-0590 83 87 30
www.coralineguadeloupe.com

Joby Jack
0690 95 25 29-0590 22 19 90

La Kaz a Coyoky
0690 41 03 53

Les Algues de la Chapelle
23, allée des Coraux
0590 20 27 50-0690 62 74 23
www.lesalguesdelachapelle.com

Les Gîtes Du Nord
Guéry
0590 22 05 11

Option Soleil
Rue Toussaint Louverture
Guéry
0590 91 01 68-0690 56 25 38

Vallée de Guéry
0590 20 83 15
0690 49 38 48
www.valleeдеguery.com

Quesnoy Denis
Rue Moulin de Montrésor
0690 63 15 22

Résidence Les Colibris
La Chapelle
0590 91 64 33

ANSE-BERTRAND

**Grande
Terre**
Fascinante

La Roue de La Chapelle
58 bis Avenue Cheik
Anta Diop
0590 68 06 54-0690 41 88 79

Chez Coco
Plage de Porte d'Enfer
0690 75 34 84

Le Zion Train
Plage de la Chapelle
0590 20 62 04-0690 64 28 32

RESTAURATION

RESTAURANTS

Le Rayon de Soleil
31 rue du Commandant
Mortenol
0590 84 35 92
0690 93 43 54

Restaurant l'Anthonis
21 rue du Commandant
Mortenol
0690 23 88 80
0690 20 47 72
0590 22 04 02

Au Coin des Bons Amis
Plage de l'Anse Laborde
0690 75 61 10

La Case à Fernand
107 rue Schoelcher
0590 22 24 29

Chez Tania
Rue A. René Boisneuf
0590 21 17 02

Délices Ansois
Route de la plage de
l'Anse-Laborde
0690 35 89 15-0690 59 36 55
0590 90 04 85

Folie Plage
Plage de l'Anse-Laborde
0590 22 11 17-0690 99 78 47

L'Océane
Rue Victor Schoelcher
0690 63 86 77

Ti Madras
Résidence Chapelle
0590 48 55 73

Les Trois Fermiers
Ch. rural de Longue
Rue Saint-Jacques
0590 22 19 17-069 047 88 66

Chez Jeannot
Bd du commandant Mor-
tenol
0590 89 09 43

SNACKS

Boulangerie Du Sportif
117 rue Victor Schoelcher
0690 40 86 87
0590 22 15 74

SE DÉPLACER

Anse Auto Service
Route de la Chapelle
0590 22 05 61

ADRESSES & NUMÉROS UTILES

- Mairie d'Anse-Bertrand
Av. Cheikh Anta Diop
97121 Anse-Bertrand
0590 22 14 20
- Police municipale
Rue Schoelcher
97121 Anse-Bertrand
0590 22 11 48
- Office de tourisme
Square Robert et Maxime
Carrosse - Parc Floral
97121 Anse-Bertrand
0590 85 73 71
www.ot-ansebertrand.fr



Restaurant Le Ti-Madras

Cuisine créole
Superbe vue mer !



Ouvert tous les midis
Fermé le mardi

Plage de la Chapelle - 97 121 Anse-Bertrand

0690 56 36 48 - 0690 00 38 86 - 0590 21 40 09



BOULANGERIE du sportif
BERNARD
 depuis 1958




Snack - Traiteur

0590.22.15.74
 boulangeriedusportif@gmail.com

117 Rue Schoelcher
 97121 Anse-Bertrand

www.BoulangerieDuSportif.com

 POINT VERT

*Au Coin
 De la Mangrove*
 Restaurant - Cuisine Créole



On s'y sent comme à la maison !



Un cadre convivial



Une cuisine créole
 savoureuse

0 690 **817 777 - 646 018**

Port de Pêche (Navire Sabbe) - 87121 ANSE-BERTRAND

 [Accès à la mangrove](#)





AUTHENTIQUE ET TRANQUILLE

Port-Louis fut d'abord désignée comme «Pointe d'Antiques» avant de porter le nom de Louis XIV. Rebaptisée sous la Révolution «Port Libre», elle retrouve son nom actuel au 19^e siècle.

Depuis le 19^e siècle, la commune de Port-Louis a développé la culture de la canne à sucre et la pêche. Son activité se tourne maintenant vers le tourisme avec la création d'un pôle nautique près de la plage du Souffleur et d'un pôle d'activité touristique sur la Zone d'Aménagement Concerté (ZAC) Rodrigue.

La commune s'ouvre sur le très poissonneux Grand Cul-de-Sac marin.

AUTHENTIC AND TRANQUIL

Port-Louis was first named as «Pointe Antiques» before to bear the name of Louis XIV. Renamed under the revolution «Port Libre», it regain the current name in the 19th century. Since the 19th century, the town developed the cultivation of sugar cane and the fishery. Its actual activity is now turned into tourism with the creation of a nautical center close the Souffleur beach and a tourism activity zone in Rodrigue. It is opened on the Grand Cul-de-Sac Marin.



PORT-LOUIS

Population 5 573 hab.
Superficie 42,24 km²





LES MARAIS DE PORT-LOUIS

En lançant le programme de préservation du marais nord de Port-Louis, la municipalité, en partenariat avec différentes associations, ambitionne de développer l'écotourisme dans ce lieu exceptionnel. Les agencements entrepris s'avèrent originaux, très fonctionnels et d'une esthétique originale. À l'est du cimetière et de son parking, vous trouverez le départ du sentier. Situé dans une savane, le parcours se dirige sur environ 500 m en direction du nord-ouest, et chemine à la limite des zones inondées et sèches.

LE MARAIS TREMBLANT : Cette étape débute par un caillebotis qui traverse une mangrove arbustive composée de palétuviers noirs. Ensuite, le chemin se poursuit sur un sol fait de vase puis de roche.

LA LIANE DU CHAT : Progressivement, la forêt de palétuviers laisse place à la végétation de l'îlot exondé, composée de campêches et d'acacias de faible hauteur. Cette portion du sentier a été historiquement très utilisée pendant le XVIII^e siècle.

LE CHEMIN DE CASSE-MOUSTACHE : Cette station est située à un carrefour, au cœur de l'îlot exondé de Casse-Moustache. La trace du nord-est mène vers le lieu-dit de Casse-Moustache. L'autre à gauche conduit au marais rocheux.

LE MARAIS ROCHEUX : Le caillebotis passant sur la roche.

THE MARSH OF PORT-LOUIS

In launching the program for the preservation of the marsh of the north of Port Louis, the municipality, in partnership with different associations, aims to develop ecotourism. The organizations have undertaken, functional and original aesthetics. At the eastern side of the cemetery and the parking, you can find the starting point of a trail. Located in a savannah, the trail is approximately 500 meters in the north-west direction, and in a dry and flooded areas.

THE MARSH TREMBLANT : This trail begins by a duck board which crossed the mangrove composed of black mangrove trees, then, the path continues with mud and rocks.

LA LIANE DU CHAT : progressively, the mangrove trees leaves place for different vegetations, which is composed of logwood and acacia of low height. This portion of the trail was been used during the 18th century.

THE PATH OF CASSE - MOUSTACHE : This station is located in a crossroad, in the heart of Casse-Moustache. This northeast trail leads to Casse-Moustache and the other trail leads to Rocheux marsh.

THE ROCKY MARSH : the duckboard passing on the rocks.

À VOIR AUSSI

Le marché central et sa fontaine (Lundi au samedi : 6h à 14h - Fermé les jours fériés). L'ancien presbytère Saint-Pierre et Saint-Paul (Le Pavillon de la ville)...
En savoir plus sur www.bienvenue.gp



L'USINE DE BEAUPORT

Autrefois fleuron de l'industrie cannière de la Grande Terre, l'usine de Beauport est la dernière à avoir fermé ses portes en 1990. Le site est devenu un lieu de préservation du patrimoine matériel et immatériel. Il retrace l'histoire du site, de l'habitation sucrière à la transformation en usine centrale. Au cours de la balade en train de 50 mn, découvrez le domaine agricole de l'usine, la plaine de Gachet et les espaces boisés de la région. La Maison de l'usinier vous permettra de découvrir un bijou de l'architecture créole. L'audio visiocanne vous initiera à toutes les étapes de la transformation de la canne à sucre.

Lundi au dimanche : 9h à 17h. Accessible aux personnes à mobilité réduite
- BALADES EN TRAIN : Horaires des rotations : 11h et 15h
Gîtes et restaurants sur place - Accès par le lycée de Port-Louis - 05 90 22 44 70 - www.beauportlepaysdelacanne.com

BEAUPORT

Formerly known as the sugarcane factory industry of Grande-Terre, Beauport was the last factory to have closed in 1990. The site became a place of preservation of heritage. It traces the history of the site, the sugar cane transformation. During the train tour of 50 minutes, you will discover the agricultural area of the factory, and the forest areas of the region. The factories habitation will allow you to discover a beautiful Creole architecture. The audiovisual will introduce you to all the steps of the transformation of the sugar cane. Accommodations and restaurants are available on the site.

PRESTATAIRES PORT-LOUIS

**Grande
Terre**
Fascinante

HÉBERGEMENTS

GÎTES

Gîte La Maison des Hôtes
0590 91 64 33

Gîte La Maison
Forestière
0590 91 64 33

Résidence Madélia
5 rue Stade
0590 22 96 89
0590 22 92 65
www.madelialocations.com

Kaladja
Pelletan - Plaisance
0590 22 38 98
0690 99 17 09
www.gitekaladja.com

Monpierre Camille
Rue Sadi Carnot
0590 22 91 85

Corrida Du Sud
Zéphir
0590 22 92 33

Le Mangala
Lieu dit barbotteau
0590 22 85 43

Chez Joséline
Souffleur
0590 22 93 94

Le Marin du Souffleur
Rue du Gén. de La Croix
0590 20 44 49

Lisette Plats
Chemin de Sylvain
0690 67 63 50
0590 48 39 53

ACTIVITÉS CULTURELLES

Beauport
Le Pays De La Canne
Usine - Vestige - Train
Musée Beauport
0590 22 44 71
www.beauportlepaysdelacanne.com

SE DÉPLACER

Corneille Harry
Goguett
0590 22 19 04

Hortensia Car
Route Cheikh Anta Diop
0690 57 62 61

M & S Loc Gwada
5 rue Martin Luther King
0690 95 20 20 - 0590 99 89
54 - 0976 02 89 54

ADRESSES & NUMÉROS UTILES

- Mairie de Port-Louis
Rue Gambetta le Bourg
97117 Port-Louis
0590 22 44 00
www.mairie-portlouis.fr
- Police municipale
Rue Rodrigue
97117 Port-Louis
0590 22 44 80

- Office de tourisme
Le Bourg rue Gambetta
97117 Port-Louis
☎0590 22 33 87

RESTAURATION

RESTAURANTS

Délice du Papillon
14 rue Rousseau Nadir
0590 20 60 92

Théololo
12 rue Achille René
Boisneuf
0590 23 47 26

Le Poisson d'Or
2 rue A. René Boisneuf
0590 22 88 63

Au Petit Manoir
Rue Général de Lacroix
0590 83 68 15

Créolita
Route de la Plage
du Souffleur
0690 50 12 78

Marina Grill
Rue Pasteur
0590 22 98 63

PIZZERIAS

FT Lalanne Pizza
Rés. Paul Mado
97117 PORT LOUIS
0590 47 37 24

SNACKS

Harold Grill
Rue Sony Rupaïre
0590 30 50 18

LOISIRS

PLONGÉE

Eden Plongée
25 bd A. René Boisneuf
0590 22 87 27
www.edenplongee.fr

Antidote
112 bd A. René Boisneuf
0590 84 93 57
0690 50 69 14
www.antidotetplongee.com

Le Poisson d'or
Restaurant
Poisson frais toute l'année!

Ouvert
Tous les jours
et le soir
sous réservation.

☎ 0590 22 88 63 • 0658 14 67 30
19 Boulevard Achille René Boisneuf
97117 Port-Louis
chefdimitri971@gmail.com



FLAMME ÉTERNELLE À L'ESCLAVE INCONNU

La commune de Petit-Canal ne s'est pas toujours appelée ainsi. Au 17^e siècle son nom était Mancenillier, nom d'un arbre, aux fruits odorants mais toxiques, qui sécrète un suc laiteux et provoque d'atroces brûlures.

En 1730, le bourg s'appelle le Canal et prend le nom définitif que nous lui connaissons vers la seconde moitié du 18^e siècle, en référence au petit canal creusé à cette période par les habitants. Le canal permet le passage des barges vers Morne-à-l'Eau en longeant le Grand Cul-de-Sac marin. Celui-ci favorise alors le développement du village et permet un mouillage aux bateaux.

La vocation sucrière de Petit-Canal s'est très tôt imposée. Les moulins à vent et la culture de la canne à sucre façonnent le paysage. À la fin du 17^e siècle, il y a sur le territoire de la commune, 52 habitations représentant chacune une sucrerie.

Peu après 1843, suite au tremblement de terre qui a détruit une grande partie des moulins de la Grande Terre, Petit-Canal sera l'une des premières communes à favoriser l'installation d'usines centrales pour broyer les cannes des habitations affiliées.

Petit-Canal s'étend sur 72 km² et traverse la partie nord de la Grande Terre, de la côte est de l'Océan Atlantique à la côte ouest de la Mer des Caraïbes.

ETERNAL FLAMES OF THE UNKNOWN SLAVES

The village of Petit-Canal was not always called so, in the 17th century it was called Mancenillier, name after a fragrant fruits tree, which lets goes a milky liquid and provoke skin burn. In 1730, the town was called the Canal and took its final name that we know around the second half of the 18th century, in reference to a small canal dug at that period by the inhabitants. The canal allows the passage of barges towards Morne-à-l'Eau by through the Grand Cul-de-sac. This was stimulating the development of the village and allowing the boats to anchor. The sugar vocation of Petit-Canal was imposed at an early stage. Windmills and culture of the sugar cane built up the landscape. At the end of the 17th century, there were 52 inhabitants in the town and each one were representing a sugar cane factory. Just after the earthquake 1843, which destroyed a mostly all the mills of Grande-Terre, Petit-channel was one of the first villages to support the plans of central factories to crushed the canes of the inhabitants affiliated.

Grande Terre

Fascinante

PETIT-CANAL

Population 8 005 hab.
Superficie 70,35 km²





COUP de CŒUR

L'APPONTEMENT

Durant la période de la colonisation, les négriers débarquaient leurs cargaisons (des esclaves venus d'Afrique) à Petit-Canal.

Selon les historiens, il a été emprunté par les amis d'Ignace, figure de la Révolution de Guadeloupe, alors qu'ils regagnaient la Basse Terre pour aller rejoindre Louis Delgrès et ses compagnons en 1802. Cet appontement est aujourd'hui devenu un port de pêche.

LA FLAMME ÉTERNELLE À L'ESCLAVE INCONNU

En aval, au niveau du port de pêche «un djembé» a été érigé à la mémoire de l'Esclave inconnu. Cette stèle a été implantée à l'occasion du bicentenaire de la 1^{ère} abolition de l'esclavage en Guadeloupe : 7 juin 1794 - 7 juin 1994.

Chaque année, le 27 mai, se déroule en ce lieu la commémoration de l'abolition de l'esclavage.

LES MARCHES DES ESCLAVES

Escalier de 49 marches en pierre de taille menant à l'église où avaient lieu les ventes des esclaves à leur descente de bateaux.

Ces marches ont été créées après l'abolition de l'esclavage de 1848 (en Guadeloupe, le 27 mai 1848). La date de construction n'est pas précise mais d'après le témoignage d'un prêtre, ces marches existaient avant 1853. Chacune des 52 habitations avait offert une marche et les 5 dernières marches ont été construites pour y faciliter l'accès. Sur ces marches, construites par des esclaves ou anciens esclaves, des plaques rappellent les noms des ethnies africaines qui ont foulé cet escalier : Congos, Yorubas, Ibos, Oulofs, Peuls, Bamilékéés.

THE JETTY

During the period of colonization, the black men unloaded their cargos (slaves who came from Africa) in Petit-Canal. This jetty today became a fishing port. According to historians, it was used by the friends of Ignace, an important revolutionary of Guadeloupe, while they were going to Basse-Terre to meet Louis Delgrès and his companions in 1802.

THE ETERNAL FLAME OF UNKNOWN SLAVES

Close to the fishing port a stele was put in place in remembrance of the unknown slaves. This stele was implanted on the occasion of the bicentenary of the first abolition of slavery in Guadeloupe : June 7th, 1794 to June 7th, 1994. Every year on 27th May, there is commemoration of the Abolition of Slavery.

THE SLAVES STEPS

A 49 stone steps leading to the church, That's where the selling of the slaves took place, after coming from the boats. These steps were created after «the Abolition of Slavery of 1848». Slavery was abolished in Guadeloupe, on the 27th May 1848, but the date of construction was not clarified, according to a priest, those steps existed before the year 1853. A step was offered to each one of the 52 habitations and the last 5 steps were built to facilitate access. On these steps built by slaves or former slaves, a plates was commemorated with the names of the tribes deported and debarked : Congos, Yoruba, Ibos, Oulofs, Peuls, Bamilékéés.

Petit-Canal



LE PARC PAYSAGER

Crée en 1992 et s'étendant sur 5 hectares, le parc paysager de Petit-Canal regroupe en un seul et même lieu différents types de paysages : savanes, mares, mornes, milieux humides et grottes. Il compte également plus de 500 espèces de la flore locale. Le Parc Paysager de Petit-Canal vous replonge donc au cœur de nos traditions et vous fait découvrir toute la richesse environnementale et la biodiversité de la Guadeloupe.

Mardi au dimanche : 9h à 17h - 0590 22 76 18

THE LANDSCAPEPARK

Created in 1992 extending on 5 hectares, this landscape park of Petit-Canal have brought together different types of landscapes in its designed : savannas, ponds, hills damp places and grotto. It has also more than 500 species of local collected floras. The park of Petit-Canal brings you into the heart of our traditions and makes you discover an environmental richness and the biodiversity of the Guadeloupe.



L'ÉGLISE ST-PHILIPPE ET ST-JACQUES

C'est dans la première partie du 18^{ème} siècle que la première église a été construite sur la demande des habitants du quartier Mancenillier. Détruite par le tremblement de terre de 1843, elle fut reconstruite entre 1844-1847.

Suite au cyclone de 1928, l'église a été remodelée par l'architecte Ali Tur. Son entrée donne face à la mer du fait de l'ancienne localisation du bourg. Son clocher domine le versant ouest qui s'ouvre sur la mangrove avec vue sur les sommets de la Basse Terre.

SAINT PHILLIPE AND SAINT CHARLES CHURCH

The Saint-Philippe and Saint-Jacques church is located on the west side of the town center. It was built in the first part of the 18th century by request of the inhabitants of the Mancenillier area. Destroyed by the earthquake in 1843 and was rebuilt between 1844-1847. After the hurricane of 1928, the church was redesigned by the architect Ali Tur. The entry facing the sea, because of former location of the town center. The bell dominates the western side which is opened on the mangrove with view on the summits of the Basse-Terre.



L'ANSE MAURICE

Très réputée et très animée les jours de congés en Guadeloupe, l'Anse Maurice est librement accessible à tous. Petite plage de sable blanc, c'est la 1^{ère} façade donnant sur l'Océan Atlantique, et l'une des plages de référence de la Grande Terre. Au sommet des falaises, on peut admirer une magnifique vue sur le lagon et la côte.

ANSE MAURICE

Very famous and animated on public holidays in Guadeloupe, Anse Maurice is freely accessible to all. A small white sand beach, facing the Atlantic Ocean, this beach is one of the most reputed Grande-Terre. At the top of the cliffs, you can admired a beautiful view on the lagoon and the coast

À VOIR AUSSI ...

Le site de Duval - L'église du Christ-Roi de l'univers - Le buste de Louis Delgès - L'ancienne prison - Le site de Beautiran- Le lagon et la mangrove - Musée de la vie d'antan (0590 83 33 60 - Lundi au samedi : 9h à 12h et 14h30 à 17h - Entrée payante)

En savoir plus sur www.bienvenue.gp

PRESTATAIRES — PETIT-CANAL

**Grande
 Terre**
Fascinante

RESTAURATION

RESTAURANTS

Grillo

Boulevard de Balin
 0590 24 15 02
 0590 24 03 96

Happening

Lieu dit Cluny
 0590 22 74 57

La Traversée

Lieu dit Dumaine
 0590 22 63 75

Chez Pinpin

Plage Anse Maurice
 0590 22 52 97

Zapata Café

Chem. Ste Geneviève
 0690 81 46 25

A Ka Lize' Len
 Rue Jean Jaurès
 0690 31 20 00

Aux Saveurs Gourmandes

Lieu-dit Demere
 0690 56 70 67

Paradis des Gourmets

Rue Sources
 0690 70 11 88

Chez Titine

Rue Mangles Gelas
 0690 91 97 40

DJ Grillade

Lieu-dit Bazin
 0690 49 49 76

Le Petit Chinon

Lieu-dit Bazin
 0590 90 85 22

Chez Chérie

Derrière le stade
 0690 60 88 51



LOISIRS

BALADE EN BATEAU

Clarisma Tour

3 Chemins Gros Cap
 0590 22 51 15
 0690 55 12 56
 0690 34 36 55
 www.clarismatour.fr



SE DÉPLACER

Leader Auto

Mangles
 0590 22 71 26

Azur Location

Maisoncelle
 0590 21 03 64

Garage Baff Francky

Gros Cap
 0590 22 53 60



ADRESSES & NUMÉROS UTILES

- Mairie de Petit-Canal
 17, rue de l'Église
 97131 Petit-Canal
 0590 22 62 04

AU RESTAURANT

Chez pinpin



SPÉCIALITÉS CRÉOLES
Entre ciel et plage

OUVERT
 du lundi au dimanche
 de 11h30 à 14h30
fermeture annuelle
 en septembre



PLAGE ANSE MAURICE - 97131 PETIT-CANAL
0590 22 52 97
restaurantchezpinpin97131@gmail.com

AUTHENTIQUE ET VERDOYANT

La commune de Morne-à-l'Eau est située à l'ouest de Grande Terre, entre la mangrove, les Grands-Fonds et la plaine cannière. Ce carrefour routier est un passage obligé pour les habitants du nord Grande Terre.

L'administration a longtemps hésité sur l'emplacement définitif du bourg.

L'endroit fut nommé «Case aux lamantins» par les Caraïbes car ce fut le lieu de prédilection pour la reproduction des lamantins. Vieux-Bourg, aujourd'hui quartier de pêcheur, point de départ des bateaux pour la découverte du Grand Cul-de-Sac marin, est durant tout le 18^e siècle le centre de la commune. L'activité économique était essentiellement axée sur la culture de la canne à sucre.

L'étymologie de Morne-à-l'Eau proviendrait de la présence d'une source d'eau coulant à flanc du morne Grippon. Le bourg se développe autour d'un marché où les esclaves d'habitations et les affranchis venaient vendre chaque dimanche les produits vivriers qu'ils cultivaient sur les maigres terres allouées par les maîtres.

C'est sous l'impulsion du gouverneur de Lardenoy et du Baron des Rotours que Morne-à-l'Eau trouve sa configuration actuelle. Morne-à-l'Eau est réputée pour son crabe, dont elle est le principal exportateur de l'archipel, et pour son cimetière à damiers noirs et blancs.

AUTHENTIC AND VERDANT

The town of Morne-a-L'eau is located to the west of Grande-Terre, between the intersection road, the mangrove, Grands Fond and fl at sugarcane land. People who lives in the north of Grande- Terre, must past through the town during their journey. The civil service hesitated for a long time on the location of the town center. It was named «case aux Lamentins» by the Caribbean Indians because, it was used as a place for reproduction, for the lamantins, Vieux-Bourg was the town center, during the 18th century. Today is an area for fishermen, a departure point for boats to discover the Grand-Cul-sac Marin. Its economic activity is essentially based on the cultivation of sugar cane. The Etymology of Morne-a-l'eau comes from the presence of a source of water flowing from Morne Grippon. The town center was developed around a market where the slaves used to come and sell their products cultivated on the soil which was given by their masters. It was under the Governors Lardenoy and Baron that Morne-a-l'eau got its configuration. Morne-a-l'eau is known as a town for crabs, and its checked pattern cemetery, in white and black.



Grande Terre

Fascinante



Population 17 132 hab.
Superficie 63,56 km²

MORNE-À-L'EAU

COUP de CŒUR



Morne-à-l'Eau

LE CIMETIÈRE

Situé à flanc de colline, à l'entrée du bourg, le cimetière a été implanté au moment de l'édification du nouveau bourg. C'est l'un des plus visités en raison de son originalité et certainement de sa position stratégique par rapport au réseau routier. Les faïences, à motifs en damier noir et blanc, qui ornent la majorité des sépultures, donnent à l'ensemble des airs de grand échiquier. L'immense majorité des caveaux sont construits en ciment et surtout en carrelage de faïence. Il n'y a pas de certitude sur l'origine du motif. Beaucoup de tombes ressemblent à de petites maisons.

Certaines ont des toits en pente comme les cases créoles. La plus ancienne sépulture semble dater de 1847 (20 ans après la construction de la commune) et appartient sans doute à des békés. À cette époque, la majorité des morts étaient enterrés sur les plantations. Seuls les plus riches, les familles nobles, avaient les moyens de s'offrir une belle sépulture.

Le cimetière de Morne-à-l'Eau est classé Monument Historique.

THE CEMETERY OF MORNE-À-L'EAU

Located on a sloppy hill, at the entrance of the town, this cemetery was set up during the construction of the new town. It is one of the most visited place due to the originality and certainly in a strategic area close to the main road. With half of it in checker pattern black and white tiles, which makes it look like chessboard. Most of the graves are built in cement and they have the look of Creole houses with sloping roofs. The oldest grave is dated from 1847 (20 years after the construction of the town) which belongs to a Bekes. At that time, the majority of the deaths were buried on the plantations, and only the noble families, could offered a beautiful grave. The Cemetery of Morne-à-l'Eau is classified as a Historical Monument.





L'ÉGLISE PAROISSIALE ST-ANDRÉ

Située au cœur d'un bourg, elle a été conçue en 1930 par l'architecte parisien Ali Tur.

Elle fut reconstruite sur les ruines de la précédente chapelle détruite par le cyclone du 12 septembre 1928. Elle adopte un plan basilical dont l'imposant vaisseau central atteint 13 m de haut et est éclairé par de grandes baies verticales qui créent des contrastes de lumière. L'emploi de claustras moulés en béton pour fermer les murs de la tribune et le plafond de la nef permet des effets de clair-obscur.

La décoration intérieure a été confiée à Antoine Marius Gianelli (1896-1983), artiste peintre marseillais installé en Guadeloupe.

SAINT-ANDRÉ PARISH CHURCH

Located in the center of the town, it was designed in 1930 by the architect Ali Georges Tur. It was destroyed by the cyclone on the 12th September 1928 and was rebuilt on the ruins of the previous chapel. It has an imposing central transept of 13 meters of heights and has two large vertical glazed windows which create contrast of light. The interior decoration was entrusted to Antoine Marius Gianelli (1896-1983), an artist painter from Marseille who lived in Guadeloupe.



VIEUX BOURG

Situé sur la côte ouest de la Grande Terre, au bord du Grand Cul-de-Sac marin et sur la commune de Morne-à-l'Eau, cet authentique village de pêcheurs est l'ancien bourg principal. Entouré par la mangrove, le village est connu comme la capitale du lambi. Chaque année, en novembre, une fête est consacrée à ce crustacé, dont la coquille présente une jolie couleur rose irisée. Elle permet de découvrir et de déguster ce mollusque marin gastéropode dont la pêche est très réglementée. Sa conque servait autrefois aux esclaves pour annoncer les événements ou pour orner les monuments funéraires.

À VOIR : À 2 km de Vieux-Bourg, découvrez la plage de Babin, site naturel protégé. Joliment arborée et aménagée, elle offre également de magnifiques couchers de soleil.

Vieux-Bourg vous offre l'occasion de découvrir la mangrove et les îlets alentours.

Cet écosystème alimenté par les eaux de ruissellement terrestres et par les marées, la mangrove abrite palétuviers, hérons, poules d'eau et crabes des terres.

Pour accéder à cette zone forestière humide, vous avez l'embaras du choix : bateau, kayak ou VTT des mers.

Accès : En venant de Pointe-à-Pitre, quitter la RN 5 pour prendre, sur votre gauche, la D107.

VIEUX-BOURG

Located on the west coast of the Grande-Terre, at the edge of the Grand-cul-de-Sac Marin and in the town of Morne-à-l'eau, this authentic fishermen village is the former town center. Surrounded by mangroves, the town is known as the capital of sea snail shell (conch). Each year, in the month of November is the feast of this crustacean, whose shell has a lovely pink color, and allows you to discover and taste this sea snail which the fishing is very regulated. Its conch shell was used by the slave to announce events. To see : 2 km from Vieux-Bourg, discover the Babin beach, a natural protected site. Which offers beautiful sunsets. Vieux-Bourg also offers you the opportunity to discover the mangrove and the surrounding islands. This ecosystem gets water from the stream and tides, in the mangrove there are lots of wild life such as herons, water crabs and more. Access to the wet forest area, you have the choice: boat, kayak or bikes. Access : Coming from Pointe-à-Pitre leave the highway number 5, take on your left.

LE CANAL DES ROTOURS

Le canal a été creusé sur près de 6 km, au début du 19^{ème} siècle (1826-1830), à main d'hommes, pour permettre le drainage de la plaine et acheminer le sucre vers Pointe-à-Pitre. Il a été déterminant dans l'implantation du bourg.

Ce canal est creusé sous le lit d'un petit canal portant le nom de Ravine de Coudes. Sa construction coûta la mort à une trentaine d'ouvriers recrutés parmi des hommes libres et des esclaves. C'est avec l'ouverture de ce canal que s'organisa la commune.

Emprunté par les chalands transportant du sucre, il ne trouve sa réelle utilité qu'à la création de l'Usine Centrale de Blanchet ouverte en 1869.

ROTOURS CANAL

In the beginning of the 19th century canal was dug, throughout 6 km by hand, to allow drainage from the hills and to transport the sugar to Pointe-a-Pitre. This canal was dug in the place of a small canal called Ravine de Coudes. During the construction of this canal thirty workers lost their lives among the workers were slaves and also free men. The opening of the canal was great progression for the town, in 1869 when the Central factory of Blanchet was opened the transporter used it regularly, at that moment they realized the real importance of the canal.



LE PITT À COQS RENÉ BELAIR

C'est en 1942 que Monsieur René Belair construisit son Pitt. À l'époque, c'était à Jabrun Saint-Cyr (à 3 km d'ici).

Quelques années plus tard, en 1956, il le transporta à Espérance où il demeura jusqu'à ce jour.

Neuf ans plus tard, en 1966, le Pitt fut complètement détruit par le cyclone «Inès», il a fallu à Monsieur Belair une année entière pour reconstruire.

Voyant l'essor que prenait le Pitt, il décida, en 1982 de bâtir un nouveau, plus grand et plus confortable. Car il pensait que le Pitt avait un avenir certain et qu'il était un outil de travail qui ne devait jamais fermer ses portes.

C'est en Mars 1989 que décède Monsieur Belair à l'âge de 85 ans. Quelques mois après, en Septembre, le Pitt fut encore victime d'un cyclone «Hugo» qui le détruisit à 70%.

La famille Belair, ayant repris le flambeau de Monsieur Belair, reconstruisit cet espace trois mois après. Depuis ce jour, ce Pitt fonctionne normalement.

Adresse : Section Espérance sur la RN5 - 0590 24 23 70

THE ROASTED PITT RENÉ BELAIR

It was in 1942 that René Belair built his Pitt.

At the time, it was Jabrun Saint-Cyr (3 km from here).

A few years later, in 1956, he transported him to Esperance, where he remained to this day.

Nine years later, in 1966, the Pitt was completely destroyed by the cyclone «Inès», it took Mr. Belair a whole year to rebuild.

Seeing the rise of the Pitt, he decided in 1982 to build a new, larger and more comfortable. Because he thought that the Pitt had a certain future and that it was a working tool that should never close its doors.

It was in March 1989 that Mr Belair died at the age of 85 years. A few months later, in September, the Pitt was again victim of a hurricane «Hugo» which destroyed it to 70%.

The Belair family, having taken the torch of Mr. Belair, rebuilt this space three months later. Since that day, this Pitt works normally.



À VOIR AUSSI ...

La Fête du crabe (à Pâques)

La plaine de Grippon...

En savoir plus sur www.bienvenue.gp



Restaurant **La Terrasse de Vieux-Bourg**

Cuisine créole
SPÉCIALITÉS LAMBIS
PALOURDE - BURGOT
LANGOUSTE - POISSON
PÊCHE DU JOUR



VIEUX-BOURG · 97111 MORNE-À-L'EAU · GUADELOUPE



0590 24 74 49

la-terrasse0619@orange.fr

HÉBERGEMENTS

HÔTELS

Le Relax
Bonne-Terre
0690 55 63 04
0590 47 69 46

GÎTES

Gîtes Acelie
Chemin Zabeth
0590 24 40 14
www.giteacelie.free.fr

Gîtes Jolibois
Boisvin
0590 24 67 17
0690 55 26 07
www.gitesjolibois.com

Gîte Alamanda
Service de réservation
GÎTES DE FRANCE
0590 91 64 33

RESTAURATION

RESTAURANTS

Le Frébos
Vieux Bourg
0590 24 32 33

L'Assiette
Marieul
0590 24 36 983

Maxi-Grill
48 sq Louis Delgres
06 90 46 47 01

Mazaniello-chezol
Chem. Boisvin
0590 24 20 31

Montantin Thélef
Chem. Jabrun St Cyr
0590 84 47 30

Citron Vert
Rue A. René Boisneuf
0690 58 59 69

Romain Marie-Renée
28 Espérance
0590 20 09 67
Rousseau Jeanne
Jabrun
0590 22 83 42

Les Délices du Port
Port de Plaisance
Vieux-Bourg
0590 90 08 82
06 90 38 38 44

A Ka Ticia
Rue Léon Blum,
0590 24 24 39

Blombou Virginie-Lucien
Route Chastel
0590 91 08 66

Chez Annette
Chem Lasserre
0590 83 87 09

Coin Du Stade
Chez Nicolas
13 rue Victor Schœlcher,
0590 24 82 28

Dampied Paule
Lieu-dit Geffrier
0590 22 56 95

Délices Club
Chazeau
0590 24 46 31

Le Romaric
Rue A. Labuthie Geffrier
Rte de Vieux-bourg
0690 74 71 61

La Terrasse de Vieux Bourg
Vieux Bourg - Rte Frebosse
0590 24 74 49
0690 43 39 84

Le Grippon
Chem Blanchet
0590 20 05 79

Restaurant à l'Orient
6 rue Débarcadère
0590 24 95 49

PIZZERIAS

Pizza Distribution
Bd Ouest
0590 24 58 74

Pizza Flome
Rue Lucie Julia
0690 53 84 52

SNACKS

Pom'k'n'l
53 rue Débarcadère
0590 90 10 81

LOISIRS

CANYONING

Yalode Kayak
Canyon Guadeloupe
Canoë & canyoning
0690 56 58 10
www.kayak-guadeloupe.fr

SPORTS NAUTIQUES

SNC Vieux Bourg
Pêche de loisirs
Rue Achille Labuthie
0690 74 71 61
0690 85 77 33

Ti-Evasion
Kayak Guadeloupe
Canoë-Kayak
Vieux-Bourg
Rte de Frebosse
0590 82 87 06
0690 84 33 84
www.ti-evasion.com

BALADE EN BATEAU

Bel'mangrove
Les VTT des mers
Place de Vieux-Bourg
Port de Vieux-Bourg
0690 36 60 30
www.belmangrov.com

Ti-Yot
Vieux-Bourg
0690 58 22 11
www.ti-yot.com

ADRESSES & NUMÉROS UTILES

• Mairie de Morne-à-l'Eau
Place Gerty Archimède
97111 Morne-à-l'Eau
05 90 24 27 09
www.ville-mornealeau.com

PIT A COQ BELAIR

Création depuis 1942

VISITE DU MUSÉE

Les combats de coq un dimanche par mois de janvier à juillet.

Historique - Pesée - Un combat



Section Espérance
97111 Morne à l'Eau (Guadeloupe)

0690 94 10 31
0690 60 85 67

f Dolores Belair

Durée 1 h

Tarif :
7€/adulte - 4€/enfant
Groupe par réservation

OUVERTURE
Lundi et mardi 10h et 11h
Vendredi 10h, 11h et 15h
Dimanche 9h sur RDV

TERRE DE CONTRASTE

La commune Les Abymes est la plus peuplée des 32 communes du département de la Guadeloupe. Quelques vestiges des périodes précolombiennes, ont été trouvés dans le secteur de Dothémare. L'implantation la plus remarquable est celle de Belle Plaine où des sondages réalisés par la Direction Régionale des Affaires Culturelles en 2006 ont révélé l'existence d'un village assez important daté entre 1000 et 1200 après J.C. Le premier bourg, situé à quelques kilomètres du centre de l'agglomération actuelle, est fondé en 1691. Il est composé de quelques maisons et connaît un léger développement grâce aux cultures de canne à sucre, de cacao, et de café. Dotée d'une campagne très étendue aux terres humides, d'où son nom, paradis des palétuviers et autres mangliers, elle est aujourd'hui l'un des pôles économiques majeurs de la vie locale. L'essentiel de son activité économique est liée à la présence sur son territoire de l'aéroport Guadeloupe-Pôle Caraïbes, ancien aéroport du Raizet. Le bourg des Abymes, bien que n'étant pas une station balnéaire, est le deuxième pôle économique de la Guadeloupe derrière la zone industrielle de Jarry.

THE TOWN OF CONTRAST

The town of Abymes is the most populated of the 32 communes of the Department of Guadeloupe. Some vestiges, of pre-Columbian periods, was found in the Dothemare sector, but the most remarkable was in Belle-Plaine where a research was made by the Regional Direction of Cultural Affairs in 2006, and was revealed that there was an existence of an important village dated between 1000 and 1200 after J.C. The first town center, located a few kilometers from the center and the current urban agglomeration was built in 1691. It was composed of a few houses and had a slight development because of the sugar cane, cocoa, and coffee industry. Abymes got its name by the damp rich soil, which is extended out to the country side, a paradise of mangroves trees and other mangrove plants. It is today one of the major economic center by the activities of the airport Pole Caribes. The town of Abymes, although it is not a seaside resort town, however is the second economic pole of Guadeloupe behind. Jarry Industrial Zone through a parapet which overlooked the river called Galleon. Today, some events and exhibitions are organized here expositions, réceptions.

LES ABYMES

Grande Terre

Fascinante



Population 63 001 hab.
Superficie 81,25 km²





LE CALVAIRE ET LA CHAPELLE NOTRE DAME

Après la mairie, tout de suite à gauche, se trouve le morne Calvaire, véritable lieu de pèlerinage pour les uns, balade agréable pour les autres. Le morne abrite en son sommet une immense chapelle dédiée à Notre-Dame de la Guadeloupe du Mexique. De style gothique, elle est dotée de vitraux magnifiques. L'abbé Pujade la fit construire entre 1855 et 1858. Elle est essentiellement visitée à Pâques. Le morne Calvaire offre aussi une vue imprenable sur toute la ville depuis le belvédère.

MORNE CALVAIRE AND THE CHAPEL NOTRE -DAME

After the town hall ,immediately to the left is Morne Calvaire, a place of pilgrimage, a very pleasant place for strollers. At the top of the hill there is huge chapel dedicated to Notre-Dame Guadeloupe of Mexico. In a gothic style, with magnificent stained glasses. Was built by Abbe Pujade between 1855 and 1858, and it is visited only for Easter. The Morne Calvaire offers a lovely view of the city from the building.



TAOBANA LE SITE ÉCOTOURISTIQUE DE BELLE-PLAINE

La mangrove, véritable écosystème, est l'une des richesses naturelles de l'île. Les espèces végétales les plus notables sont les palétuviers caractérisés par leurs racines-échasses, les mangles rouges, noirs, blancs et gris, les lianes et les herbes aptes à vivre dans les sols salés et pauvres en oxygène. Une faune riche y niche. Véritable nurserie où se reproduisent poissons, oiseaux, crabes et langoustes. - 0590 20 25 87

THE ECOTOURISM SITE OF BELLE PLAINE

A real ecosystem, the mangrove is one of the natural richness of the island. The most remarkable plants and mangrove trees, which is known for its stilt roots a mixture of red, black, white and gray, lianas and weeds, able to live in the salty soil and poor oxygen. A rich fauna; used as a breeding place for fishes.



LES CANAUX DE BELLE-PLAINE ET DE PERRIN

Reliant le Grand Cul-de-Sac marin à l'intérieur des terres abymiennes, ils dévoilent l'immense richesse écologique de la commune. À l'intérieur des terres, ces deux canaux apportent une délicieuse fraîcheur dont on peut profiter lors de randonnées.

Faune et flore y sont exceptionnelles : une étendue de palétuviers et une écloserie naturelle de poissons et de crustacés constituent la mangrove. Ces lieux attirent également racoons, pélicans, frégates, merles, pics noirs, poules d'eau et canards.

THE CANAL OF BELLE PLAINE AND PERIN

Connected to the Grand Cul-de-Sac Marin and to the inside land of Abymes, it unveiled a huge richness ecologic of the town. Inside of the town, these two cannels provide a freshness which can be enjoyed during hiking. An exceptional fauna and flora : range of mangrove trees, fi shes and crustaceans which makes up the mangrove. This place also attracts racoons, pelicans, frigates birds, black woodpeckers, hens and ducks.

À VOIR AUSSI ...

La réserve du Grand-Cul-De-Sac marin - Les grands fonds -
L'Église de l'Immaculée Conception...
En savoir plus sur www.bienvenue.gp

AÉROPORT GUADELOUPE - Pôle Caraïbes

HISTORIQUE

C'est en 1945 que fut prise la décision de créer un aérodrôme principal à Pointe-à-Pitre pour rompre l'isolement de la Guadeloupe. En effet, jusqu'à lors les liaisons aériennes étaient effectuées par des hydravions qui se posaient dans la Darse.

Après le choix du site du Raizet, les travaux débutèrent en 1948, et c'est en mai 1950 que la piste bétonnée de 1600 m fut mise en service avec un aérogare provisoire en bois d'une surface de 200 m². Le trafic aérien allait passer de «la Darse» au «Raizet».

L'inauguration de l'aéroport de Pointe-à-Pitre eut lieu en mai 1953. L'aérogare en béton dessinée par l'architecte Gérard-Michel Corbin avait alors une superficie de 1126 m².

En 1958, l'aérogare fut l'objet d'un premier agrandissement qui portera sa superficie à 3 700 m².

En 1960, la CCI obtenait la gestion commerciale de l'aéroport avant de se voir attribuer en 1964 une Autorisation d'Occupation Temporaire pour son exploitation commerciale et le 17 octobre 1966, la Concession pour l'aménagement et l'exploitation. Le «temps de la naissance» était révolu et le Raizet pouvait entrer dans son «âge d'or»...

La croissance du trafic et surtout l'arrivée du B747 allaient entraîner une quasi reconstruction de l'aérogare, dont la superficie allait passer à 17 000 m² en janvier 1972, date de son inauguration par Pierre Mesmer, puis à 19 000 m² en 1984.

En 1989, la décision de basculer les installations au nord de la piste fut prise et les travaux débutèrent en juin 1993 pour s'achever en février 1996, date de la mise en service de la nouvelle aérogare nord, d'une superficie de 25 000 m² répartis sur trois niveaux avec 5 passerelles télescopiques. Ce fut la fin de l'«âge d'or du Raizet» et l'avènement de «Guadeloupe Pôle Caraïbes».

En 1999, quasiment 10 ans après le cap du million de passagers annuels (1988), celui des 2 millions fut franchi. Les infrastructures n'ont depuis cessé d'être adaptées à l'évolution du trafic ou des normes techniques, et l'illustration de cette mise à niveau permanente, a été l'accueil le 14 janvier 2006 de l'airbus A380, le plus gros avion commercial au monde et le 27 juin 2014, l'inauguration du Terminal Régional.

Environ 2000 personnes travaillent quotidiennement sur le site aéroportuaire. La plateforme accueille une centaine d'entreprises.

LE TERMINAL GUADELOUPE - PÔLE CARAÏBES

Ouvert au trafic commercial en février 1996, 1^{er} aéroport des DOM certifié pour la sécurité aéroportuaire en décembre 2006, il est équipé de : 5 passerelles télescopiques - 42 banques d'enregistrement - 7 parkings avions (gros porteurs) - 2098 places de parkings véhicules - Capacité : 2,5 millions de passagers - 11^e aéroport sur le plan national et 2^e des DOMTOM en terme de passagers.

Le Terminal fret a lui été mis en exploitation en octobre 1995. Il dispose, entre autre, d'un magasin de 3 500 m² permettant le traitement de 20 000 tonnes de marchandises par an, de 3 chambres froides positives, d'une chambre froide négative, d'une zone de stockage pour matières dangereuse.

Par ailleurs, le site aéroportuaire comporte également une caserne SSLIA, inaugurée en 2002, permettant le stationnement de 5 camions, un centre de catering (SORI) moderne permettant la fabrication de plus de 1000 repas/jour, un centre météo (Météo France), un bloc technique abritant la tour de contrôle et les services de la DGAC, une zone d'aviation générale avec hangars, une zone de maintenance aéronautique.

L'aéroport dessert les Caraïbes, l'Amérique du Nord et le Canada, l'Amérique centrale et l'Amérique du Sud ainsi que l'Europe.

THE INTERNATIONAL AIRPORT-POLE CARAIBES

In 1945 a decision was taken to create an airport in Pointe-a-Pitre to break down isolation of Guadeloupe. At that time the connection were made by seaplanes, so landing of the plane was in an inner harbor. In 1948 the site of the Raizet was chosen and the work began, then in May 1950 the concrete runway of 1600 m was put into service with a provisional air terminal in wood with a surface of 200 square meter. From that moment air traffic started. The inauguration of Pointe-a-Pitre airport with the surface of 1126 m² took place in May 1953, it was designed by the architect Gerard-Michel Corbin. In 1958, work was undertaken for its first expansion which focused on a surface of 3 700 m². In 1960, the CCI obtained the management of the airport... The traffic growth started with the landing of the B747. Then in 1999 the new airport totally finished and was named Guadeloupe Pole Caraïbes, with millions of passengers per year, one hundred companies, and 2000 people employed on a daily basis.

THE TERMINAL REGIONAL GUADELOUPE POLE CARAIBES : Open to commercial traffic in February 1996, it was the one of the first airport in the DOM, certified for high security in December 2006, its main purpose is to facilitate connection within the Caribbean, North, south, central America and Canada The airport serves the Caribbean, North America and Canada, Central America and South America

 HÉBERGEMENTS

GÎTES

Villa Corail s
Lotissement Le Pavillon
0690 98 49 32

Gîte de l'Union
ZA Petit Pérou
0590 21 80 57
0690 49 02 17
www.les-gites-de-lunion.eu

La Quiétude
Bd Manela rue Hincelin,
0590 26 26 30

Le Nid d'Oiseaux
Perrin
0590 20 77 51
0690 38 85 39

Villa Flainville Jacques
23 lot. Flory
Ruelle Dominique
0590 82 57 28

Gîte Hervaise Bievre
Pointe d'Or
0590 91 64 33

0590 89 51 46

An Kann'La
Gare Roza
0590 20 27 28

Bait Carole
Carénage
0590 83 09 52

Bard Nelly
Route Caraque
0590 20 69 39

Le Petit Pérou
25 z.a Petit Pérou
0590 48 51 63

Lewis Joan
201 rte Chauvel
0590 20 16 43

Moulin des saveurs tropicales
Cellule Commerciale lot
Stade
0690 84 64 59
0590 91 11 16

Nikol's Café
1 lot. Dugazon de Bour-
gogne
0590 89 36 51
0690 53 13 11
www.nikolscafe.fr

 RESTAURATION

RESTAURANTS

Karak Grill
Bois De Rose
Rte Caraque
0590 91 88 01

Kreyol' Délices
23 rue Gén. Delacroix
Route de Bazin
0590 89 36 42
0690 40 30 16

Ursulet Fillotte
21 rue Jean Jaurès
0590 21 01 65

A Ka Lelete
3 rte Terrasson,
0590 22 97 65

Adébam
Bât. D - Petit Pérou

La Popotte Créole
Imp. Léa Bécasse
0590 24 21 17
0590 81 82 80

Délifrance
Rue Daniel Beauperthuy
0590 81 40 06

Cayarci Adeline
Allée Man Monchéry
0590 82 35 42

Centrale Plats
8 cité Grand Camp Chicane
0590 91 88 50
0590 83 17 44

Chez Lajoy
20 chem Pont Matelot
0590 20 90 73

Fleurival Marie-Line
Route Boisvin
0690 18 51 48

LES ABYMES

Frêt Vous Plaisir

Morne Mamiel
Petit Pérou
0590 21 16 14

Gro't An Nou

9 rue Hincelin,
0590 24 44 27

Le Diamant de Bourgogne

43 lot Dugazon de Bour-
gogne
0590 83 66 89

Rotis Grill

66 rue A. René Boisneuf
0590 20 78 93

Le Globe

Morne Vergain
0690 56 95 18

Cochon +

Rond Point de Dothémare
0590 20 01 58
0690 43 94 34
0690 24 91 91

Chez Esperat

Besson, rte de
Cocoyer
0590 82 77 13

Pause Café

1 Petit Pérou
0590 21 67 57

Délifrance

Grand camp
0590 91 70 21

Le Stadium

HLM Dothémare
0590 48 04 07

Mil'Grill

34 ZA Petit Pérou
0690 35 44 79

Restaurant 44

51 Morne Udol
0590 82 93 90

Roots Kafé

Rue Marie Galante
0690 85 60 31

Chez Domi Dolmare

C. cial. Grand Camp
0690 46 04 04
0590 91 21 32

Douceurs Locales

61 rés. Lavandes
0690 82 19 30

Le Tropical Gourmet

Imm Le Parc
0590 22 90 70

Les Ailes Gourmandes

Aérogare Raizet Sud
0690 35 25 38

Le Cent Noms

Rue Paul Lacavé
0590 28 06 51

Le Penalty

502 rés. Émeline
0590 91 67 60

Fiffi's

Aérogare Pôle Caraïbes
0590 21 13 37

Hippopotamus

Route des Abymes
Centre commercial
Milenis
0590 91 25 32

Chenyi Yang

49 imm Patio Grand Camp
0590 93 07 11

Chung Sau

Résid Vieux Bourg
0590 20 05 29

Nikol's Café

1 lot. Dugazon de Bour-
gogne
0590 89 36 51
0690 53 13 11
www.nikolscafe.fr

Soho

8 centre cial Pérou,
0590 68 04 36

Churrasco Steak House

Route Abymes,
0590 88 84 81

Restaurant Ghandi

Imm Jamis Morne Vergain
0590 83 63 21
0690 82 35 76

SNACKS

Mc Donald's

Route de Dugazon
0590 21 23 06
Route Raizet
0590 83 72 80

0590 82 88 88

Moulin Lucien

Rue Emmanuel Naigre
0690 14 61 71

Paisley Martina

Lafond
0590 91 02 67

Blocaïl Claude

Petit Pérou
0590 90 22 56

Gwada Bouf

Rue Marin Bonine
0690 34 01 25

Jl Snack

10 av. Gén. De Gaulle
0590 24 14 62

Snack JF

Quart Sonis
0690 71 87 03

Kameni

26 rue Roses
0690 57 63 34

KFC

Morne Caruel
050 21 69 39
0590 93 21 73

Love Burger

Centre cial Patio
0690 49 27 25

Snack Délices

34 Z. A. Petit Pérou
0590 91 06 49
0690 80 60 18

PIZZERIAS

Judicarlex

Rés. Carbets Raizet
0590 21 20 37

Pizza' Roy

1 rue Ecoles
0 800 54 51 89
05 90 91 61 03

Stand Gwada

129 rue Hibiscus,
0590 20 68 99



ADRESSES &
NUMÉROS UTILES

- Mairie de Les Abymes
Rue Achille René Boisneuf
97139 Les Abymes
0590 93 80 70
www.ville-abymes.fr
- Office de tourisme
Rue Achille René Boisneuf
97139 Les Abymes
0590 20 10 83
- Police municipale
1 rue Amandiers
97139 Les Abymes
0590 82 12 77
- Aéroport Pôle Caraïbes
Morne Mamiel
97139 Les Abymes
0590 21 14 72

PRESTATAIRES



LOISIRS

RANDONNÉES SPORTS NAUTIQUES

Immersion Nature

Chazeau
0690 35 45 78
www.guadeloupeaventure.com

Terre - Mer - Rivière

Chazeau
0690 39 71 31
0690 35 45 78

ACTIVITÉS CULTURELLES

Danika Kreasyon

Artisanat
120 rés. Bois Joli - Bazin
0590 88 03 99
0690 50 07 57



SE DÉPLACER

Speed Location

33 ZA de Petit Péro
0690 57 57 98
0590 85 26 72

Thrifty c/o Salva

Aéroport Pôle Caraïbes
0590 89 28 03
www.thriftyantilles.com

Ada

Aéroport Pôle Caraïbes
0590 25 30 27

Automobile

Marie-Galantaise

Lieu dit Morne Lacrosse
0690 57 19 53
www.locationautodepannageabymes.fr

Atlantis Location

3 bd Jean Olimé
0590 21 48 18
0690 56 85 46
www.atlantisllocation.com

Avis

Aéroport Pôle Caraïbes
0590 836 900
www.avis-antilles.fr

B.S.A

Dugazon de Bourgogne
0590 98 09 09
0690 43 98 57
www.bsa-location.com

Budget

Aéroport Pôle Caraïbes
05 90 21 46 57

Luxury Rental

19 Zone Artisanale de
Petit-Péro
0690 57 17 59

Car System

Morne Vergain
0590 88 98 27
0690 59 28 68
www.renov-car-system.fr

Europcar

Aéroport Pôle Caraïbes
0590 21 13 52
www.europcarguadeloupe.com

Guadeloupe Car Rental

Route de Vieux Bourg
0590 28 58 72
0690 86 03 04
www.guadeloupecar-rental.com

Hertz

Aérogare Pôle Caraïbes
0590 21 13 46
0590 89 28 05
www.hertzantilles.com

LLD System

Aéroport Pôle Caraïbe
0690 33 73 03

Magaloc

Morne Vergain
0590 89 90 59

0690 52 15 61

www.magaloc.com

Rent a Car

Aérogare Pôle Caraïbes
0590 91 11 68

RL Location

Raizet
0690 40 75 17

Sim Services

ZA Petit Péro
0590 91 64 80
www.simservicesguadeloupe.com

Sixt First Location

Aéroport - Zone des
loueurs
0590 91 91 54
www.sixt.gp

Matima A.R.D

3 rue Joseph Chaudrin
06 90 43 34 33
0590 22 02 20

Melo Trans Locat

8 rue Abel Libany
0690 83 11 09

Nel Loca Guad

57 rue Ylang Ylang
0690 99 01 13

Phase Caraïbes

Quatre Chemins
0690 35 38 09

Roulinos Cars

Chazeau Abimes
0590 20 14 02
0690 35 47 72
www.roulinoscars.com

Sky

70 Vieux Bourg
0690 12 57 66

Soltour

Aérogare Pôle Caraïbes
05 90 21 13 77

Tandem

Rue Abel Libany
0690 34 29 29
0590 93 70 86

Toomoos 1

20 ZA Petit Péro
0690 55 64 02

Ucar Guadeloupe

Rte Aéroport -
0590 93 60 36

West Indies Car

ZA Petit Péro
0590 85 42 57

Autoparadize

Rue Palais Royal
4 Chemins des Abymes
0690 11 82 96
0590 20 87 67

Bamyloc

Aérogare Pôle Caraïbes
0590 91 55 66

Budon Location

Rte Bonnier
0590 20 15 51
0690 91 51 15

Caraïbes Evasion

8 rés. Carbets Raizet
0590 90 38 71
0690 35 03 11

Citer

Aérogare Pôle Caraïbes
0590 21 13 58

Express Location

Rés. Anquetil 1
0690 95 45 93

Galaxys' Cars

15 rue Hincelin
0690 26 20 15

Heliconia Location

Quatre Chemins
0690 60 25 25

Jet Tours

Aérogare Pôle Caraïbes
0590 21 13 73

Jumbo Car

Morne Mamiel
Petit Péro
0590 91 55 66

LES ABYMES

Grande
Terre
Fascinante

L'INSTANT

LA DISCOTHEQUE
DES PLUS DE 30 ANS

LES MERCREDIS 20h
Comik Kréyol Show | 1^{er} du mois
Biguine en Live | 2^{ème} du mois
Quadrille | 3^{ème} du mois
Zouk line | 4^{ème} du mois

LES VENDREDIS 23h
Soirée à Thème

LES SAMEDIS 23h
Platine Night

LES JEUDIS 19h
After Work

LES DIMANCHES 18h
Dimanche Compas

Morne Vergain
Les Abymes 97139

www.facebook.com/linstantclub

0690 739 639
0690 473 039





LE GOSIER

LE SENTIER DU LITTORAL DE SAINT-FÉLIX

🕒 2h10 / Facile à moyen

Longez le littoral de Saint-Félix, de la Saline à la pointe Canot. Traversez la mangrove, longez les champs et les plages et découvrez les mares de la pointe Canot.

Départ : Plage des Salines

Dénivelé : 10 m

Distance du parcours : 6,5 km

LE SENTIER DE LA SOURCE DE POUCKET

🕒 15 mn aller-retour / Facile

Dans ce havre de paix ombragé, découvrez les végétaux et la faune de la Guadeloupe.

Départ : À la Source de Poucet

Distance du parcours : 200 m



SAINTE-ANNE

LE SENTIER DE BOIS JOLAN

🕒 2h / Facile

Une balade facile pour découvrir le massif forestier, les magnifiques plages de sable blanc et le lagon.

Départ : soit à partir de l'anse du Belley, soit à partir de la pointe du Helleux.

Dénivelé : 20 m

Distance du parcours : 6 km (circuit linéaire)

LA TRACE DU PRINCE

🕒 2h / Facile

Découvrez les Grands-Fonds à travers la trace du Prince qui s'étire entre Deshauteurs et l'entrée du bourg de Sainte-Anne.

Départ : Prenez la direction de Deshauteurs, carrefour à proximité

du village artisanal, après quelques kilomètres de route, à votre gauche débute le chemin du Prince, près d'un panneau Lamarre. La marche démarre au niveau d'un mangrier presque au bout du chemin du Prince.

Dénivelé : négatif

Distance du parcours : 6 km



SAINT-FRANÇOIS

LE SENTIER DE LA BAIE OLIVE À L'ANSE À L'EAU

🕒 3h / Moyen

Le sentier longe le littoral et alterne entre passage rocailleux, sableux et herbeux.

Départ : Chapelle de la Baie Olive à Anse à la Baie

Dénivelé : 10 m

Distance du parcours : 9 km (circuit linéaire)

Attention les zones d'ombre sont pratiquement inexistantes.

LE SENTIER DE LA POINTE DES CHÂTEAUX

🕒 3h / Moyen

Ce sentier côtier vous amènera de la Pointe des Châteaux à la plage de l'Anse à la Gourde. Vous longerez le littoral avec de magnifiques vues sur les falaises et la côte.

Départ : Pointe des Colibris, à la Pointe des Châteaux

Dénivelé : 27 m

Distance du parcours : 10 km (circuit linéaire)



LE MOULE

LE SENTIER DE LA BAIE

🕒 3h / Facile à moyen

Le sentier dévoile peu à peu une vue sur le littoral en passant par l'Anse Patate jusqu'à la montée vers Bois-Baron.

Départ : Plage de la Baie, traverser le pont en direction de Morne-à-l'Eau

& BALADES

et tourner à droite, impasse Christiany, pour débiter la balade.

Dénivelé cumulé : 120 m

Distance du parcours : 8 km aller/retour

Prévoir des chaussures de marche pour les zones rocailleuses.



ANSE-BERTRAND

LE SENTIER DES PÊCHEURS

⌚ Entre 3h30 et 5h (selon de niveau) / Niveau moyen, certains passages sont difficiles

Sentier pierreux qui parcourt la forêt sèche. Vue imprenable sur la falaise.

Départ : Plage de l'anse Laborde, arrivée à l'entrée de la pointe de la Grande Vigie.

Dénivelé : 110 m

Distance du parcours : 11 km aller/retour

Prévoir de bonnes chaussures, les pierres sont parfois instables.

LE SENTIER DE LA POINTE PLATE

⌚ 3h / Niveau facile

Entre la plage de la Chapelle et la Pointe plate, vous pourrez suivre le rivage, prendre un bain de mer, admirer et découvrir la faune et la flore.

Départ : Plage de la Chapelle

Dénivelé : 15 m

Distance du parcours : 6 km (circuit linéaire) avec possibilité de 9 km à peine (circuit linéaire) jusqu'à la plage du Souffleur de Port-Louis.

LA TRACE DES FALAISES

⌚ 4h30 / Niveau difficile

Entre Campêche et Porte d'enfer, le chemin longe les falaises de la côte atlantique et offre de très beaux panoramas tout au long du parcours.

Départ : La trace débute au niveau de l'aire de pique-nique de la

Mahaudière, près de Campêche.

Dénivelé : 60 m

Distance du parcours : 11 km (circuit linéaire)



PORT-LOUIS

LA TRACE LAVOLVAINE

⌚ 3h / Moyen

Au départ de la trace se présentent deux sentiers. On a la possibilité de découvrir le marais de Port-Louis en empruntant les platelages qui traversent la mangrove puis retrouvent l'itinéraire principal. Longez la côte et découvrez poissons, gorgones, crabes et oursins de mer.

Arrivés à la Pointe Plate, vous avez le choix de continuer vers Anse-Bertrand ou de rebrousser chemin.

Départ : Plage du Souffleur, le début de la marche s'effectue au niveau du parking, à côté du cimetière.

Dénivelé : 10 m

Distance du parcours : 8 km aller/retour ou 9 km à peine (circuit linéaire) jusqu'à Anse-Bertrand.



PETIT-CANAL

LE SENTIER DE BEAUTIRAN

⌚ 3h / Moyen

Longez les plantations d'arbres fruitiers, les pâturages, les champs de canne à sucre puis traversez la mangrove pour atteindre le littoral et profitez du panorama sur le Grand-Cul-de-Sac marin.

Départ : Juste après le bourg en direction de Port-Louis. Le début de la marche se fait au niveau de la route nationale sur un chemin de tuf.

Dénivelé : 20 m

Distance du parcours : 8 km A/R
Attention certaines zones sont parfois boueuses, prévoir des chaussures de marche.

LE SENTIER DE DEVILLE-MAISONCELLE

⌚ 2h / Facile

En suivant le fond de la ravine Deville, découvrez à l'aide des bornes botaniques les richesses de la forêt de Grande Terre.

Départ : Sur la route de Morne-à-l'Eau, l'entrée du sentier est située dans un virage, un panneau d'information et quelques bancs indiquent l'entrée.

Dénivelé : 40 m

Distance du parcours : 5 km

LE SENTIER DE POYEN

⌚ 45 min / Facile

Une petite boucle pour découvrir le paysage de la Grande Terre.

Le départ du sentier passe par un carbet bar puis un autre abri, il contourne une mare avant de traverser la forêt. On découvre des plantations de mahoganys puis de poirier-pays ainsi que les ruines du moulin de Poyen.

Départ : À 3 km au nord du bourg, juste après l'allée qui conduit au terminus du petit train.

Dénivelé : 15 m

Distance du parcours : 2 km



MORNE-À-L'EAU

LES BORDS DU CANAL DES ROTOURS

⌚ 2h / Facile

Longez le canal et pénétrez dans la mangrove pour découvrir crabes, aigrettes, palourdes, grenouilles...

Départ : au niveau du pont qui délimite le bourg, en direction de Petit-Canal.

Dénivelé : proche de zéro

Distance du parcours : 11 km aller/retour.

Prévoir des chaussures de marche pour les portions un peu boueuses.





LES ÎLES





SOMMAIRE

Les îles294
Carte des îles299

Marie-Galante300

Les Saintes.....312

Terre-de-Bas314

Terre-de-Haut.....320

La Désirade322

Les îles de Petite Terre...330

Randonnées & balades...334



PARADOXE
CROISIÈRES

Découvrez les îles de Guadeloupe
en catamaran

Petite Terre • Marie-Galante

au départ de
St-François
en Guadeloupe

Bureau ouvert :
8H à 12H
16H à 19H

Réservations :

0590 **88 41 73**

0690 **99 36 75**

contact@paradoxe-croisieres.com

www.paradoxe-croisieres.com

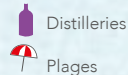


LES ÎLES

LES SAINTES



LÉGENDE



LA DÉSIRADE



Îles de Petite Terre



MARIE-GALANTE

Population 12 410 hab.
Superficie 158 km²

L'ÎLE AUX CENT MOULINS

Au 3^e siècle, les arawaks étaient installés sur l'île, qu'ils appelaient Touloukaéra. Les caraïbes l'occupèrent au 9^e siècle et lui donnèrent pour nom Aïchi ou Aulinagan, terre à coton. Les populations amérindiennes cultivaient aussi du manioc et avaient appris l'usage des plantes médicinales. Ils vivaient également de la pêche. On a trouvé dans des grottes et dans les vestiges de leurs villages des céramiques, des pétroglyphes et des objets religieux.

Marie-Galante est la première île de l'archipel guadeloupéen que Christophe Colomb a atteint lors de son second voyage. L'explorateur débarqua au lieu dit «Anse Ballet» à Grand-Bourg, le 3 novembre 1493. Il donna à l'île le nom de son vaisseau amiral «Maria-Galanda».

Une cinquantaine de colons français fut installée en 1648, à proximité du lieu-dit Vieux-Fort, par le gouverneur Charles Houël. En 1653, un second fort est bâti à Grand-Bourg. La population souffrait de conditions de vie difficiles et subit les attaques des caraïbes jusqu'en 1660, année où un traité de paix fut signé à Basse-Terre entre autochtones et colons.

Les moulins à vent apparurent en 1780. En 1830, on comptait jusqu'à 105 moulins dont plus de la moitié étaient encore actionnés par des bœufs. Aujourd'hui, 72 tours de moulins sont encore visibles. Avec ses champs de canne à perte de vue, l'île a su garder son authenticité et sa sérénité. Les communes de Saint-Louis, de Grand-Bourg et de Capesterre-de-Marie-Galante composent son territoire.

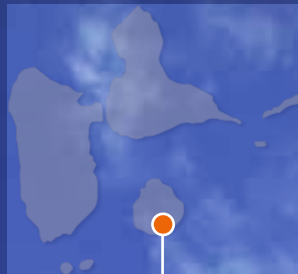
Également appelée la Grande Galette, Marie-Galante bénéficie d'un lagon exceptionnel aux eaux turquoise protégées par une barrière de corail. Pour bien visiter Marie-Galante il faut prévoir au moins trois jours.

L'ÎLE AUX CENT MOULINS

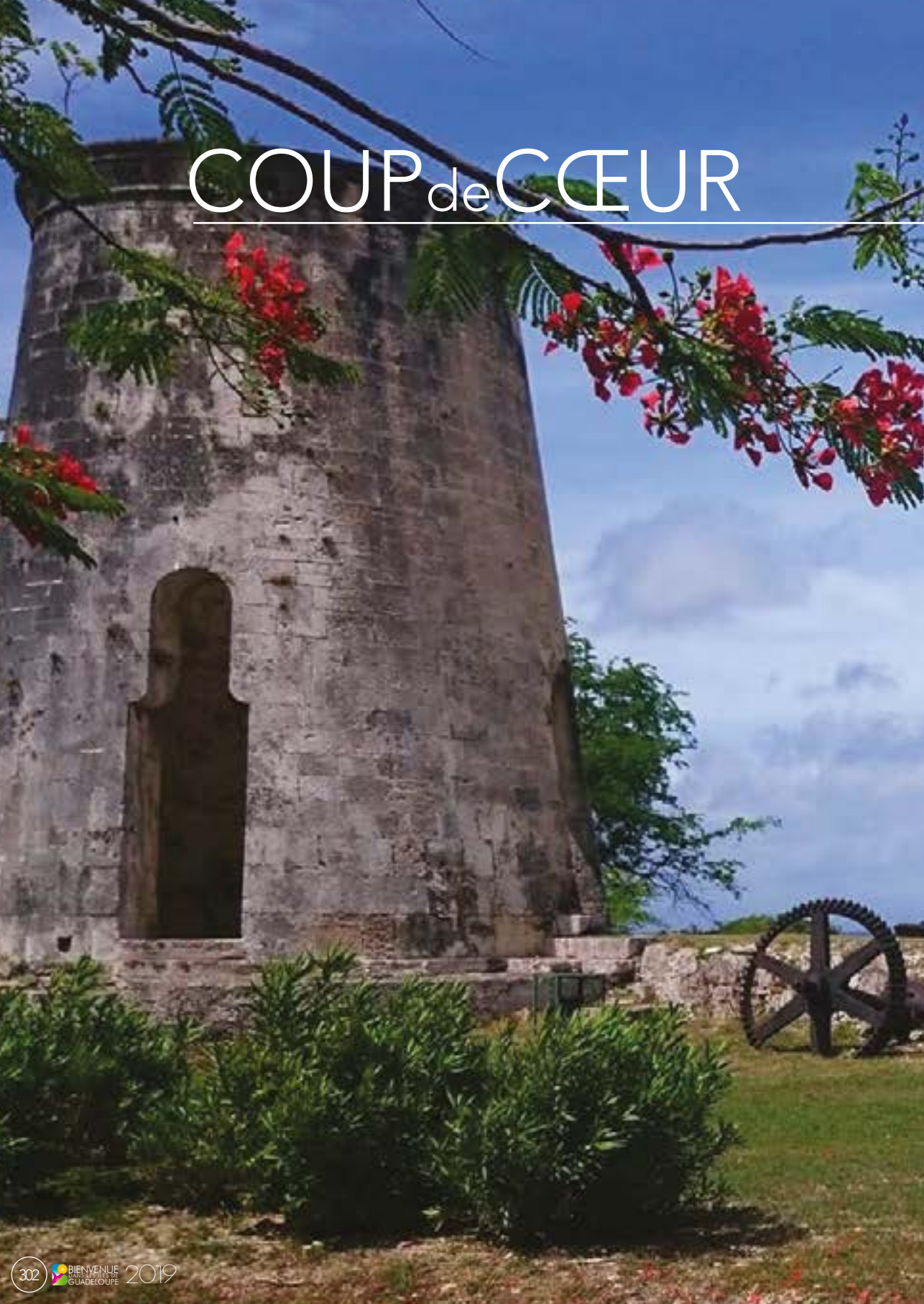
In the 3rd century, the Arawaks settled on this island, which they called Touloukaera. The Caribs took over in the 9th century and named it Aichi or Aulinagan, the land of cotton. The Amerindians also cultivated cassava and learned how to use medicinal plants. They did fishing ; In the vestiges of their villages and caves were found ceramics, and religious objects. Marie-Galante was the first island of the archipelago of Guadeloupe that Christopher Columbus reached during his second voyage. He landed at a place called «Anse Ballet» in Grand-Bourg on 3rd November 1493. He gave the island the name of his ship «Maria-Galanda». In 1648 about 50 French settlers were established not far from them in a place called -Vieux-Fort by the Governor Charles Houel. Then in 1653, a second fort was built in Grand-Bourg. The population suffered from difficult living conditions and was attacked by the Caribs until 1660, the year in which a peace treaty was signed in Basse-Terre between Aboriginal people and settlers. The Windmills appeared in 1780, and in 1830 there were 105 mills, more than half were still operated by bulls. Today 72 mill towers are still visible. With numerous cane fields, the island kept its authenticity and serenity. The town of Saint-Louis, Grand-Bourg and Capesterre-de-Marie-Galante makes up the territory. Also called the Great Galette, Marie-Galante benefits an exceptional lagoon with turquoise-blue waters protected by the coral reefs. To see what Marie-Galante has to offer you must stay at least three days.

Marie Galante

Authentique



COUP de CŒUR





Marie-Galante

L'HABITATION MURAT

L'habitation Murat, fut en 1839, avec ses 307 esclaves, la plus grosse plantation de canne à sucre de la Guadeloupe. La légende prétend que ce serait Jeanne Laballe, ancienne élève des Beaux-arts, épouse de Dominique Murat, qui aurait dessiné le château au début du 19^e siècle.

Aujourd'hui, elle rassemble, sur quelques centaines de mètres carrés, 3 siècles d'histoire sucrière de la Guadeloupe à l'époque coloniale. Outre la maison principale, l'habitation comprend les ruines de la sucrerie avec son moulin. Son parc offre une vue exceptionnelle sur le lagon et l'île de la Dominique. Il permet aussi une balade à travers les allées du jardin médicinal.

Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 17h30. Samedi et dimanche de 9h à 13h - Section Murat - Grand-Bourg
0590 97 48 68.

MURAT HABITATION

In 1839 Murat habitation ,had 307 slaves, it was the biggest sugar cane plantation of Guadeloupe. The legend said that it was Jeanne Laballe, former student of the beaux-arts, and wife of Dominique Murat, who had drawn the plan, of the castle at the beginning of the 19th century. Today, it is assembled on a few hundred square meters, three centuries of sugar cane colonial history of Guadeloupe. The main house, and ruins of the sugar refinery mill. It's beautiful park offers an exceptional view on the lagoon and of Dominica, you can also have a stroll through the medicinal garden.

Open Monday to Friday from 9h to 17h30 - Saturday and Sunday from 9h to 13h.





LA GUEULE GRAND GOUFFRE

Gouffre impressionnant à ciel ouvert qui laisse apparaître la mer. Profitez-en pour découvrir les côtes de la Grande-Terre et par beau temps, la Désirade.

5 km après la section de Vieux-Fort, empruntez un chemin de tuf sur votre gauche. Attention, chemin peu carrossable.

GUEULE GRAND GOUFFRE

This an impressive opened sky abyss, where the sea breaks in. Take this opportunity to discover the coasts of the Grande-Terre and Desirade on a sunny day. In the section of Cambrai in Saint-Louis. 5 km after the intersection Vieux-Fort.



L'HABITATION ROUSSEL-TRIANON

Trianon était probablement une habitation sucrerie à la fin du 17^e siècle. Prospère à partir de la Révolution, l'habitation passe progressivement à la vapeur à partir de 1845. En 1860, Victor Roussel, propriétaire de l'habitation, introduit pour la première fois en Guadeloupe les appareils à triple effet de Derosne et Cail pour les opérations de cuite. L'habitation se caractérise par son ancienne écurie en très bon état et par la cheminée de l'ancienne sucrerie répertoriée aux monuments historiques. Le moulin-à-vent de l'habitation est l'un des plus beaux de l'île. La qualité de son soubassement en pierre de taille et de ses décorations démontre le savoir faire des tailleurs de pierre, des maçons et des charpentiers.

En partant de Grand-Bourg, suivez la nationale vers Saint-Louis sur 2 km. Le site est visible sur votre gauche.

ROUSSEL-TRIANON HABITATION

Trianon was probably a sugar cane habitation at the end of the 17th century. Prospered from fi ring during the revolution, this house gradually passes to steam from 1845. In 1860, Victor Roussel, owner of the house, introduced for the first time in Guadeloupe a new way to cooked. This house is characterized by former stable which in good condition and the fi replace in the old sugar refi nery listed as historical monuments. The windmill is one of the most beautiful of the island. The quality of the cut stones and decorations demonstrates the skills of carpenters on the island.

Grand-Bourg, follow the highway to Saint-Louis at 2 km.

LA MARE AU PUNCH

Gouffre impressionnant à ciel ouvert qui laisse apparaître la mer. Profitez-en pour découvrir les côtes de la Grande-Terre et par beau temps, la Désirade.

5 km après la section de Vieux-Fort, empruntez un chemin de tuf sur votre gauche. Attention, chemin peu carrossable.

GUEULE GRAND GOUFFRE

This an impressive opened sky abyss, where the sea breaks in. Take this opportunity to discover the coasts of the Grande-Terre and Desirade on a sunny day. In the section of Cambrai in Saint-Louis. 5 km after the intersection Vieux-Fort.

À VOIR AUSSI

La centrale éolienne de Petite Place - Les indigo-teries de la côte est - Le moulin de Bézard (0590 97 30 31) - La maison de l'indigo ...

En savoir plus sur www.bienvenue.gp



LES DISTILLERIES

L'île produit sans nul doute le meilleur rhum du monde. Les trois distilleries que compte l'île (Bellevue, Bielle et Poisson) fabriquent un rhum blanc agricole, c'est-à-dire directement obtenu par la distillation du jus de canne, titrant 59°.

LA DISTILLERIE BELLEVUE

La distillerie Bellevue de Marie-Galante apparaît en 1769. Première distillerie des Antilles respectueuse de l'environnement et unique domaine éco-positif au monde. Elle est aussi la plus importante de Marie-Galante et le plus gros exportateur de la Guadeloupe avec une production de 1 200 000 litres.

À l'ombre de son moulin à vent, elle coule un rhum d'une rare finesse médaillé tous les ans au Concours Général Agricole.

Vous y trouverez également tous les produits du terroir de Marie-Galante.

Boutique ouverte tous les jours de 9h à 13h (dimanche inclus)

La visite de la distillerie est libre et gratuite tous les jours de l'année de 9h à 13h - Section Bellevue - Capesterre-de-Marie-Galante
www.habitation-bellevue.com - 0590 97 29 58

LA DISTILLERIE BIELLE

La distillerie Bielle produit chaque année 330 000 litres de rhum à 59°. Fabrication de rhum blanc 59° et 50°, rhum vieux et liqueurs : chocolat, coco, café, bois bandé, shrubb...

La distillerie Bielle apporte sa protection à l'environnement en traitant par les plantes ses effluents et vinasses.

Ouvert du lundi au samedi de 9h30 à 13h. - Section Bielle- Grand-Bourg - www.rhumbielle.com - 0590 97 93 62

LA DISTILLERIE POISSON RHUM DU PÈRE LABAT

La distillerie Poisson produit près de 300 000 litres par an de ce rhum très réputé.

Boutique de produits et boissons alcoolisées.

Fabrication du rhum Père Labat, rhum ambré, blanc, vieux à 59°.

Produit en petite quantité, le rhum vieux Père Labat est distribué essentiellement sur le marché local.

Ouvert du lundi au samedi de 7h à 12h - Le dimanche sur RDV
Section Poisson - Grand-Bourg - 0590 97 03 79

DISTILLERIES

The island produced without doubt one of the best rum in the world. The three distilleries on the island (Bellevue, Bielle and Poisson) manufacture white agricultural rum, which is directly obtained from the distillation of the cane juice, at 59°.

BELLEVUE DISTILLERY : The Distillery Bellevue in Marie-Galante came into existence in 1769. First distillery to respect the environment and unique ecological distillery in the world, it is also the most important of Marie-Galante with a production of 850 000 liters of rum. Open every day from 9h30 to 13h - 05 90 97 26 50 In the section of Bellevue in Capesterre-de-Marie-Galante

BIELLE DISTILLERY : The distillery of Bielle produced every year 330 000 liters of rum at 59°. It manufacture white rum at 59° and 50°, old rum and liqueurs : chocolate, coco, coffee, bois bande and, Shrubb... (local punch of Guadeloupe) The Distillery protects the environment by using the plants for its effluent.

THE POISSON DISTILLERY - PÈRE LABAT RUM : The distillery of Poisson produce about 300 000 liters of rum per year; this is a very famous rum. A boutique of products and alcoholic beverages. The manufacturing of Pere Labat rum, amber rum, white, and old rum at 59°. The old Pere Labat rum is product in small quantity, which is distributed only for the local market.



PRESTATAIRES

CAPESTERRE de M.G

HÉBERGEMENTS

HÔTELS

Le Soleil Levant
42, rue de la Marine
0590 97 31 55
www.lesoleilevant.fr

La Rose du Brésil
Section Roche d'Or
Route du Littoral
05 90 97 47 39-0690 91 19 95
www.hotel-mariegalante.com

RÉSIDENCE HÔTELIÈRE

Cap Reva
Plage de la Feuillère
0590 97 20 01
www.hotelcapreva.com

GÎTES

Villa Cocoloba et Jacaranda
0590 97 24 52-0690 42 10 01
www.villamariegalante.com

Le Jardin des 4 épices
Jericho Gîtes & Spa
Section Tacy
0590 97 69 50-0690 63 03 59
www.jardindes4epices.com

Kristal'Inn
Section Pichery
0690 75 72 96-06 90 21 09 16
www.kristalinn-cottage.fr

La Louisiane
Section Bézard
0590 97 01 70 - 0690 72 91 33

Résidence Jericho
0590 97 69 50-0690 63 03 59
www.esatjericho.com

Gîte Bambou
Péguy Selbonne
0690 76 14 25

Au Jardin de Beauséjour
Section Beauséjour
0590 97 34 22-0690 91 34 22
www.au-jardin-debeausejour.com

Ô Paradis Terrestre
Section le Robert
0690 32 40 57-0690 43 69 71

Habitation Negrita
Section Vidon
0690 65 59 27-0690 58 17 23

Location Bellevue
Gîte - excursions - Table d'hôte
Section Romain
0590 97 00 57
www.locationbellevue.com

Le Touloulou
Petite Anse
0590 97 32 63-0690 39 13 06

La Maison des îles
Route des Galets
0590 48 55 26
0650 80 59 06-0651 32 90 55
www.lamaisondesiles.fr

Aux Gîtes Tit'Anse & Spa
Lot. cadet - Petite Anse
0590 97 08 14-0690 68 73 31
www.lesgiteslitanse.com

Prunier Doré
Section le Robert
0590 97 43 67-0690 38 88 83

Village Fleuri
Haut du Morne
0590 97 38 18

La Résidence Kakika
Les Hauts de Pichery
0690 49 58 19-0690 40 28 82
www.residence-kakika.com

Le Zagouti
Bourg - 97140
0590 97 30 56
www.zagouti.fr

L'Étoile de Mer
Les Caps
0590 97 43 14

Le Repos
Section Pichery
0590 97 40 51
www.villas-lerepos-mariegalante.com

Les Brisants de l'Atlantique
3, rue de la marine
0590 97 41 30-0690 75 10 78

Le Bananier
Section Vidon
0590 97 36 15-0690 63 47 37

RESTAURATION

RESTAURANTS

Pomme Cannelle
Picher
0590 97 17 08-0690 48 74 16

La Rosedu Brésil
Section Roche d'Or
Rte du Littoral
0590 97 47 39-0690 91 19 95

MARIE-GALANTE

Marie Galante
Authentique

Chez Rudy
Rue de la Marine
0590 97 26 01-0690 92 68 04

Le Reflet de l'Île
3 Rue de la marine
0590 97 36 02

Le Touloulou
Plage de Pt Anse
0590 97 32 63
www.letouloulou.com

Le Sarha
Plage de la Feuillère
0590 97 21 61

LOISIRS

VTT

Aventure Location Vélos
Lot. BADE Section Cadet
0690 55 11 79
www.aventurelocation.com

BALADE EN BATEAU

Shellton Whale Project
Observation des baleines
0690 58 40 77-0690 58 40 77
www.shelltonwhaleproject.org

Kataraibes
Croisière en Catamaran
0590 97 43 21-0690 36 07 51

Poyo Surf Club
Plage de Bananier
0590 22 56 10-0690 76 46 07
www.poyosurfclub.com

PARCS & JARDINS

Les Jardins de St-Eloi
L'Habitée Rte des Chutes du Carbet
0590 86 39 22
www.jardins-st-eloi.com

Plantation Grand Café
Bélair Ste Marie
0590 86 33 06
www.planation-grand-cafe.com

PLONGÉE

Sa Ka Plonje
8 rue de la marine
0690 919 908
www.sakaplonje.com

DISTILLERIE

La Distillerie Bellevue
0590 97 26 50
www.distillerie-bellevue.com

SE DÉPLACER

Transport H Glovert
Section Vital
0590 97 55 47-0590 97 74 29
0690 44 58 70-0690 57 77 15

Transport Attaud et Fils
Section Héloin
0590 97 32 54-0690 61 55 76

GRAND BOURG

HÉBERGEMENTS

HÔTELS

Coco Beach Resort Hôtel
Route Des Basses
0590 97 10 46
0690 53 36 31-0690 49 66 86
www.cocobeachmariegalande.com

GÎTES

Gîtes Nadeige Défaut
Ducos
0590 97 77 28-0690 69 43 97
Gîtes Chez Moco
Route de Beauvils
0590 97 94 53-0690 37 53 45
www.gitechezmoco.com

Villa Cycas
Section Les Basses
0590 97 93 62-0690 71 61 20
www.im.caraibes.com

Grand'Palm
Pointe des Basses
05 90 97 79 35-0590 97 73 95
www.grandpalm.net

La Floralie
Section Les Basses
0590 97 80 70

Villa Thierry
Section Les Basses
0590 97 93 62

Le Cerisier Créole
Lot. Grande Savane
0590 97 93 54-0690 50 24 85
www.ot-mariegalante.com

Le Village de Canada
Section Canada
0590 97 86 11-0690 50 55 50
www.villagedecanada.com

Gîtes Vert Emeraude
Les Basses
0590 97 97 86-0690 72 04 42

Domaine de Canada
Section Canada
0590 97 74 87-0690 49 36 28
www.domaine-decanada.fr

Guibourdin
Les Hauts de Port-Louis
0590 97 74 46
www.s.c.i.guibourdin@wanadoo.fr

Les Frangipaniers
Section Les Basses
0590 97 82 20-0590 97 82 20

Villa Bearenon
Section Bearenom
0690 71 55 64

Lambourdière
Rue Bearenon Prolongée
0690 71 55 64

GRAND BOURG

HÉBERGEMENTS

Les Pieds dans l'Eau
Route des Basses
0590 97 87 58

Gîte La Lorada
Rue Hubert Rousseau Lot.
0590 81 99 32-0690 82 13 84

Le Domaine Bambara
Route de Latreille
0590 97 82 41

Gîtes Grande Savane
Grande Savane
0590 97 97 76-0690 29 28 23

La Kallina
Section
0590 97 01 35-0690 53 96 42
www.lakallina.com

Villa Caraïbes
29 Les Hauts de Beauvils
05 90 97 14 73-01 48 61 40 82
06 03 02 73 20
www.locations-mariegalante.com

Résidence Passiflora
Les Hauts des Basses
0590 97 50 48
www.balcon-de-passiflora.com

ADRESSES & NUMÉROS UTILES

- Communauté de Communes de Marie-Galante
Rue du Fort BP 48
97112 Grand-Bourg
0590 97 83 58
www.paysmariegalande.fr
- Mairie de Grand-Bourg
Place Schoelcher
97112 Grand-Bourg
0590 97 90 08
- Mairie de Capesterre
Place Général Félix Eboué
97140 Capesterre-de-M-G
0590 97 30 31
- Office de Tourisme
Rue du Fort - B.P. 15
97112 Grand-Bourg
0590 97 56 51
www.ot-mariegalante.com
- Police municipale
Le Bourg
97140 Capesterre-de-M-G
0590 97 41 04

PRESTATAIRES

Gîtes Au Bon Cocotier
Section Ducos
0590 97 77 28
Le Mango Napoléon
Les Hauts de Ducos
0590 20 54 38
www.mangonapoleon-marie-galante.fr

Hôtesse Galante
Route de Ducos
0590 97 98 81-0690 32 38 19
www.hotesse-galante.com

L'Oasis
Rue Sony Rupaïre
Lot. Grande Savane
05 90 97 59 55-06 90 50 87 38
www.oasis-mariegalante.monsite.orange.fr

La Coulée d'Or
Les Hauts des Basses
97112 GRAND BOURG
0590 97 57 74
www.cmd17.com/kouledor

Geonolu Location
Résidence de la Plage
0690 73 92 26
www.geonolu.location.fr

RESTAURATION

RESTAURANTS

Footy Bar
Rue de la Marine
0590 97 99 19-0690 39 80 17

Gem's Burger
Rue du Dr Félix Selbonne
0590 97 95 77

Murat Grill's
Section Murat
0690 38 92 68-0590 97 21 75

Hôtel Soledad
Lieu-dit Bearenom
0590 97 89 60

La Maria Galanda
30 rue du Dr Marcel Etzol
0590 97 50 56-0690 24 60 22

La Galante de îles
Gare maritime
0590 97 77 35
L'Espace Poirier
Rue du Dr Félix Selbonne
0590 97 77 05

Ornata
1, place Félix Eboué
0590 97 54 16-0690 54 60 71

Sun 7 Beach
Route de Murat
0590 97 87 58

Les Alizés
Les Basses
Section des Basses
0590 97 68 95-0690 62 39 21

SNACKS

Les Sabliers
Carrefour de l'Etoile
0690 65 35 25

L'Entre 2 Traiteurs
Rue Bearenom Prolongée
0590 97 81 92-0690 90 15 51

Ornata
Snack, bar, restaurant
Place Felix Eboué
0590 97 54 16

LOISIRS

SPORTS NAUTIQUES

Aïchi Fun
Section Saint-Charles
0590 97 01 86-0690 65 33 72
www.aichi-fun.com

PLONGÉE

Man Balaou
22 avenue des Caraïbes
0590 97 75 24-0690 42 97 70

Sub Galante «Man Balaou»
22 Avenue des Caraïbes
0590 97 75 24-0690 42 97 70
www.manbalaou.com

ACTIVITÉS CULTURELLES

Maison De L'indigo
Grelin
0590 84 56 49-0690 74 98 76
www.maisondelindigo.com

SE DÉPLACER

Location Leveille Degado
Rue du Port
0590 97 87 83

Dingo Location
Tivoli, et Carrefour
de l' Etoile
0590 97-4938-0690 63 94 93

Tintin Location
BP 104
0590 97 07 64

MG Auto
Rue du Presbytère
0590 97 07 64
0690 50 59 99-0690 71 51 19

Hertz
Rue du fort « à côté de
l'Office du Tourisme»
0590 97 59 80-0590 38 95 93
0690 69 69 65

Toto Location
Boulevard Maritime de
Grand-Bourg et St-Louis
0590 97 59 16-0690 65 64 99
www.toto-location.com

Location Plus
Port
0690 90 27 27

MTA Sarl
Rue Cdt Mortenol
0590 97 18 02-0690 91 64 63
www.mtalocation.com

SAINT-LOUIS

HÉBERGEMENTS

HÔTELS

Au Village de Ménard
Section Vieux-Fort
0590 97 09 45-0690 65 32 23
www.villagedemenard.com

GÎTES

Le Coin Tranquille
9 avenue des caraïbes
0590 97 14 88-06 90 59 25 96
www.lecointranquille.net

Les Manguiers
Section Courbaril
0590 97 03 55

Habitation Grand Bassin
0590 97 31 27-0690 57 60 00

Villa Anse Canot
Anse Canot
0590 97 82 32
www.multimania.com/anse-canot

Le Refuge Hulman
Section Saint-Charles
Route des Sources
06 90 71 60 36-06 90 48 98 36
05 90 97 05 02
www.refugehulman.com

La Fleur
Section Bagatelle
0590 97 00 92

Résidence Coklaria
Rue R. Mavounzy
05 90 97 03 80-0690 06 81 94

Les Palmes du Moulin
Section Menard Vieux-Fort
0590 46 71 02-0690 83 76 20
www.lespalmesdimoulin.fr

La Tourterelle Verte
Section Etang Long
Grelin
0590 97 06 51
0690 48 98 87-0690 31 33 96
www.la-tourterelle-verte.fr

Les Hibiscus
Jean et Alexia
0690 33 41 41
www.les-hibiscus.com

RESTAURATION

RESTAURANTS

Au Village Meynard
Lieu-dit Meynard
0590 97 09 45
www.villagedemeynard.com

Restaurant Galante
Section Saint-Charles
0590 97 14 52 - 0690 63 02 45

Refuge
Rue Légitimus Katimini
Le Bourg
97134 ST LOUIS
0590 97 11 26 - 0690 48 98 36

Le Skipper
Avenue des Caraïbes
0590 97 03 39-0690 56 23 28

Chez Henri
8 avenue des Caraïbes
0590 97 04 57
www.chezhenri.net

Village de Ménard
Section Vieux-Fort
0590 97 09 45-0690 65 32 23
Chez Judith
23 bis rue Raphaël Jordan
0690 54 26 98

Assiettes Des Îles
Avenue des Caraïbes
0590 97 03 39

La Baleine Rouge
21 bd maritime
0590 48 57 87



SOLEIL LEVANT
Hotels and Resort
★ ★ ★

Hôtel de charme sur les hauteurs de Capesterre
Chambres équipées • Appartements • Bungalows studios • SPA



42 rue de la Marine
97140 Capesterre Marie-Galante

RÉSERVATIONS / BOOKING
TEL : 0590 97 31 55
www.lesoleillevant.fr
le-soleil-levant@orange.fr

RESTAURANT BAR
Le Skipper



0590 97 03 39
0690 56 23 28
Mail : lamu.p@live.fr

Avenue des Caraïbes
97134 SAINT-LOUIS
MARIE-GALANTE
Accès à deux pas de l'embarcadere

Horaires d'ouverture :
Ouvert tous les jours
de 10h00 à 16h00



RHUM BIELLE



Rhum blanc
Rhum vieux
Liqueurs




DISTILLERIE BIELLE
97112 Grand Bourg de Marie-Galante
0590 979 362 • 0590 978 514
info@rhumbielle.com



Art & Flor

*Livraison à domicile de fleurs tropicales,
artificielles, tempérées et séchées,
artisanat d'art, lampes,
miroirs, soliflors.*

Rue de la Liberté
97112 Grand-Bourg,
Marie-Galante
Téléphone : 05 90 97 55 54
Portable : 0690 73 44 37
Fax : 05 90 97 14 43



Hébergement Location de voitures



0 590 970 502 • 0 690 716 036

www.refugehulman.com

refugehulman@wanadoo.fr

Section Saint-Charles, Route des Sources 97134 Saint-Louis Marie-Galante

MARIE-GALANTE

Marie Galante
Authentique

Le Caraïbe Plage
118 H. Légitimus
0590 97 03 61

Aux Plaisirs Des Marins
Section Chalet
RD205
0590 97 08 11

L'Eden Voile
Route de Vieux-Fort
0690 42 14 98

Le Wok
Section Chalet
0590 97 28 45

Miel de la Belle-Hôtesse
Plateau de la Belle-Hôtesse
0590 97 02 15

Auto Moto Location
Avenue des caraïbes
0690 76 58 22
www.automoto-location.com

Magaloc
Port de Grand-Bourg
et Saint-Louis
0590 97 01 70-0972 27 41 67
0690 75 48 78-0690 72 91 33

Tel Location
Section Grelin
0590 97 15 91-0690 71 44 96



LOISIRS

ACTIVITÉS CULTURELLES

Jardin de Buckingham
Section Buckingham
0590 97 17 95-0690 49 66 42
Ecomusée de M-Galante
Château Murat
0590 97 48 68-0590 97 94 41

RANDONNÉES

Loca Quad MG
Av. Sabliers Joinville
Prolongée
0690 54 15 30

www.quadbalade.com
PLONGÉE

Ti Bulles
Plage du 3^{ème} Pont
0690 67 70 60-0690 67 70 60
www.tibulles-plongee.com

BLADE EN BATEAU

Catamaran Mahalo
0690 63 73 90-0690 63 73 90

DISTILLERIES

La Distillerie Bielle
0590 97 93 62
www.rhumbielle.com

La Distillerie Poisson
0590 97 03 79



SORTIR

Le Touloulou
Bar-Discothèque
Plage de Pte Anse
0590 97 32 63-0690 48 76 77
www.letouloulou.com

SE DÉPLACER

Restaurant de Gîtes à Marie-Galante
Refuge Hulman

Cuisine Traditionnelle et Créative
Service Traiteur

Le Bourg
97134 Saint-Louis
Marie-Galante

☎ **0 590 970 502**
refugehulman@wanadoo.fr
www.refugehulman.com

mta SARL

LOCATION DE VOITURES

Transport de personnes
Visite guidée de l'île

Rue Commandant Mortenol
97112 Grand-Bourg

0590 97 18 02
0690 91 64 63

mtalocation@gmail.com

www.voiture-mariegalante.com

DINGO Location
VELO - SCOOTER - AUTO

Visitez Marie-Galante en toute liberté!

À vélo, VTT, scooter et voiture avec Dingo location

Visit Marie Galante quite freely bicycle, scooter or car with Dingo Rent

0690.63.94.93 Section Tivoli et Carrefour de l'Étoile
97112 Grand-Bourg
www.dingolocation.com
dingolocation@gmail.com

LES SAINTES

Terre-de-Bas 1030 hab - 7,58 km²
Terre-de-Haut 1838 hab - 5,22 km²

UN DÉCOR DE CARTE POSTALE

Lieu magique, s'étirant sur une mer turquoise au sud-ouest de la Guadeloupe, l'archipel des Saintes se compose de deux îles principales, Terre-de-Haut et Terre-de-Bas, et de six îlets inhabités : le Rocher du Pâté, l'îlet de la Rotonde, l'îlet des Augustins, l'îlet de la Coche, le Grand îlet et l'îlet Cabrit.

C'est Christophe Colomb qui a baptisé cet archipel du nom de Los Santos en l'honneur de la fête de la Toussaint.

Les Saintes sont devenues un haut lieu du tourisme réputé dans toutes les Antilles. Célèbre pour la fameuse bataille de Saintes en 1782 qui opposa français et anglais, sa baie est désormais un lieu de mouillage fort prisé. Et c'est en toute logique qu'elle fait partie du Club des plus belles baies aujourd'hui, au côté de la baie d'Ha Long ou encore du Mont St-Michel.

La population des Saintes, historiquement constituée de bretons et de normands, se distingue par son métissage. En effet, à cause de la faible pluviosité et du relief escarpé les cultures agricoles se sont peu développées et peu d'esclaves noirs ont été amenés sur l'archipel. Aujourd'hui, beaucoup de saintois ont les yeux de couleur claire.

Terre-de-Bas beaucoup moins touristique que Terre-de-Haut, a gardé un côté naturel et traditionnel, où tranquillité, calme et verdure se font la part belle.

PICTURE POSTCARD

Located southwest of Guadeloupe, the archipelago of "Les Saintes" is a beauty with its crystal sea water. The two main isles, "Terre-de Haut" and "Terre-de-Bas" are surrounded by six uninhabited islets. It was Christopher Columbus who named this archipelago by the name of Los Santos in honor of the feast of All Saints. Its Bay which once hosted pirates became a famous anchorage place. Since May 2011, the archipelago is a club member of the most beautiful bays in the world. The populations of the isles Les Saintes are historically composed of Bretons and Normans. Terre-de-Bas much less touristic than Terre-de-Haut, remained natural and traditional, with clam tranquillity.



LES ÎLES DE
GUADELOUPE
Il y a tant d'îles en elles



Les Saintes *Éblouissantes*



COUP de CŒUR

Terre-de-Haut



LE FORT NAPOLEÓN

Bâti au sommet du morne Mire et inscrit à l'inventaire des Monuments Historiques depuis 1975, le fort Napoléon fut construit entre 1844 et 1867. Et si l'empereur n'y vint jamais, il porte le nom de ce dernier qui était au pouvoir quand la dernière pierre fut posée.

Le fort abrita une garnison jusqu'en 1889, et durant la seconde guerre mondiale servit de prison à ceux qui voulaient partir en dissidence.

Aujourd'hui, il retrace l'histoire de Terre-de-Haut de 1493 à nos jours et présente un musée de la Marine et des Traditions Populaires.

À l'extérieur du fort, on découvre une vue exceptionnelle sur les Saintes et la Guadeloupe, tout en sillonnant le jardin exotique où cactus et iguanes se font concurrence.

Tous les jours : 9h30 à 12h30 - 0590 99 58 60

THE NAPOLEON FORT

Historic Monument since 1975, the fort was built between 1844 and 1867 at the top of the hill Mire. Even if the Emperor never lived there, the fortress kept the name because he was still in power when the very last stone was placed.

During the Second World War, the fort was used as a prison. Today it is a museum recounting the past of Terre-de-Haut.

TERRE-DE-HAUT

LES TOURMENTS D'AMOUR

À peine posé un pied sur l'apportement de Terre-de-Haut et déjà la délicate odeur des tourments d'amour vous met l'eau à la bouche.

Ce petit gâteau saintois traditionnel, au coco, se déguste dès la descente du bateau, nombre de «cuisinières» vous proposent ces délicates pâtisseries qui aujourd'hui se déclinent en différents parfums : banane, ananas, fruits de la passion...

TOURMENT D'AMOUR

A soon as you arrive on the isle Terre-de-Haut, you can smell the Tourment d'amour. It is a traditional coconut cake prepared locally. Today different flavors are proposed: banana, pineapple, passion fruit etc...

LES PLAGES

Intimistes, familiales, sauvages... Les plages à Terre-de-Haut sont de toute beauté. Réparties sur toute l'île, vous aurez le choix entre la plage de Pompierre, Marigot, Fond de Curé, Rodrigue, Figuier, Crawen, Bois Joli, Pain de Sucre, Anse Mire... Seule Grande Anse est interdite à la baignade. (*Très agitée*)

THE BEACHES

There are a few beaches on the isle : the beach Pompierre where the seabed is accessible without diving equipment, the beach Pain de Sucre and the beach Anse Rodrigue.

LA PLONGÉE

Les fonds marins regorgent de trésors : diversités des espèces, épaves... Les plongées de nuit sont vivement conseillées.

Clubs de plongée dans le bourg

DIVING

The seabed is full of treasures: with a diversity of species. Diving at night time is highly recommended.

LES ACTIVITÉS DE LOISIRS

Un choix d'activités en mer avec la plongée, le kayak, le kite-surf ou encore des balades en voilier...

Dans le bourg, les belles boutiques vous invitent à découvrir des pièces exclusives et de qualité. Et au détour d'une rue, vous tomberez sur une galerie d'art, un peintre ou un sculpteur.

Oui, Terre-de-Haut est une terre d'arts et de savoir-faire !

ACTIVITIES OF LEISURES

A choice of activities at sea with the diving, the kayak, the kite-surfing or of stroll in the sailing ship. In the borough, the beautiful shops invite you to discover exclusive parts and of quality. And to the turning of a street you will fall on an art gallery, a painter, a sculptor.

LES MOYENS DE DÉPLACEMENTS

Terre-de-Haut est novatrice puisque depuis quelques années, des moyens de déplacement alternatifs apparaissent au grand plaisir des visiteurs : Golfettes électriques, scooters et vélos électriques, gyropodes... Hormis le débarcadère qui est une zone piétonne, l'île se découvre facilement. Veillez à respecter les sens de circulation.

MEANS OF DISPLACEMENTS

Golfettes electric, scooters and bicycles electric, gyropodes... Except the unloading dock which is a pedestrian precinct, the island is discovered easily. Take care to respect the directions of circulation.



 HÉBERGEMENTS

HÔTELS

Hôtel Bois Joli
Pain de sucre
0590 99 50 38-0590 99 52 53
www.hotelboisjoli.fr

Hôtel Kanaoa
Anse Mire
05 90 99 51 36
www.kanaoa.com

Les Petits Saints
Quartier La Savane
0590 99 50 99
www.petitssaints.com

Lô Bleu
Benoit Cassin
Fond de Curé
0590 92 40 00-0690 63 80 36
www.lobleuhotel.com

GÎTES

Bungalows-Lahaut
210 Route de Marigot
0590 99 54 57

Escale Créole
419, Route de Bois Joli
0590 99 59 87
0690 62 11 25
www.escale-creole.wifeo.com

Iguann'La
151rte de la Grande Anse
0590 99 56 57
www.iguannla.blogspot.com

Ker Iguane
Bord de Mer
0590 98 04 49
www.ker-iguane.com

Paradis Saintois
0590 99 56 16
www.paradissainois.com

Résidence
Anse Caraïbes
Rue Emmanuel Laurent
0690 57 68 13-0683 05 63 67
www.grandbaie.com

Anse Figuier
415 rue Plage du Figuier
0590 99 88 10
www.anse-figuier.com

Boone Vacances
66 lieu-dit Pain de Sucre
0690 50 08 67-0590 60 52 85
www.boone-vacances.giteterrededehaut.com

Le Loft d'Edouard
0590 992 08 08-0690 34 37 25
www.leloftdedouard.com

Sur l'Anse
Appartements de vacances
145, Impasse de la Plage
97137 Terre-de-Haut
0690 90 41 26
0590 943874
surlanse.lessaintes@gmail.com

 RESTAURATION

RESTAURANTS

Auberge Les Petits Saints
La Savane
0590 99 50 99

La Crique
Le Bourg
0590 92 32 56

La Fringale
Mouillage
0590 98 14 65

Le SalakO Zamour
Pompierre
0590 92 09 96

Le Traiteur
Mouillage
0590 99 56 18

La Paillote
Plage Marigot
0590 99 50 77

La Saladerie
Anse Mirre
0590 99 53 43

Le Dompierre
Pompierre
0590 99 53 62

Ti-Bo Doudou
58 rue Benoit Cassin
0590 98 56 67

Beadis
Allée Coline
0590 98 07 88
0690 50 40 30

Café de la Marine
Mouillage
0590 99 53 78

Couleurs du Monde
33 lieu-dit Mouillage
0590 92 70 98

Le Genois
Rue J. Calot
0590 98 25 99



CAFÉ DE LA MARINE
— SINCE 1922 —
BAR • RESTAURANT



Terrasse
vue mer


**WiFi
GRATUIT**

Terre-de-Haut
Tél. : 0590 99 53 78

CAP VERS LES ILES

Départ Direct
de St-François

IGUANA Beach avec

LES BATELIERS DE L'ARCHIPEL

Super promo

2 A/R à 66 €*

du 01/01/19
au 30/04/19

LA DÉSIRADE

LES SAINTES

MARIE-GALANTE

Photo: comatril.com

* Renseignements et vente de billets aux guichets IGUANA SAINT-FRANCOIS
et boutique en ligne sur le site. www.comatril.com
Tél. : 0690 50 05 10 - 0590 22 26 31

LE SALAKO

SERVICE DU MIDI SPÉCIALITÉ GRILLADES

SNACK - BAR - GRILLADES

chez
Z'AMOUR

A 30 m de la plage
de Pompierre



OUVERT

DU MARDI AU DIMANCHE

Rue de Pompierre TERRE DE HAUT LES SAINTES ☎ 0590 92 09 96

— TERRE-DE-HAUT

Lô Bleu

Fond de Curé Rue Benoit
Cassin
0590 92 40 00

La Case aux épices

Plage de la colline
0590 98 07 88

PIZZERIAS

Île Blue Pizza

11 rue Benoit Cassin
0590 32 05 24

Alizé Pizza

Rue Benoit Cassin
0590 99 58 45

SNACKS

Escale Créole

419, Route de Bois Joli
0590 99 59 87-0690 62 11 25
www.escale-creole.wifeo.com



LOISIRS

PLONGÉE

Pisquettes

1022 Le Mouillage
0590 99 88 20
www.pisquettes.com

La Dive Bouteille

Plage de La Colline
Centre Nautique des Saintes
0590 99 54 25
0690 49 80 91
www.dive-bouteille.com

SPORTS NAUTIQUES

Caribbean Kite School

370 Rue de Marigot
0690 56 52 06
0690 72 62 41
www.caribeankiteschool.com

BALADE EN BATEAU

Clear Blue Caraïbes

17, De La Rabes
06 90 65 79 81
www.clearbluecaraibe.com



SE DÉPLACER

Aqua-Blue

Location voitures électriques
3 Rue Emmanuel Laurent
0690 33 13 20

Chez Rodolphe Scooters

(face à la mairie)
0590 99 50 42
0690 36 86 36

**LOCATION
DE VOITURETTES
ÉLECTRIQUES**

0690 33 13 20
aqua-blue-location-les-Saintes
3 rue Emmanuel Laurent
Terre-de-Haut



ADRESSES & NUMÉROS UTILES

- Office de tourisme
Hôtel de Ville
97136 Terre-de-Bas
0590 99 15 48
otdeterredebas@gmail.com
www.terredebas.com
- Mairie
Petite Anse
9 place août 1882
97136 Terre-de-Bas
0590 99 85 78



TERRE-DE-BAS

ENVIRONNEMENT NATUREL ET CULTUREL

À quelques encablures de Terre-de-Haut, les saintois de Terre-de-Bas ont su préserver leur environnement naturel et culturel, une île paisible, un terrain de découverte pour les randonneurs. Plusieurs traces balisées permettent de découvrir l'île dans toute sa diversité.

Vous y découvrirez également ses magnifiques plages.

Une île accueillante où vous pourrez déambuler en toute sécurité, à la rencontre de ses habitants, dans une ambiance conviviale et authentique.

Avec son morne Abymes, culminant à 293 m d'altitude, ses forêts de bois d'inde, de gommiers et de mapous, une flore tropicale et une faune préservées : iguanes, perdrix à croissant (espèce endémique), kyos, poules d'eau, tortues molokoi..., l'île de Terre-de-Bas s'affiche résolument comme un paradis de tourisme vert.

Le salako, chapeau traditionnel et emblème de Terre-de-Bas, est encore fabriqué de manière artisanale à Petite Anse. Vous pourrez assister à sa fabrication sur demande auprès des artisans.

La pêche à Terre-de-Bas est une tradition encore vivace. C'est encore de nos jours, l'activité économique principale. L'archipel des Saintes est réputé pour ses canots à voile traditionnelle. La relève est assurée avec l'organisation de courses de canots à travers l'archipel guadeloupéen.

TERRE-DE-BAS

With some encablures of Terre-de-Haut, Saintois of Terre-de-Bas knew to preserve their natural environment and cultural, a peaceful island, a ground of discovered for the hikers. Several marked out traces make it possible to discover the island in all its diversity. You will also discover its splendid ranges there. An accessible island where you will be able to saunter in full safety, with the meeting of its inhabitants, in a user-friendly and authentic environment. With its dull Abymes, culminating with 293 m of altitude, its wood forests of India, gommiers and of mapous, a tropical flora and a fauna preserved : iguanas, partridge with crescent (endemic species), kyos, hens of water, tortoises molokoi..., the island of Ground-of-Low is displayed resolutely like a paradise of country holidays. The salako, traditional cap and emblem of Terre-de-Bas, are still manufactured in an artisanal way, in Petite Handle. Fishing with Terre-de-Bas is a still long-lived tradition. It is still nowadays, the principal economic activity.



PETITE ANSE

Situé à l'opposé de Grande Anse, ce petit port de pêche invite à la flânerie. C'est également le plus gros bourg de l'île.

PETITE-ANSE

Opposite Grande - Anse, there is a small fishing port. This is also the largest village on the island.

GRANDE ANSE

Bourg d'arrivée des bateaux, c'est ici que se situe la seule et unique plage de Terre-de-Bas. Son charme réside dans sa tranquillité et son authenticité. Profitez-en pour découvrir les très riches fonds marins, à portée de tubas !

GRANDE-ANSE

Arriving in Terre-de-Bas, nearby the port is the only beach on the isle. Its charm and characteristic lies in its tranquility and its authenticity. Take the opportunity to discover a very rich seabed only with a snorkel.

LES RUINES DE LA POTERIE

Tout à côté de Grande Anse, vous pouvez découvrir les ruines d'une ancienne poterie en bord de mer.

RUINS OF POTTERY

Next to Grande - Anse, by the sea side, one can discover the ruins of a former pottery.

PRESTATAIRES TERRE-DE-BAS

 ADRESSES &
 NUMÉROS UTILES

HÉBERGEMENTS

GÎTES

Rêve de Robinson
 Grande Anse
 Route du Nord
 0471 58 46 25
 0590 32 12 93-0590 60 15 60
www.reve-de-robinson-les-saintes.com

Coco d'Îles
 0663 82 37 01- 0690 98 98 39
 0499 63 06 39-
www.locationlessaintes.fr

RESTAURATION

RESTAURANTS

Foy Eugénette
 Route Grande Anse
 0590 99 81 83

Soleil-La
 Route Sud
 0590 92 30 93-0590 81 58 74

SNACKS

Le débarcadère
 Anse des Meuniers
 0590 99 84 72-0590 99 82 88

SE DÉPLACER

Iguana Location
 310 rue Anse des Mûriers
 97136 TERRE DE BAS
 0690 63 65 54
www.iguana-location.e-monsite.com

- Office de tourisme
 Hôtel de Ville
 97136 Terre-de-Bas
 0590 99 15 48
otdeterredebas@gmail.com
www.terredebas.com

- Mairie
 Petite Anse
 9 place août 1882
 97136 Terre-de-Bas
 0590 99 85 78

LA DÉSIRADE

Population 1 532 hab.
Superficie 23,12 km²

TERRE DE REFUGE ET DE MARINS

Au large de la Pointe des Châteaux, voici La Désirade, l'île tant désirée ! Vue de loin, sa forme évoque la quille d'une barque renversée. Découverte en 1493, lors de son second voyage par Christophe Colomb, l'île fut nommée «Deseada» par les marins qui voyaient enfin une île après deux mois de traversée.

La Désirade vit hors du temps. Calme et simplicité caractérisent ce rocher tabulaire bien différent des autres îles de l'archipel. Rien ne semble, en effet, pouvoir perturber l'atmosphère tranquille qui règne sur l'île, ni modifier l'authenticité et l'accueil bienveillant de ses habitants composés en grande partie de descendants de bretons, de normands et de poitevins. Longue de 11 km et large de deux, elle possède de magnifiques plages de sable blanc protégées par de longues barrières de corail qui enchanteront baigneurs et plongeurs.

Seul le littoral sud est habité. L'unique route rectiligne relie Grande-Anse, bourg principal, aux différents quartiers, Les Galets, Le Souffleur et Baie-Mahault.

La Désirade, tout comme les îles sauvages de la Petite Terre, qui lui sont rattachées, offre une végétation étonnamment diversifiée. On y trouve aussi de belles et intéressantes colonies d'animaux : iguanes, agoutis, pailles en queue...

Petit à petit, l'île se modernise et s'équipe pour un développement touristique à son échelle.

On se rend à la Désirade par mer, 45 mn depuis Saint-François, ou par air, 15 mn depuis l'aéroport Pôle-Caraïbes.

LAND OF MARINES REFUGE

On the off shore of Pointe des Chateaux, is Desirade island. View from far, it is shaped liked a boat which is over-turned Discovered by Christopher Columbus ,in 1493, during his second trip. This island was named «Deseada» by the sailors who fi nally saw an island after two months of sailing. Life in Desirade is very peaceful and simply, it is characterize by its rocks, different from the other islands of the archipelago. Nothing seems to be able to disrupt the quiet atmosphere that reigns on the island, neither change the authenticity and the kindness of the people who lived there, who are Bretons and Normandes descendants. Two times (11) km in length, it has magnificent white sand beaches and is protected by long coral reefs which swimmers and divers enjoyed. The people lived only on the south coast of the island. There is only one straight road which goes to Grande-Anse, and to the different areas, like Les Galets, Souffleurs and Baie-Mahault...

La Desirade, just as the wild Islands of the Petite-Terre, offers diverse vegetations. There are also beautiful and interesting colonies of animals : Iguanas, agoutis etc... Every year the island turns into tourism development. It is only 45 minutes by boat from Saint-François, or 15 minutes from the airport go to Desirade.

La Désirade *Surprenante*



COUP de CŒUR



La Désirade

LES PLAGES

Côté sud, entre Baie-Mahault et Les Galets, de nombreuses plages de sable fin :

LA PLAGE DU SOUFFLEUR

Une baignade s'y impose, tout comme une balade le long du rivage de sable fin, jusqu'au port de pêche de l'anse du Puits, et ses canots aux coques colorées. Le Souffleur est particulièrement apprécié de ceux qui aiment la plongée en apnée avec masque et tuba. Les coraux à fleur d'eau abritent des espèces variées.

À 1 km de la plage, le morne Cybèle et sa source, avec vue panoramique sur le large.

LA PLAGE À FIFI

Bien que ce soit l'une des plages les plus fréquentées de l'île, vous y trouverez toujours un coin d'ombre, sous un cocotier, pour profiter pleinement des eaux turquoises du lagon. À Beauséjour.

À 2 mn et 200 m du port se trouve la plage à Fifi, rendez-vous avec son sable blanc et ses cocotiers

LA PLAGE À FANFAN

Dans la palmeraie sont fabriquées les nasses : de solides armatures en bois maintiennent tendu le grillage en fer qui sert à piéger les poissons. Les poissons, attirés par un appât généralement constitué de poissons avariés pénètrent dans la nasse par un entonnoir.

À quelques minutes du centre de Beauséjour se trouvent la palmeraie et la plage à Fanfan.

LA PLAGE DE LA PETITE RIVIÈRE

Cette plage ombragée de cocotiers est protégée par une barrière de corail.

Côté nord, derrière la Montagne, après quelques minutes de marche, des plages de galets, isolées, aux pieds des falaises.

BEACH

SOUFFLEUR BEACH : A wonderful stroll along the fine sandy shoreline, all way down to the fishing port of L'Anse du Puits, with lovely, colored fishing boats. Souffleur beach is particularly appreciated by those who love the free diving, to discover different varieties of fishes. At one kilometer from the beach, is Morne Cybele and its panoramic sea view.

FIFI BEACH IN BEAUSEJOUR : Two minutes from the port you can find Fifi beach, with beautiful white sand and coconut trees, it is one of the most frequented beaches of the island, because there is always a shady corner, under coconut trees, to enjoy the clear blue water of the lagoon.

FANFAN BEACH : A few minutes from the center of Beausejour is the Fanfan beach and palmeraie. A palmeraie are traps which are used for fishing : The fish is attracted of what's in the trap then got caught.

PETITE RIVIERE BEACH : This beach gets its shade from the coconut trees and is protected by the coral reefs. On the north side, behind the mountain, after a few minutes of walking, under the cliffs there is a beautiful isolated beach.



BEAUSÉJOUR

Chef-lieu de la Désirade, la commune est calée dans l'anse minérale, rocheuse et verdoyante de la Montagne, haute de 276 m et constituée d'un socle volcanique, et bordée par la Grande Anse marine. La plage à Fifi et la plage à Fanfan encadre le quartier Beauséjour. Le bourg comprend la poste, la bibliothèque, l'émouvant monument aux Disparus en mer, l'église, dont le maître autel a été taillé dans un poirier pays. La statue de Schœlcher et la mairie de style Ali Tur sont regroupées autour de la place dite du Maire mendiant, en souvenir du nom donné à Joseph Daney de Marcillac, ancien maire de l'île qui trouva les fonds nécessaires à la reconstruction de la commune suite à l'incendie qui a ravagé le bourg en 1924.

BEAUSEJOUR

Known as the main town of Desirade, it is in a mineral cove, with rocks and greens of the mountain, its heights is 276 m and bordered by a the bay . The Fifi and the Fanfan beach surround Beauséjour area. The town center with its post office, library, and Church, Not forgetting the statue of Schœlcher and the Town Hall made by Ali Tur ? all these are gathered around the square of the town hall, in remembrance of Joseph Daney Marcillac, former mayor of the island who found the necessary funds for the reconstruction of the commune following the fire which devastated the town in 1924



BAIE-MAHAULT

Avant d'arriver à la belle plage de Petite Rivière, une halte s'impose à la chapelle. C'est ici qu'on peut admirer les vestiges de la petite chapelle de l'ancienne léproserie, puis celle de la cotonnerie et le cimetière des sœurs de Saint-Paul de Chartres.

À l'extrémité de la route bordée de cactées, se trouve l'ancienne station météorologique de style Ali Tur. Un sentier conduit vers la pointe du Grand Abaque : paysage à couper le souffle !

BAIE- MAHAULT

Before reaching on the magnificent beach of Petite Rivière, a stop at the chapel is required. You can admire the vestiges of the small chapel of the former leper house and the Saint Paul de Chartres holy sisters cemetery. At the end of the road lined up with coconuts trees, is the former meteorological station in Ali Tur style. A trail leads to the point of Grand Aboque : a beautiful scenery !

À VOIR AUSSI...

L'anse des Galets - Le Souffleur ...

En savoir plus sur www.bienvenue.gp

LE PHARE DE LA POINTE DOUBLÉ

Situé à la pointe nord-est de l'île de La Désirade, le phare de la Pointe Doublé est une tourelle blanche au sommet rouge. Il a été bâti près de la station météorologique de La Désirade, qui n'est plus en service. Il a été automatisé en 1972. Il se trouve dans la réserve naturelle géologique de Désirade, à côté de l'ancienne station météo.

THE LIGHTHOUSE OF POINTE DOUBLE

Located at the north-eastern point in the island of Désirade, the lighthouse at Point Double is a white and red turret, built close to the meteorological station. It is located in the natural geological reserved of Désirade, next to the former weather station. It became automatic. in 1972.



La
Désirade
Surprenante

L'ANCIENNE STATION MÉTÉO

À la pointe extrême est de l'île (Pointe Doublé et Grand Savane), à proximité du phare, l'ancienne station météo de La Désirade a été construite sur le point de la Guadeloupe le plus proche de l'Afrique. Une station météo idéalement placée pour observer les cyclones éventuels. La Désirade est en effet aux premières loges pour observer l'activité cyclonique de la Caraïbe. Elle a, d'ailleurs, été très durement touchée lors du cyclone Hugo, en 1989, où pendant quelques heures, on l'a crue complètement rayée de la carte. La station météo a été réalisée par Ali Tur. Après une première réhabilitation et avant d'avoir été à nouveau laissée à l'abandon par la municipalité, ce beau bâtiment devrait devenir un musée géologique.

THE FORMER METEOROLOGY CENTER

The meteorology center at the extreme point of off the island, in Grande Savane and Pointe Double. Very close to the lighthouse and the former weather station of Désirade built on the closest point to Africa. An idea placed to observe the hurricanes. Désirade is a perfect place to observe hurricanes activities for Caribbean. During the hurricane Hugo in 1989 it was badly damaged, The weather station was built by Ali Tur. After a first rehabilitation and was left in abandoned by the municipality, this beautiful building could be a geological museum.



NOTRE DAME DU CALVAIRE

La chapelle Notre Dame du Calvaire, construite en 1905, est la dernière étape du chemin de croix. Le lieu offre un point de vue unique sur La Désirade et les îles voisines. Une table d'orientation a été mise à disposition des visiteurs pour situer les différentes îles environnantes. Ceux qui décident d'y monter à pied pourront constater que le «chemin de croix» porte bien son nom... pour les autres, la voiture ou le scooter feront l'affaire. Les plus sportifs peuvent tenter d'y accéder en vélo.

NOTRE DAME OF CALVAIRE

The Chapel of Notre Dame du Calvaire, built in 1905, it is the last journey to the way of the cross. This place offers a unique view point of Désirade and neighboring islands of the 17th and 18th centuries. The distillery specializes in the production of white agricultural alcohol. One can visit the distillery all year round from Monday to Friday, between 8am and 1pm; and from February 1st to July 30th, it also opens on Saturdays between 8am and 1pm.



 HÉBERGEMENTS

HÔTELS

Qualiri Beach Hôtel
Beauséjour
0690 75 76 74
www.ualiri.com

Hôtel Oasis
0690 71 84 62
www.oasisladesirade.com

GÎTES

Les Flôts Bleus
Baie-Mahault
0690 75 80 75-0590 83 53 72
www.lesflotsbleusdesirade.com

Club Caravelle
Quartier du souffleur
0590 20 04 00
www.desiradoo.com

Gîtes Bord de Mer
Plage de Petite Rivière
0590 20 03 04-0690 8 47 02

Les Gîtes Amour d'Olivier
Les Galets
0690 69 66 45
www.amour-olivier.fr

Gîtes Désirada
Section Baie-Mahault
0590 20 00 48
www.desirada.net

Les Gîtes
de la Grande Source
Route de la montagne
0590 20 03 88

Gîtes les Remparts
Baie-Mahault
0590 200 801/0690 386 172

Location Villeneuve
Beauséjour - La Marina
0590 85 05 88
www.locationvilleneuve.com

Rose Ita
Anse du Souffleur
0690 719 826-0690 768 809

 RESTAURATION

RESTAURANTS

La Payotte
Plage à Fifi Beauséjour
0590 20 01 29

Rose Ita
Anse du Souffleur
0690 719 826-0690 768 809

Chez Nounoune
Lieu dit Baie-Mahault
Plage de Petite Rivière
0590 20 03 59-0690 74 62 15

Lagranlag
Le Bourg - Beauséjour
0590 20 01 00

La Roulotte
Plage de Souffleur
0590 20 02 33

Les Pieds dans le Sable
Plage à Fifi
0690 96 54 38

Qualiri Breeze
Plage de Beauséjour
0690 75 76 74

SNACKS

L'Escale Désiradienne
0590 85 05 88

 LOISIRS

PARC FLORAL

**Le Jardin Botanique
Du Desert**
0690 85 85 33
0690 46 04 90
www.jardinbotanique.ladesirade.com

PLONGÉE

L'îlot Plongée
0690 85 06 76

La Désirade

Surprenante

LA DÉSIRADE

DIVERS

Cours de céramique
0590 82 54 05-0690 72 93 43

Dési-Jaspe
0690 68 82 81

La Poissonnerie
So Fish so Fresh
0690 50 54 99



SE DÉPLACER

Idéal Location
Marina
0690 30 40 15

Désirade Location
Pioche
Lieu-dit Baie-Mahault
0590 83 53 72
0690 75 80 75

Rembrière Serge
0590 28 49 95
0690 35 71 38

Location 2000
La Marina
0690 45 47 23
0690 64 40 28

Souffleur Location
0690 35 71 38
0590 28 49 95

Location Villeneuve
Beauséjour - La Marina
0590 85 05 88
www.location-villeneuve.com

Ti Paradi Location
0690 09 58 92

TRANSPORT MARITIME

Le Comadile bateau
Archipel 1
0690 49 49 33



ADRESSES & NUMÉROS UTILES

- Mairie de la Désirade
Lieu-dit Beauséjour
97127 La Désirade
0590 20 01 76
- Police municipale
9 rue Philippe Pain
97127 La Désirade
0690 27 80 83
- Office de tourisme
Lieu-dit Beauséjour
97127 La Désirade
0590 84 61 39

CAP VERS LES ÎLES

Départ Direct de St-François

IGUANA Beach avec LES BATELIERS DE L'ARCHIPEL

Super promo

2 A/R à 66 €*

du 01/01/19 au 30/04/19

LA DÉSIRADE

LES SAINTES

MARIE-GALANTE

* Renseignements et vente de billets aux guichets IGUANA SAINT-FRANÇOIS et boutique en ligne sur le site. www.comatrile.com

Tél. : 0690 50 05 10 - 0590 22 26 31



LES ÎLES DE

Population 0 hab.
Superficie 1,68 km²

PARADIS DE LA FAUNE ET DE LA FLORE

RÉSERVE NATURELLE PROTÉGÉE

Situé sur un plateau calcaire d'origine corallienne reliant la Basse Terre (Guadeloupe) à la Désirade, les îles de Petite Terre sont la conséquence du lent développement dans cette zone d'un récif corallien.

Selon les trouvailles sur le site, les premières traces de vie habitée font état d'une colonisation des îles entre 600 et 1500 après JC par les tribus d'indiens Arawaks et Caraïbes.

Fin 18^e siècle, quelques familles venues de la Désirade vont occuper cet archipel de manière permanente ou occasionnelle. La principale difficulté rencontrée par ces familles est la collecte et le stockage de l'eau de pluie.

En 1840, le premier phare guadeloupéen est érigé à Petite Terre pour répondre au besoin de signalisation toujours croissant dû à l'intensification de la pêche et du commerce maritime.

Depuis 1998, les îles de Petite Terre sont devenues une réserve naturelle marine et terrestre. L'archipel est géré par l'Office National des Forêts.

Deux îles, Terre de Haut et Terre de Bas, forment l'archipel de Petite Terre.

Si Terre de Bas est accessible au tourisme, Terre de Haut est rigoureusement interdite au public. Seuls les scientifiques et les gardiens de la réserve sont autorisés à s'y rendre.

FAUNA AND FLORE PARADISE

Situated on a coral limestone plateau, connecting Basse-Terre to Desirade, Petite-Terre is the reason of slow development in this area of the coral reefs. According to the first people found on the site, the first traces of inhabited on Petite-Terre was between 600 and 1500 after Jesus Christ by the Indians Arawaks and Caribs tribes. At the end 18th century, a few families from Desirade occupied this archipelago permanently and occasionally. The main difficulty for those families was the collecting and storage of rainwater. In 1840, the first lighthouse of Guadeloupe was built in Petite-Terre for the signaling needs, which continued to increased, by the intensification of fishing and maritime trade. Since 1998, Petite-Terre became a natural reserve terrestrial and marine. This archipelago is managed by the National Office of forests. The two Islands, Terre de Haut and Terre de Bas, form the archipelago of Petite Terre. If Terre-de-Bas is accessible to tourism, Terre-de-Haut is strictly prohibited to the public, only scientists and the guardians of the reserve are allowed to go there.



La
Désirade
Surprenante

PETITE TERRE



COUP de CŒUR

Les îles de Petite Terre



LE PHARE

Au 18^e siècle, les rois de France accorde la concession de ces îles à la famille Thionville, originaire de l'île de la Désirade. Les Thionville doivent en contrepartie s'assurer que les bateaux passant au large de Petite Terre ne s'y échouent pas. Leur travail consistait par exemple à allumer tous les soirs de grands feux de bois afin de signaler l'île aux marins.

Le 9 juillet 1840, et après plusieurs années de construction, le premier phare voit le jour sur Petite Terre. Il mesure 23 m de haut, pour une hauteur totale de 35 m au dessus du niveau de la mer. Originellement équipé d'une lanterne à feu fixe, les bateaux pouvaient l'apercevoir jusqu'à 15 miles nautiques de là. La lanterne fut changée en 1934 par un brûleur circulaire au pétrole, puis définitivement modernisée aux normes actuelles en 1965.

THE LIGHTHOUSE

In the 18th century, the king of France granted the concession of the island to the Thionville family ; who were from the island of Desirade. The Thionville family had to ensured that the boats passed offshore and don't wash the shore of Petite-Terre. Their job were to light a wood fi re every night in order to warned sailors that there is an obstacle. On the 9th July 1840, and after several years of construction, the first lighthouse was built on the island of Petite-Terre. It measures 23 meters height, for a total of 35 meters, from the level of the sea. Equipped with a lantern so the boats could see up to 15 nautical miles away. The lantern was changed in 1934 and replaced by a circular oil burner, then was permanently modernized in 1965.

À DÉCOUVRIR...

... SUR TERRE

Espèce protégée, l'iguane est omniprésent à Petite Terre. Il est totalement inoffensif et végétarien. Son espérance de vie est d'une quinzaine d'années. Il peut atteindre 1m60 pour un poids d'environ 3 kg.

Le Bernard-l'ermite, aussi appelé «Souda» en créole atteint des dimensions stupéfiantes. Dépourvu de carapace, il se réfugie généralement dans des coquilles de burgaus et passe l'essentiel de sa vie sur terre, dans les endroits les plus humides de l'île.

Deux lézards, l'anoli et le scinque, sont également présents sur les îles de Petite Terre.

TO SEE ON THE GROUND...

Iguana is a protected variety, it is omnipresent in Petite Terre. Totally inoffensive and vegetarian, the life expectancy is fifteen years, it can reach the length of 1,60 meters and weight about 3kilos. The Bernard the Hermite, which is also called «Souda» in creole, it refuge generally in a shell, and past most of its time in humid places of the island. Two types of little lizards, also founded in Petite Terre.

LES PLAGES : On retrouve les plages de sable dans les parties nord et ouest de Terre de Bas, ainsi que dans les zones est et sud de Terre de Haut. De plus petites plages au sud de Terre de Bas sont également des lieux propices à la ponte des tortues marines.

... DANS LA MER

Le lagon des îles de Petite Terre regorge de poissons tropicaux tels que le chirurgien noir, le colas, le cardinal queue-fine, le perroquet feu tricolore, le poisson ange, le coffre mouton, la sorbe, le poisson trompette. On peut également voir différentes espèces de raies ainsi que des petits requins citron. Crabes, oursins et langoustes forment la famille des crustacés de l'archipel. Les tortues imbriquées sont également légion courante aux abords de Petite Terre.

TO SEE IN THE WATER

The Lagoon of Petite-Terre is full of tropical fishes, too numerous to mentions. We can also see different varieties of ray as well as small sharks Crab, sea urchins and lobster which form the crustaceans family of the archipelago. Turtles can be also seen on the shore of Petite-Terre.

... DANS LES AIRS

Plusieurs espèces d'oiseaux sédentaires ou migrateurs peuplent les îles de Petite-Terre : le sucrier à ventre jaune, l'huïtrier d'Amérique, la paruline jaune, le coulicou à bec jaune, le tournepierre à collier et les petites sternes.

MEANS OF DISPLACEMENTS

Golfettes electric, scooters and bicycles electric, gyropodes... Except the unloading dock which is a pedestrian precinct, the island is discovered easily. Take care to respect the directions of circulation.





MARIE-GALANTE

LE SENTIER CÔTIER

🕒 1h30 / Facile à moyen

Le sentier dévoile criques, pâturages, Habitation Roussel-Trianon.
Départ : Depuis le panneau d'affichage du complexe cinéma, Grand-Bourg.
Marques peintes : Rectangles jaunes
Boueux par temps de pluie.

LE SENTIER MURAT

🕒 3h / Moyen

Habitation Murat, mare au Punch, ancienne Sucrierie Pirogue.
Départ : Habitation Murat ou Grand-Bourg
Distance du parcours : 7,6 km depuis l'habitation Murat ou 11 km au départ de Grand Bourg
Marques peintes : rectangles rouges
Glissant et boueux par temps de pluie.

LE SENTIER DES HAUTS DE CAPESTERRE-DE-MARIE-GALANTE

🕒 3h / Moyen

Plage de la Feuillère, ancienne usine Bernard, moulin d'Hélouin, point de vue sur La Dominique.
Départ : Plage de la Feuillère
Dénivelé : 10 m
Distance du parcours : 8,5 km
Marques peintes : Rectangles oranges
Montée abrupte au départ.

LE SENTIER DES GALERIES

🕒 45 mn / Facile

Les Galeries (anciennes grottes marines), pointe de la Mathurine (roches coralliennes).
Départ : Depuis la route des

Galets, lieu-dit « Capharnaüm », Capesterre-de-Marie-Galante
Distance du parcours : 1,5 km
Marques peintes : rectangles ocres

LE SENTIER DE LA CÔTE EST

🕒 1h30 aller - 3h aller-retour / Moyen

Point de vue anse Piton, et par temps clair, points de vue sur La Désirade et la Pointe des châteaux (Gpe), anciennes indigoteries, plage anse Feuillard.
Départ : Depuis la section Borée, Capesterre-de-Marie-Galante.
Distance du parcours : 5,65 km aller - 11,30 km aller/retour
Marques peintes : rectangles bleus clairs.
Prévoir de bonnes chaussures de marche car l'essentiel du parcours se fait sur des roches coralliennes saillantes.

LE SENTIER DES FALAISE

🕒 6h aller-retour / Moyen

Point de vue anse Ballet, Caye Plate, anse du Coq, les champs, la Chapelle Sainte Thérèse.
Départ : depuis la section Borée, Capesterre-de-Marie-Galante
Distance du parcours : 10,33 km aller - 20,66 km aller/retour
Marques peintes : rectangles bleus foncés
Glissant et boueux par temps de pluie.

LE SENTIER DE L'ANSE DU COQ

🕒 1h / Facile à moyen

Chapelle Sainte Thérèse, plage de l'anse du Coq.
Départ : Depuis la Chapelle Sainte Thérèse, Saint-Louis.
 20 m de descente abrupte dans les roches avant d'arriver à la plage de l'Anse du Coq.
Distance du parcours : 3 km
Marques peintes : rectangles foncés

RECOMMANDATIONS

Équipez-vous de bonnes chaussures, pensez à prendre de l'eau et informez vos proches de votre itinéraire. Attention les eaux montent parfois très vite, pensez à consulter la météo..

& BALADES

LE SENTIER DE VIEUX-FORT

🕒 3h / Moyen

Plage de Moustique, point de vue sur Guadeloupe, la mangrove de Vieux-Fort, la plage de Vieux-Fort.
Départ : Depuis la plage Anse Canot, Saint-Louis
Distance du parcours : 9 km
Marques peintes : rectangles rouges verts
Attention aux mancenilliers en bord de mer repérables à une marque rouge faite sur leur tronc.

LE SENTIER DES SOURCES

🕒 2h / Moyen

La végétation dense, la rivière de Saint-Louis.
Départ : Section Siblet, Saint-Louis
Distance du parcours : 5,9 km
Marques peintes : rectangles jaunes
Glissant et boueux par temps de pluie.



LES SAINTES

TERRE-DE-BAS

LA BOUCLE DE TERRE-DE-BAS

🕒 2h30 / 7 km

Le sentier commence avec un panorama sur la Basse Terre et Terre-de-Haut. Le long du littoral, il alterne entre ouvertures et passages en sous-bois. Le chemin quitte le littoral et commence à monter jusqu'à franchir une crête et redescendre dans une plantation de poiriers-pays suivie d'une ancienne fabrique de chaux. Après les ruines d'anciennes habitations, on contourne le morne Sec puis un étang et on récupère la trace au pied de l'étang.

Attention à bien suivre le balisage d'abord jaune puis rouge.

TERRE-DE-HAUT

Balisés, faciles d'accès et praticables en famille, plusieurs sentiers sur l'île : Morne Morel et le fort Caroline (2h30) au départ de Mari-got - Le Chameau qui culmine à 309 m en direction de Pain de Sucre (2h) - L'îlet à Cabrit avec ses 5-6 sentiers d'interprétation (en cours de réalisation). Vous êtes sur des sites naturels protégés, propriété du Conservatoire du littoral et les points de vue sont exceptionnels. La faune et la flore sont endémiques. Avec un peu de chance, vous croiserez des iguanes, des tortues, des bernard-l'ermite, des têtes à l'anglais (cactus).
Chapeau et eau conseillés.

LE CHAMEAU

🕒 2h

Ce sentier balisé se découvre de préférence le matin très tôt ou au coucher du soleil. Le Chameau culmine à 309 m. Cette balade vous offre des angles de vue à 360°. Exceptionnel ! Une fois arrivé à la fortification, possibilité de redescendre du côté de Crawen. Le sentier, plus abrupt mais sans grande difficulté, traverse une forêt sèche surprenante : orchidées, bernard-l'ermite... Une fois arrivé en bas, on trouvera une mare inattendue. Un repos se mérite !

LES SENTIERS DE L'ÎLET À CABRIT

🕒 2-3 h

Accessible par bateau, l'îlet à Cabrit est la propriété du Conservatoire du Littoral. Le projet d'aménagement est en cours mais les sentiers sont déjà praticables. Ils sont sans grande difficulté. Sur vos pas, vous pourrez voir de nombreux vestiges datant de plusieurs époques : lazaret, batteries et citernes. Arrivé au sommet, vous pourrez admirer la baie, le village en face et le fort Napoléon.



LA DÉSIRADE



LE SENTIER NORD DE LA DÉSIRADE

🕒 2h / Difficile

Après un court passage en sous-bois, on descend à travers la forêt sèche pour atteindre le littoral. Le parcours se fait sur la caye puis au milieu des rochers.
Départ : À partir de la montée du calvaire et avant d'arriver à la chapelle Notre Dame du Calvaire, le sentier est indiqué, sur la gauche, par un panneau.
Dénivelé : 161 m
Distance du parcours : 3 km
ATTENTION : *Ne pas parcourir ce sentier quand la mer est forte car il longe une très courte plage de galets, baignée par les vagues. Évitez également d'emprunter ce sentier par temps de pluie : la descente jusqu'à la plage peut être très glissante.*

LE SENTIER DE LA POINTE DOUBLÉ

🕒 1h30 à 2h / Facile

Une randonnée le long du littoral, dans une savane battue par les vents marins. Après avoir longé les falaises et les plages du littoral, la station météo et le phare.
Départ : À la Pointe Doublé

RANDONNÉE MONTANA

🕒 1h30

Départ à l'école maternelle de Baie-Mahault, tracé jaune, chemin balisé qui passe le long de la Réserve Nationale Géologique de La Désirade.
Dénivelé : 110 m

VOUS ÊTES PROFESSIONNEL DANS LE TOURISME, COMMERÇANT OU ARTISAN...

Nous vous offrons la possibilité UNIQUE d'avoir à la fois une visibilité sur son GUIDE *Bienvenue dans les îles de Guadeloupe* ainsi que sur son SITE www.bienvenue.gp.

VOUS ÊTES DÉJÀ CLIENT et vous avez relevé une erreur dans votre publication

PRENEZ CONTACT par TÉLÉPHONE ou par MAIL avec :
PUBLICITÉS MUNICIPALES

Mr Pagesy : **0690 55 13 27** publicitesmunicipales@gmail.com

ou laissez un message sur notre page FACEBOOK :
[bienvenueenGuadeloupe](https://www.facebook.com/bienvenueenGuadeloupe)



BIENVENUE
DANS LES ÎLES DE
GUADELOUPE



ÉDITEUR :
Publicités Municipales
M. Dominique PAGESY

COMITÉ DE RÉDACTION :
Laurence Proust
Dominique PAGESY
Publicités Municipales

TRADUCTIONS :
M^{me} Vera HANRIOT
Guide et accompagnatrice
de voyages bilingues
0690 58 06 24
vickyp@numericable-caraibes.fr

CONCEPTION GRAPHIQUE
ET MISE EN PAGE
Publicités Municipales
Nathalie LEDUC
Telly COQUERELLE

RESPONSABLE D'ÉDITION :
Dominique PAGESY
0690 55 13 27
Publicités Municipales
1684 rue de l'Industrie - Jarry
0590 10 00 68
publicitesmunicipales@gmail.com

CRÉDITS PHOTOS :
Laurence PROUST, Lila PAGESY,
Alain DÉLOS, Valérie VANDAL,
Fabien GHESQUIERE - Vol
Passion Guadeloupe,

Telly COQUERELLE,
Publicités Municipales,
shutterstock_385268812,
Service communication
de Ravine Chaude, J.C MILLOT.

RÉGIE PUBLICITAIRE :
Publicités Municipales

DISTRIBUTION : CTIG Paris,
CTIG Guadeloupe, CTIG Antenne
New-York et Montréal, Offices
de tourisme de Guadeloupe et
Syndicats d'initiative



Retrouvez plus
d'infos sur notre
site bienvenue.gp



BIENVENUE
DANS LES ÎLES DE
GUADELOUPE



[bienvenueenGuadeloupe](https://www.facebook.com/bienvenueenGuadeloupe)
Suivez-nous sur Facebook